

# Pioneer

BD/DVD/CD WRITER  
GRAVEUR DE BD/DVD/CD  
BD/DVD/CD-BRENNER  
GRABADORA DE BD/DVD/CD  
MASTERIZZATORE BD/DVD/CD  
BD/DVD/CD-BRANDER  
ZAPISOVACÍ JEDNOTKA BD/DVD/CD  
NAGRYWARKA BD/DVD/CD  
BD/DVD/CD-ÍRÓ  
BD/DVD/CD-BRÄNNARE  
ZAPISOVAČ BD/DVD/CD

# BDR-S13EBK

Owner's Manual  
Manuel de l'utilisateur  
Gebrauchsanweisung  
Manual del propietario  
Manuale di istruzioni  
Gebruikershandleiding  
Příručka uživatele  
Instrukcja obsługi  
Használati útmutató  
Bruksanvisning  
Používateľská príručka



**ULTRAHD™**  
Blu-ray

**BDXL™**

**Blu-ray Disc™**

**DVD  
MULTI  
RECORDER**

**DVD  
R/RW/RAM**

**RW**  
DVD-R DL

**RW**  
DVD+ReWritable

**COMPACT  
disc™**  
ReWritable

English

Français

Deutsch

Español

Italiano

Nederlands

Čeština

Polska

Magyar

Svenska

Slovenčina

## Contents

Operating System .....	5
Before Use .....	6
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	7
Cautions in Usage .....	8
Features .....	9
Part Names and Functions.....	10
Installing the Drive.....	12
Connection .....	13
Downloading and Installing CyberLink Media Suite (with Product Key) .....	14
Useful Functions.....	15
Specifications .....	18
Problems and Solutions .....	19
Others .....	21

Thank you for purchasing this Pioneer product. Before using the drive, please ensure that you read all warnings, cautions, notices, and other important safety information in this document, which also contains important information including regulatory data, the software license agreement, details on product registration, service procedures, and guidelines on installation and use. Be sure to keep this manual in a safe place.

### Precautions Regarding Use

- Pioneer accepts no liability for the loss of any data or any other direct or indirect damage suffered as the result of the use or breakdown of this product. It is strongly recommended to regularly back up all critical data.
- Care must be taken not to infringe copyright restrictions under the laws of each country. If this device is used to record copyrighted materials, approval must be obtained from the respective copyright holders. The recording of copyrighted materials without the express approval of the respective copyright holders may result in legal penalties. YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR USE OF THIS PRODUCT. Pioneer disclaims any and all responsibility for any legal damages resulting from the use of this device in the unauthorized copying of copyrighted materials.
- All names of corporations, products, and systems listed herein, even when the (™) or (®) symbols are omitted, are considered the registered trademarks of the respective owners.
- Specifications and the external appearance may be subject to change without notice.
- Images used in this document may be different from actual product.

### WARNING

This product's classification has been determined under IEC 60825-1:2014, Safety of Laser Products. This Class 1 product contains a laser diode classified as Class 3B. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**

The following caution label appears on your unit:  
Location: on top of the cover.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING. INDIEN GEOPEND, VERMID BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VIDITELNĚ A NEVIDITELNĚ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTEVŘENÍ. VYVARUJTE SE VYSTAVENÍ PAPSUKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ DOPYCIWIA NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRATTE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VIDITELNĚ A NEVIDITELNĚ LASEROVÉ ŽIARENĚ TŘEDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHNĚTE SA VYSTAVENÍU LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTALY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LÉZERSUGÁRZÁS. INTUITA, KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ ÉRŐDÖKT.
警告	この製品はクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射である。レーザー放射を避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**CAUTION :** USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

**CAUTION :** THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

Machine Noise Information Regulation 3.

GPSGV: The highest sound-pressure level is 70 dB (A) or less in accordance EN ISO 7779.

#### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

#### WARNING

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

#### WARNING

THIS PRODUCT IS NOT WATER RESISTANT. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

# Operating System

---

Supported OS: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Refer to the Pioneer official website for information on the latest operating systems supported.

## Ultra HD Blu-ray playback

The Intel® Software Guard Extensions (Intel SGX) feature is a requirement for the CPU and motherboard firmware to play DRM (digital rights management) protected content on Ultra HD Blu-ray movie discs on a Windows platform.

### Note

Intel SGX has been removed from Intel 11th generation and newer CPUs, and support for SGX may be removed on new versions of Intel drivers or utility programs such as Intel SGX and Intel Management Engine drivers and firmware in the future. Such changes could cause these platforms to lose support for Ultra HD Blu-ray movie disc playback.

- Refer to the Pioneer website for details on playback environments.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

The required operating environment may differ depending on the OS or applications used. Please consult with software or OS providers regarding any questions about the OS or applications.

# Before Use

## Checking accessories



Quick start guide (including application product key)

- Download the application software from the website at [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
The application download key (Product Key) is attached to the back of the Quick start guide included with the product.
- If any accessories are not included, please contact the dealer from which you purchased this product.
- Please download the Pioneer BD Drive Utility from the Pioneer website.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

The Drive Utility lets the user configure various drive functions such as adjusting the reading method if correct reading of a music CD is not possible, and setting the PureRead function that minimizes the occurrence of data interpolation resulting from errors.

**To perform high-speed writing, please use media that supports high-speed recording and writing. Refer to the Pioneer website for details.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Information on the product

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



## WARNING

- When using this device, ensure that you adhere to the displayed warnings and cautions from your PC manufacturer.
- This drive is designed to be used installed internally into a PC. Ensure that you use screws to firmly secure the drive within the PC.



## WARNING

**Ensure you abide by the following cautions, as failure to do so may lead to fire or electric shock.**

- Connect cables to the device only after checking that the cables have not deteriorated and are not damaged. Do not use any cables that have deteriorated or are damaged.
- Do not disassemble or modify the device. Do not allow metal, flammable objects, or other foreign matter to enter the device.
- Ensure that water does not enter the device, and that it is kept dry.
- Ensure it is used with the specified power supply voltage.

**In the following circumstances, turn off the device power, unplug the PC, and contact your dealer or Pioneer.**

- If the device smokes, or abnormalities such as strange smells or noises are observed.
- If water or foreign objects have entered the device.
- If the device has been dropped or its cover damaged.

The indicator symbols used for this product (including accessories) indicate the following:

~ AC (Alternating Current)

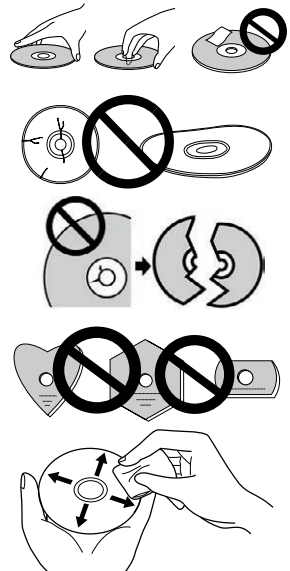
— DC (Direct Current)

## Cautions in Usage

- Do not use in dusty locations, or in locations with high temperature or humidity.
- Do not subject the device to vibration or shock.
- When installing the device, ensure that the power to both the device and the PC is first turned off. Furthermore, remove the protective transparent film on the front surface of the drive (bezel) before use.
- During operation, do not move or pick up the device.
- Beware of condensation. If there is condensation, leave the device for one to two hours for the moisture to evaporate before use.
- Do not inspect or modify the interior of the device.
- Use a soft, dry cloth to wipe any soiling from the exterior of the device. In the case of significant soiling, dilute a neutral cleaner five to six times in water and use this to moisten a soft cloth, wipe the soiling away, then dry with a dry cloth. Do not use volatile chemicals including benzene, thinners, alcohol, or aerosol sprays, as these may damage the surface. Before using chemically treated cloth intended for the care of electronics, carefully read the cautions included with the cloths.
- There are no guarantees regarding data if data is lost while using this device. Ensure you make regular backups of your data for recovery in the case of malfunctions.

### Handling discs

- Do not touch or scratch the signal (shiny) side of the disc.
- Hold the disc either by both edges, or by the center hole and one edge.
- Do not apply stickers or labels to the disc.
- Do not use cracked or significantly warped discs. Doing so may lead to a malfunction in the device.
- When using old or rental discs, check that there are no cracks around the center hole. Centrifugal force from high-speed rotation may enlarge these cracks, causing the disc to break.
- Do not use discs with special shapes (heart-shaped, hexagonal, etc.) or other non-standard discs. Doing so may lead to a malfunction.
- If there is dust or fingerprints on the disc, use a soft cloth to wipe outwards from the center to the outer edge of the disc. Do not wipe using a circular motion on the disc.
- Do not use record spray or antistatic agents. Doing so may damage the disc.



To protect the disc, ensure it is kept in a disc case, and check for soiling or dust on the recording surface before use.



# Features

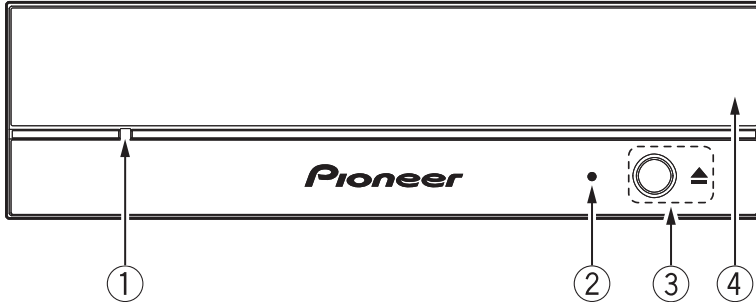
## Write speed/Read speed

	WRITE SPEED (MAXIMUM)	READ SPEED (MAXIMUM)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* When the PureRead function is turned on, priority is given to reading accuracy, and the maximum playback speed of CD audio and CD-ROM is set to 40x. The PureRead function is turned on as a default setting. This function can be configured using the supported Pioneer BD Drive Utility.

# Part Names and Functions

## Front



### ① Forced ejection hole

If the disc tray does not open even after pressing the eject button, the disc tray can be opened by inserting a long, narrow item such as the end of a large paper clip into this hole. In normal use, open the disc tray by using the eject button.

**When using the forced ejection hole, ensure that the power is turned off, and wait for at least one minute for disc rotation to stop.**

### ② Busy indicator (BUSY)

Indicates the operational status as follows.

<b>Reading</b>	<b>Lit</b>
<b>Writing</b>	<b>Lit</b>
<b>Tray opening/closing</b>	<b>Lit</b>

### ③ Eject button (▲)

Opens and closes the disc tray.

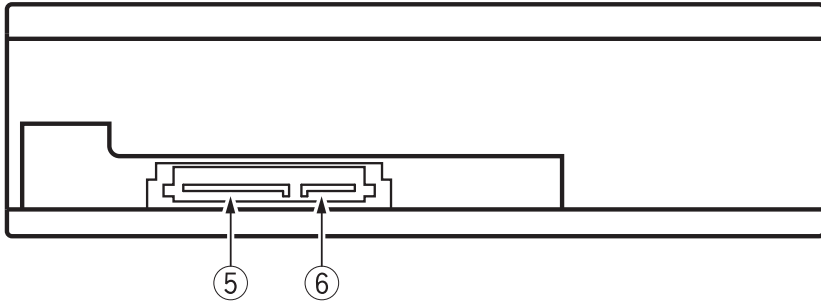
### ④ Disc tray

Press the eject button to open the disc tray, and with the label side facing up, place a disc in the tray aligned with the grooves.

Press the eject button, or lightly push the front of the tray to close it.

**Do not forcefully pull the disc tray open.**

## Rear



## ⑤ DC input terminal

DC +3.3 V, DC +5 V, and DC +12 V power input.

Pin	Name	Function	Pin	Name	Function
1	3.3	DC +3.3 V power input (not used)	9	5	DC +5 V power input
2	3.3	DC +3.3 V power input (not used)	10	G	Grounding
3	3.3	DC +3.3 V power input (not used)	11	DAS	Activity signal (not used)
4	G	Grounding		DSS	Disabling of delayed spin-up (not used)
5	G	Grounding	12	G	Grounding
6	G	Grounding	13	12	DC +12 V power input
7	5	DC +5 V power input	14	12	DC +12 V power input
8	5	DC +5 V power input	15	12	DC +12 V power input

## ⑥ SATA interface terminal

When connecting to a computer SATA terminal, use a 7-pin cable.

Use a SATA-compliant cable of no more than 1 m in length.

Pin	Name	Function	Pin	Name	Function
1	G	Grounding	5	B-	Data signal wire B
2	A+	Data signal wire A	6	B+	
3	A-		7	G	Grounding
4	G	Grounding			

## Installing the Drive

---

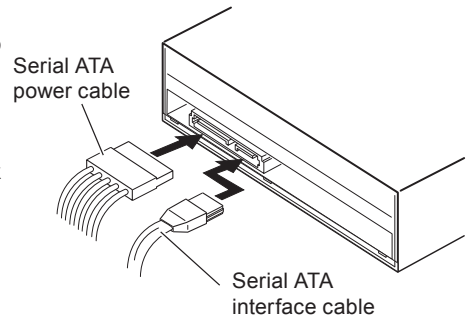
- ① Turn off the power to the computer, and remove the power cable from the AC socket.
- ② Remove the blank panel on the front of the 5.25-inch slot.
- ③ Insert the drive into the slot.
- ④ If fixing the drive is required, do so in accordance with the computer's user manual.
- ⑤ **When installation is complete, remove the protective transparent film on the front surface of the drive (bezel). If removing the protective transparent film is not possible after installing in the PC housing, first remove the protective transparent film before carefully inserting the drive into the computer slot.**
  - Use screws no more than 6 mm in length. Use of long screws may cause damage to the drive.
  - If the screws are not tightened fully, a rattling sound may be caused by vibration from the rotation of the disc. Therefore, ensure that the drive is installed securely.
  - The bottom surface of the product has a gray sound dampening and dustproof sheet attached. Use the drive without removing this sheet.
  - Make sure the drive is firmly secured within the PC before use.
  - Connect cables to the device only after checking that the cables have not deteriorated and are not damaged.

### Use of 8-cm discs

If this device is used in a vertical configuration, 8-cm discs cannot be used, even if placed in an 8-cm adapter.

## Connection

- Turn off the power to the computer.
- Connect the power cable from the computer. The power connector used for this product is a Serial ATA standard connector.
- Connect the Serial ATA interface cable.
- The connector has an asymmetrical shape to prevent incorrect insertion.
- Forcefully trying to insert the connector with the wrong orientation may damage the connector.
- When connecting the cable, be sure to check the orientation of the connector.
- Carefully check for deterioration, or damage to cables being connected.



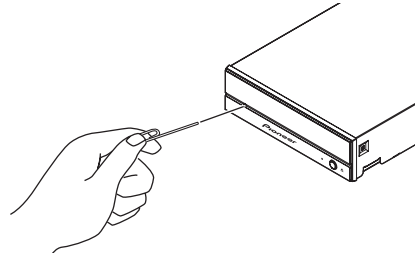
**When connection of the product is complete, use the following method to check that the product is correctly recognized by the computer's operating system.**

- From the [Control Panel], open [Device Manager] and open the CD-ROM or DVD/CD-ROM item. Check that the product is correctly recognized by the computer's operating system.
- Click the [System] icon, and select the [Device Manager] tab.  
Open the DVD/CD-ROM drives item to display the device properties, and check the device status.

### Forcefully ejecting the disc

In the following situation, you can forcefully eject the disc by using the forced ejection hole.

- When the device has malfunctioned and the disc cannot be ejected using the eject button or through the software



- ① Check that the computer power is turned off, and that the disc has stopped rotating.
- ② Straighten a paper clip or similar object, and insert this straight into the forced ejection hole and push hard.
- ③ The disc tray will come out by 5 mm to 10 mm, so pull out the tray and remove the disc.

### Note

- Never forcefully eject the tray while the disc is still rotating, as doing so may lead to injury or damage to the disc.
- Do not place items within 12 cm of the front of the device, as doing so may obstruct disc ejection.

# Downloading and Installing CyberLink Media Suite (with Product Key)

- ① Visit the website shown on the final page of this manual.
- ② Review the License Agreement, and click “Agree” to proceed to the CyberLink webpage.

## Download

- ① **After accessing the download website, sign in with your CyberLink member e-mail address and password.**  
(If you have not registered as a CyberLink member, click “Register now” and register to be a member.)
- ② **After signing in, the product key input screen will be displayed. Enter the provided product key and click “Submit”.**  
The product key is on the back of the Quick start guide.  
(The 16-character key printed on the label.)
- ③ **If the product key has been entered correctly, the screen to download the downloader will be displayed. Click the download link to download the downloader.**

### Re-downloading the downloader

After registering the product key on the download website, an e-mail will be sent to your registered CyberLink member e-mail address.

The downloader can be re-downloaded from the Link in the e-mail for 30 days from registration of the product key.

## Installation

- ① **Connect the drive to Windows® PC.**
- ② **Run the downloaded file to start downloading the program.**
- ③ **After the download is complete, the installation message will be displayed in the dialog box. Click “Install” to start up the installer.**  
(Even if you do not click “Install”, the installer will automatically start up after 1 minute.)
- ④ **After the installer starts up, follow the instructions on the installer to install the product.**

## Questions about the included application software

Direct inquiries to the following software manufacturers.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

# Useful Functions

These functions can be used if the Drive Utility is downloaded and installed. For details on other functions in the Drive Utility, refer to the drive utility help page. Please download the Drive Utility from the Pioneer website.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

## Custom Eco function

### Explanation of function

If the drive does not receive any commands (instructions for operation) from the PC for a specified period, this function will reduce the device's power consumption (enter the power saving mode), such as by stopping the disc from rotating or reducing the disc rotation speed. Shortening this specified period will make the device enter the power saving mode earlier.

- If a command is received after entering the power saving mode, the device will require some time to bring the disc back up to high-speed rotation, which means a reduced speed of operation in the interim.

### Using this function

Configure the setting in the "Pioneer BD Drive Utility."

- ① Install the "Pioneer BD Drive Utility."
- ② Start the "Pioneer BD Drive Utility."
- ③ Click the [Utility] tab.



- ④ Slide the [A] under [Custom Eco] to the [Power Save] side.  
There are 10 levels between the standard mode and power saving mode.
- ⑤ Select [Save setting to the drive].  
The set values will be saved to the drive. Settings will be retained even after turning off the device power.

**Cautions in usage**

- The default setting is standard mode.
- If power to the drive is turned off without selecting the [Save setting to the drive] checkbox, the settings will revert to the previously saved settings.
- Settings can be changed at any time using the Pioneer BD Drive Utility, when the drive is recognized.

**PureRead**

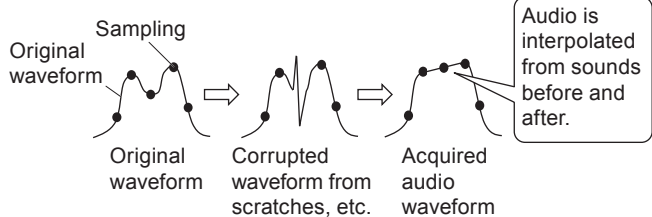
**Explanation of PureRead function**

When using this device to read a music CD, you can use PureRead. This function allows the device to work to acquire and reproduce the original sound as much as possible such as by repeatedly reading scratched or soiled parts of the CD. PureRead can be set to the following two modes or turned off.

Master Mode (default setting)	This mode works to acquire and reproduce the original sound as much as possible, but if it encounters audio data that cannot be completely reproduced, it interpolates that data and continues with acquisition.
Perfect Mode	This mode reproduces the original sound, and if it encounters audio data that cannot be completely reproduced, it stops and halts acquisition.
OFF	This mode carries out normal acquisition of music CD data. If there is a scratch that prevents reading, interpolation will occur.

**What is interpolation?**

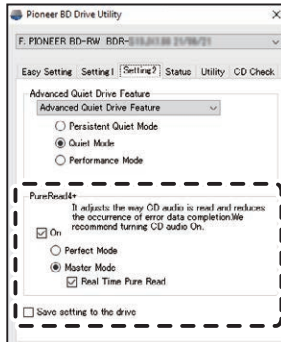
Audio data that cannot be read because of scratches or other damage is created by inference from sounds before and after it. This sound will be degraded compared to the original sound.





## Using PureRead

- ① Install the "Pioneer BD Drive Utility."
- ② Start the "Pioneer BD Drive Utility."
- ③ Click the [Setting2] tab.



- ④ Select the [On] checkbox under [PureRead4+].
- ⑤ Select from either [Perfect Mode] or [Master Mode].
- ⑥ Select [Save setting to the drive].

The set values will be saved to the drive. Settings will be retained even after turning off the device power.

### Cautions in usage

If power to the drive is turned off without selecting the [Save setting to the drive] checkbox, the settings will revert to the previously saved settings.

# Specifications

## [Installation]

The device can be installed horizontally or vertically.

## [Disc size]

12 cm / 8 cm\*

\* 8-cm discs cannot be used when the unit is installed vertically.

## [Transfer rate]

Data reading (sustained)

BD	Max. 54.0 MB/s
DVD	Max. 21.6 MB/s
CD	Max. 7.2 MB/s

Data writing (sustained)

BD	Max. 72.0 MB/s
DVD	Max. 21.6 MB/s
CD	Max. 7.2 MB/s

Interface standards

Serial ATA Rev.3.0	1.5 Gbits/s
--------------------	-------------

- The transfer rate may be reduced depending on the condition (scratches, etc.) of the disc.

## [Access time/Seek time]

Access time (random average)

BD 180 ms	DVD 170 ms	CD 160 ms
-----------	------------	-----------

Seek time (random average)

BD 160 ms	DVD 150 ms	CD 140 ms
-----------	------------	-----------

## [Others]

Power supply .....	DC +12 V, 2.2 A
	DC +5 V, 1.4 A

External dimensions (including front panel) ..... 148 mm (W) x 42.3 mm (H) x 181 mm (D)

Weight ..... 0.74 kg

Operating temperature (Normal humidity) ..... +5 °C to +45 °C

Operating humidity (Normal temperature) ..... 5 % to 85 % (no condensation)

Storage temperature (Normal humidity) ..... -40 °C to +60 °C

Storage humidity (Normal temperature) ..... 5 % to 90 % (no condensation)

Buffer size..... 4 MB

5.25-inch half-height internal type

## [Accessories]

Quick start guide (including application product key)

## Problems and Solutions

Unexpected errors in operation are often thought to be malfunctions. If you think there is a malfunction, check the items below according to the symptoms.

If the abnormality is not resolved even after taking the following measures, please contact your dealer or Pioneer.

Additionally, please consult with the application software manufacturer regarding any problems occurring in the application software.

### The computer or application does not correctly recognize the device

- Are the Serial ATA interface cable and power connectors connected correctly?
  - Check that the polarity of the cables is correct, and that the cables are properly connected.
- Is the OS compatible with the device?
  - Use an OS that supports this device. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Are you using the supplied application?
  - Use the application included with this device.

### Data cannot be recorded/Error occurs during recording

- Is there sufficient space for recording?
- Check that the required application software is installed in the usage environment.
- Check that the operating environment being used meets the specifications for the application software being used.
- Recording on the disc at the selected speed is not possible.
  - Check that the disc supports the different recording speeds.
  - The speed may drop depending on the condition of the disc.
- Are you using a disc that has been finalized (no more recording is possible)?
- Is the disc correctly inserted with the label side facing up and the recording side facing down?
- Is the disc dirty or scratched?

### A recorded disc cannot be read

- Is the disc inserted into the disc tray with the label side facing up?
- Are you using a blank disc?
- Is the disc dirty or scratched?
- Check that the required application software is installed in the usage environment.
- Is the device installed in a flat location?
- The optical components or disc may have condensation on them. Therefore, turn the device power off for a period of time and wait for it to fully dry before usage.

For other details on how to record on discs, refer to the manual or help screens for the application software being used.

### For more stable disc recording and playback

The operating temperature range for this product is +5 °C to +45 °C. However, recording and playback at normal temperatures is recommended in order to ensure stable recording as well as playback on various players and drives.

### There are no images. There is no sound.

- Digital output of BD-Video content (output using DVI or HDMI terminals) requires graphics functionality and monitors that support HDCP standards.  
Check that your PC environment supports HDCP standards.  
Playback of BD-Video content and other high-definition videos requires very high processing power. If you encounter phenomena such as frame dropping or choppy audio, it may be possible to prevent this by reducing the load on the PC, either by stopping resident software or using video playback support functionality in the graphics function.  
Review the operating environment and try playback again with as little load on the PC as possible from other applications.  
Playback of BD-Video content requires periodic updates to the playback software as the content decryption key has an expiration date. Before playback, ensure that the latest update from the software manufacturer has been applied.
- During DVD-Video title playback, if the playback software counter is counting correctly and audio is output but no images are displayed, check the resolution and number of colors of your monitor. The standard settings are 800 x 600 resolution and 16-bit color. Additionally, check that the video card (video chip) drivers are the latest versions, and update if necessary.  
If a message such as "Failed to create overlay" is displayed, this indicates insufficient video card performance as above, so set the resolution and number of colors as described above.  
Furthermore, if your PC has a TV output function, an error message starting with "Macrovision . . ." may be displayed. In these cases, turn off the TV output function.
- If images are displayed but no audio is output, the video may be being output in an audio format not supported by your playback software. Check the audio format recorded with the BD/DVD-Video title, and switch to a supported audio format (surround sound, etc.).
- Media and files such as videos from BD/DVD-Video and digital broadcasting include content protection, and have restrictions on copying and playback. Check that there are no restrictions on the content to be played and on the playback environment.
- For detailed information on Ultra HD Blu-ray playback, refer to the website below.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
The Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) feature is a requirement for the CPU and motherboard firmware to play DRM (digital rights management) protected content on Ultra HD Blu-ray movie discs on a Windows® platform.

#### Note

Intel SGX has been removed from Intel 11th generation and newer CPUs, and support for SGX may be removed on new versions of Intel drivers or utility programs such as Intel SGX and Intel Management Engine drivers and firmware in the future. Such changes could cause these platforms to lose support for Ultra HD Blu-ray movie disc playback.

## After-Sales Service

### AFTER-SALES SERVICE FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. If the necessary information is not available, please contact Pioneer below:

### PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT DIRECTLY TO PIONEER

for repair without advance contact.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

## Playback of recorded BD/DVD/CD discs

Playback of recorded BD/DVD/CD discs is possible in drives and players that support these formats. Please consult with the respective product manufacturer regarding compatibility.

## Region codes

The region code for the drive **can be set only five times** (including the initial setting). The region code selected with the fifth setting will be locked as the final region code. Accordingly, take care when changing this code.

- DVD discs that do not have a region code set can be played on all players.

## Dual Disc playback

- When inserting a Dual Disc into a playback device or removing it from the device, the surface opposite to the playback side may be scratched. Problems may occur when playing the scratched side.
- The audio side (non-DVD side) is not compliant with general physical CD standards, and may not play in some cases.

## Trademarks and registered trademarks

- Pioneer and the Pioneer logo are registered trademarks of Pioneer Corporation.
- Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and other countries.
- Intel is a trademark of Intel Corporation or its subsidiaries.
- M-DISC is a trademark of Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, the Blu-ray Disc logo, BDXL, the BDXL logo and the Ultra HD Blu-ray Disc logo are trademarks of the Blu-ray Disc Association.
- CyberLink is a trademark or a registered trademark of CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA and its Design Mark are trademarks of Serial ATA International Organization.
- All other trademarks belong to their respective owners.

© 2022 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.

## Table des matières

Système d'exploitation .....	5
Avant utilisation .....	6
INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ .....	7
Mises en garde concernant l'utilisation .....	8
Caractéristiques .....	9
Noms des pièces et fonctions .....	10
Installation du lecteur .....	12
Connexion .....	13
Téléchargement et installation de CyberLink Media Suite (avec la clé du produit) .....	14
Fonctions pratiques .....	15
Spécifications .....	18
Problèmes et solutions .....	19
Autres .....	21

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer. Avant d'utiliser le lecteur, assurez-vous d'avoir lu l'intégralité des avertissements, des mises en garde, des remarques et les autres informations importantes relatives à la sécurité dans ce document, qui contient également des informations importantes, dont des données de réglementation, le contrat de licence du logiciel, les détails concernant l'enregistrement du produit, les procédures d'entretien et les consignes d'installation et d'utilisation. Veuillez à conserver ce manuel en lieu sûr.

### Précautions d'utilisation

- Pioneer n'est pas responsable de la perte de données ou de tout autre dommage direct ou indirect subi à la suite de l'utilisation ou de la panne de ce produit. Il est fortement recommandé de sauvegarder régulièrement toutes les données importantes.
- Veuillez à ne pas enfreindre les restrictions de droit d'auteur des législations de chaque pays. Si cet appareil est utilisé pour enregistrer des matériels protégés par les droits d'auteur, l'autorisation doit être obtenue des détenteurs respectifs des droits d'auteurs. L'enregistrement des matériels protégés par les droits d'auteur sans l'approbation expresse des détenteurs respectifs des droits d'auteurs peut provoquer des sanctions pénales. **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT.** Pioneer décline toute responsabilité pour tous les dommages légaux résultant de l'utilisation de cet appareil dans la copie non autorisée des matériels protégés par les droits d'auteur.
- Tous les noms des corporations, des produits, et des systèmes listés dans le présent document, même quand les symboles (™) ou (®) sont omis, sont considérés comme les marques de commerce déposées des propriétaires respectifs.
- Les spécifications et l'apparence externe peuvent être soumises à des changements sans préavis.
- Les images utilisées dans ce document peuvent différer du produit réel.



### AVERTISSEMENT

La classification de ce produit a été déterminée sous la norme internationale IEC 60825-1:2014, Sécurité des appareils à laser. Ce produit de classe 1 contient un laser à diode de classe 3B. Pour assurer une sécurité constante, n'enlevez pas les couvercles ou n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Confiez toutes les réparations à du personnel compétent.

**APPAREIL À LASER DE CLASSE 1**

L'étiquette de mise en garde suivante apparaît sur votre appareil :  
Emplacement : au-dessus du couvercle.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE LA COBERTURA DEL LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND. VERMID BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VIDITELNÉ A NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTEVŘENÍ. VYHÁŔJTE SE VYSTAVENÍ PÁPŘSKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ DOPYCIU NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI. OLIANDO APERTO, EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRACCE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VIDITELNÉ A NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE TRIEDY 3B PRI OTVORENÍ. VYHNITE SA VYSTAVENIU LÚČU.
FIGYELME	3B. OSZTÁLY ÉS LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LEZÉRSUGÁRZÁS. NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	この装置はクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。レーザー放射から避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**MISE EN GARDE :** L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

**MISE EN GARDE :** L'UTILISATION D'INSTRUMENTS OPTIQUES AVEC CE PRODUIT AUGMENTE LE RISQUE DE DANGER OCULAIRE.

Réglementation 3 d'information sur bruits de machine,  
 GPSGV: Le niveau de pression sonore maximum est de 70 dB (A) ou moins, conformément à EN ISO 7779.



### AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À DU PERSONNEL COMPÉTENT.



### AVERTISSEMENT

CE PRODUIT N'EST PAS ÉTANCHE. Pour éviter tout incendie ou risque de choc électrique, ne placez pas de récipient contenant de l'eau proche du matériel (tel qu'un vase ou un pot de fleurs) ou ne l'exposez pas aux gouttes, aux éclaboussures, à la pluie ni à l'humidité.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.



# Systeme d'exploitation

---

Systemes d'exploitation pris en charge : Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Référez-vous au site Web officiel de Pioneer pour obtenir des informations sur les derniers systemes d'exploitation pris en charge.

## Lecteur Blu-ray Ultra HD

La fonction Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) est une configuration requise pour le processeur et le micrologiciel de la carte mere pour lire le contenu protégé par DRM (gestion des droits numériques) des disques de film Ultra HD Blu-ray sur une plateforme Windows.

### Remarque

Intel SGX a été supprimé des processeurs Intel de 11e génération et plus récents, et la prise en charge de SGX peut être supprimée sur les nouvelles versions des pilotes ou des programmes utilitaires Intel tels que les pilotes et micrologiciels Intel SGX et Intel Management Engine à l'avenir. De tels changements pourraient faire perdre à ces plateformes la prise en charge de la lecture des disques vidéo Ultra HD Blu-ray.

- Référez-vous au site Web de Pioneer pour obtenir des détails sur les environnements de lecture.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

L'environnement de fonctionnement requis peut changer en fonction du système d'exploitation ou des applications utilisés.

Veuillez consulter les fournisseurs de logiciels ou de systèmes d'exploitation pour toute question au sujet des systèmes d'exploitations ou des applications.

# Avant utilisation

## Vérification des accessoires



Guide de démarrage rapide (dont la clé du produit de l'application)

- Téléchargez le logiciel de l'application depuis le site Web à l'adresse [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
La clé de téléchargement de l'application (Clé du produit) est attachée à l'arrière du Guide de démarrage rapide fourni avec le produit.
- Si un accessoire manque, veuillez contacter le fournisseur qui vous a vendu ce produit.
- Veuillez télécharger l'utilitaire de lecteur BD Pioneer depuis le site Web Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

L'utilitaire de lecteur permet à l'utilisateur de configurer plusieurs fonctions du lecteur telles que le réglage de la méthode de lecture si la lecture correcte d'un CD de musique est impossible et la configuration de la fonction PureRead afin de minimiser la survenue d'interpolation de données provenant d'erreurs.

**Pour exécuter l'écriture à haute vitesse, veuillez utiliser un média qui prend en charge l'enregistrement et l'écriture à haute vitesse. Référez-vous au site Web de Pioneer pour obtenir des détails.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Information sur le produit

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

---

---



## AVERTISSEMENT

- Lors de l'utilisation de cet appareil, veillez à bien suivre les avertissements affichés et les mises en garde de votre fabricant d'ordinateurs.
- Ce lecteur est conçu pour être installé dans un ordinateur. Assurez-vous que vous utilisez des vis pour bien sécuriser le lecteur dans l'ordinateur.



## AVERTISSEMENT

**Veillez à bien suivre les mises en garde suivantes. À défaut, un risque d'incendie ou d'électrocution existe.**

- Branchez les câbles sur l'appareil seulement après avoir vérifié que les câbles ne se sont pas détériorés ni ont été endommagés. N'utilisez aucun câble qui s'est détérioré ou a été endommagé.
- Ne décomposez pas et ne modifiez pas l'appareil. Ne faites rentrer aucun métal, objet inflammable, ou autres corps étrangers dans l'appareil.
- Assurez-vous que de l'eau ne s'introduise pas dans l'appareil et que celui-ci reste sec.
- Veillez à l'utiliser selon la tension d'alimentation spécifiée.

**Dans les circonstances suivantes, éteignez l'appareil, débranchez l'ordinateur, et contactez votre fournisseur ou Pioneer.**

- Si de la fumée s'échappe de l'appareil, ou si des anomalies telles que des odeurs ou des bruits inhabituels sont observées.
- Si de l'eau ou un corps étranger sont entrés dans l'appareil.
- Si l'appareil est tombé ou que son couvercle est endommagé.

Les symboles indicateurs utilisés pour ce produit (dont ses accessoires) indiquent les éléments suivants :

~ CA (Courant alternatif)

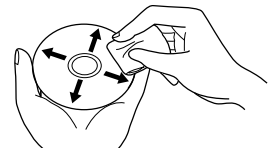
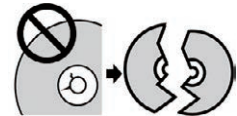
— CC (Courant continu)

## Mises en garde concernant l'utilisation

- Ne l'utilisez pas dans des lieux poussiéreux ni dans des lieux très chauds, ou humides.
- Ne soumettez pas l'appareil à des vibrations ou à des chocs.
- Quand vous installez l'appareil, assurez-vous que l'appareil et l'ordinateur ont d'abord été éteints. De plus, avant utilisation, retirez le film protecteur transparent sur la surface frontale du lecteur (cadran).
- Durant l'opération, ne déplacez pas et ne soulevez pas l'appareil.
- Faites attention à la condensation. S'il y a de la condensation, laissez l'appareil pendant une ou deux heures pour que l'humidité s'évapore avant utilisation.
- N'inspectez pas et ne modifiez pas l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour enlever toute saleté à l'extérieur de l'appareil. En cas de salissure importante, diluez un nettoyant neutre dans cinq à six volumes d'eau et trempez-y un chiffon doux, essuyez la saleté, puis séchez la surface avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits chimiques volatils comme du benzène, des diluants, de l'alcool, des aérosols, car ils risquent d'endommager la surface. Avant de nettoyer vos dispositifs électroniques en utilisant un chiffon traité avec des produits chimiques, veillez à bien lire les mises en garde mentionnées sur les chiffons.
- Aucune garantie n'existe quant à la conservation des données lors de l'utilisation de cet appareil. Assurez-vous de réaliser régulièrement des sauvegardes de vos données pour les récupérer en cas de dysfonctionnement.

### Manipulation des disques

- Ne touchez pas et ne rayez pas la face de signal (brillante) du disque.
- Manipulez le disque soit par les deux bords, soit par le trou au centre et par un bord.
- N'apposez pas d'autocollants ni d'étiquettes sur le disque.
- N'utilisez pas de disques fissurés ou très déformés. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Quand vous utilisez de vieux disques ou des disques de location, vérifiez qu'il n'y a pas de fissures autour du trou central. La force centrifuge provenant de la rotation à haute vitesse peut élargir ces fissures, ce qui peut entraîner la rupture du disque.
- N'utilisez pas de disques avec des formes spéciales (en forme de cœur, en forme d'hexagone, etc.) ou d'autres disques non standard. Le cas échéant, un risque de dysfonctionnement existe.
- Si de la poussière ou des traces de doigt sont présentes sur le disque, utilisez un chiffon doux pour les enlever, en partant du centre du disque, jusqu'au bord extérieur. N'essuyez pas le disque dans un geste circulaire.
- N'utilisez pas de pulvérisateur ni d'agents antistatiques. Cela peut endommager le disque.



Pour protéger le disque, assurez-vous qu'il est conservé dans un boîtier et veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté ou de poussière sur la surface d'enregistrement avant de l'utiliser.

# Caractéristiques

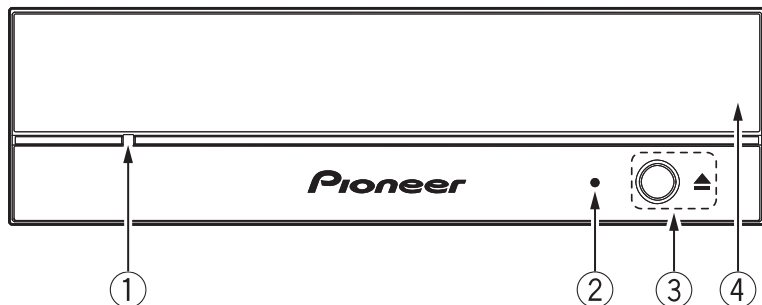
## Vitesse d'écriture/Vitesse de lecture

	VITESSE D'ÉCRITURE (MAXIMUM)	VITESSE DE LECTURE (MAXIMUM)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Blu-ray Ultra HD	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
BD-R LTH	8X	8X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Quand la fonction PureRead est activée, la priorité est donnée à la précision de lecture, et la vitesse de lecture maximale du CD audio et du CD-ROM est réglée à 40x. La fonction PureRead est activée par défaut. La fonction peut être configurée en utilisant l'utilitaire de lecteur BD Pioneer.

# Noms des pièces et fonctions

## Avant



### ① Trou d'éjection forcée

Si le plateau ne s'ouvre pas même après avoir appuyé sur le bouton d'éjection, le plateau peut être ouvert en insérant un objet long et étroit comme l'extrémité d'un grand trombone dans ce trou.

Dans une utilisation normale, ouvrez le plateau en utilisant le bouton d'éjection.

**Quand vous utilisez le trou d'éjection forcée, assurez-vous que l'appareil est éteint, et attendez pendant au moins une minute pour que la rotation du disque cesse.**

### ② Indicateur d'occupation (OCCUPÉ)

Indique l'état opérationnel comme suivant.

Lecture	Allumé
Écriture	Allumé
Ouverture/fermeture du plateau	Allumé

### ③ Bouton d'éjection (▲)

Ouvre et ferme le plateau du disque.

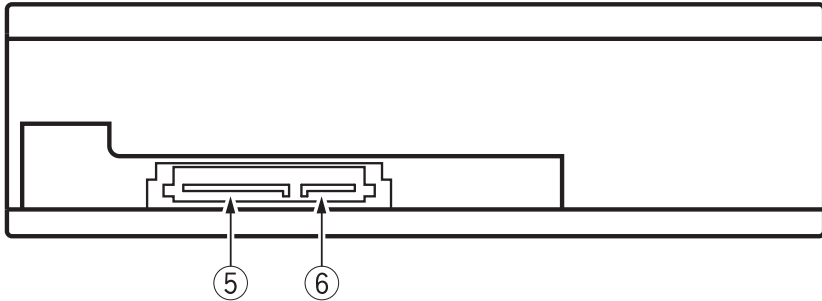
### ④ Plateau du disque

Appuyez sur le bouton d'éjection pour ouvrir le plateau du disque, et face étiquette vers le haut, placez un disque sur le plateau aligné avec les rainures.

Appuyez sur le bouton d'éjection, ou poussez doucement l'avant du plateau pour le fermer.

**Ne tirez pas en forçant pour ouvrir le plateau du disque.**

Arrière



⑤ Borne d'entrée CC

Puissance d'entrée de + 3,3 VCC, + 5 VCC et + 12 VCC.

Point	Nom	Fonction	Point	Nom	Fonction
1	3,3	Puissance d'entrée de + 3,3 VCC (non utilisée)	9	5	Puissance d'entrée de + 5 VCC
2	3,3	Puissance d'entrée de + 3,3 VCC (non utilisée)	10	G	Mise à la terre
3	3,3	Puissance d'entrée de + 3,3 VCC (non utilisée)	11	DAS	Signal d'activité (non utilisé)
4	G	Mise à la terre		DSS	Désactivation de l'accélération du différé (non utilisé)
5	G	Mise à la terre	12	G	Mise à la terre
6	G	Mise à la terre	13	12	Puissance d'entrée de + 12 VCC
7	5	Puissance d'entrée de + 5 VCC	14	12	Puissance d'entrée de + 12 VCC
8	5	Puissance d'entrée de + 5 VCC	15	12	Puissance d'entrée de + 12 VCC

⑥ Interface de terminal SATA

Lors de la connexion d'un ordinateur au terminal SATA, utilisez un câble à 7 broches. Utilisez un câble compatible SATA de moins de 1 m de long.

Point	Nom	Fonction	Point	Nom	Fonction
1	G	Mise à la terre	5	B-	Câble de signal de données B
2	A+	Câble de signal de données A	6	B+	
3	A-		7	G	Mise à la terre
4	G	Mise à la terre			

# Installation du lecteur

---

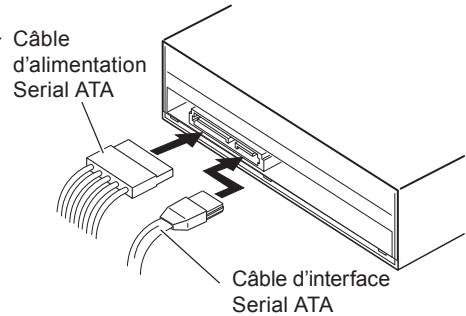
- ① Éteignez l'ordinateur et enlevez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- ② Retirez le panneau vierge sur le devant de la fente de 5,25 pouces.
- ③ Insérez le lecteur dans la fente.
- ④ Si le lecteur nécessite des réparations, faites-le selon le manuel de l'utilisateur de l'ordinateur.
- ⑤ **Quand l'installation est terminée, retirez le film protecteur transparent sur la surface avant du lecteur (cadran). Si le retrait du film protecteur transparent n'est pas possible après l'installation de boîtier de l'ordinateur, enlevez d'abord le film protecteur transparent avant d'insérer soigneusement le lecteur dans la fente de l'ordinateur.**
  - Utilisez des vis de moins de 6 mm de long. L'utilisation de longues vis peut causer des dommages sur le lecteur.
  - Si les vis ne sont pas complètement serrées, un bruit de cliquetis peut être provoqué par vibration venant de la rotation du disque. De ce fait, assurez-vous que le lecteur est bien installé.
  - Le dessous du produit contient une feuille grise attachée, insonorisée et étanche à la poussière. Utilisez le lecteur sans enlever cette feuille.
  - Assurez-vous que le lecteur soit bien fixé à l'intérieur de l'ordinateur avant utilisation.
  - Branchez les câbles sur l'appareil seulement après avoir vérifié que les câbles ne se sont pas détériorés ni ont été endommagés.

## Utilisation de disques de 8 cm

Si cet appareil est utilisé dans une configuration verticale, les disques de 8 cm ne peuvent pas être utilisés, même s'il est placé dans un adaptateur de 8 cm.



- Éteignez l'ordinateur.
- Connectez le câble d'alimentation depuis l'ordinateur. Le connecteur électrique utilisé pour ce produit est un connecteur standard Serial ATA.
- Branchez le câble d'interface Serial ATA.
- Le connecteur a une forme asymétrique pour éviter une mauvaise insertion.
- Forcer pour essayer d'insérer le connecteur dans le mauvais sens peut endommager le connecteur.
- Quand vous branchez le câble, vérifiez l'orientation du connecteur.
- Vérifiez soigneusement que les câbles à brancher n'ont pas été endommagés ni détériorés.



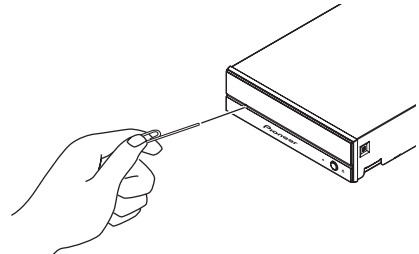
**Quand vous avez connecté le produit, utilisez la méthode suivante pour vérifier que le produit est correctement reconnu par le système d'exploitation de l'ordinateur.**

- Depuis le [Panneau de configuration], ouvrez le [Gestionnaire de périphériques] et ouvrez l'élément CD-ROM ou DVD/CD-ROM. Vérifiez que le produit est correctement reconnu par le système d'exploitation de l'ordinateur.
- Cliquez sur l'icône [Système], et sélectionnez l'onglet [Gestionnaire de périphérique]. Ouvrez le lecteur DVD/CD-ROM pour afficher les propriétés de l'appareil, et vérifiez l'état de l'appareil.

## Éjection forcée du disque

Dans la situation suivante, vous pouvez forcer l'éjection du disque en utilisant le trou d'éjection forcée.

- Quand l'appareil a connu un dysfonctionnement et que le disque ne peut pas être éjecté par le bouton d'éjection ou par le logiciel



- ① Vérifiez que l'ordinateur est éteint, et que le disque ne tourne plus.
- ② Redressez un trombone ou un objet similaire, et insérez-le, de manière rectiligne, dans le trou d'éjection forcée et poussez fort.
- ③ Le plateau du disque sortira de 5 mm à 10 mm, vous pourrez alors tirer le plateau pour retirer le disque.

## Remarque

- Ne forcez jamais pour éjecter le plateau tandis que le disque tourne toujours, sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le disque.
- Ne placez pas d'objets à moins de 12 cm de l'avant de l'appareil, cela pourrait empêcher l'éjection du disque.

# Téléchargement et installation de CyberLink Media Suite (avec la clé du produit)

- ① Visitez le site Web mentionné sur la dernière page de ce manuel.
- ② Vérifiez le contrat de licence, et cliquez sur « Agree » (Accepter) pour vous rendre sur la page Web de CyberLink.

## Téléchargement

- ① **Après avoir accédé au site Web de téléchargement, connectez-vous avec votre adresse e-mail de membre CyberLink ainsi qu'avec votre mot de passe.**  
(Si vous ne vous êtes pas inscrit en tant que membre CyberLink, cliquez sur « Register now » (S'enregistrer maintenant) et enregistrez-vous afin d'être membre.)
- ② **Après vous être enregistré, l'écran de saisie de la clé du produit sera affiché. Saisissez la clé du produit fournie et cliquez sur « Submit » (Envoyer).**  
La clé du produit se trouve à l'arrière du Guide de démarrage rapide.  
(La clé de 16 caractères est imprimée sur l'étiquette.)
- ③ **Si la clé du produit a été correctement saisie, l'écran pour télécharger le programme de téléchargement sera affiché. Cliquez sur le lien de téléchargement pour télécharger le programme de téléchargement.**

### Télécharger à nouveau le programme de téléchargement

Après avoir enregistré la clé du produit sur le site Web de téléchargement, un e-mail sera envoyé à votre adresse e-mail de membre CyberLink.

Le programme de téléchargement peut être téléchargé à nouveau à partir du lien dans l'e-mail pendant 30 jours à partir de l'enregistrement de la clé du produit.

## Installation

- ① **Connectez le lecteur à un ordinateur Windows®.**
- ② **Ouvrez le fichier téléchargé pour commencer à télécharger le programme.**
- ③ **Une fois le téléchargement fini, le message d'installation sera affiché dans la boîte de dialogue. Cliquez sur « Install » (Installer) pour lancer le programme d'installation.**  
(Même si vous ne cliquez pas sur « Install » (Installer), le programme d'installation se lancera automatiquement après 1 minute.)
- ④ **Après le lancement du programme d'installation, suivez les instructions sur celui-ci pour installer le produit.**

## Questions à propos du logiciel de l'application inclus

Demandes directes aux fabricants de logiciels suivants.

Centre de support CyberLink

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Fonctions pratiques

Ces fonctions peuvent être utilisées si l'utilitaire de lecteur est téléchargé et installé. Pour accéder à des détails sur les autres fonctions dans l'utilitaire de lecteur, référez-vous à la page d'aide de l'utilitaire de lecteur. Veuillez télécharger l'utilitaire de lecteur depuis le site Web Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Personnaliser la fonction Éco

#### Explication de la fonction

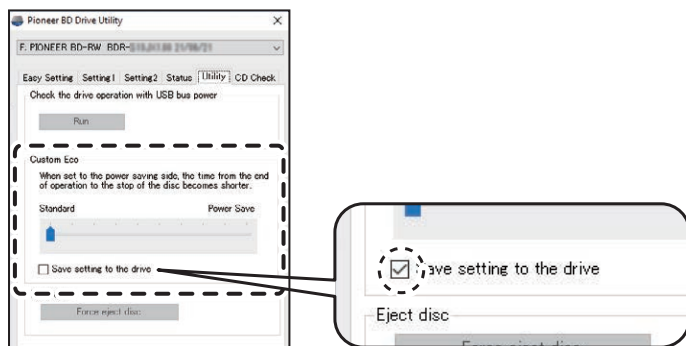
Si le lecteur ne reçoit aucune commande (instruction pour le fonctionnement) de l'ordinateur pendant une période spécifique, cette fonction réduira la consommation d'énergie de l'appareil (passe en mode économique), notamment en arrêtant la rotation du disque ou en réduisant la vitesse de rotation du disque. Raccourcir cette période spécifique fera passer l'appareil en mode économique plus rapidement.

- Si une commande est reçue après être passé en mode économique, plus de temps sera nécessaire à l'appareil pour ramener le disque à une rotation à grande vitesse, ce qui signifie que la vitesse de fonctionnement sera réduite entre-temps.

#### Utilisation de cette fonction

Configurez le paramètre dans « Pioneer BD Drive Utility ».

- ① **Installation de « Pioneer BD Drive Utility ».**
- ② **Lancement de « Pioneer BD Drive Utility ».**
- ③ **Cliquez sur l'onglet [Utility] (Utilitaire).**



- ④ **Glissez le [▲] sous le [Custom Eco] (Éco personnalisé) vers le [Power Save] (Économie d'énergie).**  
Il existe 10 niveaux entre le mode standard et le mode économique.
- ⑤ **Sélectionnez [Save setting to the drive] (Enregistrer les paramètres sur le lecteur).**  
Les valeurs définies seront enregistrées sur le lecteur. Les paramètres seront conservés même après arrêt de l'appareil.

### Mises en garde concernant l'utilisation

- Le paramètre par défaut est le mode standard.
- Si l'alimentation du lecteur est éteinte sans avoir sélectionné l'option **[Save setting to the drive]** (Enregistrer les paramètres sur le lecteur), les paramètres reviendront à ceux précédemment enregistrés.
- Les paramètres peuvent être changés à tout moment en utilisant l'utilitaire de lecteur BD Pioneer, quand le lecteur est reconnu.

## PureRead

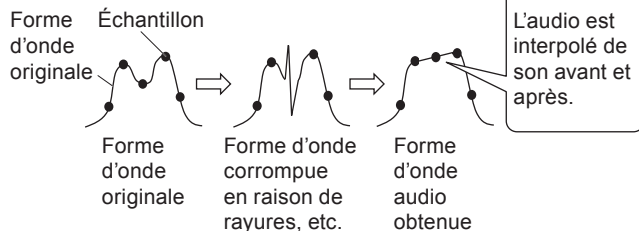
### Explication de la fonction PureRead

Si vous utilisez cet appareil pour lire un CD de musique, vous pouvez utiliser PureRead. Cette fonction permet à l'appareil en fonctionnement d'acquérir et de reproduire le plus possible le son original comme par la lecture répétée de parties rayées ou sales du CD. La fonction PureRead peut être paramétrée selon les deux modes suivants, ou éteinte.

Master Mode (Mode Maître) (paramètre par défaut)	Ce mode travaille au maximum à l'acquisition et à la reproduction du son original, mais si ce mode rencontre des données audio qui ne peuvent pas être entièrement reproduites, il interpole ces données et continue l'acquisition.
Perfect Mode (Mode Parfait)	Ce mode reproduit le son original, et s'il rencontre des données audio qui ne peuvent pas être entièrement reproduites, le mode s'arrête et cesse l'acquisition.
OFF	Ce mode entraîne une acquisition normale des données d'un CD de musique. S'il y a une rayure qui empêche la lecture, l'interpolation s'appliquera.

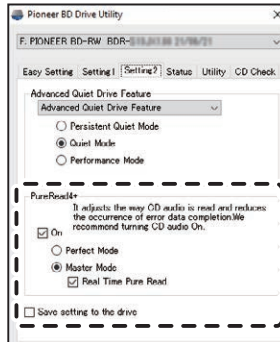
### Qu'est-ce que l'interpolation ?

Les données audio qui ne peuvent pas être lues à cause de rayures ou d'autres dommages sont créées par des interférences de son avant et après. Ce son sera abîmé par rapport au son original.



### Utilisation de PureRead

- ① Installation de « Pioneer BD Drive Utility ».
- ② Lancement de « Pioneer BD Drive Utility ».
- ③ Cliquez sur l'onglet [Setting2] (Paramètre2).



- ④ Sélectionnez l'option [On] (Allumé) située sous [PureRead4+].
- ⑤ Sélectionnez soit le [Perfect Mode] (Mode Parfait) soit le [Master Mode] (Mode Maître).
- ⑥ Sélectionnez [Save setting to the drive] (Enregistrer les paramètres sur le lecteur).  
Les valeurs définies seront enregistrées sur le lecteur. Les paramètres seront conservés même après arrêt de l'appareil.

### Mises en garde concernant l'utilisation

Si l'alimentation du lecteur est éteinte sans avoir sélectionné l'option **[Save setting to the drive]** (Enregistrer les paramètres sur le lecteur), les paramètres reviendront à ceux précédemment enregistrés.

# Spécifications

## [Installation]

L'appareil peut être installé horizontalement ou verticalement.

## [Taille du disque]

12 cm/8 cm\*

\* Les disques de 8 cm ne peuvent pas être utilisés quand l'appareil est installé à la verticale.

## [Taux de transfert]

Lecture de données (continue)

BD	Max. 54,0 Mb/s
DVD	Max. 21,6 Mb/s
CD	Max. 7,2 Mb/s

Écriture de données (continue)

BD	Max. 72,0 Mb/s
DVD	Max. 21,6 Mb/s
CD	Max. 7,2 Mb/s

Standards de l'interface

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbit/s

- Le taux de transfert peut être réduit selon la condition du disque (rayures, etc.).

## [Temps d'accès/Temps de recherche]

Temps d'accès (moyenne aléatoire)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Temps de recherche (moyenne aléatoire)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Autres]

Alimentation électrique ..... + 12 VCC, 2,2 A  
+ 5 VCC, 1,4 A

Dimensions externes (dont le panneau frontal)..... 148 mm (L) x 42,3 mm (H) x 181 mm (P)

Poids..... 0,74 kg

Température de fonctionnement (Humidité normale)..... + 5 °C à + 45 °C

Humidité de fonctionnement (Température normale)..... 5 % à 85 % (sans condensation)

Température d'entreposage (Humidité normale)..... -40 °C à +60 °C

Humidité d'entreposage (Température normale)..... 5 % à 90 % (sans condensation)

Taille du tampon ..... 4 MB

5,25 pouces mi-mesure type interne

## [Accessoires]

Guide de démarrage rapide (dont la clé du produit de l'application)

# Problèmes et solutions

Des erreurs inattendues sont souvent considérées comme des dysfonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un dysfonctionnement, vérifiez les éléments ci-dessous selon les symptômes. Si une anomalie n'est pas résolue même après avoir pris les mesures suivantes, veuillez contacter votre fournisseur ou Pioneer.

De plus, veuillez consulter le fabricant du logiciel de l'application à propos de tout problème survenant dans le logiciel de l'application.

## L'ordinateur ou l'application ne reconnaît pas correctement l'appareil

- Le câble d'interface Serial ATA et les connecteurs d'alimentation sont-ils correctement branchés ?  
→ Vérifiez que la polarité des câbles est correcte, et que les câbles sont correctement branchés.
- Le système d'exploitation est-il compatible avec l'appareil ?  
→ Utilisez un système d'exploitation qui est compatible avec cet appareil. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Utilisez-vous l'application fournie ?  
→ Utilisez l'application incluse avec cet appareil.

## Les données ne peuvent pas être enregistrées/une erreur survient lors de l'enregistrement

- Y a-t-il suffisamment d'espace pour l'enregistrement ?
- Vérifiez que le logiciel de l'application requis est installé sur l'environnement utilisé.
- Vérifiez que l'environnement de fonctionnement utilisé respecte les spécifications du logiciel de l'application utilisée.
- L'enregistrement sur le disque à la vitesse sélectionnée est impossible.  
→ Vérifiez que le disque prend en charge les différentes vitesses d'enregistrement.  
→ La vitesse peut baisser selon la condition du disque.
- Utilisez-vous un disque qui a été finalisé (aucun enregistrement de plus n'est possible) ?
- Le disque a-t-il été correctement inséré avec l'étiquette vers le haut et la face d'enregistrement vers le bas ?
- Le disque est-il sale ou rayé ?

## Un disque enregistré ne peut pas être lu

- Le disque inséré dans le plateau du disque a-t-il la face avec l'étiquette vers le haut ?
- Utilisez-vous un disque vierge ?
- Le disque est-il sale ou rayé ?
- Vérifiez que le logiciel de l'application requis est installé sur l'environnement utilisé.
- L'appareil installé est-il dans un emplacement plat ?
- Les composants optiques ou le disque peuvent avoir de la condensation sur eux. De ce fait, éteignez l'appareil pendant un certain temps et attendez qu'il sèche complètement avant de l'utiliser.

Pour plus de détails sur comment enregistrer les disques, référez-vous au manuel ou aux fenêtres d'aide pour que le logiciel de l'application puisse être utilisé.

### Pour un enregistrement et une lecture plus stable du disque

La plage de température de fonctionnement pour ce produit est de + 5 °C à + 45 °C. Toutefois, l'enregistrement et la lecture à des températures normales sont recommandés pour assurer un enregistrement stable ainsi qu'une lecture sur différents lecteurs.

### Il n'y a pas d'image. Il n'y a pas de son.

- La sortie numérique du contenu BD-Vidéo (sortie utilisant des terminaux DVI ou HDMI) nécessite des fonctionnalités graphiques et des moniteurs qui prennent en charge les standards HDCP.

Vérifiez que l'environnement de votre ordinateur prend en charge les standards HDCP. La lecture de contenu BD-Vidéo et d'autres vidéos haute définition nécessite une très haute puissance de traitement. Si vous rencontrez un phénomène tel que la chute du cadre ou un audio saccadé, il est possible d'éviter cela en réduisant la charge sur l'ordinateur soit en arrêtant le logiciel résident ou en utilisant une fonctionnalité d'aide de lecture vidéo dans la fonction des graphiques.

Vérifiez l'environnement de fonctionnement et essayez de le lire à nouveau avec le moins de charge possible des autres applications sur l'ordinateur.

La lecture de contenu BD-Vidéo nécessite des mises à jour régulières du logiciel de lecture car le contenu de la clé de décryptage présente une date d'expiration. Avant la lecture, assurez-vous que la dernière mise à jour du logiciel du fabricant a été appliquée.

- Lors de la lecture de titre DVD-Vidéo, si le compteur de logiciel de lecture compte correctement est que l'audio est sorti mais qu'aucune image n'est affichée, vérifiez la résolution et le nombre de couleurs sur votre moniteur. Les paramètres standard sont une résolution de 800 x 600 et une couleur de 16-bit. De plus, vérifiez que les lecteurs de carte vidéo (puce vidéo) sont les dernières versions, et effectuez une mise à jour si besoin.

Si un message tel que « Échec de création de superposition » est affiché, ceci indique une insuffisance des performances de la carte vidéo comme mentionnée ci-dessus, vous devez donc régler la résolution et le nombre de couleurs comme décrit ci-dessus.

De plus, si votre ordinateur a une fonction de sortie TV, un message d'erreur commençant par « Macrovision . . . » peut s'afficher. Dans ce cas, éteignez la fonction de sortie TV.

- Si les images sont affichées, mais qu'il n'y a aucun son, il se peut que la vidéo sorte dans un format audio non supportée par le logiciel de lecture. Vérifiez le format audio enregistré avec le titre BD/DVD-Vidéo, et passez à un format audio pris en charge (son ambiophonique, etc.).
- Les médias et fichiers tels que des vidéos de BD/DVD-Vidéo et des diffusions numériques comprennent la protection de contenu, et ont des restrictions sur la copie et la lecture. Vérifiez qu'il n'y a pas de restriction sur le contenu à lire et sur l'environnement de lecture.
- Pour des informations détaillées sur le lecteur Blu-ray Ultra HD, référez-vous au site Web ci-dessous.

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

La fonction Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) est une configuration requise pour le processeur et le micrologiciel de la carte mère pour lire le contenu protégé par DRM (gestion des droits numériques) des disques de film Ultra HD Blu-ray sur une plateforme Windows.

#### Remarque

Intel SGX a été supprimé des processeurs Intel de 11e génération et plus récents, et la prise en charge de SGX peut être supprimée sur les nouvelles versions des pilotes ou des programmes utilitaires Intel tels que les pilotes et micrologiciels Intel SGX et Intel Management Engine à l'avenir. De tels changements pourraient faire perdre à ces plateformes la prise en charge de la lecture des disques vidéo Ultra HD Blu-ray.



## Service après-ventes

### SERVICE APRÈS-VENTES POUR DES PRODUITS PIONEER

Veuillez contacter le fournisseur ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté le produit pour disposer de son service après-ventes (y compris les conditions de la garantie) et obtenir toute autre information. Si les informations nécessaires ne sont pas disponibles, veuillez contacter Pioneer ci-dessous :

### VEUILLEZ NE PAS ENVOYER VOTRE PRODUIT DIRECTEMENT À PIONEER

pour réparation sans contact préalable.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japon

## Lecture de disques BD/DVD/CD enregistrés

La lecture de disques enregistrés BD/DVD/CD est possible dans les lecteurs qui prennent en charge ces formats. Veuillez consulter le fabricant du produit concerné au sujet de la compatibilité.

## Codes de région

Le code de région du lecteur **peut être réglé seulement cinq fois** (dont le paramètre initial). Le code de région sélectionné en tant que cinquième réglage sera verrouillé comme dernier code de région. De ce fait, soyez attentif lors du changement de code.

- Les disques DVD qui n'ont pas de code de région peuvent être lus sur tous les lecteurs.

## Lecture de Dual Disc

- Quand vous insérez un Dual Disc dans l'appareil de lecture ou que vous l'enlevez de l'appareil, la surface opposée à la face de lecture peut être rayée. Des problèmes peuvent survenir quand vous lisez la face rayée.
- La face audio (la face non-DVD) n'est pas conforme avec les standards physiques généraux des CD, et ne peut pas être lue dans certains cas.

## Marques de commerce et marques de commerce déposées

- Pioneer et le logo Pioneer sont des marques de commerce déposées de Pioneer Corporation.
- Windows® est une marque de commerce déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel est une marque commerciale d'Intel Corporation ou de ses filiales.
- M-DISC est une marque de commerce de Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, le logo Blu-ray Disc, BDXL, le logo BDXL et le logo Ultra HD Blu-ray Disc sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association.
- CyberLink est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA et sa marque graphique sont des marques de commerce de Serial ATA International Organization.
- Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

# Inhalt

Betriebssystem.....	5
Vor dem Gebrauch.....	6
WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	7
Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch.....	8
Merkmale .....	9
Bezeichnungen und Funktionen der Teile.....	10
Installation des Laufwerks.....	12
Anschluss.....	13
Herunterladen und Installieren von CyberLink Media Suite (mit Produktschlüssel).....	14
Nützliche Funktionen.....	15
Technische Daten.....	18
Probleme und Behebung .....	19
Sonstiges .....	21

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer Produkt entschieden haben. Bevor Sie das Laufwerk verwenden, lesen Sie bitte alle Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Hinweise und andere wichtige Sicherheitshinweise in diesem Dokument, das auch wichtige Informationen wie gesetzliche Bestimmungen, die Software-Lizenzvereinbarung, Einzelheiten zur Produktregistrierung, Serviceverfahren und Richtlinien zur Installation und Verwendung enthält. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf.

### Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

- Pioneer übernimmt keine Haftung für den Verlust von Daten oder andere direkte oder indirekte Schäden, die durch die Verwendung oder den Ausfall dieses Produkts entstehen. Es wird dringend empfohlen, regelmäßig eine Sicherungskopie aller wichtigen Daten zu erstellen.
- Achten Sie darauf, dass Sie nicht gegen Urheberrechtsbeschränkungen gemäß den Gesetzen des jeweiligen Landes verstoßen. Wenn dieses Gerät zur Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Material verwendet wird, muss die Genehmigung der jeweiligen Rechteinhaber eingeholt werden. Die Aufnahme von urheberrechtlich geschütztem Material ohne die ausdrückliche Genehmigung der jeweiligen Urheberrechtsinhaber kann strafrechtliche Konsequenzen nach sich ziehen. SIE SIND FÜR DIE EIGENE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS VERANTWORTLICH. Pioneer übernimmt keinerlei Verantwortung für rechtliche Schäden, die aus der Verwendung dieses Geräts für das unerlaubte Kopieren von urheberrechtlich geschütztem Material entstehen.
- Alle hier aufgeführten Namen von Unternehmen, Produkten und Systemen, auch wenn die Symbole (™) oder (®) weggelassen werden, gelten als eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer.
- Die technischen Daten und das äußere Erscheinungsbild können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Die in diesem Dokument verwendeten Bilder können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

### WARNUNG

Die Klassifizierung dieses Produkts wurde gemäß IEC 60825-1:2014, Sicherheit von Laserprodukten, festgelegt. Dieses Produkt der Klasse 1 enthält eine Laserdiode, die als Klasse 3B eingestuft ist. Um die Sicherheit sicherzustellen, entfernen Sie keine Abdeckungen und versuchen Sie nicht, in das Innere des Geräts einzudringen. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal.

**LASERPRODUKT DER KLASSE 1**

Der folgende Warnhinweis befindet sich auf Ihrem Gerät:  
Ort: Oberseite der Abdeckung.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FASCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND, VERMIDD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VYDÍLČNÉ A NEVYDÍLČNÉ LASEROVÉ ŽÁRÁNÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÝBTE SE VYSTAVENÍ PÁPŘSKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VYDÍLČNÉ A NEVYDÍLČNÉ LASEROVÉ ŽÁRÁNÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÝBTE SE VYSTAVENÍ LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTÁLY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LEZERSUGÁRZÁS. NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射があります。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**VORSICHT:** DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN ODER EINSTELLUNGEN ODER DIE DURCHFÜHRUNG VON VERFAHREN, DIE NICHT HIER ANGEGEBEN SIND, KANN ZU EINER GEFÄHRLICHEN STRAHLUNGSEXPOSITION FÜHREN.

**VORSICHT:** DIE VERWENDUNG VON OPTISCHEN INSTRUMENTEN MIT DIESEM GERÄT ERHÖHT DAS RISIKO FÜR AUGEN.

Informationen zum Maschinenlärm Vorschrift 3.

GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

 **WARNUNG**

UM DIE GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE). KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG EINEM QUALIFIZIERTEN FACHMANN.

 **WARNUNG**

DIESES PRODUKT IST NICHT WASSERFEST. Zur Vermeidung von Bränden oder Stromschlägen stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter in die Nähe des Geräts (wie z.B. Vasen oder Blumentöpfe) und setzen Sie es keinen Tropfen, Spritzern, Regen oder Feuchtigkeit aus.



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, mischen Sie es nicht mit dem allgemeinen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte gemäß den gesetzlichen Bestimmungen, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Wiederverwertung und Recycling vorschreiben.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenlos bei ausgewiesenen Sammelstellen oder bei einem Einzelhändler (wenn Sie ein ähnliches neues Produkt kaufen) abgeben.

Für Länder, die oben nicht genannt sind, erkundigen Sie sich bitte bei Ihren örtlichen Behörden nach der korrekten Entsorgungsmethode.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung, Wiederverwertung und das Recycling erfährt und somit mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

# Betriebssystem

---

Unterstützte Betriebssysteme: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Informationen zu den neuesten unterstützten Betriebssystemen finden Sie auf der offiziellen Website von Pioneer.

## Ultra HD Blu-ray-Wiedergabe

Die Funktion Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) ist eine Voraussetzung für die CPU und die Motherboard-Firmware, um DRM-geschützte Inhalte (Digital Rights Management) auf Ultra HD Blu-ray-Filmdiscs auf einer Windows-Plattform abzuspielen.

## Hinweis

Intel SGX wurde von den Intel CPU der 11. Generation und neuer entfernt und die Unterstützung für SGX kann in Zukunft in neuen Versionen von Intel Treibern oder Dienstprogrammen wie Intel SGX und Intel Management Engine Treibern und Firmware entfernt werden. Solche Änderungen können dazu führen, dass diese Plattformen die Unterstützung für die Wiedergabe von Ultra HD Blu-ray-Filmen verlieren.

- Einzelheiten zu den Wiedergabeumgebungen finden Sie auf der Pioneer Website.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Die erforderliche Betriebsumgebung kann sich je nach verwendetem Betriebssystem oder Anwendungen unterscheiden.

Wenden Sie sich bei Fragen zum Betriebssystem oder zu Anwendungen bitte an den Anbieter der Software oder des Betriebssystems.

# Vor dem Gebrauch

## Überprüfen des Zubehörs



Kurzanleitung (einschließlich Produktschlüssel der Anwendung)

- Laden Sie die Anwendungssoftware von der Website herunter unter [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Der Schlüssel zum Herunterladen der Anwendung (Produktschlüssel) befindet sich auf der Rückseite der Kurzanleitung, die dem Produkt beiliegt.
- Falls Zubehörteile nicht enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
- Bitte laden Sie das Pioneer BD Drive Utility von der Pioneer Website herunter.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Mit dem Drive Utility können Sie verschiedene Laufwerksfunktionen konfigurieren, so z.B. die Einstellung der Lesemethode, wenn das korrekte Lesen einer Musik-CD nicht möglich ist, und die Einstellung der PureRead-Funktion, die das Auftreten von Dateninterpolationen aufgrund von Fehlern minimiert.

**Um mit hoher Geschwindigkeit zu brennen, verwenden Sie Medien, die Hochgeschwindigkeitsaufnahmen und -brennen unterstützen. Einzelheiten dazu finden Sie auf der Pioneer Website.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informationen über das Produkt

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

---



## WARNUNG

- Achten Sie bei der Verwendung dieses Geräts darauf, dass Sie die angezeigten Warnungen und Vorsichtshinweise Ihres PC-Herstellers beachten.
- Dieses Laufwerk ist für den internen Einbau in einen PC vorgesehen. Achten Sie darauf, dass Sie das Laufwerk mit Schrauben fest im PC befestigen.



## WARNUNG

**Beachten Sie unbedingt die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, da es bei Nichtbeachtung zu Bränden oder Stromschlägen kommen kann.**

- Schließen Sie Kabel erst an das Gerät an, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Kabel nicht beschädigt sind. Verwenden Sie keine Kabel, die abgenutzt oder beschädigt sind.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und verändern Sie es nicht. Achten Sie darauf, dass kein Metall, keine brennbaren Gegenstände oder andere Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und dass es trocken gehalten wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät mit der angegebenen Netzspannung betrieben wird.

**Schalten Sie in den folgenden Fällen das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des PC und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Pioneer.**

- Wenn das Gerät raucht oder Anomalien wie seltsame Gerüche oder Geräusche beobachtet werden.
- Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder seine Abdeckung beschädigt wurde.

Die für dieses Produkt (einschließlich Zubehör) verwendeten Anzeigesymbole zeigen Folgendes an:

~ AC (Wechselstrom)

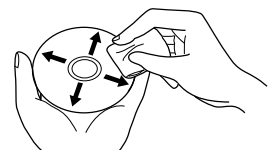
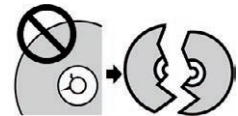
— DC (Gleichstrom)

# Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

- Verwenden Sie das Gerät nicht an staubigen Orten oder an Orten mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit.
- Setzen Sie das Gerät keinen Vibrationen oder Stößen aus.
- Wenn Sie das Gerät installieren, stellen Sie sicher, dass sowohl das Gerät als auch der PC ausgeschaltet sind. Entfernen Sie außerdem die transparente Schutzfolie auf der Vorderseite des Laufwerks (Lünette), bevor Sie es verwenden.
- Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht und nehmen Sie es nicht in die Hand.
- Achten Sie auf Kondenswasser. Wenn sich Kondenswasser bildet, lassen Sie das Gerät vor der Benutzung ein bis zwei Stunden stehen, damit die Feuchtigkeit verdunsten kann.
- Inspizieren oder verändern Sie das Innere des Geräts nicht.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um Verschmutzungen von der Außenseite des Geräts abzuwischen. Bei starker Verschmutzung verdünnen Sie ein neutrales Reinigungsmittel fünf- bis sechsmal in Wasser und befeuchten damit ein weiches Tuch, wischen die Verschmutzung ab und trocknen sie dann mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine flüchtigen Chemikalien wie Benzol, Verdüner, Alkohol oder Aerosolsprays, da diese die Oberfläche beschädigen können. Lesen Sie vor der Verwendung eines chemisch behandelten Tuchs, das für die Pflege von elektronischen Geräten bestimmt ist, die dem Tuch beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Es gibt keine Garantie für Daten, wenn diese bei der Verwendung dieses Geräts verloren gehen. Stellen Sie sicher, dass Sie regelmäßig Sicherungskopien Ihrer Daten für die Wiederherstellung im Falle von Fehlfunktionen erstellen.

## Umgang mit Discs

- Berühren oder zerkratzen Sie nicht die Signal- (glänzende) Seite der Disc.
- Halten Sie die Disc entweder an beiden Rändern oder am mittleren Loch und an einem Rand fest.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder andere Kennzeichnungen auf die Disc.
- Verwenden Sie keine rissigen oder stark verzogenen Discs. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion des Geräts kommen.
- Wenn Sie alte oder geliehene Discs verwenden, vergewissern Sie sich, dass sie keine Risse im Bereich des Mittel Lochs aufweisen. Die Zentrifugalkraft, die durch die hohe Rotationsgeschwindigkeit entsteht, kann diese Risse vergrößern und zum Bruch der Disc führen.
- Verwenden Sie keine Discs mit besonderen Formen (herzförmig, sechseckig usw.) oder andere nicht standardisierte Discs. Es kann sonst zu einer Fehlfunktion kommen.
- Wenn sich Staub oder Fingerabdrücke auf der Disc befinden, wischen Sie mit einem weichen Tuch von der Mitte zum äußeren Rand der Disc nach außen. Wischen Sie nicht mit kreisenden Bewegungen über die Disc.
- Verwenden Sie kein Schallplattenspray oder antistatische Mittel. Dies kann die Disc beschädigen.



Um die Disc zu schützen, bewahren Sie sie in einer Disc-Hülle auf und überprüfen Sie sie vor der Verwendung auf Verschmutzungen oder Staub auf der Aufnahmeoberfläche.



# Merkmale

## Schreibgeschwindigkeit/Lesegeschwindigkeit

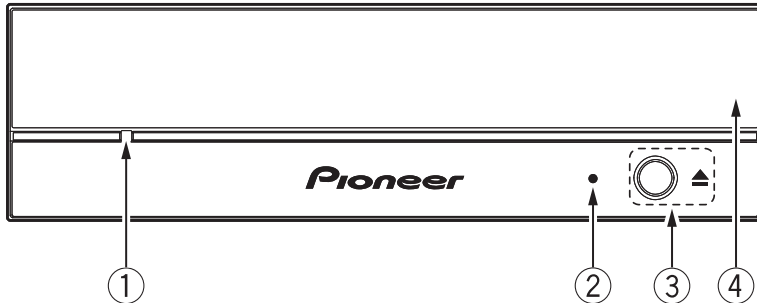
	SCHREIBGESCHWINDIGKEIT (MAXIMAL)	LESEGESCHWINDIGKEIT (MAXIMAL)
BD-ROM (SL/DL)	-	12x/8x
Ultra HD Blu-ray	-	4x
BD-R (SL/DL)	16x/14x	12x/8x
BD-R (TL/QL)	8x/6x	6x
BD-R LTH	8x	8x
BD-RE (SL/DL)	2x	10x/6x
BD-RE (TL)	2x	4x
M-DISC (BD) SL	6x	12x
M-DISC (BD) DL	8x	8x
M-DISC (BD) TL	6x	6x
DVD-ROM (SL/DL)	-	16x/12x
DVD±R (SL/DL)	16x/8x	16x/12x
DVD-RW	6x	12x
DVD+RW	8x	12x
DVD-RAM	5x	5x
M-DISC (DVD)	6x	16x
CD-ROM	-	48x*
CD-R	48x	48x
CD-RW	24x	40x

Deutsch

\* Wenn die PureRead-Funktion aktiviert ist, wird der Lesegenauigkeit Priorität eingeräumt und die maximale Wiedergabegeschwindigkeit von CD-Audio und CD-ROM auf 40x gesetzt. Die PureRead-Funktion ist standardmäßig aktiviert. Diese Funktion kann mit dem unterstützten Pioneer BD Drive Utility konfiguriert werden.

# Bezeichnungen und Funktionen der Teile

## Vorderseite



Deutsch

### ① Zwangsauswurföffnung

Wenn sich das Disc-Fach auch nach dem Drücken der Auswurf-taste nicht öffnet, können Sie das Disc-Fach öffnen, indem Sie einen langen, schmalen Gegenstand, z.B. das Ende einer großen Büroklammer, in diese Öffnung stecken.

Bei normalem Gebrauch öffnen Sie das Disc-Fach mit der Auswurf-taste.

**Wenn Sie die Zwangsauswurföffnung verwenden, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und warten Sie mindestens eine Minute, bis die Disc-Rotation zum Stillstand gekommen ist.**

### ② Besetzt-Anzeige (BUSY)

Zeigt den Betriebsstatus wie folgt an.

<b>Lesen</b>	<b>Leuchtet</b>
<b>Schreiben</b>	<b>Leuchtet</b>
<b>Fach öffnen/schließen</b>	<b>Leuchtet</b>

### ③ Auswurf-taste (▲)

Öffnet und schließt das Disc-Fach.

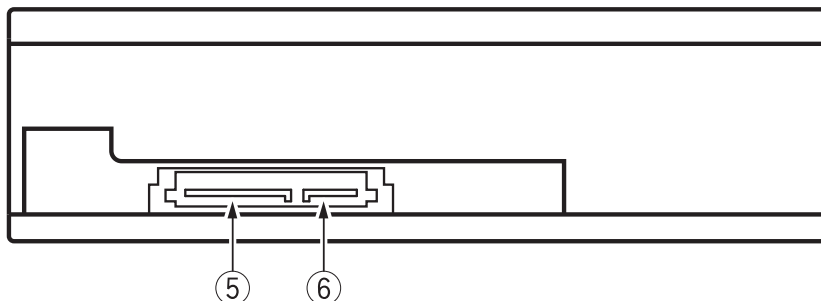
### ④ Disc-Fach

Drücken Sie die Auswurf-taste, um das Disc-Fach zu öffnen, und legen Sie eine Disc mit der beschrifteten Seite nach oben und mit den Rillen ausgerichtet in das Fach ein.

Drücken Sie die Auswurf-taste, oder drücken Sie leicht auf die Vorderseite des Fachs, um es zu schließen.

**Ziehen Sie das Disc-Fach nicht gewaltsam auf.**

## Rückseite



### ⑤ DC-Eingangsklemme

DC +3,3 V, DC +5 V und DC +12 V Stromeingang.

Pin	Bezeichnung	Funktion	Pin	Bezeichnung	Funktion
1	3,3	DC +3,3 V Stromeingang (nicht benutzt)	9	5	DC +5 V Stromeingang
2	3,3	DC +3,3 V Stromeingang (nicht benutzt)	10	G	Erdung
3	3,3	DC +3,3 V Stromeingang (nicht benutzt)	11	DAS	Aktivitätssignal (nicht benutzt)
4	G	Erdung		DSS	Deaktivierung des verzögerten Spin-up (nicht benutzt)
5	G	Erdung	12	G	Erdung
6	G	Erdung	13	12	DC +12 V Stromeingang
7	5	DC +5 V Stromeingang	14	12	DC +12 V Stromeingang
8	5	DC +5 V Stromeingang	15	12	DC +12 V Stromeingang

### ⑥ SATA-Schnittstellenanschluss

Verwenden Sie für den Anschluss an einen Computer-SATA-Anschluss ein 7-poliges Kabel. Verwenden Sie ein SATA-kompatibles Kabel von höchstens 1 m Länge.

Pin	Bezeichnung	Funktion	Pin	Bezeichnung	Funktion
1	G	Erdung	5	B-	Datensignalleitung B
2	A+	Datensignalleitung A	6	B+	
3	A-		Erdung	7	G
4	G				

# Installation des Laufwerks

---

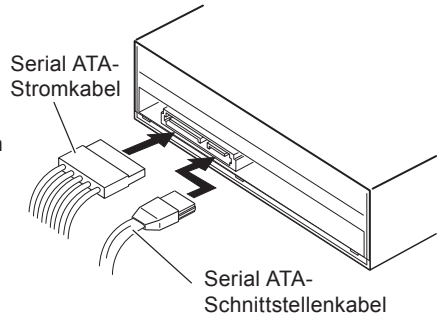
- ① Schalten Sie den Computer aus, und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
  - ② Entfernen Sie die Abdeckplatte an der Vorderseite des 5,25-Zoll-Schachts.
  - ③ Setzen Sie das Laufwerk in den Schacht ein.
  - ④ Wenn Sie das Laufwerk befestigen müssen, tun Sie dies gemäß der Gebrauchsanweisung des Computers.
  - ⑤ Wenn die Installation abgeschlossen ist, entfernen Sie die transparente Schutzfolie auf der Vorderseite des Laufwerks (Blende). Wenn das Entfernen der transparenten Schutzfolie nach dem Einbau in das PC-Gehäuse nicht möglich ist, entfernen Sie zunächst die transparente Schutzfolie, bevor Sie das Laufwerk vorsichtig in den Computerschacht einsetzen.
- Verwenden Sie Schrauben mit einer Länge von höchstens 6 mm. Wenn Sie zu lange Schrauben verwenden, kann das Laufwerk beschädigt werden.
  - Wenn die Schrauben nicht vollständig angezogen sind, kann durch die Vibration der rotierenden Disc ein klapperndes Geräusch verursacht werden. Stellen Sie daher sicher, dass das Laufwerk sicher installiert ist.
  - Auf der Unterseite des Geräts ist eine graue schalldämpfende und staubdichte Folie angebracht. Verwenden Sie das Laufwerk, ohne diese Folie zu entfernen.
  - Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Laufwerk fest im PC installiert ist.
  - Schließen Sie Kabel erst an das Gerät an, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die Kabel nicht beschädigt sind.

## Verwendung von 8-cm-Discs

Wenn dieses Gerät in einer vertikalen Konfiguration verwendet wird, können 8-cm-Discs nicht verwendet werden, auch wenn sie in einen 8-cm-Adapter eingelegt sind.

# Anschluss

- Schalten Sie die Stromversorgung des Computers aus.
- Schließen Sie das Stromkabel des Computers an. Der für dieses Produkt verwendete Stromanschluss ist ein Serial ATA-Standardanschluss.
- Schließen Sie das Serial ATA-Schnittstellenkabel an.
- Der Stecker hat eine asymmetrische Form, der falsches Einstecken verhindert.
- Wenn Sie versuchen, den Stecker gewaltsam mit der falschen Ausrichtung einzustecken, kann der Stecker beschädigt werden.
- Achten Sie beim Anschließen des Kabels auf die Ausrichtung des Steckers.
- Prüfen Sie sorgfältig, ob die angeschlossenen Kabel beschädigt sind oder nicht.



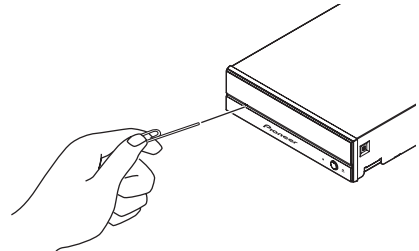
**Wenn der Anschluss des Produkts abgeschlossen ist, überprüfen Sie mit der folgenden Methode, ob das Produkt vom Betriebssystem des Computers korrekt erkannt wird.**

- Öffnen Sie in der **[Systemsteuerung]** den **[Geräte-Manager]** und öffnen Sie den Eintrag CD-ROM oder DVD/CD-ROM. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt vom Betriebssystem des Computers korrekt erkannt wird.
- Klicken Sie auf das Symbol **[System]** und wählen Sie die Registerkarte **[Geräte-Manager]**. Öffnen Sie das Element DVD/CD-ROM-Laufwerke, um die Geräteeigenschaften anzuzeigen, und überprüfen Sie den Gerätestatus.

## Erzwungenes Auswerfen der Disc

In der folgenden Situation können Sie den Auswurf der Disc mit Hilfe der Zwangsauswurföffnung erzwingen.

- Wenn das Gerät eine Fehlfunktion hat und die Disc nicht mit der Auswurf Taste oder über die Software ausgeworfen werden kann



- ① **Vergewissern Sie sich, dass der Computer ausgeschaltet ist und dass sich die Disc nicht mehr dreht.**
- ② **Richten Sie eine Büroklammer oder ein ähnliches Objekt gerade aus, führen Sie es gerade in die Zwangsauswurföffnung ein und drücken Sie kräftig.**
- ③ **Das Disc-Fach fährt um 5 mm bis 10 mm heraus. Ziehen Sie die Schublade heraus und nehmen Sie die Disc heraus.**

## Hinweis

- Erzwingen Sie den Disc-Auswurf niemals, während sich die Disc noch dreht, da dies zu Verletzungen oder Schäden an der Disc führen kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände im Umkreis von 12 cm von der Vorderseite des Geräts ab, da dies den Auswurf der Disc behindern kann.

# Herunterladen und Installieren von CyberLink Media Suite (mit Produktschlüssel)

- ① Besuchen Sie die auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung angegebene Website.
- ② Lesen Sie die Lizenzvereinbarung und klicken Sie auf „Agree“ (Zustimmen), um die CyberLink-Webseite aufzurufen.

## Herunterladen

- ① Nachdem Sie die Download-Website aufgerufen haben, melden Sie sich mit Ihrer CyberLink-Mitglieds-E-Mail-Adresse und Ihrem Kennwort an.  
(Wenn Sie noch nicht als CyberLink-Mitglied registriert sind, klicken Sie auf „Register now“ (Jetzt registrieren) und registrieren Sie sich als Mitglied.)
- ② Nachdem Sie sich angemeldet haben, wird der Bildschirm zur Eingabe des Produktschlüssels angezeigt. Geben Sie den angegebenen Produktschlüssel ein und klicken Sie auf „Submit“ (Einsenden).  
Der Produktschlüssel befindet sich auf der Rückseite der Kurzanleitung.  
(Der 16-stellige Schlüssel ist auf dem Etikett aufgedruckt.)
- ③ Wenn der Produktschlüssel korrekt eingegeben wurde, wird der Bildschirm zum Herunterladen des Downloaders angezeigt. Klicken Sie auf den Download-Link, um den Downloader herunterzuladen.

### Erneutes Herunterladen des Downloaders

Nachdem Sie den Produktschlüssel auf der Download-Website registriert haben, wird eine E-Mail an Ihre registrierte CyberLink-Mitglieds-E-Mail-Adresse gesendet.  
Der Downloader kann über den Link in der E-Mail 30 Tage lang ab der Registrierung des Produktschlüssels erneut heruntergeladen werden.

## Installation

- ① Schließen Sie das Laufwerk an einen Windows® PC an.
- ② Führen Sie die heruntergeladene Datei aus, um das Herunterladen des Programms zu starten.
- ③ Nachdem der Download abgeschlossen ist, wird die Installationsmeldung im Dialogfeld angezeigt. Klicken Sie auf „Install“ (Installieren), um das Installationsprogramm zu starten.  
(Auch wenn Sie nicht auf „Install“ (Installieren) klicken, wird das Installationsprogramm nach 1 Minute automatisch gestartet.)
- ④ Nachdem das Installationsprogramm gestartet ist, folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms, um das Produkt zu installieren.

## Fragen zur mitgelieferten Anwendungssoftware

Richten Sie Ihre Fragen an die folgenden Softwarehersteller.  
CyberLink Support Center  
<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

# Nützliche Funktionen

Diese Funktionen können verwendet werden, wenn das Drive Utility heruntergeladen und installiert wurde. Einzelheiten zu anderen Funktionen des Drive Utility finden Sie auf der Hilfeseite des Drive Utility. Bitte laden Sie das Drive Utility von der Pioneer Website herunter.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

## Benutzerdefinierte Eco-Funktion

### Erläuterung der Funktion

Wenn das Laufwerk über einen bestimmten Zeitraum keine Befehle (Betriebsanweisungen) vom PC empfängt, reduziert diese Funktion den Stromverbrauch des Geräts (wechselt in den Energiesparmodus), indem z.B. die Drehung der Disc gestoppt oder die Drehgeschwindigkeit der Disc verringert wird. Wenn Sie den angegebenen Zeitraum verkürzen, schaltet das Gerät früher in den Energiesparmodus.

- Wenn nach dem Wechsel in den Energiesparmodus ein Befehl empfangen wird, benötigt das Gerät eine gewisse Zeit, um die Disc wieder mit hoher Geschwindigkeit rotieren zu lassen, was in der Zwischenzeit eine reduzierte Betriebsgeschwindigkeit bedeutet.

### Nutzung dieser Funktion

Konfigurieren Sie die Einstellung in der „Pioneer BD Drive Utility“.

- ① **Installieren Sie das „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ② **Starten Sie das „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ③ **Klicken Sie auf die Registerkarte [Utility].**



- ④ **Schieben Sie [A] unter [Custom Eco] (Benutzerdefiniertes Eco) auf die Seite [Power Save] (Energiesparen).**  
Es gibt 10 Stufen zwischen dem Standardmodus und dem Energiesparmodus.
- ⑤ **Wählen Sie [Save setting to the drive] (Einstellung auf dem Laufwerk speichern).**  
Die eingestellten Werte werden auf dem Laufwerk gespeichert. Die Einstellungen bleiben auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

### Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

- Die Voreinstellung ist der Standardmodus.
- Wenn die Stromversorgung des Laufwerks ausgeschaltet wird, ohne das Kontrollkästchen **[Save setting to the drive]** (Einstellung im Laufwerk speichern) zu aktivieren, werden die Einstellungen auf die zuvor gespeicherten Einstellungen zurückgesetzt.
- Die Einstellungen können jederzeit mit dem Pioneer BD Drive Utility geändert werden, wenn das Laufwerk erkannt wird.

## PureRead

### Erläuterung der PureRead-Funktion

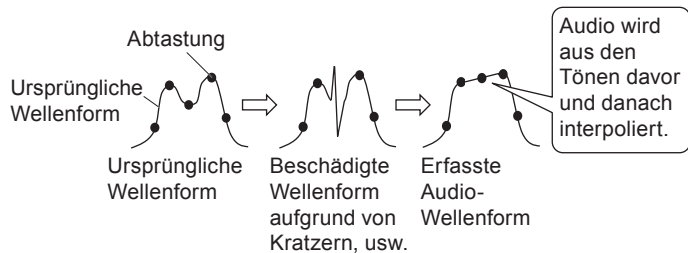
Wenn Sie dieses Gerät zum Lesen einer Musik-CD verwenden, können Sie PureRead nutzen. Diese Funktion erlaubt es dem Gerät, den Originalton so weit wie möglich zu erfassen und wiederzugeben, z.B. durch wiederholtes Lesen zerkratzt oder verschmutzter Teile der CD. PureRead kann auf die folgenden zwei Modi eingestellt oder ausgeschaltet werden.

Master mode (Master-Modus) (Voreinstellung)	Dieser Modus versucht, den Originalton so weit wie möglich zu erfassen und zu reproduzieren. Wenn er jedoch auf Audiodaten stößt, die nicht vollständig reproduziert werden können, interpoliert er diese Daten und fährt mit der Erfassung fort.
Perfect mode (Perfekt-Modus)	Dieser Modus reproduziert den Originalton, und wenn er auf Audiodaten stößt, die nicht vollständig reproduziert werden können, stoppt er die Erfassung und hält sie an.
AUS	Dieser Modus führt eine normale Erfassung von Musik-CD-Daten durch. Wenn ein Kratzer das Lesen verhindert, erfolgt eine Interpolation.

Deutsch

### Was ist Interpolation?

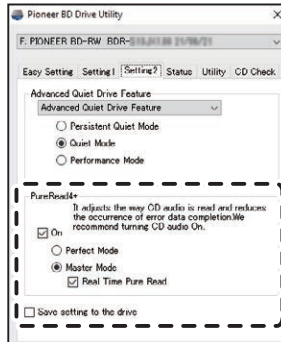
Audiodaten, die aufgrund von Kratzern oder anderen Beschädigungen nicht gelesen werden können, werden durch Ableitung aus den Tönen vor und nach ihnen erstellt. Dieser Ton wird im Vergleich zum Originalton verschlechtert.





## Verwendung von PureRead

- ① Installieren Sie das „Pioneer BD Drive Utility“.
- ② Starten Sie das „Pioneer BD Drive Utility“.
- ③ Klicken Sie auf die Registerkarte [Setting2] (Einstellung2).



- ④ Aktivieren Sie das Kontrollkästchen [On] (Ein) unter [PureRead4+].
- ⑤ Wählen Sie entweder [Perfect Mode] (Perfekt-Modus) oder [Master Mode] (Master-Modus).
- ⑥ Wählen Sie [Save setting to the drive] (Einstellung auf dem Laufwerk speichern). Die eingestellten Werte werden auf dem Laufwerk gespeichert. Die Einstellungen bleiben auch nach dem Ausschalten des Geräts erhalten.

## Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch

Wenn die Stromversorgung des Laufwerks ausgeschaltet wird, ohne das Kontrollkästchen [Save setting to the drive] (Einstellung im Laufwerk speichern) zu aktivieren, werden die Einstellungen auf die zuvor gespeicherten Einstellungen zurückgesetzt.

# Technische Daten

## [Installation]

Das Gerät kann waagrecht oder senkrecht installiert werden.

## [Disc-Größe]

12 cm / 8 cm\*

\* 8-cm-Discs können nicht verwendet werden, wenn das Gerät vertikal installiert ist.

## [Übertragungsrate]

Datenerfassung (Dauerleistung)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Daten schreiben (Dauerleistung)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Schnittstellenstandards

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- Die Übertragungsrate kann sich je nach Zustand (Kratzer usw.) der Disc verringern.

## [Zugriffszeit/Suchzeit]

Zugriffszeit (zufälliger Durchschnitt)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Suchlaufzeit (zufälliger Durchschnitt)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Sonstiges]

Spannungsversorgung .....DC +12 V, 2,2 A  
DC +5 V, 1,4 A

Außenabmessungen (einschließlich Frontplatte) ..... 148 mm (B) x 42,3 mm (H) x 181 mm (T)

Gewicht ..... 0,74 kg

Betriebstemperatur (normale Luftfeuchtigkeit) ..... +5 °C bis +45 °C

Luftfeuchtigkeit bei Betrieb (normale Temperatur) ..... 5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Lagertemperatur (Normale Luftfeuchtigkeit) ..... -40 °C bis +60 °C

Luftfeuchtigkeit bei Lagerung (Normale Temperatur) ..... 5 % bis 90 % (keine Kondensation)

Puffergröße ..... 4 MB

5,25-Zoll halbhoch interner Typ

## [Zubehör]

Kurzanleitung (einschließlich Produktschlüssel der Anwendung)

# Probleme und Behebung

Unerwartete Fehler im Betrieb werden oft für Fehlfunktionen gehalten. Wenn Sie glauben, dass eine Fehlfunktion vorliegt, überprüfen Sie zunächst die unten aufgeführten Punkte anhand der Symptome.

Wenn die Störung auch nach Durchführung der folgenden Maßnahmen nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an Pioneer.

Wenden Sie sich außerdem an den Hersteller der Anwendungssoftware, wenn Probleme in der Anwendungssoftware aufgetreten sind.

## Der Computer oder die Anwendung erkennt das Gerät nicht richtig

- Sind das Serial ATA-Schnittstellenkabel und die Stromanschlüsse richtig angeschlossen?  
→ Überprüfen Sie, ob die Polarität der Kabel richtig ist und ob die Kabel richtig angeschlossen sind.
- Ist das Betriebssystem mit dem Gerät kompatibel?  
→ Verwenden Sie ein Betriebssystem, das dieses Gerät unterstützt. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Verwenden Sie die mitgelieferte Anwendung?  
→ Verwenden Sie die mit diesem Gerät mitgelieferte Anwendung.

## Daten können nicht aufgezeichnet werden/Fehler während der Aufzeichnung

- Ist genügend Speicherplatz für die Aufnahme vorhanden?
- Überprüfen Sie, ob die erforderliche Anwendungssoftware in der Nutzungsumgebung installiert ist.
- Überprüfen Sie, ob die verwendete Betriebsumgebung den Spezifikationen für die verwendete Anwendungssoftware entspricht.
- Die Aufnahme auf der Disc mit der gewählten Geschwindigkeit ist nicht möglich.  
→ Überprüfen Sie, ob die Disc die verschiedenen Aufnahmegeschwindigkeiten unterstützt.  
→ Die Geschwindigkeit kann je nach Zustand der Disc sinken.
- Verwenden Sie eine Disc, die finalisiert wurde (es ist keine weitere Aufnahme mehr möglich)?  
→ Die Geschwindigkeit kann je nach Zustand der Disc sinken.
- Ist die Disc richtig eingelegt, sodass die Etikettenseite nach oben und die Aufnahmeseite nach unten zeigen?
- Ist die Disc verschmutzt oder zerkratzt?

## Die bespielte Disc kann nicht gelesen werden

- Ist die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben in das Disc-Fach eingelegt?
- Verwenden Sie eine leere Disc?
- Ist die Disc verschmutzt oder zerkratzt?
- Überprüfen Sie, ob die erforderliche Anwendungssoftware in der Nutzungsumgebung installiert ist.
- Ist das Gerät an einem flachen Ort aufgestellt?
- Auf den optischen Komponenten oder der Disc kann sich Kondenswasser gebildet haben. Schalten Sie daher das Gerät für eine gewisse Zeit aus und warten Sie, bis es vollständig getrocknet ist, bevor Sie es verwenden.

Weitere Einzelheiten zur Aufnahme auf Discs finden Sie in der Gebrauchsanweisung oder in den Hilfebildschirmen der verwendeten Anwendungssoftware.

## Für eine stabilere Aufnahme und Wiedergabe der Disc

Der Betriebstemperaturbereich für dieses Produkt liegt zwischen +5 °C und +45 °C. Es wird jedoch empfohlen, bei normalen Temperaturen aufzunehmen und wiederzugeben, um eine stabile Aufnahme und Wiedergabe auf verschiedenen Playern und Laufwerken zu gewährleisten.

### Es gibt keine Bilder. Es gibt keinen Ton.

- Die digitale Ausgabe von BD-Video-Inhalten (Ausgabe über DVI- oder HDMI-Anschlüsse) erfordert Grafikfunktionen und Monitore, die den HDCP-Standard unterstützen. Überprüfen Sie, dass Ihre PC-Umgebung die HDCP-Standards unterstützt. Die Wiedergabe von BD-Video-Inhalten und anderen hochauflösenden Videos erfordert eine sehr hohe Verarbeitungsleistung. Wenn Sie auf Phänomene wie Frame-Dropping oder abgehackten Ton stoßen, können Sie dies möglicherweise verhindern, indem Sie die Last des PC verringern, indem Sie entweder die residente Software stoppen oder die Videowiedergabe-Unterstützungsfunktion in der Grafikfunktion verwenden. Überprüfen Sie die Betriebsumgebung und versuchen Sie die Wiedergabe erneut, wobei der PC so wenig wie möglich durch andere Anwendungen belastet werden sollte. Die Wiedergabe von BD-Video-Inhalten erfordert regelmäßige Aktualisierungen der Wiedergabesoftware, da der Schlüssel zur Entschlüsselung der Inhalte ein Ablaufdatum hat. Überprüfen Sie vor der Wiedergabe, dass das neueste Update des Softwareherstellers installiert ist.
- Wenn während der Wiedergabe von DVD-Video-Titeln der Zähler der Wiedergabesoftware korrekt zählt und Audio ausgegeben wird, aber keine Bilder angezeigt werden, überprüfen Sie die Auflösung und die Anzahl der Farben Ihres Monitors. Die Voreinstellungen sind 800 x 600 Auflösung und 16-Bit Farbe. Überprüfen Sie außerdem, ob die Treiber für die Grafikkarte (Videochip) auf dem neuesten Stand sind, und aktualisieren Sie sie gegebenenfalls. Wenn eine Meldung wie „Overlay konnte nicht erstellt werden“ angezeigt wird, deutet dies wie oben auf eine unzureichende Leistung der Videokarte hin, stellen Sie also die Auflösung und die Anzahl der Farben wie oben beschrieben ein. Wenn Ihr PC über eine TV-Ausgabefunktion verfügt, kann außerdem eine Fehlermeldung angezeigt werden, die mit „Macrovision . . .“ beginnt. Schalten Sie in einem solchen Fall die TV-Ausgabefunktion aus.
- Wenn Bilder angezeigt werden, aber kein Ton ausgegeben wird, wird das Video möglicherweise in einem Audioformat ausgegeben, das von Ihrer Wiedergabesoftware nicht unterstützt wird. Überprüfen Sie das mit dem BD/DVD-Video-Titel aufgezeichnete Audioformat und wechseln Sie zu einem unterstützten Audioformat (Surround Sound usw.).
- Medien und Dateien wie z.B. Videos von BD/DVD-Video und digitalem Rundfunk sind mit einem Inhaltsschutz versehen und unterliegen Einschränkungen beim Kopieren und bei der Wiedergabe. Überprüfen Sie, dass es keine Einschränkungen für die abzuspielenden Inhalte und die Wiedergabeumgebung gibt.
- Ausführliche Informationen zur Ultra HD Blu-ray-Wiedergabe finden Sie auf der unten angegebenen Website.

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Die Funktion Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) ist eine Voraussetzung für die CPU und die Motherboard-Firmware, um DRM-geschützte Inhalte (Digital Rights Management) auf Ultra HD Blu-ray-Filmdiscs auf einer Windows®-Plattform abzuspielen.

#### Hinweis

Intel SGX wurde von den Intel CPU der 11. Generation und neuer entfernt und die Unterstützung für SGX kann in Zukunft in neuen Versionen von Intel Treibern oder Dienstprogrammen wie Intel SGX und Intel Management Engine Treibern und Firmware entfernt werden. Solche Änderungen können dazu führen, dass diese Plattformen die Unterstützung für die Wiedergabe von Ultra HD Blu-ray-Filmen verlieren.

## Kundendienst

### KUNDENDIENST FÜR PIONEER-PRODUKTE

Bitte wenden Sie sich an den Händler oder Distributor, bei dem Sie das Produkt erworben haben, um den Kundendienst (einschließlich der Garantiebedingungen) oder andere Informationen zu erhalten. Wenn die erforderlichen Informationen nicht verfügbar sind, wenden Sie sich bitte an Pioneer (siehe unten):

### BITTE SENDEN SIE IHR PRODUKT NICHT DIREKT AN PIONEER

ohne vorherige Kontaktaufnahme, wenn das Produkt zu reparieren ist.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

## Wiedergabe von aufgenommenen BD/DVD/CD-Discs

Die Wiedergabe von aufgenommenen BD/DVD/CD-Discs ist in Laufwerken und Playern möglich, die diese Formate unterstützen. Bitte erkundigen Sie sich bei dem jeweiligen Produkthersteller nach der Kompatibilität. Bitte erkundigen Sie sich bei dem jeweiligen Produkthersteller nach der Kompatibilität.

## Regionalcodes

Der Regionalcode für das Laufwerk **kann nur fünfmal eingestellt werden** (einschließlich der Ersteinstellung). Der bei der fünften Einstellung gewählte Regionalcode wird als endgültiger Regionalcode gesperrt. Seien Sie daher vorsichtig, wenn Sie diesen Code ändern.

- DVD-Discs, für die kein Regionalcode eingestellt ist, können auf allen Playern abgespielt werden.

## Wiedergabe von Dual Discs

- Wenn Sie eine Dual Disc in ein Abspielgerät einlegen oder aus dem Gerät entnehmen, kann die der Abspielseite gegenüberliegende Oberfläche verkratzt sein. Bei der Wiedergabe der zerkratzten Seite können Probleme auftreten.
- Die Audioseite (Nicht-DVD-Seite) entspricht nicht den allgemeinen physischen CD-Standards und kann in einigen Fällen nicht abgespielt werden.

## Warenzeichen und eingetragene Warenzeichen

- Pioneer und das Pioneer-Logo sind eingetragene Warenzeichen der Pioneer Corporation.
- Windows® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Intel ist eine Marke der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften.
- M-DISC ist ein Warenzeichen von Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, das Blu-ray Disc Logo, BDXL, das BDXL Logo und das Ultra HD Blu-ray Disc Logo sind Marken der Blu-ray Disc Association.
- CyberLink ist eine Marke oder eine eingetragene Marke der CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA und sein Design Mark sind Marken der Serial ATA International Organization.
- Alle anderen Marken gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten.

# Contenido

Sistema operativo.....	5
Antes del uso.....	6
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD .....	7
Precauciones de uso.....	8
Características .....	9
Nombres y funciones de las piezas .....	10
Instalación de la unidad .....	12
Conexión .....	13
Descarga e instalación de CyberLink Media Suite (con clave de producto).....	14
Funciones útiles .....	15
Especificaciones .....	18
Problemas y soluciones .....	19
Otros .....	21

Gracias por comprar este producto de Pioneer. Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer todas las advertencias, precauciones, avisos y otra información de seguridad importante de este documento, que también contiene información importante, como los datos reglamentarios, el acuerdo de licencia del software, detalles sobre el registro del producto, procedimientos de servicio y directrices sobre la instalación y el uso. Asegúrese de guardar este manual en un lugar seguro.

### Precauciones relativas al uso

- Pioneer no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o cualquier otro daño directo o indirecto sufrido como consecuencia del uso o la avería de este producto. Se recomienda encarecidamente realizar periódicamente copias de seguridad de todos los datos críticos.
- Debe tenerse cuidado de no infringir las restricciones de los derechos de autor según las leyes de cada país. Si este dispositivo se utiliza para grabar materiales protegidos por derechos de autor, se debe obtener la aprobación de los respectivos titulares de los derechos. La grabación de materiales protegidos por derechos de autor sin la aprobación expresa de los respectivos titulares de los mismos puede dar lugar a sanciones penales. **USTED ES RESPONSABLE DEL USO DE ESTE PRODUCTO.** Pioneer se exime de toda responsabilidad por los daños y perjuicios por acciones legales derivados del uso de este dispositivo en la copia no autorizada de materiales protegidos por derechos de autor.
- Todos los nombres de corporaciones, productos y sistemas que aparecen en este documento, incluso cuando se omiten los símbolos (™) o (®), se consideran marcas registradas de sus respectivos propietarios.
- Las especificaciones y la apariencia externa pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las imágenes que se utilizan en este documento pueden ser diferentes del producto real.



### ADVERTENCIA

La clasificación de este producto se ha determinado según la norma IEC 60825-1:2014, Seguridad de los productos láser. Este producto de clase 1 contiene un diodo láser clasificado como de clase 3B. Para garantizar su seguridad, no retire ninguna cubierta ni intente acceder al interior del producto. Solicite todas las reparaciones a personal cualificado.

**PRODUCTO LASER CLASE 1**

En su unidad se muestra la siguiente etiqueta de precaución:

Ubicación: en la cubierta superior.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNING	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNENEN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRAALING. INDIEN GEOPEND. VERMIJD BLIJFTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VÍDITELNĚ A NEVÍDITELNĚ LASEROVÉ ZÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVĚŘENÍ. VYVARUJTE SE VYSTAVĚNÍ PAPSUKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO, EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR TÄNNING. ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VÍDITELNĚ A NEVÍDITELNĚ LASEROVÉ ŽIARENĚ TŘEDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÍŇTE SA VYSTAVĚNÍ LÚČI.
FIGYELM	3B. OSZTALY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LEZERSUGÁRZÁS, NYITVA, KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZYCIÓT.
警告	ここを開くとクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**PRECAUCIÓN:** EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS QUE SE ESPECIFICAN EN EL PRESENTE DOCUMENTO PUEDE DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.

**PRECAUCIÓN:** EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO AUMENTARÁ EL PELIGRO PARA LOS OJOS.

Reglamento de información sobre el ruido de las máquinas 3.

GPSGV: El nivel de presión sonora más alto es de 70 dB (A) o menos de acuerdo con la norma EN ISO 7779.



#### ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. SOLICITE LAS REPARACIONES A PERSONAL CUALIFICADO.



#### ADVERTENCIA

ESTE PRODUCTO NO ES RESISTENTE AL AGUA. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no coloque ningún recipiente lleno de líquido cerca de este equipo (como un jarrón o una maceta) ni lo exponga a goteos, salpicaduras, lluvia o humedad.



Si desea desechar este producto, no lo mezcle con los residuos domésticos generales. Existe un sistema de recogida selectiva de productos electrónicos usados, de acuerdo con la legislación, que exige un tratamiento, una recuperación y un reciclaje adecuados.

Los hogares de los estados miembros de la UE, de Suiza y de Noruega pueden devolver sus productos electrónicos usados de forma gratuita a las instalaciones de recogida designadas o a un minorista (si se compra un producto nuevo similar).

Para los países no mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método correcto para desechar el producto.

Al hacerlo, se asegurará de que su producto desechado se someta al tratamiento, la recuperación y el reciclaje necesarios y, por tanto, evitará posibles efectos adversos para el medio ambiente y la salud humana.



# Sistema operativo

---

Sistema operativo compatible: Windows® 11, Windows 10 y Windows 8.1

- Consulte el sitio web oficial de Pioneer para obtener información sobre los sistemas operativos compatibles más recientes.

## Reproducción de Blu-ray Ultra HD

La función Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) es un requisito para que la CPU y el firmware de la placa base puedan reproducir contenidos protegidos por DRM (gestión de derechos digitales) en discos de películas Blu-ray Ultra HD en una plataforma Windows.

### Nota

Intel SGX se ha eliminado de la 11.<sup>a</sup> generación de CPU de Intel y de las más recientes, y es posible que en el futuro se elimine la compatibilidad con SGX en las nuevas versiones de los controladores o programas de utilidad de Intel, como los controladores y el firmware de Intel SGX e Intel Management Engine. Estos cambios podrían hacer que estas plataformas perdieran la compatibilidad con la reproducción de discos de películas Blu-ray Ultra HD.

- Consulte el sitio web de Pioneer para obtener más información sobre los entornos de reproducción.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

El entorno operativo necesario puede variar en función del sistema operativo o de las aplicaciones que se utilicen.

Consulte con los proveedores de software o del sistema operativo cualquier duda sobre el sistema operativo o las aplicaciones.

# Antes del uso

## Comprobación de los accesorios



Guía de inicio rápido (incluye la clave del producto de la aplicación)

- Descargue el software de aplicación desde el sitio web en [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
La clave de descarga de la aplicación (clave del producto) se encuentra en la parte posterior de la Guía de inicio rápido que se incluye con el producto.
- Si no se incluye algún accesorio, póngase en contacto con el distribuidor al que compró este producto.
- Descargue Pioneer BD Drive Utility desde el sitio web de Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Drive Utility permite al usuario configurar varias funciones de la unidad, como el ajuste del método de lectura si no se puede leer correctamente un CD de música, y la configuración de la función PureRead, que minimiza la aparición de interpolación de datos como resultado de errores.

**Para realizar una escritura de alta velocidad, utilice un soporte que admita la grabación y escritura de alta velocidad. Consulte el sitio web de Pioneer para obtener más información.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Información sobre el producto

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---



## ADVERTENCIA

- Cuando utilice este dispositivo, asegúrese de respetar las advertencias y precauciones mostradas por el fabricante de su PC.
- Esta unidad se ha diseñado para su uso instalada internamente en un PC. Asegúrese de utilizar tornillos para fijar firmemente la unidad dentro del PC.



## ADVERTENCIA

**Asegúrese de respetar las siguientes precauciones, ya que su incumplimiento puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.**

- Conecte los cables al dispositivo solo después de comprobar que los cables no se han deteriorado ni están dañados. No utilice ningún cable que se haya deteriorado o esté dañado.
- No desmonte ni modifique el dispositivo. No permita que entren en el dispositivo metales, objetos inflamables u otras materias extrañas.
- Asegúrese de que no entre agua en el dispositivo y de que se mantenga seco.
- Asegúrese de que se utilice con la tensión de alimentación especificada.

**En las siguientes circunstancias, apague el dispositivo, desenchufe el PC y póngase en contacto con su distribuidor o con Pioneer.**

- Si el dispositivo echa humo o se observan anomalías como olores o ruidos extraños.
- Si ha entrado agua u objetos extraños en el dispositivo.
- Si el dispositivo se ha caído o se ha dañado su cubierta.

Los símbolos indicadores que se utilizan para este producto (incluidos los accesorios) indican lo siguiente:

~ CA (corriente alterna)

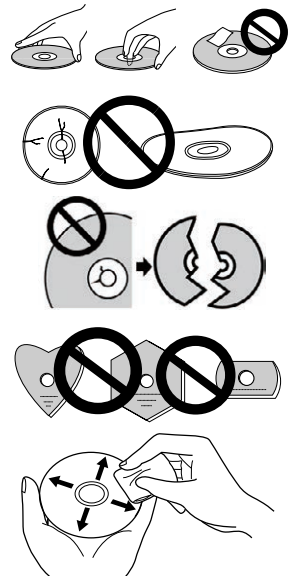
— CC (corriente continua)

## Precauciones de uso

- No lo utilice en lugares polvorientos, ni en lugares con alta temperatura o humedad.
- No someta el dispositivo a vibraciones o golpes.
- Cuando instale el dispositivo, asegúrese de que primero se apague la alimentación del dispositivo y del PC. Además, retire la película protectora transparente de la superficie delantera de la unidad (bisel) antes de utilizarla.
- Durante el uso, no mueva ni levante el dispositivo.
- Tenga cuidado con la condensación. Si hay condensación, deje el dispositivo durante una o dos horas para que la humedad se evapore antes de utilizarlo.
- No inspeccione ni modifique el interior del dispositivo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la suciedad del exterior del dispositivo. En caso de suciedad importante, diluya un limpiador neutro cinco o seis veces en agua y utilícelo para humedecer un paño suave, limpie la suciedad y luego séquelo con un paño seco. No utilice productos químicos volátiles, como benceno, diluyentes, alcohol o aerosoles, ya que pueden dañar la superficie. Antes de utilizar un paño tratado químicamente para el cuidado de los aparatos electrónicos, lea atentamente las precauciones que se incluyen con los paños.
- No hay garantías en cuanto a los datos si se pierden durante el uso de este dispositivo. Asegúrese de realizar periódicamente copias de seguridad de sus datos para recuperarlos en caso de mal funcionamiento.

### Manipulación de los discos

- No toque ni raye la cara de la señal (brillante) del disco.
- Sujete el disco por ambos bordes, o por el orificio central y un borde.
- No coloque pegatinas ni etiquetas en el disco.
- No utilice discos agrietados o muy deformados. Si lo hace, se puede provocar un mal funcionamiento del dispositivo.
- Cuando utilice discos viejos o de alquiler, compruebe que no haya grietas alrededor del orificio central. La fuerza centrífuga de la rotación a alta velocidad puede agrandar estas grietas y provocar la rotura del disco.
- No utilice discos con formas especiales (en forma de corazón, hexagonales, etc.) u otros discos no estándar. Si lo hace, se puede provocar un mal funcionamiento.
- Si hay polvo o huellas dactilares en el disco, utilice un paño suave para limpiar hacia fuera desde el centro hasta el borde exterior del disco. No limpie utilizando un movimiento circular en el disco.
- No utilice spray para discos ni agentes antiestáticos. Si lo hace se puede dañar el disco.



Para proteger el disco, asegúrese de guardarlo en un estuche para discos y compruebe si hay suciedad o polvo en la superficie de grabación antes de utilizarlo.

# Características

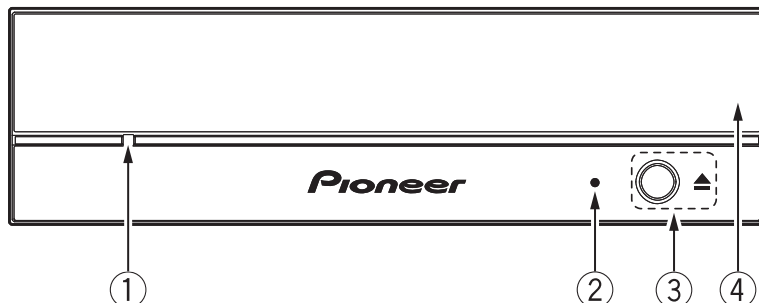
## Velocidad de escritura/velocidad de lectura

	VELOCIDAD DE ESCRITURA (MÁXIMA)	VELOCIDAD DE LECTURA (MÁXIMA)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Blu-ray Ultra HD	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Cuando la función PureRead está activada, se da prioridad a la precisión de la lectura, y la velocidad máxima de reproducción de CD de audio y CD-ROM se fija en 40x. La función PureRead está activada por defecto. Esta función puede configurarse mediante la utilidad Pioneer BD Drive Utility compatible.

# Nombres y funciones de las piezas

## Parte delantera



### ① Orificio de expulsión forzada

Si la bandeja del disco no se abre incluso después de pulsar el botón de expulsión, la bandeja del disco puede abrirse introduciendo un elemento largo y estrecho, como el extremo de un clip grande, en este orificio.

En el uso normal, abra la bandeja del disco utilizando el botón de expulsión.

**Cuando utilice el orificio de expulsión forzada, asegúrese de que la alimentación esté desconectada y espere al menos un minuto para que la rotación del disco se detenga.**

### ② Indicador de ocupado (BUSY)

Indica el estado de funcionamiento de la siguiente manera.

<b>Leyendo</b>	<b>Iluminado</b>
<b>Escribiendo</b>	<b>Iluminado</b>
<b>Apertura/cierre de la bandeja</b>	<b>Iluminado</b>

### ③ Botón de expulsión (▲)

Abre y cierra la bandeja del disco.

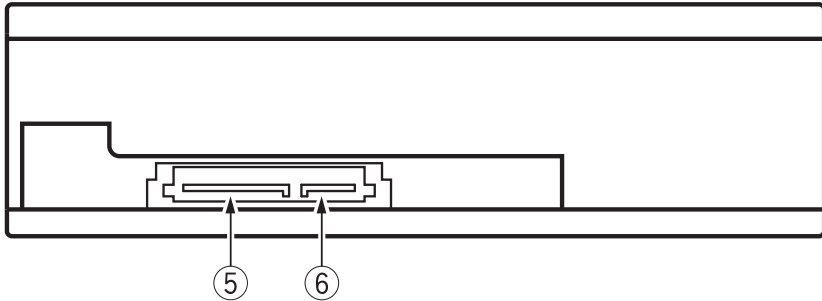
### ④ Bandeja del disco

Pulse el botón de expulsión para abrir la bandeja del disco y, con la cara de la etiqueta hacia arriba, coloque un disco en la bandeja alineado con las ranuras.

Pulse el botón de expulsión o empuje ligeramente la parte delantera de la bandeja para cerrarla.

**No tire con fuerza de la bandeja del disco para abrirla.**

Parte trasera



⑤ Terminal de entrada de CC

Entrada de alimentación CC +3,3 V, CC +5 V y CC +12 V.

Pin	Nombre	Función	Pin	Nombre	Función
1	3,3	Entrada de alimentación CC +3,3 V (no se utiliza)	9	5	Entrada de alimentación CC +5 V
2	3,3	Entrada de alimentación CC +3,3 V (no se utiliza)	10	G	Conexión a tierra
3	3,3	Entrada de alimentación CC +3,3 V (no se utiliza)	11	DAS	Señal de actividad (no se utiliza)
4	G	Conexión a tierra		DSS	Desactivación del giro retardado (no se utiliza)
5	G	Conexión a tierra	12	G	Conexión a tierra
6	G	Conexión a tierra	13	12	Entrada de alimentación CC +12 V
7	5	Entrada de alimentación CC +5 V	14	12	Entrada de alimentación CC +12 V
8	5	Entrada de alimentación CC +5 V	15	12	Entrada de alimentación CC +12 V

⑥ Terminal de interfaz SATA

Cuando se conecte a un terminal SATA de ordenador, utilice un cable de 7 pines. Utilice un cable compatible con SATA de no más de 1 m de longitud.

Pin	Nombre	Función	Pin	Nombre	Función
1	G	Conexión a tierra	5	B-	Cable de señal de datos B
2	A+	Cable de señal de datos A	6	B+	
3	A-		7	G	Conexión a tierra
4	G	Conexión a tierra			

# Instalación de la unidad

---

- ① Apague el ordenador y retire el cable de alimentación de la toma de corriente CA.
- ② Retire el panel en blanco de la parte delantera de la ranura de 5,25 pulgadas.
- ③ Introduzca la unidad en la ranura.
- ④ Si es necesario fijar la unidad, hágalo de acuerdo con el manual de usuario del ordenador.
- ⑤ Una vez finalizada la instalación, retire la película transparente protectora de la superficie delantera de la unidad (bisel). Si no es posible retirar la película transparente protectora después de la instalación en la carcasa del PC, retire primero la película transparente protectora antes de insertar cuidadosamente la unidad en la ranura del ordenador.
  - Utilice tornillos de no más de 6 mm de longitud. El uso de tornillos largos puede causar daños en la unidad.
  - Si los tornillos no están bien apretados, puede producirse un sonido de traqueteo por la vibración de la rotación del disco. Por lo tanto, asegúrese de que la unidad está instalada de forma segura.
  - La superficie inferior del producto lleva adherida una lámina gris de amortiguación del sonido y antipolvo. Utilice la unidad sin retirar esta lámina.
  - Asegúrese de que la unidad está firmemente fijada dentro del PC antes de utilizarla.
  - Conecte los cables al dispositivo solo después de comprobar que los cables no se han deteriorado ni están dañados.

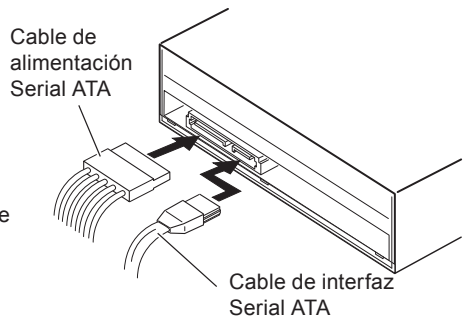
## Uso de discos de 8 cm

Si este dispositivo se utiliza en configuración vertical, no se pueden utilizar discos de 8 cm, aunque se coloquen en un adaptador de 8 cm.



# Conexión

- Apague la alimentación del ordenador.
- Conecte el cable de alimentación del ordenador. El conector de alimentación que se utiliza para este producto es un conector estándar Serial ATA.
- Conecte el cable de interfaz Serial ATA.
- El conector tiene una forma asimétrica para evitar una inserción incorrecta.
- Si intenta insertar el conector a la fuerza con una orientación incorrecta puede dañar el conector.
- Cuando conecte el cable, asegúrese de comprobar la orientación del conector.
- Compruebe cuidadosamente si los cables que se conectan están deteriorados o dañados.



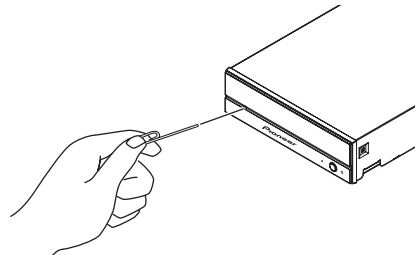
Una vez finalizada la conexión del producto, utilice el siguiente método para comprobar que el sistema operativo del ordenador reconozca correctamente el producto.

- En [Panel de control], abra [Administrador de dispositivos] y abra el elemento CD-ROM o DVD/CD-ROM. Compruebe que el sistema operativo del ordenador reconozca correctamente el producto.
- Haga clic en el icono [Sistema] y seleccione la ficha [Administrador de dispositivos]. Abra el elemento Unidades de DVD/CD-ROM para mostrar las propiedades del dispositivo, y compruebe el estado del mismo.

## Expulsión forzada del disco

En la siguiente situación, puede expulsar el disco a la fuerza utilizando el orificio de expulsión forzada.

- Cuando el dispositivo ha fallado y no se puede expulsar el disco utilizando el botón de expulsión o a través del software



- ① Compruebe que el ordenador esté apagado y que el disco haya dejado de girar.
- ② Enderece un clip o un objeto similar e introdúzcalo directamente en el orificio de expulsión forzada y empuje con fuerza.
- ③ La bandeja del disco saldrá entre 5 mm y 10 mm, así que tire de la bandeja y extraiga el disco.

### Nota

- No fuerce nunca la expulsión de la bandeja mientras el disco siga girando, ya que si lo hace puede sufrir lesiones o dañar el disco.
- No coloque objetos a menos de 12 cm de la parte delantera del dispositivo, ya que al hacerlo puede obstruir la expulsión del disco.

# Descarga e instalación de CyberLink Media Suite (con clave de producto)

- ① Visite el sitio web que aparece en la última página de este manual.
- ② Revise el acuerdo de licencia y haga clic en “Aagree” (Aceptar) para pasar a la página web de CyberLink.

## Descarga

- ① **Tras acceder al sitio web de descarga, inicie sesión con su dirección de correo electrónico y contraseña de miembro de CyberLink.**  
(Si no se ha registrado como miembro de CyberLink, haga clic en “Register now” (Registrarse ahora) y regístrese para ser miembro).
- ② **Después de iniciar la sesión, aparecerá la pantalla de introducción de la clave del producto. Introduzca la clave de producto proporcionada y haga clic en “Submit” (Enviar).**  
La clave del producto se encuentra en la parte posterior de la Guía de inicio rápido.  
(La clave de 16 caracteres impresa en la etiqueta).
- ③ **Si la clave del producto se ha introducido correctamente, aparecerá la pantalla para descargar la aplicación de descarga. Haga clic en el enlace de descarga para descargar la aplicación de descarga.**

### Volver a descargar la aplicación de descarga

Después de registrar la clave del producto en el sitio web de descarga, se enviará un correo electrónico a su dirección de correo electrónico de miembro registrada en CyberLink. La aplicación de descarga se puede volver a descargar desde el enlace del correo electrónico durante 30 días a partir del registro de la clave del producto.

## Instalación

- ① **Conecte la unidad al PC con Windows®.**
- ② **Ejecute el archivo descargado para iniciar la descarga del programa.**
- ③ **Una vez finalizada la descarga, aparecerá el mensaje de instalación en el cuadro de diálogo. Haga clic en “Install” (Instalar) para iniciar el instalador.**  
(Aunque no haga clic en “Install” (Instalar), el instalador se iniciará automáticamente después de 1 minuto).
- ④ **Después de que se inicie el instalador, siga las instrucciones del mismo para instalar el producto.**

## Preguntas sobre el software de aplicación incluido

Dirija sus consultas a los siguientes fabricantes de software.  
CyberLink Support Center  
<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

# Funciones útiles

Estas funciones pueden utilizarse si se descarga e instala Drive Utility. Para obtener detalles sobre otras funciones de Drive Utility, consulte la página de ayuda de Drive Utility. Descargue Drive Utility desde el sitio web de Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

## Función ecológica personalizada

### Explicación de la función

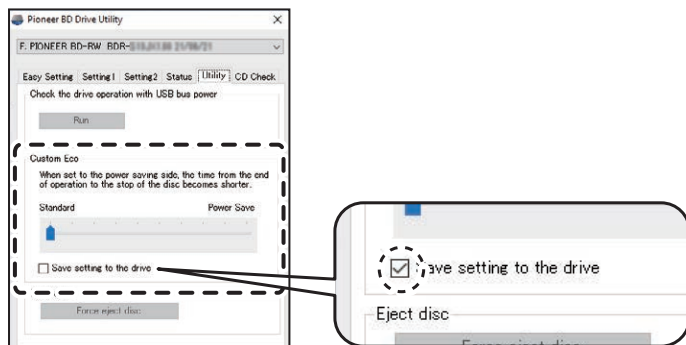
Si la unidad no recibe ninguna orden (instrucciones de funcionamiento) del PC durante un periodo determinado, esta función reducirá el consumo de energía del dispositivo (entrará en el modo de ahorro de energía), por ejemplo, dejando de girar el disco o reduciendo la velocidad de giro del mismo. Acortar este periodo especificado hará que el dispositivo entre antes en el modo de ahorro de energía.

- Si se recibe una orden después de entrar en el modo de ahorro de energía, el dispositivo necesitará tiempo para que el disco vuelva a girar a alta velocidad, lo que significa una velocidad de funcionamiento reducida mientras tanto.

### Uso de esta función

Configure los ajustes en "Pioneer BD Drive Utility".

- ① **Instale "Pioneer BD Drive Utility".**
- ② **Inicie "Pioneer BD Drive Utility".**
- ③ **Haga clic en la ficha [Utility] (Utilidad).**



- ④ **Deslice [A] debajo de [Custom Eco] (Eco. Personalizada) hacia el lado [Power Save] (Ahorro de energía).**  
Hay 10 niveles entre el modo estándar y el modo de ahorro de energía.
- ⑤ **Seleccione [Save setting to the drive] (Guardar la configuración en la unidad).**  
Los valores ajustados se guardarán en la unidad. Los ajustes se mantendrán incluso después de apagar el dispositivo.

## Funciones útiles

### Precauciones de uso

- El ajuste por defecto es el modo estándar.
- Si se desconecta la alimentación de la unidad sin seleccionar la casilla **[Save setting to the drive]** (Guardar la configuración en la unidad), los ajustes volverán a los valores guardados anteriormente.
- Los ajustes pueden cambiarse en cualquier momento utilizando Pioneer BD Drive Utility, cuando se reconoce la unidad.

### PureRead

#### Explicación de la función PureRead

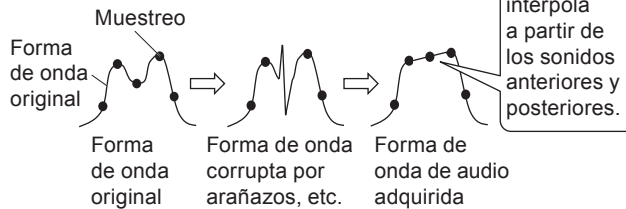
Cuando utilice este dispositivo para leer un CD de música, puede utilizar la función PureRead. Esta función permite que el dispositivo adquiera y reproduzca el sonido original en la medida de lo posible, por ejemplo, leyendo repetidamente las partes rayadas o sucias del CD. PureRead puede ajustarse en los dos modos siguientes o desactivarse.

Master mode (Modo maestro) (configuración por defecto)	Este modo adquiere y reproduce el sonido original en la medida de lo posible, pero si encuentra datos de audio que no pueden reproducirse completamente, interpola esos datos y continúa con la adquisición.
Perfect mode (Modo perfecto)	Este modo reproduce el sonido original, y si encuentra datos de audio que no pueden reproducirse completamente, se detiene y se interrumpe la adquisición.
APAGADO	Este modo realiza la adquisición normal de los datos del CD de música. Si hay una raya que impide la lectura, se producirá una interpolación.

Español

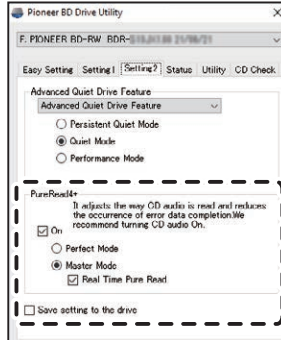
#### ¿Qué es la interpolación?

Los datos de audio que no pueden leerse debido a arañazos u otros daños se crean por inferencia a partir de los sonidos anteriores y posteriores. Este sonido se degradará en comparación con el sonido original.



### Uso de PureRead

- ① Instale "Pioneer BD Drive Utility".
- ② Inicie "Pioneer BD Drive Utility".
- ③ Haga clic en la ficha [Setting2] (Configuración2).



- ④ Active la casilla de verificación [On] (Activado) en [PureRead4+].
- ⑤ Seleccione [Perfect Mode] (Modo perfecto) o [Master Mode] (Modo maestro).
- ⑥ Seleccione [Save setting to the drive] (Guardar la configuración en la unidad).  
Los valores ajustados se guardarán en la unidad. Los ajustes se mantendrán incluso después de apagar el dispositivo.

### Precauciones de uso

Si se desconecta la alimentación de la unidad sin seleccionar la casilla [Save setting to the drive] (Guardar la configuración en la unidad), los ajustes volverán a los valores guardados anteriormente.

# Especificaciones

## [Instalación]

El dispositivo puede instalarse en horizontal o en vertical.

## [Tamaño del disco]

12 cm / 8 cm\*

\* Los discos de 8 cm no pueden utilizarse cuando la unidad está instalada en vertical.

## [Tasa de transferencia]

Lectura de datos (sostenida)

BD	Máx. 54,0 MB/s
DVD	Máx. 21,6 MB/s
CD	Máx. 7,2 MB/s

Escritura de datos (sostenida)

BD	Máx. 72,0 MB/s
DVD	Máx. 21,6 MB/s
CD	Máx. 7,2 MB/s

Estándares de interfaz

Serial ATA Rev.3.0	1,5 Gbit/s
--------------------	------------

- La tasa de transferencia puede reducirse en función del estado (arañazos, etc.) del disco.

## [Tiempo de acceso/tiempo de búsqueda]

Tiempo de acceso (media aleatoria)

BD 180 ms	DVD 170 ms	CD 160 ms
-----------	------------	-----------

Tiempo de búsqueda (media aleatoria)

BD 160 ms	DVD 150 ms	CD 140 ms
-----------	------------	-----------

## [Otros]

Fuente de alimentación ..... CC +12 V, 2,2 A

CC +5 V, 1,4 A

Dimensiones externas (incluido el panel delantero).... 148 mm (an.) x 42,3 mm (al.) x 181 mm (pr.)

Peso ..... 0,74 kg

Temperatura de funcionamiento (humedad normal)..... +5 °C a +45 °C

Humedad de funcionamiento (temperatura normal)..... 5 % a 85 % (sin condensación)

Temperatura de almacenamiento (humedad normal)..... -40 °C a +60 °C

Humedad de almacenamiento (temperatura normal)..... 5 % a 90 % (sin condensación)

Tamaño del búfer ..... 4 MB

Tipo interno de media altura de 5,25 pulgadas

## [Accesorios]

Guía de inicio rápido (incluye la clave del producto de la aplicación)

# Problemas y soluciones

A menudo se piensa que los errores inesperados de funcionamiento son averías. Si cree que hay un mal funcionamiento, compruebe los elementos que se indican a continuación según los síntomas.

Si la anomalía no se resuelve incluso después de tomar las siguientes medidas, póngase en contacto con su distribuidor o con Pioneer.

Además, consulte con el fabricante del software de la aplicación sobre cualquier problema que se produzca en el software de la aplicación.

## El ordenador o la aplicación no reconocen correctamente el dispositivo

- ¿Están conectados correctamente el cable de interfaz Serial ATA y los conectores de alimentación?  
→ Compruebe que la polaridad de los cables sea correcta y que los cables estén bien conectados.
- ¿El sistema operativo es compatible con el dispositivo?  
→ Utilice un sistema operativo que sea compatible con este dispositivo. (Windows® 11, Windows 10 y Windows 8.1)
- ¿Está utilizando la aplicación suministrada?  
→ Utilice la aplicación incluida con este dispositivo.

## No se pueden grabar los datos/se produce un error durante la grabación

- ¿Hay suficiente espacio para la grabación?
- Compruebe que el software de aplicación necesario esté instalado en el entorno de uso.
- Compruebe que el entorno de uso cumple con las especificaciones del software de aplicación utilizado.
- No se puede grabar en el disco a la velocidad seleccionada.  
→ Compruebe que el disco soporta las diferentes velocidades de grabación.  
→ La velocidad puede disminuir dependiendo del estado del disco.
- ¿Está utilizando un disco que ha sido finalizado (no se puede grabar más)?
- ¿Está el disco correctamente insertado con la cara de la etiqueta hacia arriba y la cara de grabación hacia abajo?
- ¿Está el disco sucio o rayado?

## No se puede leer un disco grabado

- ¿Está el disco insertado en la bandeja del disco con la cara de la etiqueta hacia arriba?
- ¿Está utilizando un disco en blanco?
- ¿Está el disco sucio o rayado?
- Compruebe que el software de aplicación necesario esté instalado en el entorno de uso.
- ¿Está el dispositivo instalado en un lugar plano?
- Los componentes ópticos o el disco pueden tener condensación. Por lo tanto, apague el dispositivo durante un tiempo y espere a que se seque completamente antes de utilizarlo.

Para otros detalles sobre cómo grabar en discos, consulte el manual o las pantallas de ayuda del software de aplicación que esté utilizando.

## Para una grabación y reproducción de discos más estable

El rango de temperatura de funcionamiento de este producto es de +5 °C a +45 °C. No obstante, se recomienda grabar y reproducir a temperaturas normales para garantizar una grabación y reproducción estables en distintos reproductores y unidades.

### No hay imágenes. No hay sonido.

- La salida digital del contenido de BD-Vídeo (salida mediante terminales DVI o HDMI) requiere una funcionalidad gráfica y monitores que soporten los estándares HDCP. Compruebe que el entorno de su PC es compatible con los estándares HDCP. La reproducción de contenidos BD-Vídeo y otros vídeos de alta definición requiere una potencia de procesamiento muy elevada. Si se encuentra con fenómenos como la caída de fotogramas o el audio entrecortado, es posible evitarlo reduciendo la carga del PC, ya sea deteniendo el software residente o utilizando la funcionalidad de apoyo a la reproducción de vídeo en la función gráfica. Revise el entorno operativo y vuelva a intentar la reproducción con la menor carga posible en el PC de otras aplicaciones. La reproducción de contenidos de BD-Vídeo requiere actualizaciones periódicas del software de reproducción, ya que la clave de descifrado del contenido tiene fecha de caducidad. Antes de la reproducción, asegúrese de que se ha aplicado la última actualización del fabricante del software.
- Durante la reproducción de un título de DVD-Vídeo, si el contador del software de reproducción cuenta correctamente y se emite audio pero no se muestran imágenes, compruebe la resolución y el número de colores de su monitor. Los ajustes estándar son 800 x 600 de resolución y 16 bits de color. Además, compruebe que los controladores de la tarjeta de vídeo (chip de vídeo) son las últimas versiones, y actualícelos si es necesario. Si aparece un mensaje como "Fallo en la creación de la superposición", esto indica que el rendimiento de la tarjeta de vídeo es insuficiente, como se ha indicado anteriormente, así que ajuste la resolución y el número de colores como se ha descrito anteriormente. Además, si su PC tiene una función de salida de TV, es posible que aparezca un mensaje de error que empiece por "Macrovision . . .". En estos casos, desactive la función de salida de TV.
- Si se visualizan imágenes pero no se emite audio, es posible que el vídeo se esté emitiendo en un formato de audio no compatible con su software de reproducción. Compruebe el formato de audio grabado con el título de BD/DVD-Vídeo y cambie a un formato de audio compatible (sonido envolvente, etc.).
- Los medios y archivos como los vídeos de BD/DVD-Vídeo y la emisión digital incluyen protección de contenidos y tienen restricciones de copia y reproducción. Compruebe que no haya restricciones en el contenido que se desea reproducir y en el entorno de reproducción.
- Para obtener información detallada sobre la reproducción de Blu-ray Ultra HD, consulte el sitio web que aparece a continuación.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
La función Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) es un requisito de la CPU y del firmware de la placa base para reproducir contenidos protegidos por DRM (gestión de derechos digitales) en discos de película Blu-ray Ultra HD en una plataforma Windows®.

#### Nota

Intel SGX se ha eliminado de la 11.ª generación de CPU de Intel y de las más recientes, y es posible que en el futuro se elimine la compatibilidad con SGX en las nuevas versiones de los controladores o programas de utilidad de Intel, como los controladores y el firmware de Intel SGX e Intel Management Engine. Estos cambios podrían hacer que estas plataformas perdieran la compatibilidad con la reproducción de discos de películas Blu-ray Ultra HD.



## Servicio posventa

### SERVICIO POSVENTA DE LOS PRODUCTOS PIONEER

Póngase en contacto con el concesionario o distribuidor donde adquirió el producto para obtener su servicio posventa (incluyendo las condiciones de la garantía) o cualquier otra información. Si no dispone de la información necesaria, póngase en contacto con Pioneer a continuación:

### NO ENVÍE SU PRODUCTO DIRECTAMENTE A PIONEER

para su reparación sin ponerse en contacto previamente.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokio 113-0021, Japón

## Reproducción de discos BD/DVD/CD grabados

La reproducción de discos BD/DVD/CD grabados es posible en unidades y reproductores compatibles con estos formatos. Consulte la compatibilidad con el fabricante del producto correspondiente.

## Códigos de región

El código de región de la unidad **solo puede ajustarse cinco veces** (incluyendo el ajuste inicial). El código de región seleccionado con el quinto ajuste quedará bloqueado como código de región definitivo. En consecuencia, tenga cuidado al cambiar este código.

- Los discos DVD que no tienen un código de región ajustado pueden reproducirse en todos los reproductores.

## Reproducción de discos dobles

- Al insertar un disco doble en un dispositivo de reproducción o al extraerlo del mismo, la superficie opuesta a la cara de reproducción puede estar rayada. Pueden producirse problemas al reproducir la cara rayada.
- La cara de audio (la que no es del DVD) no cumple con los estándares generales de los CD físicos, y puede que no se reproduzca en algunos casos.

## Marcas comerciales y marcas registradas

- Pioneer y el logotipo de Pioneer son marcas registradas de Pioneer Corporation.
- Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.
- Intel es una marca comercial de Intel Corporation o de sus filiales.
- M-DISC es una marca comercial de Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, el logotipo de Blu-ray Disc, BDXL, el logotipo de BDXL y el logotipo de Ultra HD Blu-ray Disc son marcas comerciales de la Blu-ray Disc Association.
- CyberLink es una marca comercial o una marca registrada de CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA y su marca de diseño son marcas comerciales de Serial ATA International Organization.
- Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

## Sommario

Sistema operativo.....	5
Prima dell'uso.....	6
ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI .....	7
Precauzioni per l'uso.....	8
Caratteristiche.....	9
Nomi e funzioni dei componenti.....	10
Installazione dell'unità.....	12
Collegamento.....	13
Download e installazione di CyberLink Media Suite (con chiave di attivazione del prodotto).....	14
Funzioni utili .....	15
Specifiche.....	18
Problemi e soluzioni.....	19
Altro.....	21

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer. Prima di utilizzare l'unità, leggere sempre tutte le avvertenze, le precauzioni, gli avvisi e le altre informazioni importanti sulla sicurezza riportate nel presente documento, che contiene anche informazioni importanti quali i dati normativi, il contratto di licenza del software, i dettagli sulla registrazione del prodotto, le procedure di assistenza e le linee guida per l'installazione e l'uso. Custodire il manuale in un luogo sicuro.

### Precauzioni per l'uso

- Pioneer non si assume responsabilità per la perdita di dati o altri danni diretti o indiretti riportati in seguito all'uso o a un guasto del prodotto. Si consiglia vivamente di provvedere a un regolare backup di tutti i dati critici.
- Prestare attenzione a non violare le limitazioni sul copyright previste dalle leggi di ciascun paese. Se il dispositivo viene utilizzato per registrare materiale protetto da copyright, è necessario ottenere l'approvazione dei titolari dei diritti d'autore. La registrazione di materiale protetto da copyright senza esplicita approvazione dei titolari dei diritti d'autore può comportare sanzioni legali. **L'UTENTE È RESPONSABILE DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.** Pioneer declina ogni responsabilità per eventuali danni legali dovuti all'uso del dispositivo per copiare materiale protetto da copyright senza autorizzazione.
- Tutti i nomi di società, prodotti e sistemi elencati, anche senza i simboli (™) o (®), sono considerati marchi registrati dei rispettivi proprietari.
- Le specifiche e l'aspetto esterno del prodotto possono essere soggetti a modifiche senza preavviso.
- Le immagini utilizzate nel presente documento possono differire dal prodotto effettivo.

### AVVISO

La classificazione del prodotto è stata determinata secondo la norma IEC 60825-1:2014, Sicurezza dei prodotti laser. Questo prodotto di Classe 1 contiene un diodo laser appartenente alla Classe 3B. Per mantenere costante la sicurezza, non rimuovere nessuna copertura o cercare di accedere all'interno del prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi intervento di manutenzione.

**PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**

Su questa unità sono presenti le etichette di avvertenza riportate di seguito:  
Posizione: sopra la copertura.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND, VERMID BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VÍDITELNĚ A NEVÍDITELNĚ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHLEDETE SE VYSTAVENÍ PAPERŮKŮ.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EXPONOWANIA NA PROMIENIOWANIE
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIIG OCH OSYNLIIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VÍDITELNĚ A NEVÍDITELNĚ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHLEDETE SE VYSTAVENÍMŮ LŮČÍ.
FIGYELEM	3B. OSZTALY ULTRAVIOLETES LÁZERSUGÁRZÁS. NYITVA, KERÜLJE KI A SZUGÁRNAK VÉLŐ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**ATTENZIONE:** L'USO DI COMANDI O REGOLAZIONI OPPURE L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE NEL PRESENTE MANUALE PUÒ COMPORTARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

**ATTENZIONE:** L'USO DI STRUMENTI OTTICI INSIEME A QUESTO PRODOTTO AUMENTA IL PERICOLO PER GLI OCCHI.

Regolamento 3: informazioni sul rumore emesso dalle macchine.

GPSGV: Il livello di pressione sonora massimo è 70 dB (A) o meno secondo la norma EN ISO 7779.

 **AVVISO**

PER PREVENIRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). IL PRODOTTO NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI INTERVENTO DI SERVIZIO, RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

 **AVVISO**

IL PRODOTTO NON È RESISTENTE ALL'ACQUA. Per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori pieni di liquidi vicino all'apparecchio (es. recipienti o vasi da fiori) e non esporlo a gocce, spruzzi, pioggia o umidità.



Se si desidera smaltire questo prodotto, non smaltirlo insieme ai rifiuti domestici indifferenziati. Per i prodotti elettronici usati esiste un sistema di raccolta separato, in conformità alla normativa vigente, che prevede il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti.

Negli stati membri dell'UE, in Svizzera e in Norvegia, i privati possono restituire gratuitamente i prodotti elettronici usati nei centri di raccolta designati o presso un rivenditore (se ne acquistano uno nuovo simile).

Nei paesi non menzionati sopra, contattare le autorità locali per informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

In questo modo, si ha la garanzia che il prodotto smaltito sia sottoposto al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari, prevenendo potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

# Sistema operativo

---

Sistemi operativi supportati: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Consultare il sito web ufficiale Pioneer per informazioni sui sistemi operativi supportati più recenti.

## Riproduzione di Blu-ray Ultra HD

La funzionalità Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) è un requisito per il firmware della CPU e della scheda madre per riprodurre contenuti protetti da DRM (Digital Rights Management) su dischi video Blu-ray Ultra HD mediante una piattaforma Windows.

### Nota

Sulle CPU Intel di 11a generazione e successive, Intel SGX è stato rimosso; inoltre, il supporto per SGX potrebbe essere rimosso dalle nuove versioni dei driver o dei programmi di utilità Intel, come Intel SGX, e dai driver/firmware Intel Management Engine in futuro. Tali modifiche possono far sì che la riproduzione di dischi video Blu-ray Ultra HD su queste piattaforme non sia più supportata.

- Consultare il sito web Pioneer per i dettagli sugli ambienti di riproduzione.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

L'ambiente operativo necessario può variare in base al sistema operativo o alle applicazioni in uso.

Consultare i produttori dei software o dei sistemi operativi per eventuali domande sul sistema operativo o sulle applicazioni.

# Prima dell'uso

## Controllo degli accessori



Guida di avvio rapido (inclusa chiave di attivazione del prodotto)

- Scaricare il software applicativo dal sito web  
[https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Il codice per il download dell'applicazione (chiave di attivazione del prodotto) si trova sul retro della Guida di avvio rapido inclusa con il prodotto.
- Se alcuni accessori non sono inclusi, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.
- Scaricare Pioneer BD Drive Utility dal sito web Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Drive Utility consente di configurare varie funzioni dell'unità, ad esempio per regolare il metodo di lettura se non è possibile leggere correttamente un CD musicale o impostare la funzione PureRead, che riduce al minimo l'interpolazione dei dati causata da errori.

**Per eseguire la scrittura ad alta velocità, utilizzare un supporto compatibile con la registrazione e la scrittura ad alta velocità. Per i dettagli, consultare il sito web Pioneer.**  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informazioni sul prodotto

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

---



## AVVISO

- Quando si utilizza questo dispositivo, osservare sempre le avvertenze e le precauzioni indicate dal produttore del PC.
- L'unità è progettata per essere installata internamente in un PC. Utilizzare sempre le viti per fissare saldamente l'unità all'interno del PC.



## AVVISO

**Osservare sempre le seguenti precauzioni; in caso contrario, possono verificarsi incendi o scosse elettriche.**

- Collegare i cavi al dispositivo solo dopo aver verificato che non siano deteriorati e non siano danneggiati. Non utilizzare cavi deteriorati o danneggiati.
- Non smontare o modificare il dispositivo. Non permettere che metallo, oggetti infiammabili o altri corpi estranei penetrino nel dispositivo.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nel dispositivo, che deve sempre rimanere asciutto.
- Utilizzare sempre la tensione di alimentazione specificata.

**Nelle seguenti circostanze, spegnere il dispositivo, scollegare il PC e contattare il rivenditore o Pioneer.**

- Se il dispositivo emette fumo o si riscontrano anomalie come odori o rumori insoliti.
- Se acqua o corpi estranei sono penetrati nel dispositivo.
- Se il dispositivo è caduto o la copertura è danneggiata.

I simboli indicatori utilizzati per il prodotto (accessori inclusi) indicano quanto segue:

~ CA (corrente alternata)

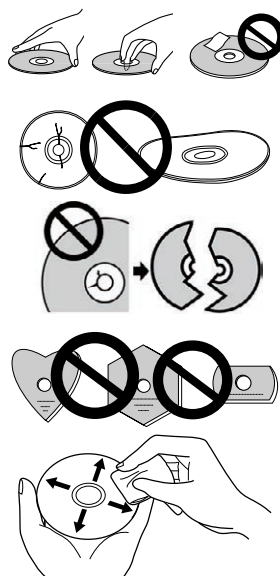
— CC (corrente continua)

## Precauzioni per l'uso

- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi o soggetti a temperature o umidità elevate.
- Non sottoporre il dispositivo a vibrazioni o urti.
- Prima dell'installazione, verificare che il dispositivo e il PC siano spenti. Inoltre, rimuovere la pellicola protettiva trasparente dalla superficie anteriore dell'unità (cornice) prima dell'uso.
- Durante il funzionamento, non spostare o sollevare il dispositivo.
- Prestare attenzione alla condensa. In caso di condensa, lasciare il dispositivo a riposo per una o due ore per far evaporare l'umidità prima dell'uso.
- Non ispezionare o modificare il dispositivo internamente.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per rimuovere lo sporco dall'esterno del dispositivo. In caso di sporco ostinato, diluire un detergente neutro da cinque a sei volte in acqua e inumidire un panno morbido, quindi rimuovere lo sporco e asciugare con un panno asciutto. Non utilizzare sostanze chimiche volatili come benzene, diluenti, alcol o spray aerosol perché potrebbero danneggiare la superficie. Prima di utilizzare un panno per dispositivi elettronici trattato chimicamente, leggere attentamente le avvertenze incluse con il panno.
- Non è possibile fornire garanzie sui dati qualora vadano persi durante l'utilizzo del dispositivo. Eseguire un regolare backup dei dati per il ripristino in caso di malfunzionamenti.

### Manipolazione dei dischi

- Non toccare o graffiare il lato segnale (lucido) del disco.
- Tenere il disco da entrambi i bordi o dal foro centrale e un bordo.
- Non applicare adesivi o etichette sul disco.
- Non utilizzare dischi incrinati o molto deformati. Potrebbe verificarsi un malfunzionamento del dispositivo.
- Se si utilizzano dischi vecchi o noleggianti, controllare che non vi siano crepe intorno al foro centrale. La forza centrifuga dovuta alla rotazione ad alta velocità può allargare le crepe, causando la rottura del disco.
- Non utilizzare dischi con forme particolari (a cuore, esagonali, ecc.) o altri dischi non standard. Possono verificarsi malfunzionamenti.
- Se sul disco sono presenti polvere o impronte digitali, utilizzare un panno morbido per strofinare il disco dal centro verso il bordo esterno. Non pulire con movimenti circolari.
- Non utilizzare spray per dischi o agenti antistatici. Il disco potrebbe danneggiarsi.



Per proteggere il disco, riporlo sempre in un'apposita custodia e controllare che non siano presenti sporco o polvere sulla superficie di registrazione prima dell'uso.



# Caratteristiche

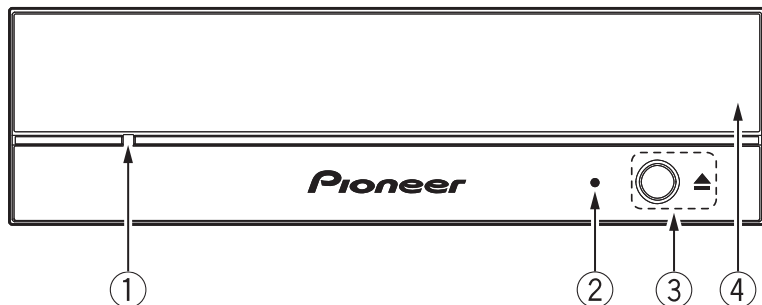
## Velocità di scrittura/Velocità di lettura

	VELOCITÀ DI SCRITTURA (MASSIMA)	VELOCITÀ DI LETTURA (MASSIMA)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Blu-ray Ultra HD	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Quando la funzione PureRead è attiva, viene data priorità alla precisione di lettura e la velocità massima di riproduzione di CD audio e CD-ROM è impostata su 40x. La funzione PureRead è attiva per impostazione predefinita. La funzione può essere configurata con la versione supportata di Pioneer BD Drive Utility.

# Nomi e funzioni dei componenti

## Lato anteriore



### ① Foro di espulsione forzata

Se il vassoio del disco non si apre anche dopo aver premuto il pulsante di espulsione, è possibile aprire il vassoio inserendo un oggetto lungo e stretto come una graffetta in questo foro.

Durante il normale utilizzo, aprire il vassoio del disco con il pulsante di espulsione.

**Quando si utilizza il foro di espulsione forzata, assicurarsi che l'unità sia spenta e attendere almeno un minuto affinché il disco smetta di girare.**

### ② Indicatore di attività (BUSY)

Indica lo stato operativo come segue.

<b>In lettura</b>	<b>Acceso</b>
<b>In scrittura</b>	<b>Acceso</b>
<b>Apertura/chiusura vassoio</b>	<b>Acceso</b>

### ③ Pulsante di espulsione (▲)

Apri e chiude il vassoio del disco.

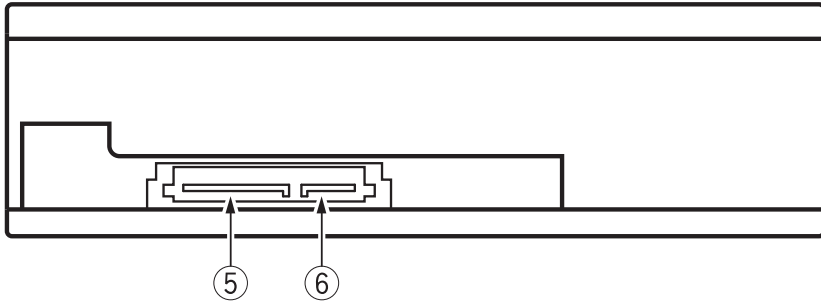
### ④ Vassoio del disco

Premere il pulsante di espulsione per aprire il vassoio del disco e, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, inserire un disco nel vassoio allineandolo alle scanalature.

Premere il pulsante di espulsione o premere leggermente la parte anteriore del vassoio per chiuderlo.

**Non forzare il vassoio del disco per aprirlo.**

Lato posteriore



⑤ **Terminale di ingresso CC**

Ingresso alimentazione CC +3,3 V, CC +5 V e CC +12 V.

Pin	Nome	Funzione	Pin	Nome	Funzione
1	3,3	Ingresso alimentazione CC +3,3 V (Non utilizzato)	9	5	Ingresso alimentazione CC +5 V
2	3,3	Ingresso alimentazione CC +3,3 V (Non utilizzato)	10	G	Massa
3	3,3	Ingresso alimentazione CC +3,3 V (Non utilizzato)	11	DAS	Segnale di attività (non utilizzato)
4	G	Massa		DSS	Disabilitazione spin-up ritardato (Non utilizzato)
5	G	Massa	12	G	Massa
6	G	Massa	13	12	Ingresso alimentazione CC +12 V
7	5	Ingresso alimentazione CC +5 V	14	12	Ingresso alimentazione CC +12 V
8	5	Ingresso alimentazione CC +5 V	15	12	Ingresso alimentazione CC +12 V

⑥ **Interfaccia terminale SATA**

Per il collegamento a un terminale SATA del computer, utilizzare un cavo a 7 pin. Utilizzare un cavo conforme allo standard SATA di lunghezza non superiore a 1 m.

Pin	Nome	Funzione	Pin	Nome	Funzione
1	G	Massa	5	B-	Cavo segnale dati B
2	A+	Cavo segnale dati A	6	B+	
3	A-		7	G	Massa
4	G	Massa			

# Installazione dell'unità

---

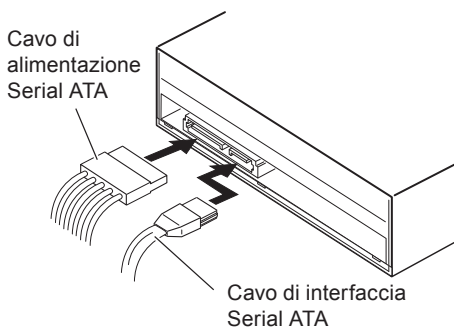
- ① **Spegnere il computer ed estrarre il cavo di alimentazione dalla presa CA.**
- ② **Rimuovere il pannello cieco sul lato anteriore dello slot da 5,25 pollici.**
- ③ **Inserire l'unità nello slot.**
- ④ **Se è necessario fissare l'unità, procedere come descritto nel manuale utente del computer.**
- ⑤ **Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva trasparente dalla superficie anteriore dell'unità (cornice). Se non è possibile rimuovere la pellicola protettiva trasparente dopo l'installazione nel case del PC, rimuoverla prima di inserire delicatamente l'unità nello slot del computer.**
  - Utilizzare viti di lunghezza non superiore a 6 mm. L'uso di viti lunghe può causare danni all'unità.
  - Se le viti non sono serrate completamente, le vibrazioni dovute alla rotazione del disco potrebbero causare rumore. Pertanto, assicurarsi che l'unità sia installata saldamente.
  - Sulla superficie inferiore del prodotto è applicato un foglio grigio fonoassorbente e antipolvere. Utilizzare l'unità senza rimuovere il foglio.
  - Assicurarsi che l'unità sia fissata saldamente all'interno del PC prima dell'uso.
  - Collegare i cavi al dispositivo solo dopo aver verificato che non siano deteriorati e non siano danneggiati.

## Uso di dischi da 8 cm

Se il dispositivo viene utilizzato in configurazione verticale, non è possibile utilizzare dischi da 8 cm, anche se inseriti in un adattatore da 8 cm.

## Collegamento

- Spegnerne il computer.
- Collegare il cavo di alimentazione interno al computer. Il connettore di alimentazione utilizzato per questo prodotto è un connettore standard Serial ATA.
- Collegare il cavo di interfaccia Serial ATA.
- Il connettore ha una forma asimmetrica per evitare errori di inserimento.
- Se si forza l'inserimento del connettore con l'orientamento errato, il connettore può danneggiarsi.
- Prima di collegare il cavo, controllare l'orientamento del connettore.
- Controllare attentamente che i cavi da collegare non siano deteriorati o danneggiati.



**Terminato il collegamento del prodotto, utilizzare la seguente procedura per verificare che il prodotto sia riconosciuto correttamente dal sistema operativo del computer.**

- Da [Pannello di controllo], aprire [Gestione dispositivi] e aprire la voce CD-ROM o DVD/CD-ROM. Verificare che il prodotto sia riconosciuto correttamente dal sistema operativo del computer.
- Fare clic sull'icona [Sistema] e selezionare la scheda [Gestione dispositivi]. Aprire la voce Unità DVD/CD-ROM per visualizzare le proprietà del dispositivo e controllare lo stato del dispositivo.

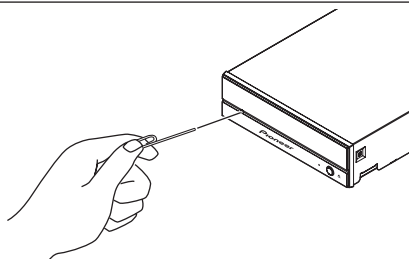
Italiano

### Espulsione forzata del disco

Nella seguente situazione, è possibile espellere il disco utilizzando il foro di espulsione forzata.

- Quando il dispositivo non funziona correttamente e il disco non può essere espulso tramite il pulsante di espulsione o il software

- ① **Verificare che il computer sia spento e che il disco abbia smesso di girare.**
- ② **Raddrizzare una graffetta o un oggetto simile e inserirla direttamente nel foro di espulsione forzata premendo con forza.**
- ③ **Il vassoio del disco uscirà da 5 mm a 10 mm, consentendo l'estrazione del vassoio e la rimozione del disco.**



### Nota

- Non forzare mai l'espulsione del vassoio mentre il disco è ancora in rotazione; possono verificarsi infortuni o il disco può danneggiarsi.
- Non collocare oggetti entro 12 cm sul lato anteriore del dispositivo, perché possono ostacolare l'espulsione del disco.

# Download e installazione di CyberLink Media Suite (con chiave di attivazione del prodotto)

- ① Visitare il sito web indicato all'ultima pagina del presente manuale.
- ② Leggere il contratto di licenza e fare clic su "Agree" (Accetto) per andare alla pagina web di CyberLink.

## Download

- ① **Dopo il collegamento al sito web per il download, eseguire l'accesso con l'indirizzo e-mail di registrazione e la password di CyberLink.**  
(Se non si è registrati su CyberLink, fare clic su "Register now" (Registrati ora) e registrarsi.)
- ② **Dopo l'accesso, viene visualizzata la schermata di immissione della chiave di attivazione del prodotto. Immettere la chiave di attivazione del prodotto fornita e fare clic su "Submit" (Invia).**  
La chiave di attivazione del prodotto si trova sul retro della Guida di avvio rapido.  
(Chiave di 16 caratteri stampata sull'etichetta.)
- ③ **Se la chiave di attivazione del prodotto è stata inserita correttamente, viene visualizzata la schermata per scaricare il programma di download. Fare clic sul collegamento per scaricare il programma di download.**

### Per scaricare nuovamente il programma di download

Dopo aver registrato la chiave di attivazione del prodotto sul sito web per il download, viene inviata un'e-mail all'indirizzo indicato per la registrazione su CyberLink.

Il programma di download può essere scaricato nuovamente tramite il link contenuto nell'e-mail per 30 giorni dalla registrazione della chiave di attivazione del prodotto.

## Installazione

- ① **Collegare l'unità al PC Windows®.**
- ② **Eseguire il file scaricato per iniziare a scaricare il programma.**
- ③ **Al termine del download, nella finestra di dialogo viene visualizzato il messaggio di installazione. Fare clic su "Install" (Installa) per avviare il programma di installazione.**  
(Anche se non si fa clic su "Install" (Installa), il programma di installazione si avvia automaticamente dopo 1 minuto.)
- ④ **Dopo l'avvio del programma di installazione, seguire le istruzioni del programma per installare il prodotto.**

## Domande sul software applicativo incluso

Richieste dirette ai seguenti produttori software.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Funzioni utili

Se Drive Utility è stato scaricato e installato, è possibile utilizzare le seguenti funzioni. Per i dettagli sulle altre funzioni di Drive Utility, consultare la pagina della guida di Drive Utility. Scaricare Drive Utility dal sito web Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Funzione Custom Eco

#### Descrizione della funzione

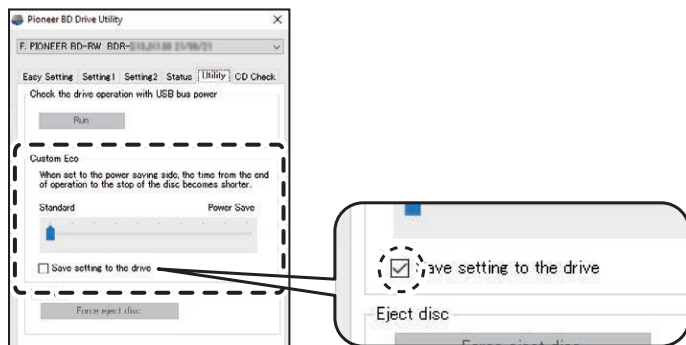
Se l'unità non riceve comandi (istruzioni per il funzionamento) dal PC per un periodo specificato, la funzione riduce il consumo di corrente del dispositivo (entra in modalità risparmio energetico), ad esempio interrompendo la rotazione del disco o riducendone la velocità di rotazione. Riducendo il periodo specificato, il dispositivo entra in modalità risparmio energetico con maggiore anticipo.

- Se viene ricevuto un comando dopo l'attivazione della modalità risparmio energetico, il dispositivo richiede tempo per riportare il disco alla rotazione ad alta velocità e funziona a velocità ridotta nelle fasi intermedie.

#### Uso della funzione

Configurare l'impostazione in "Pioneer BD Drive Utility".

- ① **Installare "Pioneer BD Drive Utility".**
- ② **Avviare "Pioneer BD Drive Utility".**
- ③ **Fare clic sulla scheda [Utility] (Utilità).**



- ④ **Spostare il cursore [▲] in [Custom Eco] sul lato [Power Save] (Risparmio energetico).** Sono disponibili 10 livelli tra la modalità standard e la modalità risparmio energetico.
- ⑤ **Selezionare [Save setting to the drive] (Salva impostazione sull'unità).** I valori impostati vengono salvati sull'unità. Le impostazioni rimangono memorizzate anche dopo lo spegnimento del dispositivo.

### Precauzioni per l'uso

- L'impostazione predefinita è la modalità standard.
- Se si spegne l'unità senza selezionare la casella di controllo [**Save setting to the drive**] (Salva impostazione sull'unità), vengono ripristinate le impostazioni salvate in precedenza.
- Le impostazioni possono essere modificate in qualsiasi momento utilizzando Pioneer BD Drive Utility, quando l'unità viene riconosciuta.

### PureRead

#### Descrizione della funzione PureRead

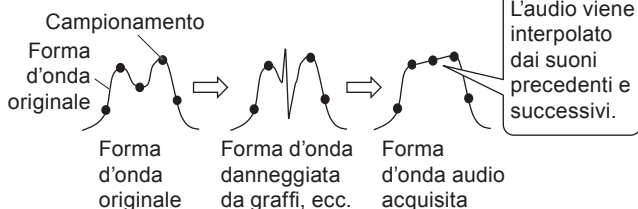
Quando si utilizza il dispositivo per leggere un CD musicale, è possibile utilizzare PureRead. La funzione consente al dispositivo di acquisire e riprodurre il più possibile il suono originale, ad esempio leggendo ripetutamente parti del CD graffiate o sporche. PureRead può essere impostata sulle due modalità seguenti o disattivata.

Master Mode (Modalità Master) (impostazione predefinita)	Questa modalità acquisisce e riproduce il più possibile il suono originale, ma se riscontra dati audio che non possono essere riprodotti completamente, interpola i dati e continua con l'acquisizione.
Perfect Mode (Modalità Perfetta)	Questa modalità riproduce il suono originale e, se riscontra dati audio che non possono essere riprodotti completamente, sospende e interrompe l'acquisizione.
OFF	Questa modalità esegue la normale acquisizione dei dati dei CD musicali. Se è presente un graffio che impedisce la lettura, viene eseguita l'interpolazione.

#### Che cos'è

#### l'interpolazione?

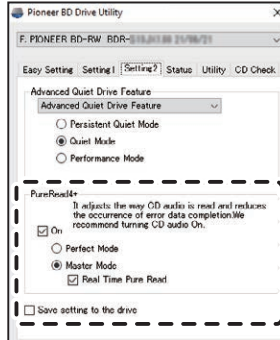
I dati audio che non possono essere letti a causa di graffi o altri danni vengono creati tramite inferenza dai suoni precedenti e successivi. Questo suono sarà degradato rispetto al suono originale.





### Uso di PureRead

- ① Installare "Pioneer BD Drive Utility".
- ② Avviare "Pioneer BD Drive Utility".
- ③ Fare clic sulla scheda [Setting2] (Impostazione2).



- ④ Selezionare la casella di controllo [On] (Attiva) in [PureRead4+].
- ⑤ Selezionare [Perfect Mode] (Modalità Perfetta) o [Master Mode] (Modalità Master).
- ⑥ Selezionare [Save setting to the drive] (Salva impostazione sull'unità).

I valori impostati vengono salvati sull'unità. Le impostazioni rimangono memorizzate anche dopo lo spegnimento del dispositivo.

### Precauzioni per l'uso

Se si spegne l'unità senza selezionare la casella di controllo **[Save setting to the drive]** (Salva impostazione sull'unità), vengono ripristinate le impostazioni salvate in precedenza.

# Specifiche

## [Installazione]

Il dispositivo può essere installato orizzontalmente o verticalmente.

## [Dimensioni dei dischi]

12 cm / 8 cm\*

\* Non è possibile utilizzare dischi da 8 cm se l'unità è installata verticalmente.

## [Velocità di trasferimento]

Letture dati (prolungata)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Scrittura dati (prolungata)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Standard interfaccia

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- La velocità di trasferimento può diminuire in base alle condizioni del disco (graffi, ecc.).

## [Tempo di accesso/Tempo di ricerca]

Tempo di accesso (media casuale)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Tempo di ricerca (media casuale)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Altro]

Alimentazione ..... CC +12 V, 2,2 A  
CC +5 V, 1,4 A

Dimensioni esterne (compreso pannello anteriore)..... 148 mm (L) x 42,3 mm (A) x 181 mm (P)

Peso ..... 0,74 kg

Temperatura di esercizio (umidità normale) ..... Da +5 °C a +45 °C

Umidità di esercizio (temperatura normale)..... Da 5% a 85% (senza condensa)

Temperatura di stoccaggio (umidità normale) ..... Da -40 °C a +60 °C

Umidità di stoccaggio (temperatura normale)..... Da 5% a 90% (senza condensa)

Dimensione buffer ..... 4 MB

Modello interno a mezza altezza da 5,25 pollici

## [Accessori]

Guida di avvio rapido (inclusa chiave di attivazione dell'applicazione)

## Problemi e soluzioni

Gli errori imprevisti durante il funzionamento sono spesso considerati malfunzionamenti. Se si sospetta un malfunzionamento, controllare quanto segue in base ai sintomi.

Se l'anomalia non si risolve neanche dopo aver adottato le seguenti misure, contattare il rivenditore o Pioneer.

Inoltre, consultare il produttore del software applicativo se si verificano eventuali problemi con il software.

### Il computer o l'applicazione non riconoscono correttamente il dispositivo

- Il cavo di interfaccia Serial ATA e i connettori di alimentazione sono collegati correttamente?  
→ Verificare che la polarità dei cavi sia corretta e che i cavi siano collegati correttamente.
- Il sistema operativo è compatibile con il dispositivo?  
→ Utilizzare un sistema operativo che supporti il dispositivo. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Si utilizza l'applicazione in dotazione?  
→ Utilizzare l'app inclusa con il dispositivo.

### Impossibile registrare i dati/Errore durante la registrazione

- Lo spazio per la registrazione è sufficiente?
- Verificare che il software applicativo necessario sia installato nell'ambiente di utilizzo.
- Verificare che l'ambiente operativo in uso soddisfi le specifiche del software applicativo in uso.
- La registrazione sul disco alla velocità selezionata non è possibile.  
→ Verificare che il disco supporti le varie velocità di registrazione.  
→ La velocità potrebbe diminuire in base alle condizioni del disco.
- È in uso un disco che è stato finalizzato (ovvero che non consente ulteriori registrazioni)?
- Il disco è inserito correttamente con il lato dell'etichetta verso l'alto e il lato di registrazione verso il basso?
- Il disco è sporco o graffiato?

### Non è possibile leggere un disco registrato

- Il disco è inserito nel vassoio del disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto?
- È in uso un disco vuoto?
- Il disco è sporco o graffiato?
- Verificare che il software applicativo necessario sia installato nell'ambiente di utilizzo.
- Il dispositivo è installato in posizione piana?
- I componenti ottici o il disco potrebbero presentare condensa. Pertanto, spegnere il dispositivo per un certo periodo di tempo e attendere che si asciughi completamente prima dell'uso.

Per altri dettagli su come registrare su disco, consultare il manuale o la guida del software applicativo in uso.

### Per una registrazione e una riproduzione del disco più stabili

L'intervallo di temperatura di esercizio per questo prodotto è compreso tra +5 °C e +45 °C. Tuttavia, si consiglia di registrare e riprodurre a temperature normali per garantire una registrazione e una riproduzione stabili su vari lettori e unità.

### Le immagini non vengono visualizzate. L'audio non viene riprodotto.

- L'uscita digitale di contenuti BD-Video (uscita tramite terminali DVI o HDMI) richiede funzionalità grafiche e monitor che supportino gli standard HDCP. Verificare che l'ambiente del PC supporti gli standard HDCP.  
La riproduzione di contenuti BD-Video e altri video ad alta definizione richiede una potenza di calcolo molto elevata. Se si verificano fenomeni come la perdita di fotogrammi o disturbi audio, è possibile prevenirli riducendo il carico sul PC: a questo scopo, interrompere il software locale o utilizzare la funzionalità di supporto alla riproduzione video della scheda grafica. Esaminare l'ambiente operativo e provare a riprodurre nuovamente con il minor carico possibile sul PC da parte di altre applicazioni.  
La riproduzione di contenuti BD-Video richiede aggiornamenti periodici del software di riproduzione perché la chiave di decrittografia dei contenuti ha una data di scadenza. Prima della riproduzione, verificare che sia stato applicato l'ultimo aggiornamento del produttore del software.
  - Durante la riproduzione del titolo DVD-Video, se il contatore del software di riproduzione funziona normalmente e l'audio viene emesso ma non vengono visualizzate immagini, controllare la risoluzione e il numero di colori del monitor. Le impostazioni standard sono: risoluzione 800 x 600 e colori a 16 bit. Inoltre, controllare che i driver della scheda video (chip video) siano aggiornati all'ultima versione e aggiornarli se necessario.  
Se viene visualizzato un messaggio come "Impossibile creare sovrapposizione", le prestazioni della scheda video sono insufficienti e occorre impostare la risoluzione e il numero di colori come descritto sopra.  
Inoltre, se il PC dispone di una funzione di uscita TV, potrebbe essere visualizzato un messaggio di errore che inizia con "Macrovision . . .". In questi casi, disattivare la funzione di uscita TV.
  - Se le immagini vengono visualizzate ma non viene emesso l'audio, il video potrebbe essere riprodotto con un formato audio non supportato dal software di riproduzione. Verificare il formato audio registrato con il titolo BD/DVD-Video e passare a un formato supportato (audio surround, ecc.).
  - I media e i file come i BD/DVD-Video e le trasmissioni digitali includono la protezione dei contenuti e prevedono restrizioni sulla copia e la riproduzione. Verificare che il contenuto da riprodurre e l'ambiente di riproduzione non siano soggetti a restrizioni.
  - Per informazioni dettagliate sulla riproduzione di Blu-ray Ultra HD, consultare il seguente sito web.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
La funzionalità Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) è un requisito per il firmware della CPU e della scheda madre per riprodurre contenuti protetti da DRM (Digital Rights Management) su dischi video Blu-ray Ultra HD mediante una piattaforma Windows®.
- Nota**  
Sulle CPU Intel di 11a generazione e successive, Intel SGX è stato rimosso; inoltre, il supporto per SGX potrebbe essere rimosso dalle nuove versioni dei driver o dei programmi di utilità Intel, come Intel SGX, e dai driver/firmware Intel Management Engine in futuro. Tali modifiche possono far sì che la riproduzione di dischi video Blu-ray Ultra HD su queste piattaforme non sia più supportata.

## Servizio post vendita

### SERVIZIO POST VENDITA PER PRODOTTI PIONEER

Per il servizio post vendita (comprese le condizioni di garanzia) o altre informazioni, contattare il rivenditore o il distributore da cui è stato acquistato il prodotto. Se le informazioni desiderate non sono disponibili, contattare Pioneer ai seguenti recapiti:

### NON SPEDIRE IL PRODOTTO DIRETTAMENTE A PIONEER

per la riparazione senza previo contatto.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Giappone

## Riproduzione di dischi BD/DVD/CD registrati

La riproduzione di dischi BD/DVD/CD registrati è possibile con le unità e i lettori che supportano questi formati. Consultare il produttore dei suddetti dispositivi per informazioni sulla compatibilità.

## Codici regionali

Il codice regionale dell'unità **può essere impostato solo cinque volte** (compresa la prima impostazione). Il codice regionale selezionato con la quinta impostazione viene bloccato e considerato definitivo. Di conseguenza, prestare attenzione quando si modifica il codice.

- I dischi DVD senza codice regionale impostato possono essere riprodotti su tutti i lettori.

## Riproduzione di DualDisc

- Quando si inserisce un DualDisc in un dispositivo di riproduzione o lo si rimuove dal dispositivo, la superficie opposta al lato di riproduzione può graffiarsi. Possono verificarsi problemi durante la riproduzione del lato graffiato.
- Il lato audio (lato non DVD) non è conforme agli standard generici dei CD fisici e potrebbe non essere riprodotto in alcuni casi.

## Marchi e marchi registrati

- Pioneer e il logo Pioneer sono marchi registrati di Pioneer Corporation.
- Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Intel è un marchio commerciale di Intel Corporation o di società controllate da Intel.
- M-DISC è un marchio di Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, il logo Blu-ray Disc, BDXL, il logo BDXL e il logo Ultra HD Blu-ray Disc sono marchi registrati di Blu-ray Disc Association.
- CyberLink è un marchio o un marchio registrato di CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA e il relativo marchio figurativo sono marchi di Serial ATA International Organization.
- Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Tutti i diritti riservati.

## Inhoud

Besturingssysteem.....	5
Vóór gebruik.....	6
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	7
Vorzorgsmaatregelen bij het gebruik .....	8
Kenmerken .....	9
Namen en functies van onderdelen .....	10
Het station installeren.....	12
Aansluiting.....	13
CyberLink Media Suite downloaden en installeren (met productsleutel).....	14
Nuttige functies .....	15
Specificaties .....	18
Problemen en oplossingen.....	19
Overige.....	21

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit product van Pioneer. Voordat u het station gebruikt, moet u alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen, mededelingen en andere belangrijke veiligheidsinformatie in dit document lezen, dat ook belangrijke informatie bevat, waaronder gegevens over de regelgeving, de softwarelicentieovereenkomst, bijzonderheden over de registratie van het product, onderhoudsprocedures en richtlijnen voor installatie en gebruik. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats.

### Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- Pioneer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het verlies van gegevens of voor andere directe of indirecte schade die het gevolg is van het gebruik of het uitvallen van dit product. Het wordt ten zeerste aanbevolen om regelmatig een back-up te maken van alle belangrijke gegevens.
- Er moet op worden gelet geen inbreuk te maken op de beperkingen van het auteursrecht volgens de wetten van elk land. Als dit toestel gebruikt wordt om auteursrechtelijk beschermd materiaal op te nemen, moet toestemming verkregen worden van de respectieve houders van de auteursrechten. Het opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal zonder de uitdrukkelijke toestemming van de respectieve houders van de auteursrechten kan leiden tot gerechtelijke sancties. U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR UW GEBRUIK VAN DIT PRODUCT. Pioneer wijst alle verantwoordelijkheid af voor eventuele juridische schade als gevolg van het gebruik van dit toestel bij het ongeoorloofd kopiëren van auteursrechtelijk beschermd materiaal.
- Alle hier vermelde namen van bedrijven, producten en systemen, zelfs wanneer de symbolen (™) of (®) zijn weggelaten, worden beschouwd als de gedeponeerde handelsmerken van de respectieve eigenaars.
- De specificaties en het uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- De in dit document gebruikte afbeeldingen kunnen verschillen van het eigenlijke product.

### WAARSCHUWING

De classificatie van dit product is bepaald volgens IEC 60825-1:2014, Veiligheid van laserproducten. Dit product van klasse 1 bevat een laserdiode die ingedeeld is in klasse 3B. Om de veiligheid te blijven garanderen, mag u geen deksels verwijderen of proberen toegang te krijgen tot de binnenkant van het product. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

**KLASSE 1 LASERPRODUCT**

Het volgende waarschuwingslabel bevindt zich op uw toestel:  
Locatie: boven op het deksel.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FASCEAU.
WAARNUNG	BEI GEFÄHRTER ABERICHTUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND, VERMIDD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁRZENÍ TRIVY 3B PŘI OTVORENÍ. VYVÁŽTE SE VYSTAVENÍ PAPERŮKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁRZENÍ TRIVY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÝTE SA VYSTAVENÍ LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTALY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LEZERSUGÁRZÁS. NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**LET OP:** HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSELEMENTEN OF AANPASSINGEN OF UITVOERING VAN PROCEDURES ANDERS DAN HIERIN VERMELD, KAN LEIDEN TOT GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING.

**LET OP:** HET GEBRUIK VAN OPTISCHE INSTRUMENTEN BIJ DIT PRODUCT VERGROOT HET RISICO VOOR DE OGEN.

Voorschrift betreffende informatie over machinegeluid 3.

GPSGV: Het hoogste geluidsdrukkniveau is 70 dB (A) of minder, overeenkomstig EN ISO 7779.



### WAARSCHUWING

OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, MAG U HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET VERWIJDEREN. GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN ONDERDELEN BINNENIN. LAAT ONDERHOUD OVER AAN GEKwalificeerd ONDERHOUDSPERSONEEL.



### WAARSCHUWING

DIT PRODUCT IS NIET WATERBESTENDIG. Om risico op brand of schokken te voorkomen, mag u geen met vloeistof gevulde recipiënten in de buurt van dit toestel plaatsen (zoals een vaas of bloempot) of het blootstellen aan druppels, spatten, regen of vocht.



Als u dit product wilt weggooien, doe het dan niet bij het gewone huisvuil. Er is een afzonderlijk inzamelingssysteem voor gebruikte elektronische producten, overeenkomstig de wetgeving die een goede behandeling, terugwinning en recycling voorschrijft.

Particuliere huishoudens in de lidstaten van de EU, in Zwitserland en in Noorwegen mogen hun gebruikte elektronische producten gratis inleveren bij speciale inzamelingspunten of bij een detailhandelaar (als u een soortgelijk nieuw product koopt).

Voor landen die hierboven niet vermeld zijn, gelieve contact op te nemen met de plaatselijke instanties voor de juiste manier van verwijdering.

Op die manier zorgt u ervoor dat uw afgedankte product de nodige behandeling, terugwinning en recycling ondergaat en voorkomt u eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.



# Besturingssysteem

---

Ondersteund besturingssysteem: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Raadpleeg de officiële website van Pioneer voor informatie over de nieuwste besturingssystemen die ondersteund worden.

## Ultra HD Blu-ray afspelen

De functie Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) is een vereiste om met de CPU en de firmware van het moederbord met DRM (digital rights management) beveiligde inhoud op Ultra HD Blu-ray-filmdiscs op een Windows-platform te kunnen afspelen.

## Opmerking

Intel SGX is verwijderd van Intel 11e generatie en nieuwere CPU's, en ondersteuning voor SGX kan in de toekomst verwijderd worden van nieuwe versies van Intel-stuurprogramma's of -hulpprogramma's, zoals Intel SGX en Intel Management Engine-stuurprogramma's en -firmware. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat deze platforms geen ondersteuning meer bieden voor het afspelen van Ultra HD Blu-ray-filmdiscs.

- Raadpleeg de website van Pioneer voor meer informatie over de weergaveomgevingen.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

De vereiste besturingsomgeving kan verschillen, afhankelijk van het besturingssysteem of de gebruikte toepassingen.

Raadpleeg de leveranciers van de software of het besturingssysteem voor alle vragen over het besturingssysteem of de toepassingen.

# Vóór gebruik

## Accessoires controleren



Snelstartgids (inclusief productsleutel voor de toepassing)

- Download de toepassingssoftware van de website op [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
De sleutel voor het downloaden van de toepassing (productsleutel) vindt u op de achterkant van de Snelstartgids die bij het product wordt geleverd.
- Als er accessoires ontbreken, neem dan contact op met de dealer waar u dit product hebt gekocht.
- Download de Pioneer BD Drive Utility van de website van Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Met de Drive Utility kan de gebruiker verschillende functies van het station configureren, zoals het aanpassen van de leesmethode als het correct lezen van een muziek-cd niet mogelijk is, en het instellen van de PureRead-functie die het optreden van interpolatie van gegevens als gevolg van fouten tot een minimum beperkt.

**Om met hoge snelheid te kunnen schrijven, moet u een medium gebruiken dat opnemen en schrijven met hoge snelheid ondersteunt. Raadpleeg de website van Pioneer voor meer informatie.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informatie over het product

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---



## WAARSCHUWING

- Wanneer u dit toestel gebruikt, moet u zich houden aan de weergegeven waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen van de fabrikant van uw pc.
- Dit station is ontworpen om intern in een pc geïnstalleerd te worden gebruikt. Zorg ervoor dat u schroeven gebruikt om het station stevig in de pc vast te zetten.



## WAARSCHUWING

**Zorg ervoor dat u de volgende waarschuwingen in acht neemt, want als u dat niet doet, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.**

- Sluit de kabels pas op het toestel aan nadat u gecontroleerd hebt of de kabels niet versleten en beschadigd zijn. Gebruik geen kabels die versleten of beschadigd zijn.
- Haal het toestel niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan. Zorg dat er geen metaal, ontvlambare voorwerpen of andere vreemde stoffen in het toestel komen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het toestel komt en dat het droog gehouden wordt.
- Zorg ervoor dat het gebruikt wordt met de aangegeven voedingsspanning.

**In de volgende omstandigheden dient u het toestel uit te zetten, de stekker uit de pc te trekken en contact op te nemen met uw dealer of Pioneer.**

- Als het toestel rookt of als er afwijkingen zoals vreemde geuren of geluiden worden waargenomen.
- Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel gekomen zijn.
- Als het toestel gevallen is of de behuizing beschadigd is.

De indicatorsymbolen die voor dit product (inclusief accessoires) gebruikt worden, geven het volgende aan:

~ AC (wisselstroom)

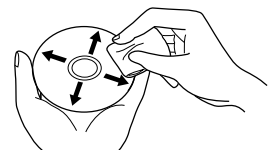
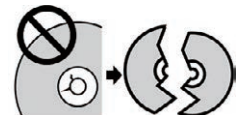
— DC (gelijkstroom)

## Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- Niet gebruiken op stoffige plaatsen, of op plaatsen met een hoge temperatuur of vochtigheid.
- Stel het toestel niet bloot aan trillingen of schokken.
- Wanneer u het toestel installeert, moet u ervoor zorgen dat de stroom naar zowel het toestel als de pc eerst uitgeschakeld is. Bovendien dient u vóór gebruik de beschermende transparante folie op de voorkant van het station (rand) te verwijderen.
- Tijdens de werking mag u het toestel niet verplaatsen of oppakken.
- Pas op voor condensatie. Als er condensatie is, laat het toestel dan één tot twee uur staan, zodat het vocht kan verdampen voordat u het gebruikt.
- Inspecteer of wijzig de binnenkant van het toestel niet.
- Gebruik een zachte, droge doek om vuil van de buitenkant van het toestel te vegen. Bij sterke vervuiling verdunt u een neutraal reinigingsmiddel vijf tot zes keer in water en maakt u daarmee een zachte doek vochtig, veegt u het vuil weg en droogt u het toestel af met een droge doek. Gebruik geen vluchtige chemicaliën, zoals benzeen, verdunningsmiddelen, alcohol of aerosolsprays, want die kunnen het oppervlak beschadigen. Voordat u chemisch behandelde doeken gebruikt die bedoeld zijn voor het onderhoud van elektronica, moet u zorgvuldig de waarschuwingen lezen die bij de doeken zitten.
- Er zijn geen garanties met betrekking tot gegevens als die verloren gaan tijdens het gebruik van dit toestel. Zorg ervoor dat u regelmatig back-ups maakt van uw gegevens voor herstel in geval van storingen.

### Behandeling van discs

- Raak de signaalzijde (glanzende zijde) van de disc niet aan en kras er niet op.
- Houd de disc vast bij beide randen, of bij het middelste gat en één rand.
- Breng geen stickers of labels op de disc aan.
- Gebruik geen gebarsten of sterk kromgetrokken discs. Doet u dat toch, dan kan dat leiden tot een storing in het toestel.
- Wanneer u oude of gehuurde discs gebruikt, moet u controleren of er geen scheurtjes rond het middelste gat zijn. De centrifugale kracht van het draaien met hoge snelheid kan deze scheurtjes vergroten, waardoor de disc kan breken.
- Gebruik geen discs met speciale vormen (hartvormig, zeshoekig, enz.) of andere niet-standaard discs. Doet u dat toch, dan kan dat tot een storing leiden.
- Als er stof of vingerafdrukken op de disc zitten, veeg dan met een zachte doek vanuit het midden naar buiten toe naar de buitenrand van de disc. Veeg niet met een cirkelvormige beweging over de disc.
- Gebruik geen recordspray of antistatische middelen. Als u dat doet, kan de disc beschadigd raken.



Om de disc te beschermen, moet u hem in een hoesje bewaren en vóór gebruik controleren op vuil of stof op het opnameoppervlak.

# Kenmerken

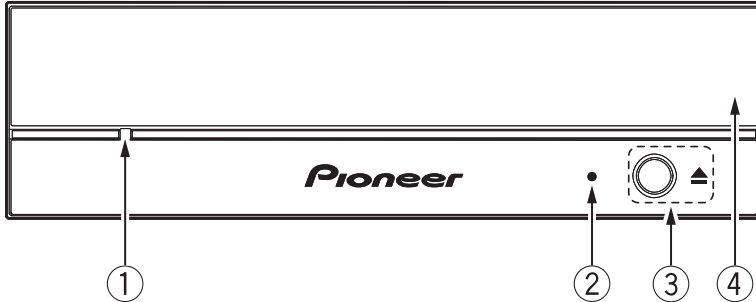
## Schrijfsnelheid/leessnelheid

	SCHRIJFSNELHEID (MAXIMUM)	LEESSNELHEID (MAXIMUM)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Wanneer de PureRead-functie ingeschakeld is, wordt voorrang gegeven aan de leesnauwkeurigheid en de maximale afspeelsnelheid van CD-audio en CD-ROM wordt ingesteld op 40x. De PureRead-functie is standaard ingeschakeld. Deze functie kan geconfigureerd worden met de ondersteunde Pioneer BD Drive Utility.

# Namen en functies van onderdelen

## Voorkant



### ① Opening voor geforceerd uitwerpen

Als de disclade niet opengaat, zelfs niet nadat u op de uitwerptoets hebt gedrukt, kunt u de disclade openen door een lang, smal voorwerp, zoals het uiteinde van een grote paperclip, in deze opening te steken.

Bij normaal gebruik opent u de disclade door de uitwerptoets te gebruiken.

**Wanneer u de opening voor geforceerd uitwerpen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de stroom uitgeschakeld is en minstens een minuut wachten tot de disc niet meer ronddraait.**

### ② Bezet-indicator (BUSY)

Geeft de gebruiksstatus als volgt aan.

<b>Lezen</b>	<b>Brandt</b>
<b>Schrijven</b>	<b>Brandt</b>
<b>Lade openen/sluiten</b>	<b>Brandt</b>

### ③ Uitwerptoets (▲)

Opent en sluit de disclade.

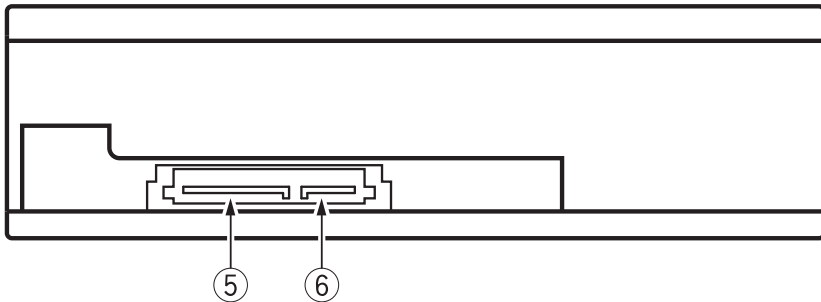
### ④ Disclade

Druk op de uitwerptoets om de disclade te openen en leg een disc met de labelzijde naar boven in de lade, op één lijn met de groeven.

Druk op de uitwerptoets of druk lichtjes op de voorkant van de lade om hem te sluiten.

**Trek de disclade niet met geweld open.**

Achterkant



⑤ DC-ingang

Stroomingang DC +3,3 V, DC +5 V en DC +12 V.

Pin	Naam	Functie	Pin	Naam	Functie
1	3,3	Stroomingang DC +3,3 V (niet gebruikt)	9	5	Stroomingang DC +5 V
2	3,3	Stroomingang DC +3,3 V (niet gebruikt)	10	G	Aarding
3	3,3	Stroomingang DC +3,3 V (niet gebruikt)	11	DAS	Activiteitensignaal (niet gebruikt)
4	G	Aarding		DSS	Uitschakelen van vertraagde opstart (niet gebruikt)
5	G	Aarding	12	G	Aarding
6	G	Aarding	13	12	Stroomingang DC +12 V
7	5	Stroomingang DC +5 V	14	12	Stroomingang DC +12 V
8	5	Stroomingang DC +5 V	15	12	Stroomingang DC +12 V

⑥ SATA-interfaceaansluiting

Bij aansluiting op een SATA-aansluiting van een computer gebruikt u een 7-pins kabel. Gebruik een SATA-compatibele kabel van niet meer dan 1 m lang.

Pin	Naam	Functie	Pin	Naam	Functie
1	G	Aarding	5	B-	Datasignaaldraad B
2	A+	Datasignaaldraad A	6	B+	
3	A-		7	G	Aarding
4	G	Aarding			

# Het station installeren

---

- ① **Schakel de stroom naar de computer uit en haal het netsnoer uit het stopcontact.**
- ② **Verwijder het blanco paneel aan de voorkant van de 5,25 inch sleuf.**
- ③ **Plaats het station in de sleuf.**
- ④ **Als het nodig is het station te bevestigen, doe dat dan volgens de gebruikershandleiding van de computer.**
- ⑤ **Wanneer de installatie voltooid is, verwijdert u de beschermende transparante folie op de voorkant van het station (rand). Als het niet mogelijk is de beschermende transparante folie te verwijderen na installatie in de pc-behuizing, verwijder dan eerst de beschermende transparante folie voordat u het station voorzichtig in de computersleuf plaatst.**
  - Gebruik schroeven van niet meer dan 6 mm lengte. Het gebruik van lange schroeven kan schade aan het station veroorzaken.
  - Als de schroeven niet helemaal vastgedraaid zijn, kan een ratelend geluid ontstaan door trillingen van het draaien van de disc. Zorg er daarom voor dat het station stevig geïnstalleerd is.
  - Aan de onderkant van het product is een grijze geluiddempende en stofdichte folie bevestigd. Gebruik het station zonder deze folie te verwijderen.
  - Zorg ervoor dat het station stevig in de pc is vastgezet voordat u het gebruikt.
  - Sluit de kabels pas op het toestel aan nadat u gecontroleerd hebt of de kabels niet versleten en beschadigd zijn.

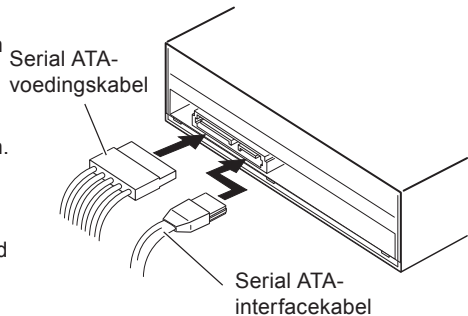
## **Gebruik van discs van 8 cm**

Als dit toestel in een verticale configuratie gebruikt wordt, kunnen geen discs van 8 cm gebruikt worden, zelfs niet als ze in een adapter van 8 cm geplaatst worden.



# Aansluiting

- Zet de computer uit.
- Sluit het netsnoer van de computer aan. De voedingsconnector die voor dit product wordt gebruikt is een Serial ATA-standaardconnector.
- Sluit de Serial ATA-interfacekabel aan.
- De connector heeft een asymmetrische vorm om verkeerd insteken te voorkomen.
- Als u de connector met geweld in de verkeerde richting in de aansluiting probeert te steken, kan dat de connector beschadigen.
- Wanneer u de kabel aansluit, dient u de richting van de connector te controleren.
- Controleer zorgvuldig of de kabels die aangesloten worden versleten, of beschadigd zijn.



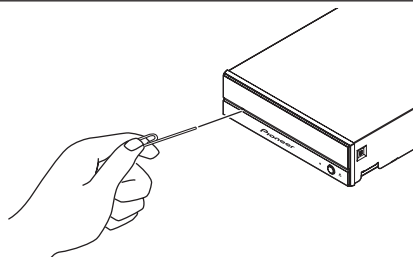
**Wanneer de aansluiting van het product voltooid is, controleert u met de volgende methode of het product correct door het besturingssysteem van de computer herkend wordt.**

- Open vanuit het [**Control Panel**] (Configuratiescherm) [**Device Manager**] (Apparaatbeheer) en open het item CD-ROM of DVD/CD-ROM. Controleer of het product correct door het besturingssysteem van de computer wordt herkend.
- Klik op het pictogram [**System**] (Systeem) en selecteer het tabblad [**Device Manager**] (Apparaatbeheer).  
Open het item DVD/CD-ROM-stations om de eigenschappen van het toestel te bekijken en controleer de status van het toestel.

## De disc geforceerd uitwerpen

In de volgende situatie kunt u de disc geforceerd uitwerpen met behulp van de opening voor geforceerd uitwerpen.

- Wanneer het toestel defect is en de disc niet kan worden uitgeworpen met de uitwerptoets of via de software



- ① **Controleer of de stroom van de computer uitgeschakeld is en of de disc gestopt is met draaien.**
- ② **Maak een paperclip of iets dergelijks recht en steek die recht in de opening voor geforceerd uitwerpen en druk hard.**
- ③ **De disclade komt 5 mm tot 10 mm naar buiten. Trek de lade naar buiten en verwijder de disc.**

## Opmerking

- Forceer het uitwerpen van de lade nooit terwijl de disc nog draait, want dat kan leiden tot letsel of beschadiging van de disc.
- Plaats geen voorwerpen binnen 12 cm van de voorkant van het toestel, want dat kan het uitwerpen van de disc belemmeren.

# CyberLink Media Suite downloaden en installeren (met productsleutel)

- ① **Bezoek de website die op de laatste pagina van deze handleiding staat.**
- ② **Lees de licentieovereenkomst en klik op “Agree” (Akkoord) om door te gaan naar de CyberLink-webpagina.**

## Download

- ① **Nadat u de downloadwebsite hebt geopend, meldt u zich aan met het e-mailadres en wachtwoord van uw CyberLink-account.**  
(Als u zich niet als CyberLink-lid hebt geregistreerd, klikt u op “Register now” (Nu registreren) en registreert u zich om lid te worden.)
- ② **Na het aanmelden verschijnt het invoerscherm van de productsleutel. Voer de meegeleverde productsleutel in en klik op “Submit” (Verzenden).**  
De productsleutel staat op de achterkant van de Snelstartgids.  
(De 16-cijferige sleutel die op het label gedrukt is.)
- ③ **Als de productsleutel correct is ingevoerd, verschijnt het scherm om het downloadprogramma te downloaden. Klik op de downloadlink om het downloadprogramma te downloaden.**

### Het downloadprogramma opnieuw downloaden

Nadat u de productsleutel op de downloadwebsite hebt geregistreerd, wordt er een e-mail naar het e-mailadres van uw geregistreerde CyberLink-account gestuurd.

Het downloadprogramma kan opnieuw gedownload worden via de link in de e-mail gedurende 30 dagen vanaf de registratie van de productsleutel.

## Installatie

- ① **Verbind het station met een Windows®-pc.**
- ② **Voer het gedownloade bestand uit om te beginnen met het downloaden van het programma.**
- ③ **Nadat het downloaden voltooid is, verschijnt het installatiebericht in het dialoogvenster. Klik op “Install” (Installeren) om het installatieprogramma op te starten.**  
(Zelfs als u niet op “Install” (Installeren) klikt, zal het installatieprogramma na 1 minuut automatisch opstarten.)
- ④ **Nadat het installatieprogramma is opgestart, volgt u de instructies van het installatieprogramma om het product te installeren.**

## Vragen over de meegeleverde toepassingssoftware

Richt uw vragen tot de volgende softwarefabrikanten.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

# Nuttige functies

Deze functies kunnen gebruikt worden als de Drive Utility gedownload en geïnstalleerd is. Raadpleeg de helppagina van de Drive Utility voor meer informatie over andere functies in de Drive Utility. Download de Drive Utility van de website van Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

## Aangepaste Eco-functie

### Uitleg van de functie

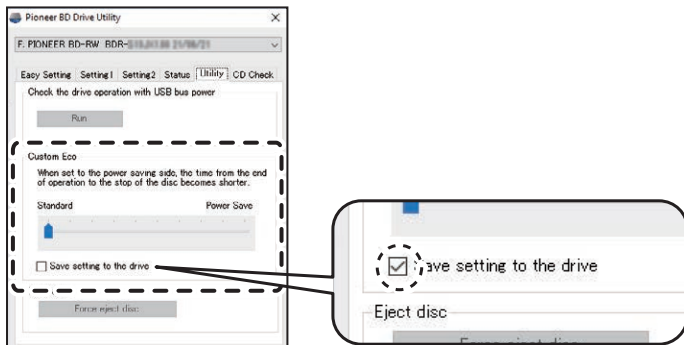
Als het station gedurende een bepaalde periode geen commando's (instructies voor de bediening) van de pc ontvangt, zal deze functie het stroomverbruik van het apparaat verminderen (in de energiebesparingsmodus gaan), bijvoorbeeld door de disc niet meer te laten draaien of de draaisnelheid van de disc te verlagen. Als u deze opgegeven periode verkort, zal het toestel eerder in de energiebesparingsmodus gaan.

- Als een commando wordt ontvangen nadat de energiebesparingsmodus is ingeschakeld, heeft het toestel enige tijd nodig om de disc weer op hoge snelheid te laten draaien, wat in de tussentijd een lagere werksnelheid betekent.

### Deze functie gebruiken

Configureer de instelling in de "Pioneer BD Drive Utility".

- ① Installeer de "Pioneer BD Drive Utility".
- ② Start de "Pioneer BD Drive Utility".
- ③ Klik op het tabblad [Utility] (Hulpprogramma).



- ④ Schuif de [1] onder [Custom Eco] (Aangepaste Eco) naar de kant [Power Save] (Energiebesparing).  
Er zijn 10 niveaus tussen de standaardmodus en de energiebesparingsmodus.
- ⑤ Selecteer [Save setting to the drive] (Instelling opslaan op het station).  
De ingestelde waarden worden op het station opgeslagen. De instellingen blijven behouden, zelfs nadat u het toestel uitschakelt.

## Nuttige functies

### Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- De standaardinstelling is de standaardmodus.
- Als de stroom naar het station wordt uitgeschakeld zonder het selectievakje [**Save setting to the drive**] (Instelling opslaan op het station) te selecteren, keren de instellingen terug naar de eerder opgeslagen instellingen.
- De instellingen kunnen op elk moment worden gewijzigd met de Pioneer BD Drive Utility, wanneer het station herkend wordt.

## PureRead

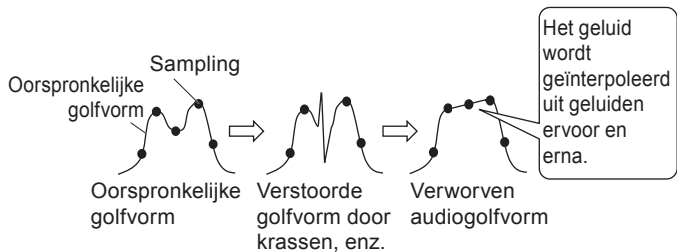
### Uitleg van de PureRead-functie

Wanneer u dit toestel gebruikt om een muziek-cd te lezen, kunt u PureRead gebruiken. Met deze functie kan het toestel werken om het originele geluid zoveel mogelijk te verwerven en weer te geven, bijvoorbeeld door herhaaldelijk bekraste of vervuilde delen van de cd te lezen. PureRead kan op de volgende twee modi ingesteld of uitgeschakeld worden.

Master mode (Mastermodus) (standaardinstelling)	Deze modus probeert het originele geluid zo veel mogelijk te verwerven en te reproduceren, maar als hij geluidsgegevens vindt die niet volledig gereproduceerd kunnen worden, interpoleert hij die gegevens en gaat verder met het verwerven van het geluid.
Perfect mode (Perfekte modus)	Deze modus reproduceert het originele geluid en als hij audiogegevens vindt die niet volledig gereproduceerd kunnen worden, stopt het en stopt het verwerven van het geluid.
UIT	Deze modus voert de normale verwerving van muziek-CD-gegevens uit. Als er een kras is die het lezen verhindert, zal er interpolatie plaatsvinden.

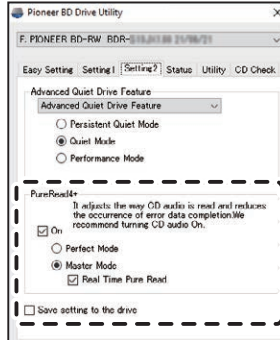
### Wat is interpolatie?

Audiogegevens die niet gelezen kunnen worden vanwege krassen of andere beschadigingen, worden gemaakt door afleiding uit geluiden ervoor en erna. Dit geluid zal gedegradieerd zijn ten opzichte van het oorspronkelijke geluid.



### PureRead gebruiken

- ① Installeer de “Pioneer BD Drive Utility”.
- ② Start de “Pioneer BD Drive Utility”.
- ③ Klik op het tabblad [Setting2] (Instelling2).



- ④ Schakel het selectievakje [On] (Aan) in onder [PureRead4+].
- ⑤ Kies uit [Perfect Mode] (Perfekte modus) of [Master Mode] (Mastermodus).
- ⑥ Selecteer [Save setting to the drive] (Instelling opslaan op het station).  
De ingestelde waarden worden op het station opgeslagen. De instellingen blijven behouden, zelfs nadat u het toestel uitschakelt.

### Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

Als de stroom naar het station wordt uitgeschakeld zonder het selectievakje [Save setting to the drive] (Instelling opslaan op het station) te selecteren, keren de instellingen terug naar de eerder opgeslagen instellingen.

# Specificaties

## [Installatie]

Het toestel kan horizontaal of verticaal worden geïnstalleerd.

## [Discgrootte]

12 cm / 8 cm\*

\* Discs van 8 cm kunnen niet gebruikt worden wanneer het toestel verticaal geïnstalleerd is.

## [Overdrachtssnelheid]

Gegevens lezen (aanhoudend)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Gegevens schrijven (aanhoudend)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Interfacenormen

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- De overdrachtssnelheid kan verminderd zijn, afhankelijk van de toestand (krassen, enz.) van de disc.

## [Toegangstijd/zoektijd]

Toegangstijd (willekeurig gemiddelde)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Zoektijd (willekeurig gemiddelde)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Overige]

Voeding.....DC +12 V, 2,2 A  
DC +5 V, 1,4 A

Buitenafmetingen (inclusief frontpaneel) ..... 148 mm (B) x 42,3 mm (H) x 181 mm (D)

Gewicht..... 0,74 kg

Bedrijfstemperatuur (normale vochtigheid)..... +5 °C tot +45 °C

Bedrijfsvochtigheid (normale temperatuur)..... 5 % tot 85 % (geen condensatie)

Opslagtemperatuur (normale vochtigheid)..... -40 °C tot +60 °C

Opslagvochtigheid (normale temperatuur)..... 5 % tot 90 % (geen condensatie)

Buffergrootte..... 4 MB

5,25 inch halfhoog intern type

## [Accessoires]

Snelstartgids (inclusief productsleutel voor de toepassing)

# Problemen en oplossingen

Onverwachte fouten in de werking worden vaak als storingen beschouwd. Als u denkt dat er een storing is, controleer dan de onderstaande punten aan de hand van de symptomen.

Als de abnormaliteit ook na het nemen van de volgende maatregelen niet verholpen is, neem dan contact op met uw dealer of Pioneer.

Neem bovendien contact op met de fabrikant van de toepassingssoftware in geval van problemen met de toepassingssoftware.

## De computer of de toepassing herkent het toestel niet correct

- Zijn de Serial ATA-interfacekabel en de voedingsconnectors correct aangesloten?  
→ Controleer of de polariteit van de kabels juist is en of de kabels goed aangesloten zijn.
- Is het besturingssysteem compatibel met het toestel?  
→ Gebruik een besturingssysteem dat dit toestel ondersteunt. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Gebruikt u de meegeleverde toepassing?  
→ Gebruik de toepassing die bij dit toestel is geleverd.

## Gegevens kunnen niet worden opgenomen/Fout tijdens opname

- Is er voldoende ruimte voor de opname?
- Controleer of de vereiste toepassingssoftware in de gebruiksomgeving geïnstalleerd is.
- Controleer of de gebruikte besturingsomgeving voldoet aan de specificaties voor de gebruikte toepassingssoftware.
- Het opnemen op de disc met de gekozen snelheid is niet mogelijk.  
→ Controleer of de disc de verschillende opnamesnelheden ondersteunt.  
→ De snelheid kan afnemen, afhankelijk van de toestand van de disc.
- Gebruikt u een disc die gefinaliseerd is (er is geen opname meer mogelijk)?
- Is de disc correct geplaatst met de labelzijde naar boven en de opnamekant naar beneden?
- Is de disc vuil of bekrast?

## Een opgenomen disc kan niet worden gelezen

- Is de disc in de disclade geplaatst met de labelzijde naar boven?
- Gebruikt u een lege disc?
- Is de disc vuil of bekrast?
- Controleer of de vereiste toepassingssoftware in de gebruiksomgeving geïnstalleerd is.
- Is het toestel op een vlakke plaats geïnstalleerd?
- Er kan condensatie op de optische onderdelen of de disc zitten. Schakel het toestel daarom een tijdje uit en wacht tot het volledig droog is voordat u het gebruikt.

Raadpleeg de handleiding of de helpschermen van de gebruikte toepassingssoftware voor overige informatie over het opnemen op discs.

## Voor stabielere opnamen en afspelen van discs

Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit product is +5 °C tot +45 °C. Opnemen en afspelen bij normale temperaturen wordt echter aanbevolen, om zowel stabiele opname als weergave op verschillende spelers en stations te garanderen.

### Er zijn geen beelden. Er is geen geluid.

- Digitale uitvoer van BD-Video-inhoud (uitvoer via DVI- of HDMI-aansluitingen) vereist grafische functionaliteit en monitoren die de HDCP-normen ondersteunen. Controleer of uw pc-omgeving de HDCP-normen ondersteunt.

Het afspelen van BD-Video-inhoud en andere video's met hoge definitie vereist een zeer hoge verwerkingskracht. Als u verschijnselen ondervindt zoals het wegvallen van frames of haperend geluid, kunt u dit mogelijk voorkomen door de belasting van de pc te verminderen, hetzij door residente software te stoppen, hetzij door de ondersteuningsfunctie voor videoweergave in de grafische functie te gebruiken.

Controleer de gebruiksomgeving en probeer opnieuw af te spelen met een zo laag mogelijk belasting van de pc door andere toepassingen.

Het afspelen van BD-Video-inhoud vereist periodieke updates van de afspeelsoftware, aangezien de decodingsleutel voor de inhoud een vervaldatum heeft. Voordat u gaat afspelen, moet u controleren of de laatste update van de softwarefabrikant is toegepast.

- Als tijdens het afspelen van DVD-Video-titels de teller van de weergavesoftware correct telt en er wel geluid wordt weergegeven, maar geen beelden, controleer dan de resolutie en het aantal kleuren van uw monitor. De standaardinstellingen zijn een resolutie van 800 x 600 en 16-bits kleuren. Controleer ook of de stuurprogramma's van de videokaart (videochip) de nieuwste versies zijn en werk ze zo nodig bij.

Als een bericht als "Kan geen overlay maken" verschijnt, wijst dat op onvoldoende prestaties van de videokaart zoals hierboven, dus stel de resolutie en het aantal kleuren in zoals hierboven beschreven.

Als uw pc bovendien een TV-uitgangsfunctie heeft, wordt mogelijk een foutmelding die begint met "Macrovision . . ." worden weergegeven. Schakel in deze gevallen de TV-uitgangsfunctie uit.

- Als er wel beelden maar geen geluid wordt weergegeven, kan het zijn dat de video wordt weergegeven in een audioformaat dat niet door uw afspeelsoftware wordt ondersteund. Controleer het audioformaat dat met de BD/DVD-Video-titel is opgenomen en schakel over naar een ondersteund audioformaat (surroundgeluid, enz.).
- Media en bestanden zoals video's van BD/DVD-Video en digitale uitzendingen bevatten inhoudsbeveiliging en hebben beperkingen voor het kopiëren en afspelen. Controleer of er geen beperkingen zijn op de af te spelen inhoud en op de afspeelomgeving.
- Voor gedetailleerde informatie over het afspelen van Ultra HD Blu-ray, kunt u terecht op de onderstaande website.

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

De functie Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) is een vereiste om met de CPU en de firmware van het moederbord met DRM (digital rights management) beveiligde inhoud op Ultra HD Blu-ray-filmdiscs op een Windows®-platform te kunnen afspelen.

#### Opmerking

Intel SGX is verwijderd van Intel 11e generatie en nieuwere CPU's, en ondersteuning voor SGX kan in de toekomst verwijderd worden van nieuwe versies van Intel-stuurprogramma's of -hulpprogramma's, zoals Intel SGX en Intel Management Engine-stuurprogramma's en -firmware. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat deze platforms geen ondersteuning meer bieden voor het afspelen van Ultra HD Blu-ray-filmdiscs.



# Overige

## Service na verkoop

### SERVICE NA VERKOOP VOOR PIONEER-PRODUCTEN

Neem contact op met de dealer of distributeur waar u het product gekocht hebt voor de service na verkoop (inclusief garantievoorwaarden) of voor andere informatie. Als de nodige informatie niet beschikbaar is, neem dan contact op met Pioneer hieronder:

### STUUR UW PRODUCT NIET RECHTSTREEKS NAAR PIONEER

voor reparatie zonder vooraf contact op te nemen.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

## Afspelen van opgenomen BD/DVD/CD-discs

Het afspelen van opgenomen BD/DVD/CD-discs is mogelijk in stations en spelers die deze formaten ondersteunen. Raadpleeg de fabrikant van het product in kwestie over de compatibiliteit.

## Regiocodes

De regiocode voor het station **kan slechts vijf keer ingesteld worden** (inclusief de eerste instelling). De regiocode die bij de vijfde instelling is gekozen, wordt vergrendeld als de uiteindelijke regiocode. Wees dus voorzichtig wanneer u deze code wijzigt.

- DVD-discs waarop geen regiocode is ingesteld, kunnen op alle spelers worden afgespeeld.

## Dual Disc afspelen

- Wanneer u een Dual Disc in een afspeeltoestel plaatst of uit het toestel haalt, kunnen er krassen ontstaan op het oppervlak tegenover de afspeelzijde. Er kunnen problemen optreden bij het afspelen van de bekraste zijde.
- De audiozijde (niet-DVD-zijde) voldoet niet aan de algemene fysieke CD-normen, en kan in sommige gevallen niet afgespeeld worden.

## Handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- Pioneer en het Pioneer-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Pioneer Corporation.
- Windows® is een gedeponeed handelsmerk van Microsoft Corporation in de VS en andere landen.
- Intel is een handelsmerk van Intel Corporation of haar dochterondernemingen.
- M-DISC is een handelsmerk van Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, het Blu-ray Disc-logo, BDXL, het BDXL-logo en het Ultra HD Blu-ray Disc-logo zijn handelsmerken van de Blu-ray Disc Association.
- CyberLink is een handelsmerk of een gedeponeed handelsmerk van CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA en zijn Design Mark zijn handelsmerken van Serial ATA International Organization.
- Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Alle rechten voorbehouden.

## Obsah

Operační systém .....	5
Před použitím .....	6
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	7
Upozornění při používání .....	8
Vlastnosti .....	9
Názvy a funkce dílů .....	10
Instalace jednotky .....	12
Připojení .....	13
Stažení a instalace sady CyberLink Media Suite (pomocí kódu Product Key) .....	14
Užitečné funkce .....	15
Specifikace .....	18
Problémy a jejich řešení .....	19
Další .....	21

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu Pioneer. Před použitím mechaniky si nezapomeňte přečíst všechna varování, výstrahy, upozornění a další důležité bezpečnostní informace v tomto dokumentu, který také obsahuje důležité informace včetně regulačních údajů, licenční smlouvy na software, podrobností o registraci produktu, servisních postupech a pokyny pro instalaci a použití. Tuto příručku uschovejte na bezpečném místě.

### Předběžná opatření týkající se použití

- Společnost Pioneer nenese žádnou odpovědnost za ztrátu jakýchkoli dat nebo jakékoli jiné přímé či nepřímé škody vzniklé v důsledku používání nebo poruchy tohoto produktu. Důrazně se doporučuje pravidelně zálohovat všechna důležitá data.
- Je třeba dbát na to, aby nedošlo k porušení autorských práv podle zákonů jednotlivých zemí. Pokud se toto zařízení používá k nahrávání materiálů chráněných autorským právem, je třeba získat souhlas od příslušných držitelů autorských práv. Nahrávání materiálů chráněných autorským právem bez výslovného souhlasu příslušných držitelů autorských práv může mít za následek právní postihy. **ZA POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JSTE ODPOVĚDNÍ.** Společnost Pioneer se zřídka jakékoli odpovědnosti za jakékoli právní škody vyplývající z použití tohoto zařízení při neoprávněném kopírování materiálů chráněných autorským právem.
- Všechny názvy společností, produktů a systémů zde uvedené, i když jsou vynechány symboly (™) nebo (®), jsou považovány za registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
- Specifikace a vnější vzhled se mohou bez upozornění změnit.
- Obrázky použité v tomto dokumentu se mohou od skutečného produktu lišit.

### VAROVÁNÍ

Klasifikace tohoto produktu byla stanovena podle normy IEC 60825-1:2014, Bezpečnost laserových produktů. Tento výrobek třídy 1 obsahuje laserovou diodu klasifikovanou ve třídě 3B. Pro zajištění trvalé bezpečnosti neodstraňujte žádné kryty ani se nepokoušejte získat přístup dovnitř produktu. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému personálu.

**LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1**

Na vaší jednotce je připevněn následující výstražný štítek:  
Umístění: na horní straně krytu.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADICACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND, VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VYDÍTELNÉ A NEVIDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTEVŘENÍ. VYVARUJTE SE VYSTAVENÍ PAPSÍKLI.
OSTRZEŽENIE	VIDOCNEJE I NEVIDOCNEJE PROMIENOVANIE LASEROVE KLASY 3B PŘEZY OTVÁRANÍ. UNIKAJ EKSPÓZÍCII NA PROMIENOVANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VIDITELNE A NEVIDITELNE LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÝTEJTE SA VYSTAVENÍ LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTÁLY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LEZERSUGÁRZÁS, NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス3Bの可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有3B类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**POZOR: POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ NEBO NASTAVENÍ NEBO PROVÁDĚNÍ JINÝCH POSTUPŮ, NEŽ TYTO UVEDENÉ ZDE, MŮŽE ZPŮSOBIT VYSTAVENÍ SE NEBEZPEČNÉMU ŽÁŘENÍ.**

**POZOR: POUŽITÍ OPTICKÝCH NÁSTROJŮ S TÍMTO VÝROBKEM ZVÝŠÍ RIZIKO PRO OČI.**

Nařízení o informacích o hluku stroje 3.

GPSGV: Nejvyšší hladina akustického tlaku je 70 dB (A) nebo méně v souladu s normou EN ISO 7779.

### VAROVÁNÍ

ABYSTE PŘEDEŠLI RIZIKU ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ SE NENACHÁZÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY MOHL OPRAVOVAT UŽIVATEL. SERVISEM POVĚŘTE KVALIFIKOVANÝ SERVISNÍ PERSONÁL.

### VAROVÁNÍ

TENTO PRODUKT NENÍ ODOLNÝ VŮČI VODĚ. Abyste předešli nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem, neumísťujte do blízkosti tohoto zařízení žádné nádoby naplněné tekutinou (jako je váza nebo květináč), ani je nevystavujte kapající, stříkající vodě, dešti nebo vlhkosti.



Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, nemíchejte jej s běžným komunálním odpadem. Existuje oddělený systém sběru použitých elektronických výrobků v souladu s legislativou, která vyžaduje řádné zpracování, obnovu a recyklaci.

Soukromé domácnosti v členských státech EU, ve Švýcarsku a Norsku mohou své použité elektronické výrobky bezplatně odevzdat do určených sběrných míst nebo prodejci (pokud si zakoupíte podobný nový).

V zemích, které nejsou uvedeny výše, se prosím obraťte na místní úřady, které vám sdělí správný způsob likvidace.

Tím zajistíte, že váš vyřazený produkt projde nezbytným zpracováním, regenerací a recyklací a zabráníte tak potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.

# Operační systém

---

Podporované OS: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Informace o nejnovějších podporovaných operačních systémech naleznete na oficiálních stránkách Pioneer.

## Přehrávání Ultra HD Blu-ray

Funkce Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) je požadavkem pro firmware CPU a základní desky pro přehrávání obsahu chráněného DRM (správa digitálních práv) na filmových discích Ultra HD Blu-ray na platformě Windows.

### Poznámka

Intel SGX byl odstraněn z procesorů Intel 11. generace a novějších a podpora pro SGX může být v budoucnu odstraněna z nových verzí ovladačů Intel nebo obslužných programů, jako jsou ovladače a firmware Intel SGX a Intel Management Engine. Takové změny by mohly způsobit, že tyto platformy ztratí podporu pro přehrávání filmových disků Ultra HD Blu-ray.

- Podrobnosti o prostředích přehrávání se nachází na webových stránkách Pioneer.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Požadované provozní prostředí se může lišit v závislosti na použitém OS nebo aplikacích. Ohledně jakýchkoli dotazů týkajících se OS nebo aplikací se prosím poraďte s poskytovateli softwaru nebo OS.

# Před použitím

## Kontrola příslušenství



Rychlý průvodce (včetně produktového klíče aplikace)

- Stáhněte si aplikační software z webové stránky na adrese [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Klíč pro stažení aplikace (Product Key) je připojen na zadní straně Rychlého průvodce dodaného s produktem.
- Pokud příslušenství není součástí dodávky, kontaktujte prodejce, u kterého jste tento produkt zakoupili.
- Stáhněte si nástroj Pioneer BD Drive Utility z webové stránky Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Nástroj Drive Utility umožňuje uživateli konfigurovat různé funkce jednotky, jako je úprava způsobu čtení, pokud není možné správné čtení hudebního CD, a nastavení funkce PureRead, která minimalizuje výskyt interpolace dat v důsledku chyb.

**Chcete-li provádět vysokorychlostní zápis, použijte média, která podporují vysokorychlostní záznam a zápis. Podrobnosti naleznete na webových stránkách Pioneer.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informace o produktu

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---



## VAROVÁNÍ

- Při používání tohoto zařízení se ujistěte, že dodržujete zobrazená varování a upozornění výrobce vašeho počítače.
- Tato jednotka je navržena pro interní instalaci do PC. Ujistěte se, že jednotku v počítači pevně zajistíte pomocí šroubů.



## VAROVÁNÍ

**Ujistěte se, že dodržujete následující upozornění, protože jejich nedodržení může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.**

- Kabely k zařízení připojte až poté, co zkontrolujete, že kabely nejsou opotřebené a poškozené. Nepoužívejte žádné kabely, které jsou opotřebené nebo poškozené.
- Zařízení nerozebírejte ani neupravujte. Nedovolte, aby se do zařízení dostaly kovy, hořlavé předměty nebo jiné cizí předměty.
- Zajistěte, aby se do zařízení nedostala voda a aby bylo udržováno v suchu.
- Ujistěte se, že je používáno s předepsaným napájecím napětím.

**Za následujících okolností vypněte napájení zařízení, odpojte počítač a kontaktujte svého prodejce nebo společnost Pioneer.**

- Pokud zařízení kouří nebo jsou pozorovány abnormality, jako jsou podivné pachy nebo zvuky.
- Pokud do zařízení vnikla voda nebo cizí předměty.
- Pokud zařízení spadlo nebo je poškozen jeho kryt.

Symbols indikátorů použité pro tento produkt (včetně příslušenství) označují následující:

~ AC (střídavý proud)

--- DC (stejnoseměrný proud)

# Upozornění při používání

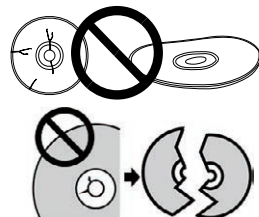
- Nepoužívejte v prašném prostředí nebo v místech s vysokou teplotou nebo vlhkostí.
- Nevystavujte zařízení vibracím nebo nárazům.
- Při instalaci zařízení se ujistěte, že je nejprve vypnuto napájení zařízení i počítače. Kromě toho před použitím odstraňte ochrannou průhlednou fólii z předního povrchu mechaniky (rámečku).
- Během provozu se zařízením nehybejte ani jej nezvedejte.
- Pozor na kondenzaci. Pokud dojde ke kondenzaci, nechte zařízení před použitím jednu až dvě hodiny v klidu, aby se vlhkost odpařila.
- Nekontrolujte ani neupravujte vnitřek zařízení.
- K odstraňování jakýchkoli nečistot z vnějšku zařízení používejte měkký suchý hadřík. V případě silného znečištění naředte neutrální čisticí prostředek pětikrát až šestkrát s vodou a použijte jej k navlhčení měkkého hadříku, znečištění setřete a poté osušte suchým hadříkem. Nepoužívejte těkavé chemikálie včetně benzenu, ředidel, alkoholu nebo aerosolových sprejů, protože mohou poškodit povrch. Před použitím chemicky ošetřeného hadříku určeného k péči o elektroniku si pečlivě přečtěte upozornění přiložená k hadříku.
- Neexistují žádné záruky týkající se dat, pokud dojde ke ztrátě dat při používání tohoto zařízení. Ujistěte se, že provádíte pravidelné zálohy dat za účelem obnovení v případě závad.

## Manipulace s disky

- Nedotýkejte se ani nepoškrábejte signální (lesklou) stranu disku.
- Držte disk buď za oba okraje, nebo za středový otvor a jeden okraj.
- Na disk nelepte nálepky ani štítky.
- Nepoužívejte prasklé nebo výrazně zdeformované disky. Pokud tak učiníte, může dojít k poruše zařízení.



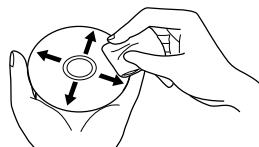
- Při použití starých nebo půjčených disků zkontrolujte, zda kolem středového otvoru nejsou žádné praskliny. Odstředivá síla z vysokorychlostního otáčení může tyto trhliny zvětšit a způsobit prasknutí disku.



- Nepoužívejte disky speciálních tvarů (ve tvaru srdce, šestiúhelník atd.) nebo jiné nestandardní disky. Mohlo by to vést k poruše.



- Pokud je na disku prach nebo otisky prstů, použijte měkký hadřík a otřete disk směrem od středu k vnějšímu okraji. Disk neotírejte krouživými pohyby.
- Nepoužívejte sprej na gramofonové desky ani antistatické prostředky. Mohlo by dojít k poškození disku.



Pro ochranu disku zajistěte, aby byl uložen v pouzdře na disk, a před použitím zkontrolujte, zda na záznamovém povrchu není znečištění nebo prach.



# Vlastnosti

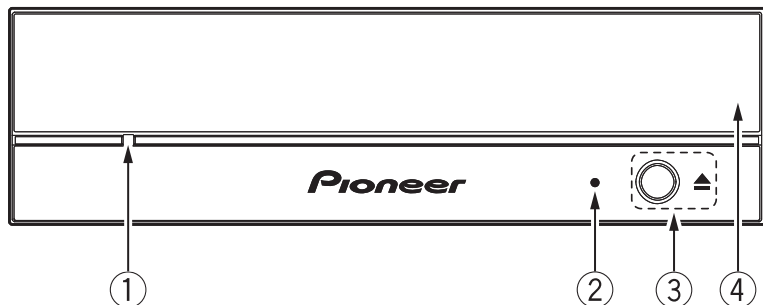
## Rychlost zápisu / rychlost čtení

	<b>RYCHLOST ZÁPISU (MAXIMÁLNÍ)</b>	<b>RYCHLOST ČTENÍ (MAXIMÁLNÍ)</b>
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Když je funkce PureRead zapnutá, prioritu má přesnost čtení a maximální rychlost přehrávání CD audio a CD-ROM je nastavena na 40x. Funkce PureRead je ve výchozím nastavení zapnutá. Tuto funkci lze nakonfigurovat pomocí podporovaného nástroje Pioneer BD Drive Utility.

# Názvy a funkce dílů

## Přední strana



### ① Otvor pro nucené vysunutí

Pokud se rám disku neotevře ani po stisknutí tlačítka pro vysunutí, lze rám disku otevřít zasunutím dlouhého, úzkého předmětu, jako je hrot velké kancelářské sponky, do tohoto otvoru.

Při běžném použití otevřete rám disku pomocí tlačítka pro vysunutí.

**Při použití otvoru pro nucené vysunutí se ujistěte, že je vypnuté napájení, a počkejte alespoň jednu minutu, než se disk přestane otáčet.**

### ② Indikátor provozu (BUSY)

Označuje provozní stav následovně.

Čtení	svítí
Zápis	svítí
Otevírání/zavírání rámu	svítí

### ③ Tlačítko vysunutí (▲)

Otevírá a zavírá rám disku.

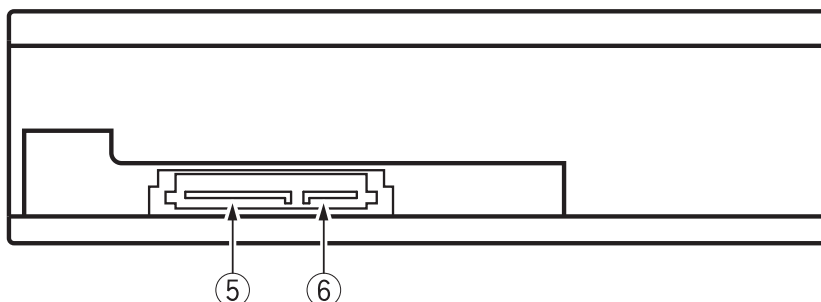
### ④ Rám disku

Stisknutím tlačítka pro vysunutí otevřete rám disku a položte disk štítkem nahoru do rámu tak, aby lícovál s drážkami.

Stiskem tlačítka vysunutí nebo lehkým zatlačením na přední část rámu jej zavřete.

**Neotevírejte rám disku násilím.**

Zadní strana



⑤ DC vstupní svorka

Vstup napájení DC +3,3 V, DC +5 V a DC +12 V.

Kolík	Název	Funkce	Kolík	Název	Funkce
1	3,3	Vstup napájení DC +3,3 V (nepoužito)	9	5	Vstup napájení DC +5 V
2	3,3	Vstup napájení DC +3,3 V (nepoužito)	10	G	Uzemnění
3	3,3	Vstup napájení DC +3,3 V (nepoužito)	11	DAS	Signál aktivity (nepoužito)
4	G	Uzemnění		DSS	Deaktivace zpožděného roztočení (nepoužito)
5	G	Uzemnění	12	G	Uzemnění
6	G	Uzemnění	13	12	Vstup napájení DC +12 V
7	5	Vstup napájení DC +5 V	14	12	Vstup napájení DC +12 V
8	5	Vstup napájení DC +5 V	15	12	Vstup napájení DC +12 V

⑥ Terminál rozhraní SATA

Při připojení k počítačové svorce SATA použijte 7kolíkový kabel.

Použijte kabel vyhovující SATA o délce maximálně 1 m.

Kolík	Název	Funkce	Kolík	Název	Funkce
1	G	Uzemnění	5	B-	Datový signální vodič B
2	A+	Datový signální vodič A	6	B+	
3	A-		7	G	Uzemnění
4	G	Uzemnění			

# Instalace jednotky

---

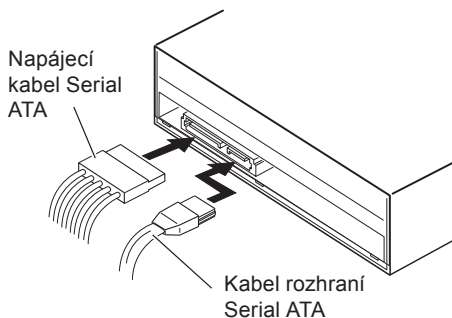
- ① Vypněte napájení počítače a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky střídavého napájení.
- ② Odstraňte záslepný panel na přední straně 5,25palcového slotu.
- ③ Zasuňte jednotku do slotu.
- ④ Pokud je nutné jednotku připevnit, udělejte to v souladu s uživatelskou příručkou počítače.
- ⑤ **Po dokončení instalace odstraňte ochrannou průhlednou fólii z předního povrchu jednotky (rámu). Pokud není možné odstranit ochrannou průhlednou fólii po instalaci do skříně počítače, nejprve odstraňte ochrannou průhlednou fólii a teprve poté opatrně zasuňte jednotku do slotu počítače.**
  - Použijte šrouby o délce maximálně 6 mm. Použití dlouhých šroubů může způsobit poškození jednotky.
  - Pokud nejsou šrouby úplně utaženy, může být vyvoláno drnčení způsobené otáčením disku. Ujistěte se proto, že je jednotka bezpečně nainstalována.
  - Na spodní straně produktu je připevněn šedý tlumič zvuku a prachotěsná fólie. Použijte jednotku bez odstranění této fólie.
  - Před použitím se ujistěte, že je jednotka pevně připevněna v počítači.
  - Kabely k zařízení připojte až poté, co zkontrolujete, že kabely nejsou opotřebované a poškozené.

## Použití 8cm disků

Pokud je toto zařízení používáno ve svislé konfiguraci, nelze použít 8cm disky, i když jsou umístěny v 8cm adaptéru.

# Připojení

- Vypněte napájení počítače.
- Připojte napájecí kabel od počítače. Napájecí konektor používaný pro tento produkt je standardní konektor Serial ATA.
- Připojte kabel rozhraní Serial ATA.
- Konektor má asymetrický tvar, aby se zabránilo nesprávnému zasunutí.
- Násilný pokus zasunout konektor se špatnou orientací může konektor poškodit.
- Při připojování kabelu nezapomeňte zkontrolovat orientaci konektoru.
- Pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo porušení připojovaných kabelů.



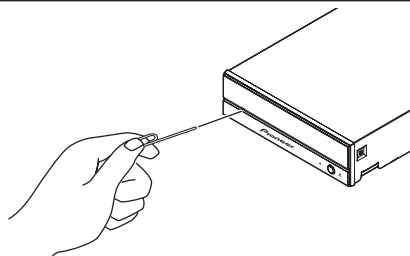
**Po dokončení připojení produktu následujícím způsobem zkontrolujte, zda je produkt správně rozpoznán operačním systémem počítače.**

- Z nabídky **[Ovládací panel]** otevřete **[Správce zařízení]** a otevřete položku CD-ROM nebo DVD/CD-ROM. Zkontrolujte, zda je produkt správně rozpoznán operačním systémem počítače.
- Klepněte na ikonu **[Systém]** a vyberte záložku **[Správce zařízení]**. Otevřením položky jednotek DVD/CD-ROM zobrazíte vlastnosti zařízení a můžete zkontrolovat stav zařízení.

## Nucené vysunutí disku

V následující situaci můžete nuceně vysunout disk pomocí otvoru pro nucené vysunutí.

- Když zařízení nefunguje správně a disk nelze vysunout pomocí tlačítka vysunutí nebo prostřednictvím softwaru



- ① Zkontrolujte, zda je vypnuto napájení počítače a zda se disk přestal otáčet.
- ② Narovnejte kancelářskou sponku nebo podobný předmět a zasuňte jej přímo do otvoru pro nucené vysunutí, silně zatlačte.
- ③ Rám disku se vysune o 5 mm až 10 mm, pak rám vytáhněte a vyjměte disk.

## Poznámka

- Nikdy násilně nevysunujte rám, když se disk stále otáčí, protože by to mohlo vést ke zranění nebo poškození disku.
- Nepokládejte předměty do vzdálenosti 12 cm od přední části zařízení, protože by to mohlo bránit vysunutí disku.

# Stažení a instalace sady CyberLink Media Suite (pomocí kódu Product Key)

- ① Navštivte webovou stránku uvedenou na poslední straně této příručky.
- ② Přečtete si licenční smlouvu a klepnutím na „Agree“ (Souhlasím) přejděte na webovou stránku CyberLink.

## Stažení

- ① **Po vstupu na webovou stránku pro stahování se přihlaste pomocí své členské e-mailové adresy a hesla CyberLink.**  
(Pokud jste se nezaregistrovali jako člen CyberLink, klepněte na „Register Now“ (Zaregistrovat nyní) a zaregistrujte se jako člen.)
- ② **Po přihlášení se zobrazí obrazovka pro zadání kódu Product Key. Zadejte poskytnutý kód Produkt Key a klikněte na „Submit“ (Odeslat).**  
Kód Product Key je na zadní straně Rychlého průvodce.  
(16místný kód vytištěný na štítku.)
- ③ **Pokud byl kód Product Key zadán správně, zobrazí se obrazovka pro stažení stahovacího program.** Klepnutím na odkaz ke stažení stáhnete stahovací program.

### Opětovné stažení stahovacího programu

Po registraci kódu Product Key na webu pro stahování vám bude zaslán e-mail na vaši e-mailovou adresu registrovaného člena CyberLink.  
Stahovací program lze znovu stáhnout z odkazu v e-mailu po dobu 30 dnů od registrace kódu Product Key.

## Instalace

- ① **Připojte disk k počítači se systémem Windows<sup>®</sup>.**
- ② **Spuštěním staženého souboru začnete stahovat program.**
- ③ **Po dokončení stahování se v dialogovém okně zobrazí zpráva o instalaci. Klepnutím na „Install“ (Nainstalovat) spustíte instalační program.**  
(I když nekliknete na „Install“ (Nainstalovat), instalační program se automaticky spustí po 1 minutě.)
- ④ **Po spuštění instalačního programu nainstalujte produkt podle pokynů v instalačním programu.**

## Otázky týkající se přiloženého aplikačního softwaru

Dotazy směřujte na následující výrobce softwaru.  
CyberLink Support Center  
<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Užitečné funkce

Tyto funkce lze použít, pokud je stažen a nainstalován nástroj Drive Utility. Podrobnosti o dalších funkcích nástroje Drive Utility najdete na stránce nápovědy Drive Utility. Stáhněte si nástroj Drive Utility z webové stránky Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Funkce Custom Eco

#### Vysvětlení funkce

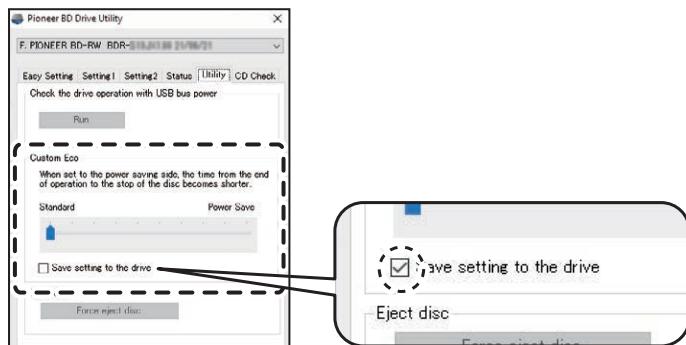
Pokud jednotka po stanovenou dobu nepřijímá z PC žádné příkazy (pokyny k obsluze), sníží tato funkce spotřebu zařízení (přejde do úsporného režimu), např. zastavením otáčení disku nebo omezením otáčení disku. Zkrácení této zadané doby způsobí, že zařízení přejde do úsporného režimu dříve.

- Pokud je po přechodu do úsporného režimu přijat příkaz, zařízení bude nějakou dobu trvat, než se disk vrátí zpět na vysoké otáčky, což znamená mezitím sníženou rychlost provozu.

#### Používání této funkce

Nakonfigurujte nastavení v nástroji „Pioneer BD Drive Utility“.

- ① **Nainstalujte nástroj „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ② **Spusťte nástroj „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ③ **Klepněte na záložku [Utility] (Nástroje).**



- ④ **Posuňte [▲] pod [Custom Eco] (Uživatelský úsporný režim) na stranu [Power Save] (Úspora energie).**  
Mezi standardním režimem a režimem úspory energie je 10 úrovní.
- ⑤ **Vyberte [Save setting to the drive] (Uložit nastavení na disk).**  
Nastavené hodnoty se uloží do jednotky. Nastavení zůstanou zachována i po vypnutí napájení zařízení.

### Upozornění při používání

- Výchozím nastavením je standardní režim.
- Pokud je napájení disku vypnuto bez zaškrtnutí políčka [Save setting to the drive] (Uložit nastavení na disk), nastavení se vrátí k dříve uloženým nastavením.
- Nastavení lze kdykoli změnit pomocí nástroje Pioneer BD Drive Utility, když je jednotka rozpoznána.

### PureRead

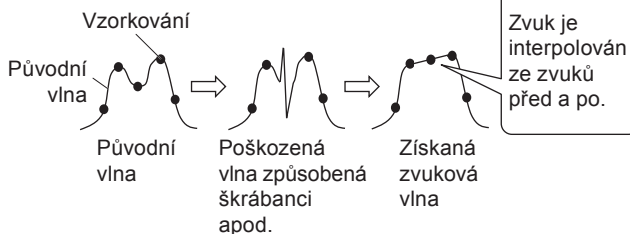
#### Vysvětlení funkce PureRead

Při použití tohoto zařízení ke čtení hudebního CD můžete použít funkci PureRead. Tato funkce umožňuje zařízení pracovat tak, aby co nejvíce získalo a reprodukovalo původní zvuk, například opakovaným čtením poškrábaných nebo znečištěných částí CD. Funkci PureRead lze nastavit do následujících dvou režimů nebo vypnout.

Master mode (Hlavní režim) (výchozí nastavení)	Tento režim funguje tak, aby co nejvíce získal a reprodukoval původní zvuk, ale pokud narazí na zvuková data, která nelze zcela reprodukovat, interpoluje tato data a pokračuje v získávání dat.
Perfect mode (Dokonalý režim)	Tento režim reprodukuje původní zvuk, a pokud narazí na zvuková data, která nelze zcela reprodukovat, zastaví se a přeruší získávání dat.
VYPNUTO	Tento režim provádí normální získávání dat hudebních CD. Pokud dojde k poškrábání, které brání čtení, dojde k interpolaci.

#### Co je interpolace?

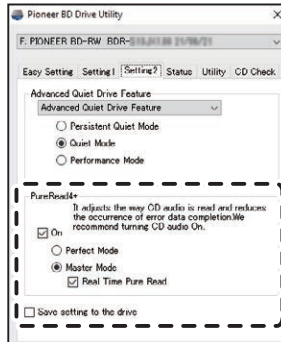
Zvuková data, která nelze přečíst kvůli poškrábání nebo jinému poškození, jsou vytvářena odvozením ze zvuků před nimi a za nimi. Tento zvuk bude ve srovnání s původním zvukem zhoršen.





### Používání funkce PureRead

- ① Nainstalujte nástroj „Pioneer BD Drive Utility“.
- ② Spustěte nástroj „Pioneer BD Drive Utility“.
- ③ Klepněte na záložku [Setting2] (Nastavení 2).



- ④ Zaškrtněte políčko [On] (Zapnuto) pod [PureRead4+].
- ⑤ Vyberte buď [Perfect Mode] (Dokonalý režim) nebo [Master Mode] (Hlavní režim).
- ⑥ Vyberte [Save setting to the drive] (Uložit nastavení na disk).

Nastavené hodnoty se uloží do jednotky. Nastavení zůstanou zachována i po vypnutí napájení zařízení.

### Upozornění při používání

Pokud je napájení disku vypnuto bez zaškrtnutí políčka [Save setting to the drive] (Uložit nastavení na disk), nastavení se vrátí k dříve uloženým nastavením.

# Specifikace

## [Instalace]

Zařízení lze instalovat vodorovně nebo svisle.

## [Velikost disku]

12 cm / 8 cm\*

\* 8cm disky nelze použít, když je jednotka instalována svisle.

## [Přenosová rychlost]

Čtení dat (trvalé)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Zápis dat (trvalý)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Standardy rozhraní

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbit/s

- Přenosová rychlost může být snížena v závislosti na stavu disku (škrábance atd.).

## [Přístupová doba / doba vyhledávání]

Přístupová doba (náhodný průměr)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Doba vyhledávání (náhodný průměr)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Jiné]

Napájení ..... DC +12 V, 2,2 A

DC +5 V, 1,4 A

Vnější rozměry (včetně předního panelu) ..... 148 mm (Š) x 42,3 mm (V) x 181 mm (H)

Hmotnost ..... 0,74 kg

Provozní teplota (normální vlhkost) ..... +5 až +45 °C

Provozní vlhkost (normální teplota) ..... 5 až 85 % (bez kondenzace)

Skladovací teplota (normální vlhkost) ..... -40 až +60 °C

Skladovací vlhkost (normální teplota) ..... 5 až 90 % (bez kondenzace)

Velikost vyrovnávací paměti ..... 4 MB

Vnitřní typ 5,25 palce s poloviční výškou

## [Příslušenství]

Rychlý průvodce (včetně produktového klíče aplikace)

## Problémy a jejich řešení

Neočekávané chyby v provozu jsou často považovány za poruchy. Pokud se domníváte, že došlo k poruše, zkontrolujte níže uvedené položky podle příznaků.

Pokud se abnormalita nevyřeší ani po provedení následujících opatření, kontaktujte svého prodejce nebo společnost Pioneer.

Kromě toho se prosím poradte s výrobcem aplikačního softwaru ohledně jakýchkoli problémů, které se vyskytují v aplikačním softwaru.

### Počítač nebo aplikace správně nerozpoznají zařízení

- Jsou kabel rozhraní Serial ATA a napájecí konektory správně zapojeny?  
→ Zkontrolujte, zda je polarita kabelů správná a zda jsou kabely správně připojeny.
- Je OS kompatibilní se zařízením?  
→ Použijte operační systém, který toto zařízení podporuje. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Používáte dodanou aplikaci?  
→ Používejte aplikaci dodávanou s tímto zařízením.

### Data nelze zaznamenávat / během záznamu dojde k chybě

- Je dostatek místa pro záznam?
- Zkontrolujte, zda je v prostředí používání nainstalován požadovaný aplikační software.
- Zkontrolujte, zda používané operační prostředí odpovídá specifikacím používaného aplikačního softwaru.
- Záznam na disk zvolenou rychlostí není možný.  
→ Zkontrolujte, zda disk podporuje různé rychlosti záznamu.  
→ Rychlost může klesat v závislosti na stavu disku.
- Nepoužíváte disk, který byl finalizován (další záznam není možný)?
- Je disk správně vložen štítkem nahoru a záznamovou stranou dolů?
- Není disk špinavý nebo poškrábaný?

### Nahráný disk nelze přečíst

- Je disk vložen do rámu potíštěnou stranou nahoru?
- Používáte prázdný disk?
- Není disk špinavý nebo poškrábaný?
- Zkontrolujte, zda je v prostředí používání nainstalován požadovaný aplikační software.
- Je zařízení instalováno na rovném místě?
- Optické součásti nebo disk mohou být vystaveny kondenzaci. Před použitím proto zařízení na určitou dobu vypněte a počkejte, až zcela uschne.

Další podrobnosti o tom, jak nahrávat na disky, naleznete v příručce nebo na obrazovkách nápovědy k používanému aplikačnímu softwaru.

### Pro stabilnější nahrávání a přehrávání disku

Rozsah provozních teplot tohoto produktu je +5 až +45 °C. Nahrávání a přehrávání se však doporučuje při normální teplotě, aby bylo zajištěno stabilní nahrávání i přehrávání na různých přehrávačích a jednotkách.

### Není žádný obraz. Není slyšet žádný zvuk.

- Digitální výstup obsahu BD-Video (výstup pomocí konektorů DVI nebo HDMI) vyžaduje grafické funkce a monitory, které podporují standardy HDCP. Zkontrolujte, zda prostředí vašeho počítače podporuje standardy HDCP. Přehrávání obsahu BD-Video a dalších videí s vysokým rozlišením vyžaduje velmi vysoký výpočetní výkon. Pokud se setkáte s jevy, jako je vypadávání snímků nebo trhaný zvuk, je možné tomu zabránit snížením zátěže počítače, buď zastavením rezidentního softwaru, nebo použitím funkce podpory přehrávání videa ve funkcích grafické karty. Zkontrolujte operační prostředí a zkuste přehrávání znovu s co nejmenším zatížením počítače jinými aplikacemi. Přehrávání obsahu BD-Video vyžaduje pravidelné aktualizace softwaru pro přehrávání, protože klíč pro dešifrování obsahu má datum vypršení platnosti. Před přehráváním se ujistěte, že byla použita nejnovější aktualizace od výrobce softwaru.
- Pokud během přehrávání titulu DVD-Video počítadlo softwaru pro přehrávání počítá správně a na výstupu je zvuk, ale nezobrazují se žádné obrázky, zkontrolujte rozlišení a počet barev vašeho monitoru. Standardní nastavení je rozlišení 800 x 600 a 16bitové barvy. Dále zkontrolujte, zda jsou ovladače grafické karty (videočipu) nejnovější verze, a v případě potřeby je aktualizujte. Pokud se zobrazí zpráva jako „Překrytí se nezdařilo“, znamená to nedostatečný výkon grafické karty, jak je uvedeno výše, proto nastavte rozlišení a počet barev podle výše uvedeného popisu. Navíc, pokud má váš počítač funkci TV výstupu, může se zobrazit chybová zpráva začínající „Macrovision . . .“. V takovém případě vypněte funkci výstupu TV.
- Pokud jsou zobrazeny obrázky, ale na výstupu není žádný zvuk, může být výstup videa ve formátu zvuku, který váš software pro přehrávání nepodporuje. Zkontrolujte formát zvuku zaznamenaný na titulu BD/DVD-Video a přepněte na podporovaný formát zvuku (prostorový zvuk atd.).
- Média a soubory, jako jsou videa z BD/DVD-Video a digitálního vysílání, zahrnují ochranu obsahu a mají omezení ohledně kopírování a přehrávání. Zkontrolujte, zda neexistují žádná omezení obsahu, který se má přehrávat, a prostředí přehrávání.
- Podrobné informace o přehrávání Ultra HD Blu-ray naleznete na níže uvedené webové stránce.

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Funkce Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) je nutný pro firmware CPU a základní desky pro přehrávání obsahu chráněného DRM (správa digitálních práv) na filmových discích Ultra HD Blu-ray na platformě Windows®.

#### **Poznámka**

Intel SGX byl odstraněn z procesorů Intel 11. generace a novějších a podpora pro SGX může být v budoucnu odstraněna z nových verzí ovladačů Intel nebo obslužných programů, jako jsou ovladače a firmware Intel SGX a Intel Management Engine. Takové změny by mohly způsobit, že tyto platformy ztratí podporu pro přehrávání filmových disků Ultra HD Blu-ray.

## Další

### Poprodejní servis

#### POPRODEJNÍ SERVIS PRO PRODUKTY PIONEER

Obrátte se na prodejce nebo distributora, u kterého jste produkt zakoupili, ohledně jeho poprodejního servisu (včetně záručních podmínek) nebo jakýchkoli dalších informací. Pokud potřebné informace nejsou k dispozici, kontaktujte společnost Pioneer níže:

#### PROSÍM, NEZASÍLEJTE SVŮJ PRODUKT PŘÍMO SPOLEČNOSTI PIONEER

k opravě bez předchozího kontaktu.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japonsko

### Přehrávání nahraných disků BD/DVD/CD

Přehrávání nahraných disků BD/DVD/CD je možné v jednotkách a přehrávačích, které tyto formáty podporují. Ohledně kompatibility se prosím poradte s výrobcem příslušného produktu.

### Kódy regionů

Kód regionu pro jednotku **lze nastavit pouze pětkrát** (včetně výchozího nastavení). Kód regionu vybraný pomocí pátého nastavení bude uzamčen jako konečný kód regionu. Při změně tohoto kódu buďte proto opatrní.

- Disky DVD, které nemají nastavený kód regionu, lze přehrávat na všech přehrávačích.

### Přehrávání duálního disku

- Při vkládání duálního disku do přehrávačeho zařízení nebo jeho vyjímání ze zařízení může dojít k poškrábání povrchu opačného k přehrávací straně. Při přehrávání poškrábané strany mohou nastat problémy.
- Zvuková strana (strana bez DVD) není v souladu s obecnými fyzickými standardy CD a v některých případech se nemusí přehrát.

### Ochranné známky a registrované ochranné známky

- Pioneer a logo Pioneer jsou registrované ochranné známky společnosti Pioneer Corporation.
- Windows® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation v USA a dalších zemích.
- Intel je ochranná známka společnosti Intel Corporation nebo jejích dceřiných společností.
- M-DISC je ochranná známka společnosti Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, logo Blu-ray Disc, BDXL, logo BDXL a logo Ultra HD Blu-ray Disc jsou ochranné známky sdružení Blu-ray Disc Association.
- CyberLink je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA a jeho Design Mark jsou ochranné známky organizace Serial ATA International Organization.
- Všechny ostatní ochranné známky patří jejich příslušným vlastníkům.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Všechna práva vyhrazena.

## Spis treści

System operacyjny .....	5
Przed użyciem.....	6
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	7
Przestrogi dotyczące korzystania z produktu .....	8
Cechy .....	9
Nazwy części i funkcje .....	10
Instalacja napędu .....	12
Połączenie.....	13
Pobieranie i instalacja zestawu CyberLink Media Suite (z kluczem produktu) .....	14
Użyteczne funkcje .....	15
Specyfikacje .....	18
Problemy i rozwiązania .....	19
Inne .....	21

Dziękujemy za zakup tego produktu firmy Pioneer. Przed przystąpieniem do obsługi napędu należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, przestrogami, uwagami oraz innymi ważnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w niniejszym dokumencie, w tym z danymi regulacyjnymi, umową licencyjną oprogramowania, szczegółami dotyczącymi rejestracji produktu, procedurami serwisowymi oraz wytycznymi dotyczącymi instalacji i użytkowania. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

### Środki ostrożności, jakie należy podjąć podczas korzystania z produktu

- Pioneer nie bierze żadnej odpowiedzialności za utratę jakichkolwiek danych ani za wszelkie inne bezpośrednie lub pośrednie szkody poniesione w wyniku użytkowania lub zniszczenia produktu. Zdecydowanie zaleca się systematyczne wykonywanie kopii zapasowych wszystkich kluczowych danych.
- Należy uważać, aby nie naruszyć przepisów dotyczących praw autorskich obowiązujących w danym kraju. Jeżeli niniejsze urządzenie jest wykorzystywane do nagrywania materiałów objętych prawami autorskimi, należy uzyskać zgodę ich właścicieli. Nagrywanie materiałów objętych prawem autorskim bez uzyskania wyraźnej zgody ich właścicieli może skutkować odpowiedzialnością prawną. **ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA KORZYSTANIE Z NINIEJSZEGO PRODUKTU SPOCZYWA NA UŻYTKOWNIKU.** Firma Pioneer zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody prawne spowodowane wykorzystywaniem niniejszego urządzenia do nieuprawnionego kopiowania materiałów objętych prawem autorskim.
- Wszelkie wymienione tutaj nazwy firm, produktów oraz systemów, nawet w przypadku pominięcia symboli (™) lub (®), stanowią zastrzeżone znaki towarowe ich właścicieli.
- Specyfikacje i zewnętrzny wygląd produktów mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Ilustracje zawarte w niniejszym dokumencie mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

### OSTRZEŻENIE

Klasyfikacja niniejszego produktu została określona zgodnie z normą IEC 60825-1:2014 dotyczącą bezpieczeństwa urządzeń laserowych. Niniejszy produkt klasy 1 zawiera diodę laserową klasy 3B. Aby zapewnić stały, wysoki poziom bezpieczeństwa produktu, nie należy usuwać żadnych osłon ani usiłować uzyskać dostępu do wewnętrznych części produktu. Wszelkie prace serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.

**PRODUKT LASEROWY KLASY 1**

Na niniejszym urządzeniu znajduje się następująca etykieta ostrzegawcza:  
Lokalizacja: na górze osłony.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEFÄHRDUNG ABREGUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND. VERMIDD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYVÁŽTE SE VYSTAVENÍ PAPERU!
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASSE 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÝŽTE SA VYSTAVENÍ LÚČÍ.
FIGYELEM	3B. OSZTALY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LEZERSUGÁRZÁS. NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス3Bの可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有3B类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**PRZESTROGA:** KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ STERUJĄCYCH LUB REGULACJE BĄDŹ DZIAŁANIA INNE NIŻ OKREŚLONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI GROŹĄ NARAŻENIEM NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE.

**PRZESTROGA:** KORZYSTANIE Z PRZYRZĄDÓW OPTYCZNYCH W POŁĄCZENIU Z TYM PRODUKTEM ZWIĘKSZA ZAGROŻENIE DLA OCZU.

Rozporządzenie w sprawie informacji o hałasie maszyn 3.

GPSGV: Zgodnie z normą EN ISO 7779 najwyższy poziom ciśnienia akustycznego wynosi 70 dB (A) lub mniej.



### OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE NALEŻY USUWAĆ OSŁONY (LUB TYLNEJ CZĘŚCI). WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY OBSŁUGIWAĆ. PRACE SERWISOWE NALEŻY POWIERZAĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.



### OSTRZEŻENIE

NINIEJSZY PRODUKT NIE JEST WODOODPORNY. Aby zapobiegać pożarom lub porażeniu prądem elektrycznym, nie umieszcza w pobliżu tego sprzętu pojemników z cieczami, takich jak flakony czy doniczki. Nie należy go również narażać na kapiącą, rozpryskującą się wodę, deszcz ani wilgoć.



Nie należy utylizować niniejszego produktu wraz z ogólnymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami dotyczącymi prawidłowego przetwarzania, odzyskiwania i recyklingu tego rodzaju sprzęt należy przekazywać do osobnych punktów zbiórki zużytych produktów elektronicznych.

Prywatne gospodarstwa domowe w państwach członkowskich Unii Europejskiej, a także w Szwajcarii i Norwegii mogą bezpłatnie zwracać zużyty sprzęt elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki lub, w przypadku zakupu nowego, podobnego produktu, do punktów sprzedaży detalicznej.

W przypadku innych krajów informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji można otrzymać, kontaktując się z lokalnymi urzędami.

Dzięki temu zużyte produkty zostaną odpowiednio przetworzone, a także poddane odpowiedniemu odzyskowi i recyklingowi, co pozwoli zapobiegać potencjalnemu, negatywnemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie.



# System operacyjny

---

Obsługiwane systemy operacyjne: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Informacje na temat najnowszych obsługiwanych systemów operacyjnych znajdują się na oficjalnej stronie internetowej firmy Pioneer.

## Odtwarzanie nośników Ultra HD Blu-ray

W przypadku procesora i oprogramowania sprzętowego płyty głównej warunkiem odtwarzania chronionych DRM treści znajdujących się na dyskach Ultra HD Blu-ray na platformie Windows jest instalacja rozszerzenia Intel Software Guard Extensions (Intel SGX).

### Uwaga

Funkcja Intel SGX została usunięta z Intel 11. generacji oraz nowszych procesorów. W przypadku nowych wersji sterowników Intel lub programów użytkowych, takich jak Intel SGX oraz sterowników Intel Management Engine, a także oprogramowania sprzętowego wsparcie SGX może zostać w przyszłości wstrzymane. Wskutek tego rodzaju zmian odtwarzanie filmów z dysków Ultra HD Blu-ray na tych platformach może być wówczas niemożliwe.

- Szczegółowe informacje na temat środowisk odtwarzania znajdują się na stronie internetowej firmy Pioneer.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Wymagane środowisko operacyjne może się różnić zależnie od systemu operacyjnego lub aplikacji.

Ewentualne pytania dotyczące systemu operacyjnego lub aplikacji należy kierować do dostawców oprogramowania bądź systemu operacyjnego.

# Przed użyciem

## Kontrola akcesoriów



Instrukcja szybkiego uruchamiania (w tym klucz produktu aplikacji)

- Należy pobrać oprogramowanie ze strony internetowej [https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Klucz pobierania aplikacji (klucz produktu) znajduje się na odwrocie dołączonej do produktu instrukcji szybkiego uruchamiania.
- Jeżeli w zestawie nie są zawarte określone akcesoria, należy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego nabyto produkt.
- Należy pobrać ze strony internetowej firmy Pioneer program Pioneer BD Drive Utility.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Drive Utility umożliwia konfigurację różnych funkcji napędu, w tym dostosowywanie metody odczytu, jeżeli nie jest możliwy poprawny odczyt płyty CD z muzyką, a także ustawienie funkcji PureRead, która pozwala zminimalizować spowodowaną błędami interpolację danych.

**W celu przeprowadzenia szybkiego zapisu wymagane są nośniki obsługujące funkcję szybkiego zapisu i odczytu. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie internetowej firmy Pioneer.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informacje dotyczące produktu

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

## OSTRZEŻENIE

- Korzystając z niniejszego urządzenia, należy przestrzegać wyświetlanych ostrzeżeń i ostrzeżeń producenta komputera.
- Napęd jest przeznaczony do wewnętrznej instalacji w komputerze. Należy go na stałe przymocować do komputera śrubami.

## OSTRZEŻENIE

### **Nieprzestrzeganie poniższych zasad grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.**

- Przed podłączeniem przewodów do urządzenia należy je sprawdzić pod kątem stanu oraz ewentualnych uszkodzeń. Nie używać zniszczonych ani uszkodzonych przewodów.
- Nie rozmontowywać ani nie modyfikować urządzenia. Uważać, aby do wnętrza urządzenia nie przedostały się metalowe i łatwopalne przedmioty oraz ciała obce.
- Należy także dopilnować, aby do urządzenia nie przedostała się woda i aby było ono suche.
- Należy je także obsługiwać w określonym zakresie napięcia.

### **W przedstawionych poniżej sytuacjach urządzenie należy odłączyć od zasilania, odłączyć komputer oraz skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą Pioneer.**

- Jeśli z urządzenia ulatnia się dym lub w razie wykrycia nieprawidłowości, takich jak nietypowe zapachy lub odgłosy.
- Jeśli do urządzenia przedostała się woda bądź ciała obce.
- Jeśli urządzenie uległo upadkowi bądź uszkodzona została jego obudowa (osłona).

Symbole stosowane w przypadku niniejszego produktu oraz jego akcesoriów mają następujące znaczenie:

~ AC (prąd przemienny)

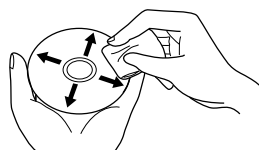
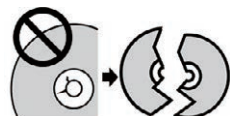
--- DC (prąd stały)

## Przestrogi dotyczące korzystania z produktu

- Nie korzystać z produktu w obszarach o wysokim stopniu zapylenia ani w miejscach, w których panuje wysoka temperatura bądź wilgotność.
- Nie narażać urządzenia na drgania ani wstrząsy.
- Podczas instalacji urządzenia należy najpierw wyłączyć zasilanie zarówno urządzenia, jak i komputera. Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy także usunąć ochronną, przezroczystą folię na przedniej powierzchni napędu (maskownicę).
- Podczas pracy urządzenia nie należy go podnosić ani przesuwac.
- Unikać kondensacji pary wodnej. Jeżeli jednak takie zjawisko wystąpi, przed użyciem pozostawić urządzenie na 1-2 godziny, tak aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- Nie przeprowadzać przeglądów wewnętrznych części urządzenia ani nie dokonywać ich modyfikacji.
- Do usuwania ewentualnych zanieczyszczeń z zewnętrznej powierzchni urządzenia używać miękkiej, suchej ściereczki. W przypadku znacznych zanieczyszczeń rozcieńczyć neutralny środek czyszczący 5-6 razy w wodzie. Nawilżyć nim miękką ściereczkę, zetrzeć zabrudzenie, a następnie wytrzeć daną powierzchnię suchą ściereczką. Nie używać lotnych substancji chemicznych, takich jak benzen, rozcieńczalniki, alkohol ani aerozole, które mogłyby zniszczyć powierzchnię. Przed użyciem nasączonych substancjami chemicznymi ściereczki przeznaczonej do pielęgnacji produktów elektronicznych uważnie przeczytać dołączoną do niej ulotkę zawierającą informacje dotyczące ostrzeżeń.
- Producent nie udziela gwarancji dotyczącej danych w przypadku ich utraty podczas korzystania z urządzenia. Aby odzyskać dane w razie awarii, należy systematycznie wykonywać ich kopie zapasowe.

### Obsługa nośników

- Nie dotykać ani nie zarysować (błyszczącej) strony sygnałowej nośnika.
- Trzymać nośnik za obie krawędzie lub centralny otwór i jedną krawędź.
- Nie umieszczać na nośniku naklejek ani etykiet.
- Nie używać pękniętych ani znacznie wypaczonych nośników. Może to bowiem spowodować awarię urządzenia.
- Korzystając ze starych nośników lub nośników z wypożyczalni, należy sprawdzić, czy wokół środkowego otworu nie ma pęknięć. Siła odśrodkowa spowodowana obrotami o wysokiej prędkości może spotęgować te pęknięcia, w rezultacie powodując pęknięcie całego nośnika.
- Nie używać nośników o specjalnych kształtach (np. w kształcie serca, sześciokąta itp.) ani innych nietypowych nośników. Może to bowiem spowodować awarię.
- Jeżeli na powierzchni nośnika znajduje się kurz lub odcisk palców, należy przetrzeć zewnętrzną powierzchnię od środka do zewnętrznej krawędzi nośnika miękką ściereczką. Nie należy przecierać nośnika, wykonując okrężne ruchy.
- Nie stosować środka do płyt w aerozolu ani środków antystatycznych. Może to spowodować uszkodzenie nośnika.



Aby chronić nośnik, należy go trzymać w odpowiednim pudełku, a przed użyciem sprawdzać pod kątem zabrudzeń lub zakurzenia.

# Cechy

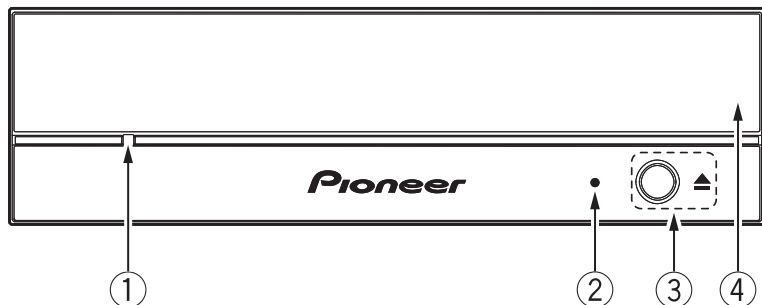
## Prędkość zapisu/prędkość odczytu

	PRĘDKOŚĆ ZAPISU (MAKSYMALNA)	PRĘDKOŚĆ ODCZYTU (MAKSYMALNA)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* W przypadku włączenia funkcji PureRead priorytet ma dokładność odczytu, a maksymalna prędkość odtwarzania dźwięku na płycie CD i płyty CD-ROM jest ustawiona na 40x. Funkcja PureRead jest włączona w ramach ustawienia domyślnego. Tę funkcję można skonfigurować, korzystając z obsługiwanego rozwiązania Pioneer BD Drive Utility.

# Nazwy części i funkcje

## Przód



### ① Otwór wymuszonego wysuwania

Jeżeli pomimo naciśnięcia przycisku wysuwania tacka nośnika nie otwiera się, tackę można otworzyć, wkładając do tego otworu długi, wąski przedmiot, taki jak koniec dużego spinacza do papieru.

W trybie normalnej pracy tackę nośnika należy otwierać, wciskając przycisk wysuwania.

**Korzystając z otworu wymuszonego wysuwania, należy upewnić się, że wyłączono zasilanie i odczekać co najmniej minutę, aż nośnik przestanie się obracać.**

### ② Wskaźnik zajętości (ZAJĘTY)

Wskazuje status pracy w następujący sposób.

Odczyt	Świeci się
Zapis	Świeci się
Otwarcie/zamknięcie tacki	Świeci się

### ③ Przycisk wysuwania (▲)

Otwiera i zamyka tackę nośnika.

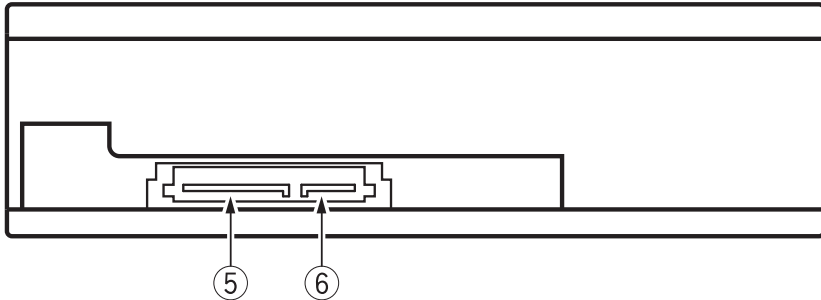
### ④ Tacka nośnika

Aby otworzyć tackę nośnika, należy wcisnąć przycisk wysuwania. Następnie włożyć nośnik do tacki stroną z etykietą skierowaną ku górze, wyrównując go w stosunku do rowków.

Aby zamknąć tackę, należy wcisnąć przycisk wysuwania lub lekko wcisnąć przednią część tacki.

**Nie wyciągać tacki nośnika na siłę.**

Tył



⑤ **Zacisk wejścia DC**

DC +3,3 V, DC +5 V oraz wejście zasilania DC +12 V.

Styk	Nazwa	Funkcja	Styk	Nazwa	Funkcja
1	3,3	Wejście zasilania DC +3,3 V (nie jest wykorzystywane)	9	5	Wejście zasilania DC +5 V
2	3,3	Wejście zasilania DC +3,3 V (nie jest wykorzystywane)	10	G	Uziemienie
3	3,3	Wejście zasilania DC +3,3 V (nie jest wykorzystywane)	11	DAS	Sygnal aktywności (nie jest wykorzystywany)
4	G	Uziemienie		DSS	Dezaktywacja opóźnionego rozruchu (nie jest wykorzystywana)
5	G	Uziemienie	12	G	Uziemienie
6	G	Uziemienie	13	12	Wejście zasilania DC +12 V
7	5	Wejście zasilania DC +5 V	14	12	Wejście zasilania DC +12 V
8	5	Wejście zasilania DC +5 V	15	12	Wejście zasilania DC +12 V

⑥ **Złącze interfejsu SATA**

W przypadku podłączania do złącza SATA komputera należy użyć przewodu 7-stykowego. Należy użyć przewodu zgodnego ze standardem SATA o długości maks. 1 m.

Styk	Nazwa	Funkcja	Styk	Nazwa	Funkcja
1	G	Uziemienie	5	B-	Sygnalowy przewód danych B
2	A+	Sygnalowy przewód danych A	6	B+	
3	A-		7	G	Uziemienie
4	G	Uziemienie			

# Instalacja napędu

---

- ① Wyłączyć zasilanie komputera i wyjąć przewód zasilający z gniazda AC.
- ② Usunąć zaślepkę z przodu gniazda 5,25 cala.
- ③ Włożyć napęd do gniazda.
- ④ Jeżeli wymagane jest przymocowanie napędu, należy je wykonać zgodnie z instrukcją obsługi komputera.
- ⑤ Po zakończeniu instalacji należy także usunąć ochronną, przezroczystą folię na przedniej powierzchni napędu (maskownicę). Jeżeli po montażu w obudowie komputera nie można usunąć przezroczystej folii ochronnej, należy najpierw usunąć ochronną, przezroczystą folię, a następnie ostrożnie włożyć napęd do gniazda komputera.
  - Używać śrub o maksymalnej długości 6 mm. Korzystanie ze śrub o znacznej długości może spowodować uszkodzenie napędu.
  - Niedokładne dokręcenie śrub może spowodować odgłos terkotania wywołany obrotami nośnika. Z tego powodu należy upewnić się, że napęd jest bezpiecznie zainstalowany.
  - Dolna powierzchnia produktu ma szary amortyzator akustyczny oraz odporną na kurz osłonę. Korzystając z napędu, nie należy usuwać tej osłony.
  - Przed przystąpieniem do obsługi należy upewnić się, że napęd jest na stałe zamocowany w komputerze.
  - Przed podłączeniem przewodów do urządzenia należy je sprawdzić pod kątem stanu oraz ewentualnych uszkodzeń.

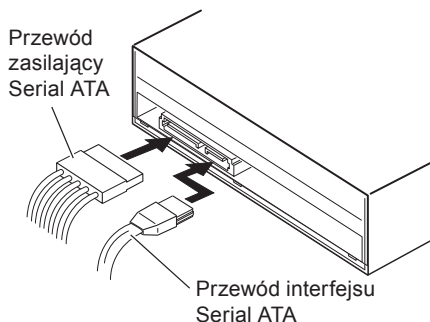
## Korzystanie z nośników 8 cm

Jeżeli to urządzenie jest wykorzystywane w konfiguracji pionowej, nie wolno używać nośników 8 cm nawet w przypadku umieszczenia ich w adapterze 8 cm.



## Połączenie

- Wyłączyć zasilanie komputera.
- Podłączyć przewód zasilający z komputera. Złącze zasilające wykorzystywane w przypadku tego produktu to standardowe złącze Serial ATA.
- Podłączyć przewód interfejsu Serial ATA.
- Aby wykluczyć ryzyko niepoprawnego włożenia, złącze ma asymetryczny kształt.
- Nie należy wkładać złącza na siłę przy nieprawidłowej orientacji, ponieważ może spowodować to jego uszkodzenie.
- Podłączając przewód, należy sprawdzić orientację złącza.
- Uważnie skontrolować także podłączony przewód pod kątem zużycia lub uszkodzeń.



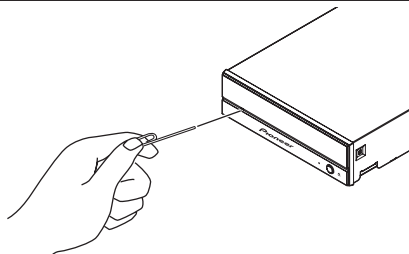
Po zakończeniu podłączania produktu skorzystać z poniższej metody, aby sprawdzić, czy system operacyjny komputera poprawnie rozpoznaje produkt.

- W [Panelu sterowania] otworzyć [Menedżer urządzenia] oraz otworzyć pozycję CD-ROM lub DVD/CD-ROM. Sprawdzić, czy system operacyjny komputera poprawnie rozpoznaje produkt.
- Kliknąć ikonę [System] oraz wybrać zakładkę [Menedżer urządzenia].  
Aby wyświetlić właściwości urządzenia i sprawdzić jego status, otworzyć pozycję napędów DVD/CD-ROM.

### Wysuwanie nośnika z użyciem siły

W poniższej sytuacji można wysunąć nośnik z użyciem siły, korzystając z otworu wymuszonego wysuwania.

- Jeżeli urządzenie uległo awarii i nie można wysunąć nośnika za pomocą przycisku wysuwania lub za pomocą oprogramowania



- 1 **Sprawdzić, czy odłączono zasilanie komputera, a nośnik przestał się obracać.**
- 2 **Wyprostować spinacz do papieru lub podobny przedmiot i włożyć go bezpośrednio do otworu wymuszonego wysuwania oraz mocno popchnąć.**
- 3 **Tacka nośnika wysunie się o 5 mm do 10 mm. Należy zatem wyciągnąć tackę i usunąć nośnik.**

### Uwaga

- Nigdy nie należy na siłę wysuwać tacki, gdy nośnik wciąż się obraca. Grozi to bowiem obrażeniami lub uszkodzeniem nośnika.
- Nie należy umieszczać elementów w odległości 12 cm od przedniej części urządzenia, ponieważ może to utrudnić wysunięcie nośnika.

# Pobieranie i instalacja zestawu CyberLink Media Suite (z kluczem produktu)

- ① Należy odwiedzić stronę internetową podaną na ostatniej stronie tej instrukcji.
- ② Aby przejść do strony internetowej CyberLink, należy przeczytać umowę licencyjną oraz kliknąć „Agree” (Zgadzam się).

## Pobieranie

- ① Na stronie internetowej pobierania należy zalogować się za pomocą adresu e-mail członka CyberLink i hasła.  
(Jeżeli użytkownik nie jest zarejestrowany jako członek CyberLink, należy kliknąć „Register now” (Zarejestruj się teraz) i zarejestrować się jako członek).
- ② Po zalogowaniu wyświetli się ekran wprowadzenia klucza produktu. Należy wprowadzić podany klucz produktu i kliknąć „Submit” (Wyślij).  
Klucz produktu znajduje się na odwrocie instrukcji szybkiego uruchomienia. (16-znakowy klucz wydrukowany na etykiecie).
- ③ Po poprawnym wprowadzeniu klucza produktu pojawi się ekran pobierania instalatora. Aby pobrać instalator, należy kliknąć link.

### Ponowne pobieranie instalatora

Po zarejestrowaniu klucza produktu na stronie internetowej pobierania na zarejestrowany adres e-mail członka CyberLink zostanie wysłana wiadomość.

Instalator można ponownie pobrać z linku znajdującego się w wiadomości e-mail przez 30 dni od daty rejestracji klucza produktu.

## Instalacja

- ① Podłączyć napęd do komputera z systemem Windows®.
- ② Aby rozpocząć pobieranie programu, uruchomić pobrany plik.
- ③ Po zakończeniu pobierania w oknie dialogowym zostanie wyświetlony komunikat dotyczący instalacji. Aby uruchomić instalator, należy kliknąć „Install” (Instaluj).  
(Instalator uruchomi się automatycznie po 1 minucie nawet wówczas, jeśli użytkownik nie kliknie opcji „Install” (Instaluj))
- ④ Aby zainstalować produkt, po uruchomieniu instalatora należy postępować zgodnie z jego instrukcjami.

## Pytania dotyczące zawartego oprogramowania aplikacji

Pytania należy kierować do odpowiednich producentów oprogramowania.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Użyteczne funkcje

Z tych funkcji można korzystać, jeśli pobrano i zainstalowano Drive Utility. Szczegółowe informacje dotyczące innych funkcji Drive Utility znajdują się na stronie pomocy. Należy pobrać program Drive Utility ze strony internetowej firmy Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Funkcja Custom Eco

#### Objaśnienie funkcji

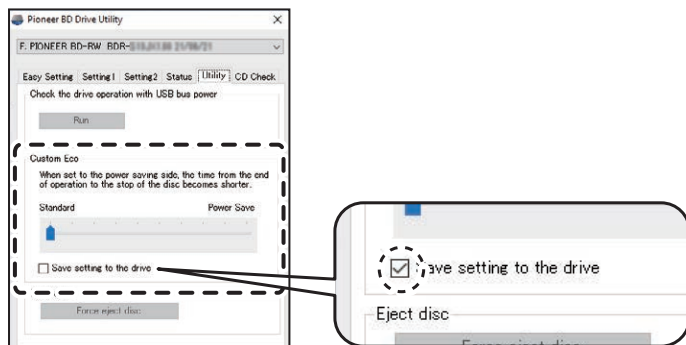
Jeżeli napęd nie otrzymuje przez określony czas żadnych poleceń (instrukcji działania) ze strony komputera, ta funkcja spowoduje ograniczenie pobierania mocy urządzenia (przejdzie do trybu oszczędzania mocy), przykładowo poprzez zatrzymanie obrotu nośnika lub ograniczenie prędkości obrotu. Wskutek skrócenia tego okresu urządzenie przełączy się do trybu oszczędzania mocy jeszcze wcześniej.

- W przypadku odebrania polecenia po przełączeniu się do trybu oszczędzania mocy urządzenie będzie potrzebowało trochę czasu, aby przywrócić wysoką prędkość obrotu nośnika, co oznacza ograniczoną prędkość pracy w okresie przejściowym.

#### Korzystanie z tej funkcji

Skonfigurować ustawienie w „Pioneer BD Drive Utility”.

- 1 Zainstalować „Pioneer BD Drive Utility”.
- 2 U uruchomić „Pioneer BD Drive Utility”.
- 3 Kliknąć zakładkę [Utility] (Program użytkowy).



- 4 Przesunąć [A] pod [Custom Eco] (Indywidualny Eco) w stronę [Power Save] (Oszczędzanie mocy).  
Pomiędzy trybem standardowym i trybem oszczędzania mocy znajduje się 10 poziomów.
- 5 Wybrać [Save setting to the drive] (Zapisz ustawienie w napędzie).  
Ustawione wartości zostaną zapisane w napędzie. Ustawienia zostaną zachowane nawet po wyłączeniu zasilania urządzenia.

## Użyteczne funkcje

### Przestrogi dotyczące korzystania z produktu

- Domyślne ustawienie produktu to tryb standardowy.
- Jeżeli zasilanie napędu zostanie wyłączone bez wybrania pola wyboru **[Save setting to the drive]** (Zapisz ustawienie w napędzie), ustawienia zostaną przywrócone do poprzednio zapisanych.
- Ustawienia można zmienić w dowolnym momencie po rozpoznaniu napędu, korzystając z narzędzia Pioneer BD Drive Utility.

## PureRead

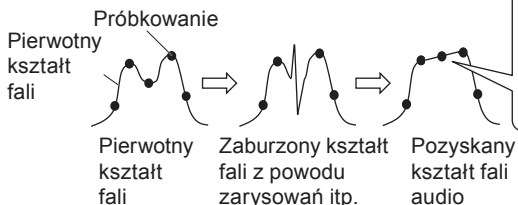
### Objaśnienie funkcji PureRead

Jeżeli to urządzenie jest wykorzystywane do odczytu CD z muzyką, można skorzystać z funkcji PureRead. Ta funkcja pozwala urządzeniu pozyskać i w jak największym stopniu odtworzyć pierwotny dźwięk – stale odczytuje porysowane lub zabrudzone części CD. Funkcję PureRead można ustawić w następujących dwóch trybach lub wyłączyć.

Master mode (tryb główny) (ustawienie domyślne)	Zadaniem tego trybu jest pozyskanie i jak najwierniejsze odtworzenie oryginalnego dźwięku. Kiedy jednak napotka dane audio, których nie można całkowicie odtworzyć, przeprowadza ich interpolację i kontynuuje pozyskiwanie.
Perfect mode (tryb perfekcyjny)	Ten tryb odtwarza pierwotny dźwięk. Jeżeli napotka dane dźwiękowe, których nie można całkiem odtworzyć, zatrzymuje się i wstrzymuje pozyskiwanie.
OFF	W tym trybie zostaje przeprowadzone standardowe pozyskiwanie muzycznych danych CD. W przypadku uniemożliwiającej odczyt rysy następuje interpolacja.

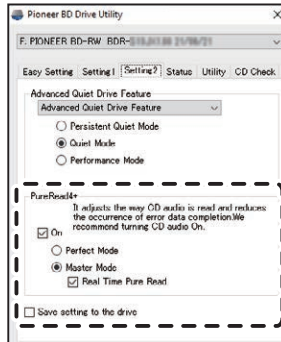
### Czym jest interpolacja?

Pliki dźwiękowe, których nie można odczytać z powodu zarysowań lub innych uszkodzeń, zostają utworzone poprzez interferencję z dźwięków przed nimi i po nich. W porównaniu z pierwotnym dźwiękiem jakość audio ulegnie pogorszeniu.



**Korzystanie z funkcji PureRead**

- ① Zainstalować „Pioneer BD Drive Utility”.
- ② Uruchomić „Pioneer BD Drive Utility”.
- ③ Kliknąć zakładkę [Setting2] (Ustawienie 2).



- ④ Wybrać pole wyboru [On] (Wł.) w opcji [PureRead4+].
- ⑤ Dokonać wyboru spośród [Perfect Mode] (Trybu perfekcyjnego) lub [Master Mode] (Trybu głównego).
- ⑥ Wybrać [Save setting to the drive] (Zapisz ustawienie w napędzie).  
Ustawione wartości zostaną zapisane w napędzie. Ustawienia zostaną zachowane nawet po wyłączeniu zasilania urządzenia.

**Przestrogi dotyczące korzystania z produktu**

Jeżeli zasilanie napędu zostanie wyłączone bez wybrania pola wyboru [Save setting to the drive] (Zapisz ustawienie w napędzie), ustawienia zostaną przywrócone do poprzednio zapisanych.

# Specyfikacje

---

## [Instalacja]

Urządzenie można zainstalować poziomo lub pionowo.

## [Rozmiar nośnika]

12 cm / 8 cm\*

\* Jeżeli urządzenie jest zainstalowane pionowo, nie można używać nośników 8 cm.

## [Szybkość transmisji]

Odczyt danych (ciągły)

BD	Maks. 54,0 MB/s
DVD	Maks. 21,6 MB/s
CD	Maks. 7,2 MB/s

Zapis danych (ciągły)

BD	Maks. 72,0 MB/s
DVD	Maks. 21,6 MB/s
CD	Maks. 7,2 MB/s

Standardy złącza

Serial ATA Ver.3.0 1,5 Gb/s

- W zależności od stanu nośnika (zarysowania itp.) szybkość transmisji może ulec ograniczeniu.

## [Czas dostępu/czas wyszukiwania]

Czas dostępu (przypadkowa średnia)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Czas wyszukiwania (przypadkowa średnia)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Inne]

Zasilanie .....DC +12 V, 2,2 A  
DC +5 V, 1,4 A

Wymiary zewnętrzne (w tym przedni panel)..... 148 mm (szer.) x 42,3 mm (wys.) x 181 mm (gt.)

Masa..... 0,74 kg

Temperatura robocza (normalna wilgotność) ..... +5°C do +45°C

Wilgotność robocza (normalna temperatura) ..... 5% do 85% (bez kondensacji)

Temperatura składowania (normalna wilgotność) ..... -40°C do +60°C

Wilgotność składowania (normalna temperatura) ..... 5% do 90% (bez kondensacji)

Rozmiar bufora ..... 4 MB

Typ wewnętrzny 5,25 cala, połowa wysokości

## [Akcesoria]

Instrukcja szybkiego uruchamiania (w tym klucz produktu aplikacji)

## Problemy i rozwiązania

Nieoczekiwane błędy w obsłudze często uznaje się za usterki. W razie podejrzenia usterki należy sprawdzić poniższe kwestie na podstawie objawów.

Jeżeli nietypowy stan będzie się utrzymywać pomimo podjęcia poniższych kroków, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub firmą Pioneer.

Ewentualne problemy związane z oprogramowaniem aplikacji należy z kolei zgłaszać odpowiedniemu producentowi.

### Komputer lub aplikacja nie rozpoznaje prawidłowo urządzenia

- Czy przewód interfejsu Serial ATA oraz złącza zasilania są podłączone poprawnie?  
→ Należy upewnić się, czy biegunowość przewodów jest prawidłowa i zostały one poprawnie podłączone.
- Czy system operacyjny jest kompatybilny z urządzeniem?  
→ Należy korzystać z systemu operacyjnego, który obsługuje to urządzenie. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Czy użytkownik korzysta z dostarczonej aplikacji?  
→ Należy korzystać z aplikacji dostarczonej wraz z tym urządzeniem.

### Nie można zarejestrować danych/podczas rejestracji występuje błąd

- Czy dostępna jest wystarczająca ilość miejsca do nagrywania?
- Należy sprawdzić, czy w środowisku użytkowym zainstalowane jest wymagane oprogramowanie aplikacji.
- Należy sprawdzić, czy wykorzystywane środowisko pracy spełnia wymogi specyfikacji wykorzystywanego oprogramowania aplikacji.
- Nagrywanie na nośniku z wybraną prędkością jest niemożliwe.  
→ Należy sprawdzić, czy nośnik obsługuje różne prędkości nagrywania.  
→ W zależności od stanu nośnika prędkość może ulec obniżeniu.
- Czy użytkownik używa sfinalizowanego nośnika (nagrywanie nie jest już możliwe)?
- Czy nośnik został prawidłowo włożony etykietą skierowaną w górę oraz stroną do nagrywania skierowaną w dół?
- Czy nośnik jest zabrudzony lub zarysowany?

### Nie można odczytać nagranych nośników

- Czy nośnik został włożony do tacki stroną etykiety skierowaną w górę?
- Czy użytkownik korzysta z czystego nośnika?
- Czy nośnik jest zabrudzony lub zarysowany?
- Należy sprawdzić, czy w środowisku użytkowym zainstalowane jest wymagane oprogramowanie aplikacji.
- Czy urządzenie zostało zainstalowane na płaskiej powierzchni?
- Na komponentach optycznych lub nośniku mogą znajdować się ślady kondensacji. Z tego powodu należy odłączyć urządzenie od zasilania na określony czas i przed ponownym użyciem poczekać, aż całkowicie wyschnie.

Szczegóły dotyczące nagrywania treści na nośnikach znajdują się w instrukcji lub na ekranach pomocy używanego oprogramowania aplikacji.

### Sposób na bardziej stabilne nagrywanie nośników i odtwarzanie treści

Zakres temperatury roboczej tego produktu wynosi od +5°C do +45°C. W celu zagwarantowania stabilnego nagrywania oraz odtwarzania na różnych odtwarzaczach i dyskach zaleca się jednak nagrywanie i odtwarzanie w standardowych temperaturach.

### Brak obrazów. Brak dźwięku.

- Cyfrowe wyjście treści wideo BD (wyjście za pomocą złączy DVI lub HDMI) wymaga funkcji graficznych i monitorów, które obsługują standardy HDCP. Należy sprawdzić, czy środowisko komputera obsługuje standardy HDCP. Odtwarzanie treści wideo BD oraz innych filmów wideo o wysokiej rozdzielczości wymaga bardzo wysokiej mocy przetwarzania. Zjawiskom takim jak gubienie klatek czy przerywanie nagrania dźwiękowego można zapobiegać, zmniejszając obciążenie komputera poprzez zatrzymanie oprogramowania rezydentnego lub korzystając z funkcji wsparcia odtwarzania wideo w opcjach grafiki. Należy sprawdzić środowisko pracy i ponownie odtworzyć daną treść, starając się jednak w jak największym stopniu zminimalizować obciążenie komputera ze strony innych aplikacji. Odtwarzanie treści wideo BD wymaga okresowych aktualizacji oprogramowania do odtwarzania. Klucz szyfrowania zawartości ma bowiem określoną datę ważności. Przed przystąpieniem do odtwarzania treści należy upewnić się, że zainstalowano najnowszą aktualizację udostępnioną przez producenta oprogramowania.
- Jeśli podczas odtwarzania tytułu wideo DVD licznik oprogramowania do odtwarzania przeprowadza prawidłowe liczenie i emitowany jest dźwięk, ale nie są wyświetlane żadne obrazy, należy sprawdzić rozdzielczość i liczbę kolorów monitora. Standardowe ustawienia to rozdzielczość 800 x 600 oraz 16-bitowa głębia kolorów. Należy również sprawdzić, czy sterowniki karty wideo (chipy wideo) mają najnowszą wersję oprogramowania i w razie potrzeby przeprowadzić aktualizację. Jeżeli wyświetlił się komunikat taki jak „Nie udało się utworzyć nakładki”, oznacza to niewystarczającą wydajność karty wideo. Rozdzielczość i liczbę kolorów należy zatem ustawić zgodnie z powyższym opisem. Dodatkowo, jeżeli komputer jest wyposażony w funkcję wyjścia TV, może wyświetlić się komunikat zaczynający się od „Makrowizja . . .”. W takim przypadku należy wyłączyć funkcję wyjścia TV.
- Jeśli obrazy wyświetlają się, ale nie jest odtwarzany dźwięk, istnieje możliwość, iż obraz wideo jest przesyłany w formacie audio nieobsługiwanym przez oprogramowanie do odtwarzania. Należy sprawdzić format audio nagrywany z tytułem wideo BD/DVD i przełączyć się na obsługiwany format audio (dźwięk przestrzenny itp.)
- Nośniki oraz pliki, takie jak filmy z dysków BD/DVD oraz transmisje cyfrowe są objęte ochroną zawartości. W ich przypadku obowiązują także ograniczenia dotyczące kopiowania i odtwarzania. Należy sprawdzić, czy przeznaczona do odtwarzania treść oraz środowisko odtwarzania nie są objęte ograniczeniami.
- Szczegółowe informacje na temat odtwarzania nośników Ultra HD Blu-ray znajdują się na następującej stronie internetowej:  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
Warunkiem odtwarzania chronionych DRM treści znajdujących się na dyskach Ultra HD Blu-ray na platformie Windows® przez oprogramowanie sprzętowe procesora i płyty głównej jest instalacja rozszerzenia Intel Software Guard Extensions (Intel SGX).

#### Uwaga

Funkcja Intel SGX została usunięta z Intel 11. generacji oraz nowszych procesorów. W przypadku nowych wersji sterowników Intel lub programów użytkowych, takich jak Intel SGX oraz sterowników Intel Management Engine, a także oprogramowania sprzętowego wsparcie SGX może zostać w przyszłości wstrzymane. Wskutek tego rodzaju zmian odtwarzanie filmów z dysków Ultra HD Blu-ray na tych platformach może być wówczas niemożliwe.



## Serwis posprzedażowy

### SERWIS POSPRZEDAŻOWY PRODUKTÓW FIRMY PIONEER

Aby uzyskać informacje na temat serwisu posprzedażowego (w tym warunków gwarancji) oraz wszelkie inne informacje, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem, od którego zakupiono produkt. Jeżeli potrzebne informacje nie są dostępne, zapraszamy do kontaktu z firmą Pioneer pod poniższym adresem:

### NIE NALEŻY PRZESYLAĆ PRODUKTU BEZPOŚREDNIO DO FIRMY PIONEER

w celu naprawy bez wcześniejszego uzgodnienia.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokio 113-0021, Japonia

## Odtwarzanie nagranych nośników BD/DVD/CD

Odtwarzanie nagranych nośników BD/DVD/CD jest możliwe w przypadku obsługujących te formaty napędów i odtwarzaczy. Informacje dotyczące kompatybilności można uzyskać, kontaktując się z odpowiednim producentem sprzętu.

## Kody regionu

Kody regionu dla danego napędu (w tym ustawienie początkowe) **można ustawiać jedynie pięciokrotnie**. Kod regionu wybrany z piątym ustawieniem zostanie zablokowany jako ostateczny kod regionu. Dokonując zmiany tego kodu, należy zatem zachować ostrożność.

- Nośniki DVD, które nie mają kodu regionu, można odtwarzać na wszystkich odtwarzaczach.

## Odtwarzanie płyt w formacie Dual Disc

- Podczas wkładania płyty w formacie Dual Disc do urządzenia odtwarzającego lub usuwania jej z niego powierzchnia przeciwna do strony odtwarzania może ulec zarysowaniu. Odtwarzanie zarysowanej strony może powodować problemy.
- Strona audio (strona inna niż strona DVD) nie jest zgodna z ogólnymi standardami fizycznymi płyt CD i w niektórych przypadkach jej odtwarzanie może być niemożliwe.

## Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- Pioneer i logo firmy Pioneer to zastrzeżone znaki towarowe Pioneer Corporation.
- Windows® to zastrzeżony znak towarowy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Intel jest znakiem towarowym firmy Intel Corporation lub jej spółek zależnych.
- M-DISC to znak towarowy Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, logo Blu-ray Disc, BDXL, logo BDXL oraz logo Ultra HD Blu-ray Disc to znaki towarowe Blu-ray Disc Association.
- CyberLink to znak towarowy lub zastrzeżony znak towarowy CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA i jego znak projektowy to znaki towarowe Serial ATA International Organization.
- Wszystkie inne znaki towarowe należą do ich właścicieli.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Wszystkie prawa zastrzeżone.

# Tartalomjegyzék

Operációs rendszer .....	5
Használat előtt .....	6
<b>FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b> .....	7
Figyelmeztetések a használathoz .....	8
Jellemzők .....	9
Alkatrészek nevei és funkciói .....	10
Meghajtó beszerelése .....	12
Csatlakoztatás .....	13
A CyberLink Media Suite letöltése és telepítése (termékkulccsal) .....	14
Hasznos funkciók .....	15
Műszaki adatok .....	18
Problémák és megoldások .....	19
Egyéb .....	21

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Pioneer terméket. A meghajtó használata előtt kérjük, olvassa el az összes figyelmeztetést, óvintézkedést, megjegyzést és egyéb fontos biztonsági információt ebben a dokumentumban, amely fontos információkat is tartalmaz, beleértve a szabályozási adatokat, a szoftver licencszerződését, a termékregisztráció részleteit, a szervizeljárásokat és telepítési és használati útmutatókat. Ügyeljen arra, hogy ezt a kézikönyvet biztonságos helyen tárolja.

### Használattal kapcsolatos óvintézkedések

- A Pioneer nem vállal felelősséget semmilyen adatvesztésért vagy bármely más közvetlen vagy közvetett kárért, amely a termék használatából vagy meghibásodásából ered. Erősen ajánlott minden kritikus adatról rendszeresen biztonsági másolatot készíteni.
- Ügyelni kell arra, hogy ne sértse meg az egyes országok törvényei értelmében a szerzői jogi korlátozásokat. Ha ezt az eszközt szerzői joggal védett anyagok rögzítésére használják, akkor a megfelelő szerzőijog-tulajdonosok jóváhagyását kell kérni. A szerzői joggal védett anyagoknak a megfelelő szerzői jogtulajdonosok kifejezett jóváhagyása nélkül történő rögzítése jogi szankciókat vonhat maga után. **ÖN FELELŐS A TERMÉK HASZNÁLATÁÉRT.** A Pioneer elhárít minden felelősséget az eszköznek a szerzői joggal védett anyagok jogosulatlan másolása során történő használatából eredő jogi károkért.
- Az itt felsorolt vállalatok, termékek és rendszerek összes neve, még akkor is, ha a (™) vagy (®) szimbólumokat elhagyja, a megfelelő tulajdonosok bejegyzett védjegyének minősül.
- A műszaki adatok és a külső megjelenés előzetes értesítés nélkül változhat.
- A dokumentumban szereplő képek eltérhetnek a tényleges terméktől.



### FIGYELMEZTETÉS

Ennek a terméknek a besorolását az IEC 60825-1:2014, Lézertermékek biztonsága szabvány szerint határozták meg. Ez az 1. osztályú termék egy 3B osztályba sorolt lézertűdókat tartalmaz. A folyamatos biztonság érdekében ne távolítsa el a fedelet, és ne próbáljon hozzáférni a termék belsejéhez. Minden szervizelést bízjon szakképzett személyeztre.

### 1. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK

A következő figyelmeztető címke jelenik meg a készüléken:  
Helyszín: a borító teteje.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FASCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN, NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRAALING, INDIEN GEOPEND. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROITUS	VIIDOTELENE A NEUVIIDOTELENE LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTVORĚNÍ. VYVÁŽTE SE VYSTAVENÍ PÁPŘSKIL.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DEFFNA. UNDIKVA ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VIDIČNÉ A NEVIDIČNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE TŘEDY 3B PŘI OTVORĚNÍ. VYHNĚTE SE VYSTAVENÍ LÚČI.
FIGYELEM	3B. OSZTÁLYÚ LÁTHATÓ ÉS LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS, NYITVA KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス3Bの可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームの被ばくを避けること。
注意	打开时有3B类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

Magyar

**FIGYELEM:** AZ ITT MEGHATÁROZOTTÓL ELTÉRŐ VEZÉRLŐSZERVEK HASZNÁLATA VAGY BEÁLLÍTÁSA, VAGY AZ ELJÁRÁSOK VÉGREHAJTÁSA VESZÉLYES SUGÁRZÁSNAK VALÓ KITETTSÉGET EREDMÉNYEZHET.

**FIGYELEM:** AZ OPTIKAI ESZKÖZÖK HASZNÁLATA E TERMÉKKEL NÖVELI A SZEMSÉRÜLÉS VESZÉLYÉT.

Gépzaj-információs rendelet 3.

GPSGV: A legmagasabb hangnyomásszint 70 dB (A) vagy kevesebb az EN ISO 7779 szerint.



### FIGYELMEZTETÉS

AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A BORÍTÓT (VAGY A HÁT LAPOT). NINCS FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ. A SZERVIZT SZAKKÉPZETT SZEMÉLYZETRE BÍZZA.



### FIGYELMEZTETÉS

EZ A TERMÉK NEM VÍZÁLLÓ. A tűz vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen folyadékkal teli edényt a berendezés közelébe (például váza vagy virágcserep), és ne tegye ki csöpögő, fröccsenő víz, eső vagy nedvesség hatásának.



Ha ki akarja dojni ezt a terméket, ne keverje az általános háztartási hulladékkal. A megfelelő kezelést, hasznosítást és újrahasznosítást előíró jogszabályoknak megfelelően külön gyűjtőrendszer működik a használt elektronikai termékek számára.

A magánháztartások az EU tagállamaiban, Svájcban és Norvégiában ingyenesen visszajuttathatják használt elektronikai termékeiket a kijelölt gyűjtőhelyre vagy egy kiskereskedőhöz (ha Ön hasonló új terméket vásárol).

A fent nem említett országok esetében kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal a megfelelő ártalmatlanítási móddal kapcsolatban.

Ezzel biztosítja, hogy az ártalmatlanított termék átessen a szükséges kezelésre, hasznosításra és újrahasznosításra, és így megelőzze a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat.

# Operációs rendszer

---

Támogatott operációs rendszer: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- A legújabb támogatott operációs rendszerekkel kapcsolatos információkért látogasson el a Pioneer hivatalos webhelyére.

## Ultra HD Blu-ray lejátszás

Az Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) szolgáltatás követelménye a CPU és az alaplap firmware-ének ahhoz, hogy a DRM (digitális jogkezelés) által védett tartalmat lejátsssa az Ultra HD Blu-ray filmlemezeken Windows platformon.

## Megjegyzés

Az Intel SGX-et eltávolították az Intel 11. generációs és újabb CPU-iból, és előfordulhat, hogy az SGX támogatása megszűnik az Intel illesztőprogramok vagy segédprogramok új verzióiban, például az Intel SGX és az Intel Management Engine illesztőprogramjaiban és firmware-einél. Az ilyen változtatások miatt ezek a platformok elveszíthetik az Ultra HD Blu-ray filmlemezek lejátszásának támogatását.

- A lejátszási környezetekkel kapcsolatos részletekért tekintse meg a Pioneer webhelyét.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

A szükséges működési környezet az operációs rendszertől vagy a használt alkalmazásoktól függően eltérő lehet.

Kérjük, forduljon szoftver- vagy operációs rendszer-szolgáltatókhoz az operációs rendszerrel vagy alkalmazásokkal kapcsolatos bármilyen kérdésével kapcsolatban.

# Használat előtt

## Tartozékok ellenőrzése



Gyors üzembe helyezési útmutató (beleértve az alkalmazás termékkulcsot)

- Töltse le az alkalmazássonzoftvert a webhelyről:  
[https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Az alkalmazás letöltési kulcsa (Termékkulcs) a termékhez mellékelt Gyors üzembe helyezési útmutató hátulján található.
- Ha egyes tartozékokat nem tartalmazza, kérjük, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől ezt a terméket vásárolta.
- Kérjük, töltsse le a Pioneer BD Drive Utility segédprogramot a Pioneer webhelyéről.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

A Drive Utility segítségével a felhasználó konfigurálhat különféle meghajtó funkciókat, például az olvasási mód beállítását, ha a zenei CD helyes olvasása nem lehetséges, és a PureRead funkció beállítását, amely minimalizálja a hibákból eredő adatinterpoláció előfordulását.

**A nagy sebességű íráshoz olyan adathordozót használjon, amely támogatja a nagy sebességű felvételt és írást. A részletekért keresse fel a Pioneer weboldalát.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Információk a termékről

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

---



## FIGYELMEZTETÉS

- Az eszköz használatakor ügyeljen arra, hogy betartsa a számítógép gyártója által megjelenített figyelmeztetéseket és óvintézkedéseket.
- Ezt a meghajtót PC-n belüli használatra tervezték. Győződjön meg arról, hogy csavarokkal rögzíti a meghajtót a számítógépen belülré.



## FIGYELMEZTETÉS

**Ügyeljen arra, hogy tartsa be a következő óvintézkedéseket, mivel ezek figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.**

- Csak azután csatlakoztassa a kábeleket a készülékhez, miután ellenőrizte, hogy a kábelek nem koptak-e el és nem sérültek-e. Ne használjon olyan kábelt, amely elhasználódott vagy sérült.
- Ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket. Ne engedje, hogy fém, gyúlékony tárgyak vagy más idegen anyag kerüljön a készülékbe.
- Ügyeljen arra, hogy víz ne kerüljön a készülékbe, és azt szárazon tartja.
- Győződjön meg arról, hogy a megadott tápfeszültséggel használja.

**A következő esetekben kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a számítógépet, és forduljon a forgalmazóhoz vagy a Pioneerhez.**

- Ha a készülék füstöl, vagy rendellenességeket, például furcsa szagokat vagy zajokat észlel.
- Ha víz vagy idegen tárgy került a készülékbe.
- Ha a készüléket leejtették vagy a borítója megsérült.

A termékhez (beleértve a tartozékokat) használt jelzőszimbólumok a következőket jelzik:

~ AC (Váltakozó áram)

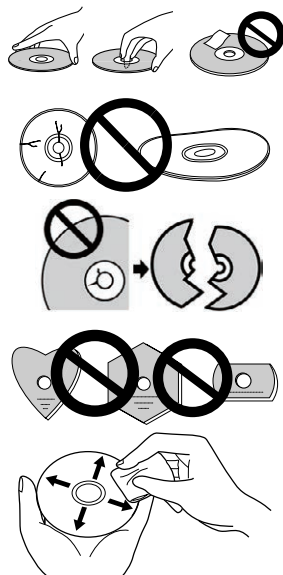
— DC (Egyenirányú áram)

## Figyelmeztetések a használatához

- Ne használja poros, illetve magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyen.
- Ne tegye ki a készüléket rezgésnek vagy ütésnek.
- Az eszköz telepítésekor győződjön meg arról, hogy mind az eszköz, mind a számítógép áramellátása először ki van kapcsolva. Ezenkívül használat előtt távolítsa el az átlátszó védőfilmet a meghajtó elülső felületéről (előlapról).
- Működés közben ne mozgassa és ne emelje fel a készüléket.
- Óvakodjon a páralecsapódástól. Ha páralecsapódás tapasztalható, használat előtt hagyja a készüléket egy-két órán át, hogy a nedvesség elpárologjon.
- Ne vizsgálja meg és ne módosítsa a készülék belsejét.
- Puha, száraz ruhával törölje le a szennyeződéseket a készülék külső felületéről. Jelentős szennyeződés esetén 1:5-1:6-is arányban hígítson fel semleges tisztítószer vízben, ezzel nedvesítsen meg egy puha ruhát, törölje le a szennyeződést, majd szárítsa meg egy száraz ruhával. Ne használjon illékony vegyszereket, például benzolt, hígítókat, alkoholt vagy aeroszolos spray-eket, mert ezek károsíthatják a felületet. Mielőtt vegyileg kezel, elektronikai eszközök ápolására szánt kendőt használna, figyelmesen olvassa el a kendőkhöz mellékelt figyelmeztetéseket.
- Nem vállalunk garanciát az adatokra, ha azok a készülék használata közben elvesznek. Gondoskodjon arról, hogy rendszeres biztonsági másolatot készítsen adatairól, hogy meghibásodás esetén helyreállíthassa azokat.

### Lemezek kezelése

- Ne érintse meg és ne karcolja meg a lemez jel (fényes) oldalát.
- Fogja meg a lemezt mindkét szélénél, vagy a középső lyuknál és az egyik szélénél.
- Ne ragasszon matricákat vagy címkéket a lemezre.
- Ne használjon repedt vagy jelentősen meghajlott lemezeket. Ez a készülék meghibásodásához vezethet.
- Régi vagy bérelt lemezek használatakor ellenőrizze, hogy nincsenek-e repedések a középső furat körül. A nagy sebességű forgásból származó centrifugális erő megnövelheti ezeket a repedéseket, ami a lemez eltörését okozhatja.
- Ne használjon különleges formájú (szív alakú, hatszögletű stb.) vagy más nem szabványos lemezt. Ez hibás működéshez vezethet.
- Ha por vagy ujjlenyomatok vannak a lemezen, puha ruhával törölje le a lemez közepétől a külső széle felé. Ne törölje körkörös mozdulatokkal a lemezt.
- Ne használjon rekord spray-t vagy antisztatikus szereket. Ez károsíthatja a lemezt.



A lemez védelme érdekében tartsa a lemezt tokban, és használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítési felületen nincs-e szennyeződés vagy por.



# Jellemzők

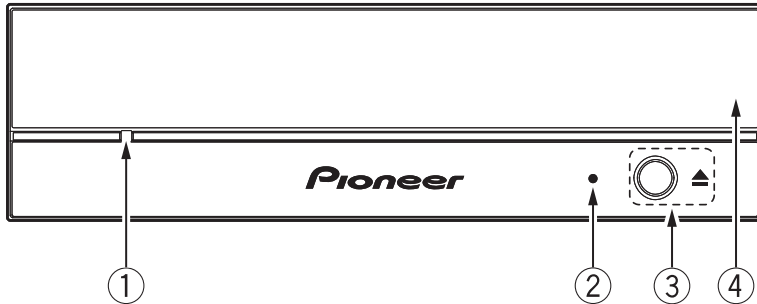
## Írási sebesség/olvasási sebesség

	ÍRÁSI SEBESSÉG (MAXIMUM)	OLVASÁSI SEBESSÉG (MAXIMUM)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Ha a PureRead funkció be van kapcsolva, az olvasási pontosság élvez prioritást, a CD audio és a CD-ROM maximális lejátszási sebessége pedig 40-szeres. A PureRead funkció alapértelmezett beállításként be van kapcsolva. Ez a funkció a támogatott Pioneer BD Drive Utility segítségével konfigurálható.

# Alkatrészek nevei és funkciói

## Elülső oldal



### ① Kényszerkidobó lyuk

Ha a lemeztálca a kidobó gomb megnyomása után sem nyílik ki, a lemeztálca kinyitható egy hosszú, keskeny elem, például egy nagy gemkapocs végének ebbe a lyukba való behelyezésével.

Normál használat esetén nyissa ki a lemeztálcát a kidobó gombbal.

**A kényszerkidobó lyuk használatakor győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és várjon legalább egy percet, amíg a lemez forgása leáll.**

### ② Foglaltságjelző (BUSY)

Az alábbiak szerint jelzi a működési állapotot.

<b>Olvasás</b>	<b>Világít</b>
<b>Írás</b>	<b>Világít</b>
<b>Tálcanyitás/-zárás</b>	<b>Világít</b>

### ③ Kidobó gomb (▲)

Kinyitja és bezárja a lemeztálcát.

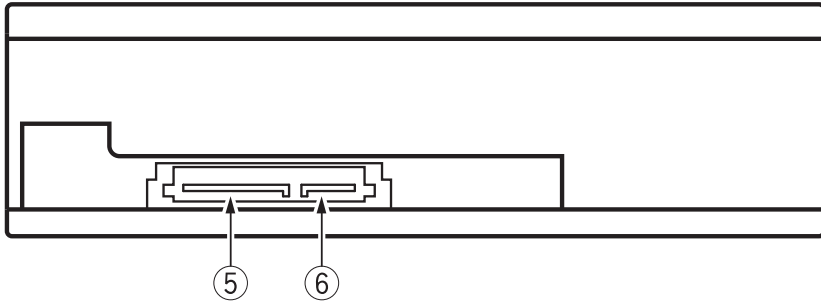
### ④ Lemeztálca

Nyomja meg a kidobó gombot a lemeztálca kinyitásához, és a címkés oldalával felfelé helyezzen egy lemezt a tálcába a hornyokhoz igazítva.

Nyomja meg a kidobó gombot, vagy enyhén nyomja meg a tálca elejét a bezáráshoz.

**Ne húzza ki erővel a lemeztálcát.**

Hátoldal



⑤ DC bemeneti terminál

DC +3,3 V, DC +5 V és DC +12 V tápbemenet.

Tüske	Név	Funkció	Tüske	Név	Funkció
1	3,3	DC +3,3 V tápbemenet (nem használt)	9	5	DC +5 V tápbemenet
2	3,3	DC +3,3 V tápbemenet (nem használt)	10	G	Földelés
3	3,3	DC +3,3 V tápbemenet (nem használt)	11	DAS	Aktivitásjel (nem használt)
4	G	Földelés		DSS	Késleltetett felpörgetés letiltása (nem használt)
5	G	Földelés	12	G	Földelés
6	G	Földelés	13	12	DC +12 V tápbemenet
7	5	DC +5 V tápbemenet	14	12	DC +12 V tápbemenet
8	5	DC +5 V tápbemenet	15	12	DC +12 V tápbemenet

⑥ SATA-interfész csatlakozó

Egy számítógép SATA-csatlakozójához való csatlakozás esetén használjon 7 tűs kábelt. Legfeljebb 1 m hosszú, SATA-kompatibilis kábelt használjon.

Tüske	Név	Funkció	Tüske	Név	Funkció
1	G	Földelés	5	B-	Adatjel B vezeték
2	A+	Adatjel A vezeték	6	B+	
3	A-		7	G	Földelés
4	G	Földelés			

# Meghajtó beszerelése

---

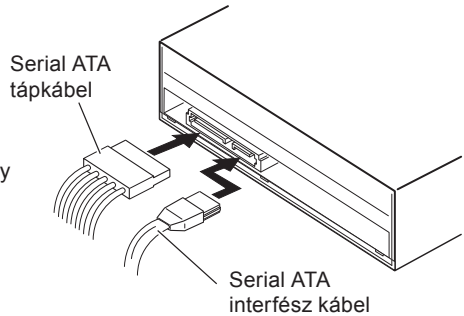
- ① Kapcsolja ki a számítógépet, és húzza ki a tápkábelt az AC aljzatból.
- ② Távolítsa el az üres panelt az 5,25 hüvelykes nyílás elején.
- ③ Helyezze be a meghajtót a nyílásba.
- ④ Ha a meghajtó javítására van szükség, tegye azt a számítógép felhasználói kézikönyvének megfelelően.
- ⑤ Amikor a telepítés befejeződött, távolítsa el a meghajtó elülső felületéről (előlapról) az átlátszó védőfóliát. Ha az átlátszó védőfólia eltávolítása a számítógépházba való beszerelés után nem lehetséges, először távolítsa el az átlátszó védőfóliát, mielőtt óvatosan behelyezné a meghajtót a számítógép-nyílásba.
  - 6 mm-nél nem hosszabb csavarokat használjon. A hosszú csavarok használata károsíthatja a meghajtót.
  - Ha a csavarok nincsenek teljesen meghúzva, a tárcsa forgásából származó vibráció csörgő hangot okozhat. Ezért győződjön meg arról, hogy a meghajtó biztonságosan van telepítve.
  - A termék alsó felületére szürke hangcsillapító és porálló lap van rögzítve. Használja a meghajtót a lap eltávolítása nélkül.
  - Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meghajtó szorosan rögzítve van a számítógépben.
  - Csak azután csatlakoztassa a kábeleket a készülékhez, miután ellenőrizte, hogy a kábelek nem koptak-e el és nem sérültek-e.

## 8 cm-es korongok használata

Ha ezt az eszközt függőleges konfigurációban használják, a 8 cm-es lemezek nem használhatók, még akkor sem, ha 8 cm-es adapterbe helyezik őket.

# Csatlakoztatás

- Kapcsolja ki a számítógépet.
- Csatlakoztassa a tápkábelt a számítógéphez. A termékhez használt tápcsatlakozó egy szabványos Serial ATA csatlakozó.
- Csatlakoztassa a Serial ATA interfész kábelt.
- A csatlakozó aszimmetrikus alakú, hogy megakadályozza a helytelen behelyezést.
- Ha erőszakosan próbálja behelyezni a csatlakozót rossz irányban, az károsíthatja a csatlakozót.
- A kábel csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ellenőrizze a csatlakozó helyzetét.
- Gondosan ellenőrizze a csatlakoztatott kábelek elhasználódását vagy sérülését.



**Ha a termék csatlakoztatása befejeződött, a következő módszerrel ellenőrizze, hogy a számítógép operációs rendszere megfelelően felismerte-e a terméket.**

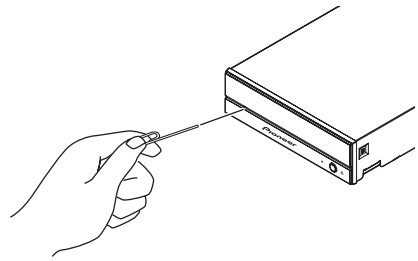
- A [Control Panel]-en (Vezérlőpult) nyissa meg a [Device Manager]-t (Eszközkezelő), és nyissa meg a CD-ROM vagy DVD/CD-ROM elemet. Ellenőrizze, hogy a terméket megfelelően felismerte-e a számítógép operációs rendszere.
- Kattintson a [System] (Rendszer) ikonra, és válassza a [Device Manager] (Eszközkezelő) lapot.

Nyissa meg a DVD/CD-ROM meghajtók elemet az eszköz tulajdonságainak megjelenítéséhez, és ellenőrizze az eszköz állapotát.

## A lemez erőszakos kidobása

A következő helyzetben a lemezt erőszakkal kidobhatja a kényszerkidobó lyuk segítségével.

- Ha a készülék meghibásodott, és a lemezt nem lehet kivenni a kidobó gombbal vagy a szoftveren keresztül



- ① **Ellenőrizze, hogy a számítógép ki van-e kapcsolva, és hogy a lemez nem forog-e.**
- ② **Egyenesítsen ki egy gemkapcsot vagy hasonló tárgyat, helyezze be egyenesen a kényszerkidobó lyukba, és nyomja meg erősen.**
- ③ **A lemeztálca 5–10 mm-rel kijön, ezézt húzza ki a tálcát, és vegye ki a lemezt.**

## Megjegyzés

- Soha ne húzza ki erővel a tálcát, amíg a lemez még forog, mert ez sérüléshez vagy a lemez károsodásához vezethet.
- Ne helyezzen tárgyakat a készülék elejének 12 cm-es körzetébe, mert ez akadályozhatja a lemez kidobását.

# A CyberLink Media Suite letöltése és telepítése (termékkulccsal)

- ① Látogasson el a kézikönyv utolsó oldalán látható webhelyre.
- ② Tekintse át a Licencszerződést, és kattintson az „Agree” (Elfogadom) gombra, hogy továbblépjen a CyberLink weboldalára.

## Letöltés

- ① **A letöltési webhely elérése után jelentkezzen be CyberLink-tag e-mail címével és jelszavával.**  
(Ha még nem regisztrált CyberLink-tagként, kattintson a „Register now” (Regisztráció most) gombra, és regisztráljon, hogy tag legyen.)
- ② **Bejelentkezés után megjelenik a termékkulcs beviteli képernyő. Adja meg a megadott termékkulcsot, és kattintson a „Submit” (Elküld) gombra.**  
A termékkulcs a Gyors üzembe helyezési útmutató hátoldalán található.  
(A 16 karakteres kulcs a címkére nyomtatva.)
- ③ **Ha a termékkulcsot helyesen adta meg, megjelenik a letöltő letöltésére szolgáló képernyő. Kattintson a letöltési hivatkozásra a letöltő letöltéséhez.**

### A letöltő újbóli letöltése

Miután regisztrálta a termékkulcsot a letöltési webhelyen, egy e-mailt küldünk a regisztrált CyberLink-tag e-mail címére.

A letöltő az e-mailben található Hivatkozásról a termékkulcs regisztrációjától számított 30 napig újra letölthető.

## Telepítés

- ① **Csatlakoztassa a meghajtót a Windows® PC-hez.**
- ② **Futtassa a letöltött fájlt a program letöltésének megkezdéséhez.**
- ③ **A letöltés befejezése után a telepítési üzenet megjelenik a párbeszédpanelen. Kattintson az „Install” (Telepítés) gombra a telepítő elindításához.**  
(Még ha nem is kattint az „Install” (Telepítés) gombra, a telepítő 1 perc múlva automatikusan elindul.)
- ④ **Miután a telepítő elindult, kövesse a telepítő utasításait a termék telepítéséhez.**

## Kérdések a mellékelt alkalmazásszoftverrel kapcsolatban

Érdeklődjön közvetlenül a következő szoftvergyártóknál.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Hasznos funkciók

Ezek a funkciók akkor használhatók, ha a Drive Utility letöltve és telepítve van. A Drive Utility egyéb funkcióival kapcsolatos részletekért tekintse meg a meghajtó segédprogram súgóoldalát. Kérjük, töltsse le a Drive Utility-t a Pioneer webhelyéről.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Egyedi Eco funkció

#### A funkció magyarázata

Ha a meghajtó meghatározott ideig nem kap parancsokat (kezelési utasításokat) a számítógéptől, ez a funkció csökkenti a készülék energiafogyasztását (energiatakarékos módba lép), például leállítja a lemez forgását vagy csökkenti a lemez forgási sebességét. Ennek a meghatározott időtartamnak a lerövidítésével a készülék korábban energiatakarékos üzemmódba lép.

- Ha az energiatakarékos módba lépés után parancs érkezik, a készüléknek némi időre van szüksége, hogy a lemezt visszaállítsa nagy sebességű forgásba, ami időközben csökkentett működési sebességet jelent.

#### Ennek a funkciónak a használata

Konfigurálja a beállításokat a „Pioneer BD Drive Utility” programban.

- ① **Telepítse a „Pioneer BD Drive Utility” programot.**
- ② **Indítsa el a „Pioneer BD Drive Utility” programot.**
- ③ **Kattintson a [Utility] (Segédprogram) fülre.**



- ④ **Csúsztassa a [▲] gombot a [Custom Eco] (Egyedi öko) alatt a [Power Save] (Energiatakarékos) oldalra.**  
A normál üzemmód és az energiatakarékos mód között 10 szint van.
- ⑤ **Válassza a [Save setting to the drive] (Beállítások mentése a meghajtóra) lehetőséget.**  
A beállított értékek mentésre kerülnek a meghajtóra. A beállítások a készülék kikapcsolása után is megmaradnak.

### Figyelmeztetések a használathoz

- Az alapértelmezett beállítás a normál mód.
- Ha a meghajtó áramellátását a [Save setting to the drive] (Beállítások mentése a meghajtóra) jelölőnégyzet bejelölése nélkül kapcsolja ki, a beállítások visszaállnak a korábban mentett beállításokra.
- A beállítások bármikor módosíthatók a Pioneer BD Drive Utility segítségével, amikor a rendszer felismeri a meghajtót.

## PureRead

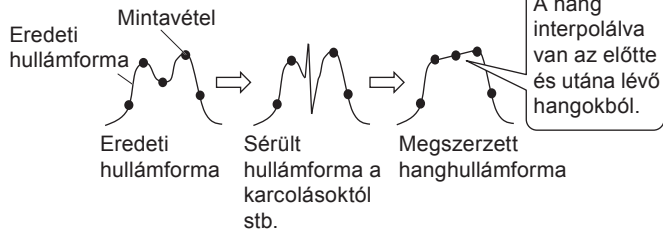
### A PureRead funkció magyarázata

Ha ezt az eszközt zenei CD olvasására használja, használhatja a PureRead funkciót. Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készülék úgy működjön, hogy a lehető legjobban megszerezze és reprodukálja az eredeti hangot, például a CD karcos vagy szennyezett részeinek többszöri olvasásával. A PureRead a következő két módra állítható be vagy kikapcsolható.

Master mode (Mester mód) (alapértelmezett beállítás)	Ez a mód arra törekszik, hogy a lehető legnagyobb mértékben megszerezze és reprodukálja az eredeti hangot, de ha olyan hangadatokat talál, amelyeket nem lehet teljesen reprodukálni, akkor interpolálja ezeket az adatokat, és folytatja a felvételt.
Perfect mode (Tökéletes mód)	Ez a mód az eredeti hangot reprodukálja, és ha olyan hangadatokat talál, amelyeket nem lehet teljesen reprodukálni, leáll és leállítja a felvételt.
KI	Ez a mód a zenei CD-adatok normál gyűjtését végzi. Ha van olyan karc, amely megakadályozza az olvasást, interpoláció történik.

### Mi az interpoláció?

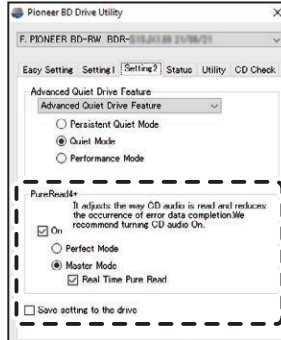
A karcosak vagy egyéb sérülések miatt nem olvasható hangadatok az előtte és utána hallható hangok alapján jönnek létre. Ez a hang gyengébb lesz az eredeti hanghoz képest.





**A PureRead használata**

- ① Telepítse a „Pioneer BD Drive Utility” programot.
- ② Indítsa el a „Pioneer BD Drive Utility” programot.
- ③ Kattintson a [Setting2] (Beállítás2) fülre.



- ④ Jelölje be az [On] (Be) jelölőnégyzetet a [PureRead4+] alatt.
- ⑤ Válasszon a [Perfect Mode] (Tökéletes mód) vagy a [Master Mode] (Mester mód) közül.
- ⑥ Válassza a [Save setting to the drive] (Beállítások mentése a meghajtóra) lehetőséget.  
A beállított értékek mentésre kerülnek a meghajtóra. A beállítások a készülék kikapcsolása után is megmaradnak.

**Figyelmeztetések a használathoz**

Ha a meghajtó áramellátását a [Save setting to the drive] (Beállítások mentése a meghajtóra) jelölőnégyzet bejelölése nélkül kapcsolja ki, a beállítások visszaállnak a korábban mentett beállításokra.

# Műszaki adatok

---

## [Telepítés]

A készülék vízszintesen vagy függőlegesen is felszerelhető.

## [Lemez méret]

12 cm / 8 cm\*

\* A 8 cm-es lemezek nem használhatók, ha az egység függőlegesen van felszerelve.

## [Átviteli sebesség]

Adatolvasás (tartós)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Adatírás (tartós)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Interfész szabványok

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- Az átviteli sebesség a lemez állapotától (karcolások stb.) függően csökkenhet.

## [Hozzáférés ideje/Keresési idő]

Hozzáférési idő (véletlenszerű átlag)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Keresési idő (véletlenszerű átlag)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Egyéb]

Tápellátás ..... DC +12 V, 2,2 A  
DC +5 V, 1,4 A

Külső méretek (előlappal együtt) ..... 148 mm (Sz) x 42,3 mm (Ma) x 181 mm (Mé)

Súly ..... 0,74 kg

Üzemi hőmérséklet (normál páratartalom) ..... +5 °C és +45 °C között

Üzemi páratartalom (normál hőmérséklet) ..... 5% és 85% között (nincs páralecsapódás)

Tárolási hőmérséklet (normál páratartalom) ..... -40 °C és +60 °C között

Tárolási páratartalom (normál hőmérséklet) ..... 5% és 90% között (nincs páralecsapódás)

Puffer mérete ..... 4 MB

5,25 hüvelykes félmagas belső típus

## [Tartozékok]

Gyors üzembe helyezési útmutató (beleértve az alkalmazás termékkulcsát)

## Problémák és megoldások

A váratlan működési hibákat gyakran hibás működésnek tekintik. Ha hibás működést gyanít vagy észlel, ellenőrizze az alábbi elemeket a tüneteknek megfelelően.

Ha a rendellenesség a következő intézkedések megtétele után sem szűnik meg, forduljon a kereskedőhöz vagy a Pioneerhez.

Ezenkívül kérjük, forduljon az alkalmazásszoftver gyártójához az alkalmazásszoftverrel kapcsolatos problémákkal kapcsolatban.

### A számítógép vagy az alkalmazás nem ismeri fel megfelelően az eszközt

- A Serial ATA interfész kábel és a tápcsatlakozók megfelelően vannak csatlakoztatva?  
→ Ellenőrizze, hogy a kábelek polaritása megfelelő-e, és a kábelek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- Az operációs rendszer kompatibilis a készülékkel?  
→ Használjon olyan operációs rendszert, amely támogatja ezt az eszközt. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Használja a mellékelt alkalmazást?  
→ Használja az eszközhöz mellékelt alkalmazást.

### Az adatokat nem lehet rögzíteni/Hiba történik a rögzítés közben

- Van elég hely a felvételhez?
- Ellenőrizze, hogy a szükséges alkalmazásszoftver telepítve van-e a használati környezetben.
- Ellenőrizze, hogy a használt működési környezet megfelel-e a használt alkalmazási szoftver specifikációinak.
- A lemezre a kiválasztott sebességgel nem lehet rögzíteni.  
→ Ellenőrizze, hogy a lemez támogatja-e a különböző felvételi sebességeket.  
→ A sebesség a lemez állapotától függően csökkenhet.
- Lezárt lemezt használ (nem lehetséges több felvétel)?
- Megfelelően helyezte be a lemezt úgy, hogy a címkés oldala felfelé, a rögzítési oldala pedig lefelé nézzen?
- Piszkos vagy karcos a lemez?

### A rögzített lemez nem olvasható

- A lemez a címkés oldalával felfelé van behelyezve a lemeztálcába?
- Üres lemezt használ?
- Piszkos vagy karcos a lemez?
- Ellenőrizze, hogy a szükséges alkalmazásszoftver telepítve van-e a használati környezetben.
- A készülék sík helyre van felszerelve?
- Az optikai alkatrészekon vagy a lemezen páralecsapódás lehet. Ezért használat előtt kapcsolja ki a készüléket egy időre, és várja meg, amíg teljesen megszárad.

A lemezre történő felvételtől további részleteket a használt alkalmazási szoftver kézikönyvében vagy súgójában talál.

### A stabilabb lemeztörzítés és -lejátszás érdekében

A termék működési hőmérsékleti tartománya +5 °C és +45 °C között van. A rögzítés és lejátszás normál hőmérsékleten javasolt azonban a stabil rögzítés, valamint a különféle lejátszókon és meghajtókon történő lejátszás érdekében.

### Nincsenek képek. Nincs hang.

- A BD-Video tartalom digitális kimenetéhez (DVI vagy HDMI csatlakozókon keresztül történő kimenet) grafikus funkcionalitás és HDCP szabványokat támogató monitorok szükségesek. Ellenőrizze, hogy számítógépe támogatja-e a HDCP szabványokat.  
A BD-Video tartalmak és más nagy felbontású videók lejátszása nagyon nagy feldolgozási teljesítményt igényel. Ha olyan jelenségekkel találkozik, mint például a képkocka kiesése vagy a hang szaggatása, ezt megelőzheti a számítógép terhelésének csökkentésével, akár a rezidens szoftverek leállításával, akár a grafikus funkció videolejátszást támogató funkciójának használatával.  
Tekintse át a működési környezetet, és próbálja meg újra lejátszani a számítógépet a lehető legkevesebb terhelés mellett más alkalmazásokból.  
A BD-Video tartalom lejátszásához a lejátszó szoftver rendszeres frissítésére van szükség, mivel a tartalom visszafejtési kulcsának lejáratí ideje van. Lejátszás előtt győződjön meg arról, hogy a szoftvergyártó legújabb frissítése telepítve van.
- Ha a DVD-Video cím lejátszása közben a lejátszószoftver számlálója megfelelően számol, és hangot ad ki, de nem jelenik meg kép, ellenőrizze a monitor felbontását és színeinek számát. Az alapbeállítás 800x600-as felbontás és 16 bites szín. Ezenkívül ellenőrizze, hogy a videokártya (videochip) illesztőprogramja a legújabb verziójú-e, és szükség esetén frissítse. Ha olyan üzenet jelenik meg, mint például: „Nem sikerült létrehozni az átfedést”, ez a videokártya nem megfelelő teljesítményét jelzi a fentiek szerint, ezért állítsa be a felbontást és a színek számát a fent leírtak szerint.  
Továbbá, ha a számítógép rendelkezik TV-kimeneti funkcióval, hibaüzenet jelenik meg, amely a „Macrovision . . .” szöveggel kezdődik. Ilyen esetekben kapcsolja ki a TV kimeneti funkciót.
- Ha a képek megjelennek, de nincs hang, akkor előfordulhat, hogy a videó a lejátszó szoftver által nem támogatott hangformátumban jelenik meg. Ellenőrizze a BD/DVD-Video címmel rögzített hangformátumot, és váltson támogatott hangformátumra (térhangzás stb.).
- A médiák és fájlok, például a BD/DVD-Video videók és a digitális műsorszórás tartalomvédelemmel rendelkeznek, és korlátozások vonatkoznak a másolásra és lejátszásra. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e korlátozások a lejátszandó tartalomra és a lejátszási környezetre vonatkozóan.
- Az Ultra HD Blu-ray lejátszással kapcsolatos részletes információkért tekintse meg az alábbi webhelyet:  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
Az Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) funkció követelménye a CPU és az alaplap firmware-ének ahhoz, hogy DRM-mel (digitális jogkezelés) védett tartalmat lejátszhasson Ultra HD Blu-ray filmlemezeken Windows® platformon.

#### Megjegyzés

Az Intel SGX-et eltávolították az Intel 11. generációs és újabb CPU-iból, és előfordulhat, hogy az SGX támogatása megszűnik az Intel illesztőprogramok vagy segédprogramok új verzióiban, például az Intel SGX és az Intel Management Engine illesztőprogramjaiban és firmware-einél. Az ilyen változtatások miatt ezek a platformok elveszíthetik az Ultra HD Blu-ray filmlemezek lejátszásának támogatását.

# Egyéb

## Értékesítés utáni szerviz

### ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI SZERVIZ PIONEER TERMÉKEKHEZ

Kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel vagy forgalmazóval, akitől a terméket vásárolta, az értékesítés utáni szervizért (beleértve a garanciális feltételeket) vagy bármilyen egyéb információért. Ha a szükséges információk nem állnak rendelkezésre, kérjük, lépjen kapcsolatba a Pioneer-rel az alábbi elérhetőségeken:

### KÉRJÜK, NE SZÁLLÍTSA TERMÉKÉT KÖZVETLENÜL A PIONEER-NEK

javításra előzetes kapcsolatfelvétel nélkül.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japán

## Rögzített BD/DVD/CD lemezek lejátszása

A rögzített BD/DVD/CD lemezek lejátszása lehetséges az ezeket a formátumokat támogató meghajtókon és lejátszókon. Kérjük, konzultáljon az adott termék gyártójával a kompatibilitást illetően.

## Régiókódok

A meghajtó régiókódja **csak ötször állítható be** (a kezdeti beállítással együtt). Az ötödik beállítással kiválasztott régiókód zárolásra kerül végső régiókódként. Ennek megfelelően legyen óvatos a kód megváltoztatásakor.

- A régiókóddal nem rendelkező DVD-lemezek minden lejátszón lejátszhatók.

## Dual Disc lejátszás

- Amikor Dual Disc lemezt helyez be a lejátszóeszközbe, vagy eltávolítja az eszközből, a lejátszási oldallal ellentétes felület megkarcolódhat. Problémák léphetnek fel a karcos oldal lejátszásakor.
- Az audio oldal (nem DVD-oldal) nem kompatibilis az általános fizikai CD-szabványokkal, és bizonyos esetekben nem játszható le.

## Védjegyek és bejegyzett védjegyek

- A Pioneer és a Pioneer logó a Pioneer Corporation bejegyzett védjegyei.
- A Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Intel az Intel Corporation vagy leányvállalatainak védjegye.
- Az M-DISC a Millennia, Inc. védjegye.
- A BLU-RAY DISC, a Blu-ray Disc logó, a BDXL, a BDXL logó és az Ultra HD Blu-ray Disc logó a Blu-ray Disc Association védjegyei.
- A CyberLink a CyberLink Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A SERIAL ATA és a Design Mark a Serial ATA International Organization védjegyei.
- Minden más védjegy a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Minden jog fenntartva.

# Innehåll

Operativsystem .....	5
Inför användning .....	6
VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER .....	7
Försiktighet vid användning .....	8
Funktioner .....	9
Delnamn och funktioner .....	10
Installera spelaren .....	12
Anslutning .....	13
Nedladdning och installation av CyberLink Media Suite (med produktnyckel) .....	14
Användbara funktioner .....	15
Specifikationer .....	18
Problem och lösningar .....	19
Andra .....	21

Tack för att du köpt denna produkt från Pioneer. Inför användning, se till att ha läst samtliga varningar, uppmaningar om försiktighet, notiser och annan viktigt säkerhetsinformation i detta dokument som också innehåller information gällande föreskrifter, programvarans licensavtal, detaljer om produktregistrering, serviceingrepp och riktlinjer för installation och användning. Se till att förvara den här bruksanvisningen på en säker plats.

### Försiktighetsåtgärder vid användning

- Pioneer tar inget ansvar för eventuell dataförlust eller annan direkt eller indirekt skada som ett resultat av användning eller att denna produkt slutat fungera. Det rekommenderas starkt att regelbundet säkerhetskopiera alla kritiska data.
- Var noga med att inte inkräkta på något annat lands lagstadgade upphovsrätt. Om denna enhet används för att lagra upphovsrättskyddat material måste godkännande inhämtas från respektive upphovsrättsinnehavare. Inspelning av upphovsrättat material utan uttryckligt godkännande av respektive upphovsrättsinnehavare kan resultera i rättsliga åtgärder. DU ÄR ANSVARIG FÖR HUR DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT. Pioneer fransäger sig allt ansvar för eventuella rättsliga skador som härledas till användandet av denna enhet på icke auktoriserad kopiering av upphovsrättskyddat material.
- Alla namn på företag, produkter och system som listas här, även när symbolerna (™) eller (®) inte visas anses vara registrerade varumärken tillhörande respektive ägare.
- Specifikationer och utseendet kan komma att ändras utan förhandsavisering.
- Bilder som används i detta dokument kan skilja sig från den verkliga produkten.



### WARNING

Denna produkt har klassificerats enligt IEC 60825-1:2014, Säkerhet gällande laserprodukter. Denna klass 1-produkt innehåller en halvledarlaser klassificerad som klass 3B. För att säkerställa kontinuerlig säkerhet, avlägsna ej eventuella höljen och försök inte att komma åt produktens insida. Överlåt all service till kvalificerad personal.

**KLASS 1 LASERPRODUKT**

Följande försiktighetsetikett visas på er enhet:  
Placering: ovanpå höljet.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN!
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING. INDIEN GEOPEND, VERMID BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VIDÍTELNĚ A NEVIDÍTELNĚ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TŘÍDY 3B PŘI OTEVŘENÍ. VYVARUJTE SE VYSTAVENÍ PAPERŮKU.
OSTRZEŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ EKSPONOWANIA NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRATTE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VIDÍTELNĚ A NEVIDÍTELNĚ LASEROVÉ ŽIARENĚ TŘEDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÍŤTE SA VYSTAVENÍU LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTALY LÁTHATÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LÉZERSUGÁRZÁS. INTUITA, KERÜLJE KI A SUGÁRNAK VALÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	この製品はクラス 3B の可視および不可視レーザー放射線があります。レーザー放射線から目を保護してください。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**FÖRSIKTIGHET:** ANVÄNDNING AV KONTROLLER, JUSTERINGAR ELLER PRESTANDA FÖR ANDRA PROCEDURER ÄN DE SOM SPECIFICERAS HÄRI KAN RESULTERA I ALLVARLIG EXPONERING FÖR STRÅLNING.

**FÖRSIKTIGHET:** ANVÄNDET AV OPTISKA INSTRUMENT MED DENNA PRODUKT ÖKAR RISKEN FÖR ÖGONFARA.

Reglering 3 för maskinbullerinformation.

GPSGV: Högsta ljudtrycksnivå är 70 dB (A) eller lägre enligt EN ISO 7779.

 **VARNING**

FÖR ATT FÖRHINDRA RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT, AVLÄGSNA INTE HÖLJET (ELLER BAKDELEN). INGA DELAR INUTI ÄR SERVICEBARA AV ANVÄNDARE. ÖVERLÅT SERVICE TILL KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL.

 **VARNING**

DENNA PRODUKT ÄR INTE VATTENTÄT. För att förhindra eld- eller chockfara, placera inte någon behållare fylld med vätska nära denna utrustning (som exempelvis en vas eller blomkruka) eller utsätt den för droppande, skvättande, regn eller fukt.



Denna produkt får inte kasseras ihop med vanligt hushållsavfall. Det finns separata insamlingsystem för begagnade elektronikprodukter enligt regler som kräver korrekt hantering, återinsamling och återvinning.

Privata hushåll i EU:s medlemsstater, Schweiz och Norge kan returnera sina begagnade elektronikprodukter gratis på utpekade återvinningsstationer eller till återförsäljare (om en likvärdig köps).

För länder som inte nämns ovan, kontakta de lokala myndigheterna för korrekt kasseringsmetod. Genom att göra detta försäkras du dig om att dina kasserade produkter genomgår korrekt behandling, återhämtning och återvinning och därmed förhindrar potentiella negativa effekter på miljön och mänsklig hälsa.



# Operativsystem

---

Stöttade operativsystem: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Se Pioneers officiella hemsida för den senaste informationen gällande stöttade operativsystem.

## Uppspelning av Ultra HD Blu-ray

Intel Software Guard Extensions (Intel SGX)-funktionen är ett krav för att CPU:n och moderkortets inbyggda programvara ska spela upp DRM-skyddat innehåll (digital upphovsrätt) på Ultra HD Blu-ray-skivor på en Windows-plattform.

## Notera

Intel SGX har tagits bort från Intels 11:e generation och nyare processorer och stöd för SGX kan ha tagits bort på nyare versioner av Intels drivrutiner eller verktygsprogram som exempelvis Intel SGX och drivrutiner samt inbyggd programvara för Intel Management Engine i framtiden. Sådana ändringar kan orsaka att de här plattformarna förlorar stöd för uppspelning av Ultra HD Blu-ray-skivor.

- Se Pioneers hemsida för detaljer om uppspelningsmiljöer.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Arbetsmiljön som krävs kan variera beroende på vilket operativsystem eller vilka applikationer som används.

Rådfråga programvarans eller operativsystemets tillverkare om du har frågor gällande operativsystem eller applikationer.

# Inför användning

## Kontrollera tillbehör



Snabbstartsguide (inklusive applikationens produktnyckel)

- Ladda ner applikationsprogramvaran från hemsidan på [https://jpn.pioneer.cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer.cyberlink_soft/en.php)  
Applikationens nedladdningsnyckel (produktnyckel) sitter på baksidan till snabbstartsguiden som kom med produkten.
- Om några tillbehör saknas, kontakta återförsäljaren där du köpte denna produkt.
- Ladda ner Pioneer BD Drive Utility från Pioneers hemsida.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Diskverktyget låter användaren konfigurera diverse spelarfunktioner som till exempel justera läsmetoden om korrekt läsning av en musik-CD inte är möjlig samt ställa in PureRead-funktionen som minimerar förekomsten av interpolering av data på grund av fel.

**För att utföra höghastighetsskrivning, använd media som stödjer höghastighetsinspelning och skrivning. Se Pioneers hemsida för detaljer.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Information om produkten

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

---



## VARNING

- Säkerställ att du följer de visade varningarna och försiktighetsanvisningarna från din PC-tillverkare när denna enhet används.
- Denna spelare är utvecklad för intern installation i en PC. Säkerställ att du använder skruvar för att fästa spelaren ordentligt inuti PC:n.



## VARNING

**Säkerställ att du följer försiktighetsanvisningarna då det kan börja brinna eller uppstå elektriska chocker om så inte görs.**

- Anslut kablar till enheten först efter att kablarna har kontrollerats efter försämring och att de inte är skadade. Använd inte försämrade eller skadade kablar.
- Montera inte isär eller modifiera enheten. För inte in metall, brandfarliga objekt eller annat främmande material i enheten.
- Säkerställ att inget vatten kommer in i enheten och att den hålls torr.
- Säkerställ att den används med korrekt spänning.

**Under följande omständigheter, stäng av strömmen på enheten, dra ur strömledaren till PC:n och kontakta din återförsäljare eller Pioneer.**

- Om enheten ryker eller om avvikelser som exempelvis konstiga dofter eller oljud observeras.
- Om vatten eller främmande objekt har kommit in i enheten.
- Om enheten tappas eller har tappats eller om dess hölje är skadat.

Indikatorsymbolerna som används för denna produkt (inklusive tillbehör) indikerar följande:

~ AC (Växelström)

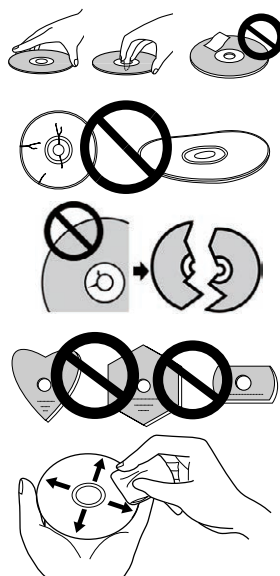
== DC (Likström)

## Försiktighet vid användning

- Använd inte på dammiga platser eller på platser med hög temperatur eller luftfuktighet.
- Utsätt inte enheten för vibration eller stötar.
- När enheten installeras, säkerställ att strömmen till både enheten och PC:n är avstängd. Avlägsna dessutom skyddsplasten på spelarens framsida (frontpanelen).
- Plocka inte upp eller flytta enheten under användning.
- Undvik kondensation. Om det finns kondensation, låt enheten stå i en till två timmar så att fukten kan avdunsta innan användning.
- Inspektera eller modifiera inte enheten.
- Använd en mjuk, torr trasa och torka bort smuts från enhetens utsida. Om enheten är väldigt smutsig, späd ut ett neutralt rengöringsmedel fem-sex gånger i vatten och använd detta för att fukta en mjuk trasa, torka bort smutsen och torka med en torr trasa. Använd inte instabila kemikalier, som till exempel bensen, lösningsmedel, alkohol eller aerosolsprayer då dessa kan skada ytan. Innan en trasa som har fått kemisk behandling och är avsedd för elektronik används, läs noggrant försiktighetsanvisningarna som kom med trasorna.
- Det finns inga garantier gällande data om datan förloras vid användning av denna enhet. Gör regelbundna säkerhetskopior på din data för att återställning vid funktionsfel.

### Hantering av skivor

- Rör eller skrapa inte skivans signalsida (den blanka).
- Håll skivan antingen i båda kanterna eller genom hålet i mitten och en av kanterna.
- Sätt inte på klistermärken eller etiketter på skivan.
- Använd inte spräckta eller märkbart böjda skivor. Att göra så kan leda till funktionsfel på enheten.
- När gamla eller hyrskivor används, kontrollera att det inte är några sprickor runt hålet i mitten. Centrifugalkraft från höghastighetsrotation kan göra sprickorna större vilket kan göra så att skivan går sönder.
- Använd inte skivor som är specialformade (hjärtformade, hexagonala och så vidare) eller annat än standardskivor. Att göra så kan leda till funktionsfel.
- Använd en mjuk trasa för att torka utåt från mitten till den yttre kanten på skivan om mm det är damm eller fingeravtryck på den. Torka inte med cirkelrörelser på skivan.
- Använd inte skivspray eller antistatiska medel. Att göra så kan skada skivan.



För att skydda skivan, säkerställ att den förvaras i ett fodral och kontrollera att det inte är smuts eller damm på inspelningsytan innan användning.

# Funktioner

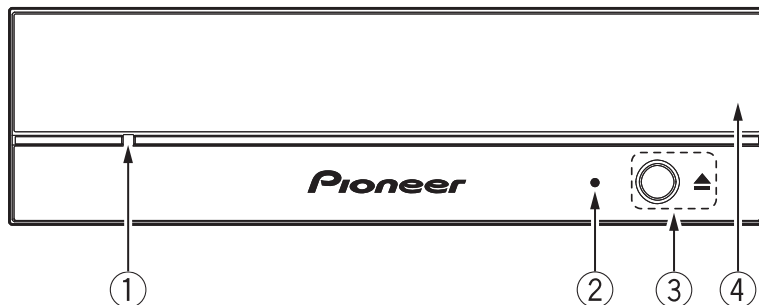
## Skrivhastighet/läshastighet

	SKRIVHASTIGHET (MAX)	LÄSHASTIGHET (MAX)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* När PureRead-funktionen är påslagen ges prioritet till läsnoggrannhet och den maximala uppspelningshastigheten för CD-ljud och CD-ROM är inställd på 40x. Standardinställningen för PureRead-funktionen är att den är påslagen. Denna funktion kan konfigureras med hjälp av Pioneer BD-Drive Utility.

# Delnamn och funktioner

## Framsida



### ① Hål för tvingad utmatning

Om släden inte öppnas även om utmatningsknappen trycks in, kan släden öppnas genom att föra in något långt och tunt, som till exempel änden på ett stort gem i detta hål.

Vid normal användning öppnas släden genom att använda utmatningsknappen.

**Vid användning av hålet för tvingad utmatning, se till att strömmen är avstängd och vänta i minst en minut för att skivan ska sluta spinna.**

### ② Upptagetindikator (BUSY)

Indikerar att den operationella statusen är som följer.

**Läser** Lyser

**Skriver** Lyser

**Släde öppnar/stänger** Lyser

### ③ Utmatningsknapp (▲)

Öppnar och stänger släden.

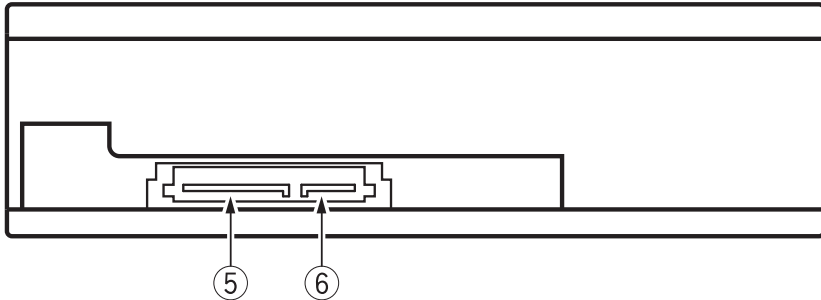
### ④ Släde

Tryck på utmatningsknappen för att öppna släden och med etikettsidan uppåt, placera skivan i släden längs med märkningarna.

Tryck på utmatningsknappen eller tryck försiktigt på slädens framsida för att stänga den.

**Dra inte kraftfullt i släden för att öppna den.**

Baksida



⑤ DC-ingångsterminal

DC +3,3 V, DC +5 V och DC +12 V strömingång.

Pin	Namn	Funktion	Pin	Namn	Funktion
1	3,3	DC +3,3 V strömingång (används ej)	9	5	DC +5 V strömingång
2	3,3	DC +3,3 V strömingång (används ej)	10	G	Jordning
3	3,3	DC +3,3 V strömingång (används ej)	11	DAS	Aktivitetssignal (används ej)
4	G	Jordning		DSS	Inaktivering av spin-up-fördröjning (används ej)
5	G	Jordning	12	G	Jordning
6	G	Jordning	13	12	DC +12 V strömingång
7	5	DC +5 V strömingång	14	12	DC +12 V strömingång
8	5	DC +5 V strömingång	15	12	DC +12 V strömingång

⑥ Terminal för SATA-interface

Vid anslutning till en dators SATA-terminal, använd en 7-pin-kabel.

Använd en kabel som är kompatibel med SATA och inte är längre än 1 m.

Pin	Namn	Funktion	Pin	Namn	Funktion
1	G	Jordning	5	B-	Datasignalsladd B
2	A+	Datasignalsladd A	6	B+	
3	A-		7	G	Jordning
4	G	Jordning			

# Installera spelaren

---

- ① Stäng av datorn och ta bort strömkabeln från AC-uttaget.
- ② Ta bort den blanka främre panelen på 5,25-tumsfacket.
- ③ För in spelaren i facket.
- ④ Om spelaren behöver skruvas fast, gör det enligt beskrivningen i datorns bruksanvisning.
- ⑤ När installationen är gjord, avlägsna skyddsplasten på spelarens framsida (frontpanelen). Om det inte är möjligt att ta bort skyddsplasten efter montering i PC-chassit, ta först bort skyddsplasten innan du försiktigt för in spelaren i datorfacket.
  - Använd inte skruvar som är större än 6 mm. Att använda långa skruvar kan orsaka skada på spelaren.
  - Om skruvarna inte dras åt ordentligt hörs ett skramlande ljud som kan orsakas av vibrationen från skivans rotation. Se därför till att spelaren är ordentligt installerad.
  - Produktens undersida har ett grått ljuddämpande och dammsäkert ark fäst på sig. Använd spelaren utan att ta bort detta ark.
  - Säkerställ att spelaren är ordentligt fastsatt inuti PC:n inför användandet.
  - Anslut kablar till enheten först efter att kablarna har kontrollerats efter försäkring och att de inte är skadade.

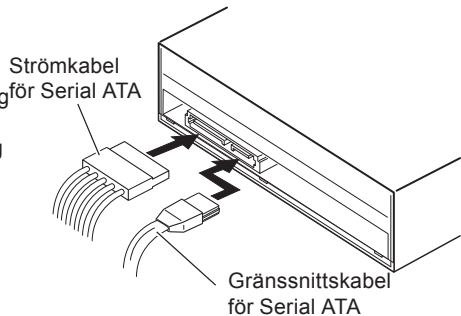
## Användandet av 8 cm-skivor

Om denna enhet används i vertikal konfiguration kan inte 8 cm-skivor användas, även om de placeras i en 8 cm-adapter.



# Anslutning

- Stäng av datorns ström.
- Anslut datorns strömsladd. Strömanslutningen som används för den här produkten är en standard Serial ATA-anlutning.
- Anslut gränssnittskabeln för Serial ATA.
- Anslutningen har en asymmetrisk form för att förhindra felaktig isättning.
- Om anslutningen tvingas in med fel orientering kan den skadas.
- Se till att kontrollera anslutningens orientering när kabeln ansluts.
- Kontrollera noggrant efter försämring eller skada på kablarna som ansluts.



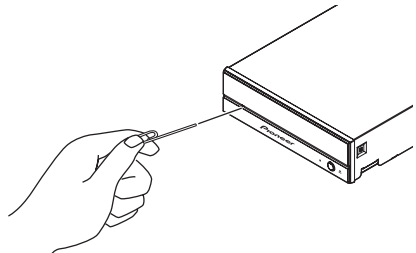
**När produkten är ansluten, använd följande metod för att kontrollera att produkten hittas korrekt av datorns operativsystem.**

- Från [**Kontrollpanelen**], öppna [**Enhetshanteraren**] och öppna CD-ROM eller DVD/CD-ROM-enheten. Kontrollera att produkten hittas korrekt av datorns operativsystem.
- Klicka på [**System**]-ikonen och välj fliken [**Enhetshanteraren**].  
Öppna DVD/CD-ROM-spelare för att visa enhetens egenskaper och kontrollera enhetsstatusen.

## Tvinga utmatning av skivan

I följande situation kan du tvinga utmatning av skivan med hjälp av hålet för tvingad utmatning.

- När funktionsfel har uppstått och skivan inte kan matas ut med utmatningsknappen eller med hjälp av programvara



- ① **Kontrollera att datorn är avstängd och att skivan har slutat snurra.**
- ② **Räta ut ett gem eller liknande objekt och för in detta rakt in i hålet för tvingad utmatning och tryck hårt.**
- ③ **Släden kommer då ut 5 mm till 10 mm och du kan dra ut släden och ta ut skivan.**

## Notera

- Tvinga aldrig ut släden när skivan fortfarande snurrar då detta kan leda till personskada eller skada på skivan.
- Placera inte saker inom 12 cm från enhetens framsida då detta kan förhindra skivan från att matas ut.

# Nedladdning och installation av CyberLink Media Suite (med produktnyckel)

- ① Besök hemsidan som visas på den sista sidan av den här bruksanvisningen.
- ② Läs igenom licensavtalet och klicka på "Agree" (Godkänn) för att fortsätta till hemsidan för CyberLink.

## Ladda ned

- ① Efter att ha besökt nedladdningshemsidan, logga in med e-postadressen och lösenordet för ditt CyberLink-medlemskap.  
(Om du inte registrerat dig som CyberLink-medlem, klicka på "Register now" (Registrera nu) och registrera för att bli medlem.)
- ② Efter inloggning visas skärmen för att mata in produktnyckel. Mata in tillhandahållen produktnyckel och klicka på "Submit" (Skicka).  
Produktnyckeln finns på baksidan av Snabbstartsguiden.  
(Den 16 tecken långa nyckeln är tryckt på etiketten.)
- ③ Om produktnyckeln matats in korrekt visas skärmen för att ladda ned nedladdaren. Klicka på nedladdningslänken för att ladda ned nedladdaren.

### Ladda ned nedladdaren igen

Efter att ha registrerat produktnyckel på nedladdningshemsidan kommer ett e-postmeddelande skickas till den e-postadress som är registrerad på ditt CyberLink-medlemskonto.

Nedladdaren kan laddas ned i upp till 30 dagar efter att produktnyckeln har använts för registrering via länken i e-postmeddelandet.

## Installation

- ① Anslut disken till en Windows®-PC.
- ② Kör den nedladdade filen för att starta nedladdningen av programmet.
- ③ Efter att nedladdningen är färdig kommer installationsmeddelandet visas i dialogboxen. Klicka på "Install" (Installera) för att starta installeraren.  
(Även om du inte klickar på "Install" (Installera) kommer installeraren starta upp automatiskt efter 1 minut.)
- ④ Efter att installeraren startat, följ instruktionerna på installeraren för att installera produkten.

## Frågor gällande den medföljande applikationsprogramvaran

Direkta frågor till följande programvarutillverkare.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

# Användbara funktioner

De här funktionerna kan användas om Drive Utility är nedladdad och installerad. För detaljer om andra funktioner i Drive Utility, se hjälpsidan. Ladda ner Drive Utility från Pioneers hemsida. [https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

## Anpassad Eco-funktion

### Förklaring av funktion

Om spelaren inte får några kommandon (operationsinstruktioner) från PC:n under en specificerad tidsperiod kommer den här funktionen att minska strömkonsumtionen (gå ner i strömsparande läge) som till exempel att stoppa skivan från att snurra eller genom att reducera skivans rotationshastighet. Genom att korta ner den specificerade perioden kommer enheten gå ner i strömsparande läge tidigare.

- Om ett kommando mottagits efter att ha gått ner i strömsparande läge kommer enheten kräva lite tid för att få upp rotationshastigheten på skivan igen, vilket innebär lägre hastighet under tiden.

### Använda den här funktionen

Konfigurera inställningen i "Pioneer BD Drive Utility."

- ① Installera "Pioneer BD Drive Utility"
- ② Starta "Pioneer BD Drive Utility"
- ③ Klicka på [Utility] (Verktyg)-fliken.



- ④ Dra [ ] under [Custom Eco] (Anpassad Eco) till [Power Save] (Strömsparning)-sidan. Det finns 10 nivåer mellan standardläge och strömsparande läge.
- ⑤ Välj [Save setting to the drive] (Spara inställning till spelaren). De inställda värdena kommer sparas till spelaren. Inställningar kommer finnas kvar även efter att enheten har stängts av.

## Användbara funktioner

### Försiktighet vid användning

- Standardinställningen är standardläge.
- Om strömmen till spelaren stängs av utan att ha valt [**Save setting to the drive**] (Spara inställning till spelaren)-rutan kommer inställningarna återgå till tidigare sparade inställningar.
- Inställningar kan ändras när som helst med hjälp av Pioneer BD Drive Utility när spelaren känns igen.

## PureRead

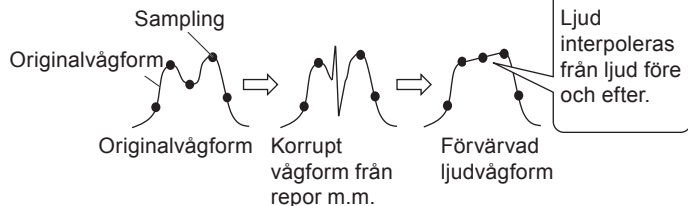
### Förklaring av funktionen PureRead

När enheten används för att spela en musik-CD kan du använda PureRead. Denna funktion låter enheten hämta in och återskapa originaljudet så mycket som möjligt, exempelvis genom att kontinuerligt läsa repade och smutsiga delar av CD:n. PureRead kan ställas in till följande två lägen eller stängas av.

Master Mode (Huvudläge) (standardinställning)	Detta läge arbetar med att hämta in och återskapa originaljudet så mycket som möjligt, men om det stöter på data som inte kan återskapas fullständigt interpolerar det data och fortsätter inhämtning.
Perfect Mode (Perfekt Läge)	Detta läge återskapar originaljudet och om det stöter på ljuddata som inte kan återskapas fullständigt slutar den med inhämtningen.
AV	Detta läge använder sig av normal inhämtning av musikdata från CD:n. Om en repa förhindrar inläsning kommer interpolering utföras.

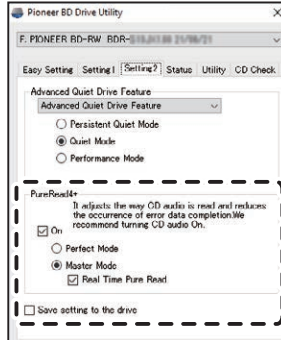
### Vad är interpolering?

Ljuddata som inte kan läsas på grund av repor eller annan skada skapas med hjälp av ljud före och efter det. Detta ljud är sämre jämfört med originaljudet.



## Använda PureRead

- ① Installera "Pioneer BD Drive Utility"
- ② Starta "Pioneer BD Drive Utility"
- ③ Klicka på [Setting2] (Inställning2)-fliken.



- ④ Välj [On] (På)-rutan under [PureRead4+].
- ⑤ Välj antingen [Perfect Mode] (Perfekt Läge) eller [Master Mode] (Huvudläge).
- ⑥ Välj [Save setting to the drive] (Spara inställning till spelaren).  
De inställda värdena kommer sparas till spelaren. Inställningar kommer finnas kvar även efter att enheten har stängts av.

### Försiktighet vid användning

Om strömmen till spelaren stängs av utan att ha valt [Save setting to the drive] (Spara inställning till spelaren)-rutan kommer inställningarna återgå till tidigare sparade inställningar.

# Specifikationer

---

## [Installation]

Enheten kan installeras horisontellt eller vertikalt.

## [Skivstorlek]

12 cm/8 cm\*

\* 8-cm-skivor kan inte användas när enheten är installerad vertikalt.

## [Överföringshastighet]

Läsning av data (upprätthållen)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Skrivning av data (upprätthållen)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Gränssnittsstandarder

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- Överföringshastigheten kan vara lägre beroende på skivans skick (repor m.m.).

## [Lästid/Söktid]

Åtkomsttid (slumpässigt genomsnitt)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Söktid (slumpässigt genomsnitt)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Annat]

Strömförsörjning .....DC +12 V, 2,2 A  
DC +5 V, 1,4 A

Externa mått (inklusive frampanel) ..... 148 mm (B) x 42,3 mm (H) x 181 mm (D)

Vikt ..... 0,74 kg

Arbetstemperatur (Normal fuktighet) ..... +5 °C till +45 °C

Arbetsfuktighet (Normal temperatur) ..... 5 % till 85 % (ingen kondensation)

Förvaringstemperatur (Normal fuktighet) ..... -40 °C till +60 °C

Förvaringsfuktighet (Normal temperatur) ..... 5 % till 90 % (ingen kondensation)

Bufferstorlek ..... 4 MB

5,25-tums halvhöjd intern typ

## [Tillbehör]

Snabbstartsguide (inklusive applikationens produktnyckel)

## Problem och lösningar

Oväntade fel under hantering anses ofta vara funktionsfel. Om du tror att det är ett funktionsfel, kontrollera följande baserat på symptomen.

Om abnormiteten inte löses trots att följande åtgärder tagits, kontakta din återförsäljare eller Pioneer.

Hör dessutom med programvaruutvecklaren om det finns några problem med applikationsprogramvaran.

### Datorn eller applikationen hittar inte enheten

- Är gränssnittskabel för Serial ATA och strömanslutningarna ordentligt anslutna?  
→ Kontrollera att polariteten på kablarna är korrekt och att kablarna är ordentligt anslutna.
- Är operativsystemet kompatibelt med enheten?  
→ Använd ett operativsystem som stöder denna enheten. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Använder du den tillhandahållna applikationen?  
→ Använd applikationen som medföljer denna enhet.

### Data kan inte spelas in/Fel uppstår under inspelning

- Finns det tillräckligt med utrymme för inspelning?
- Kontrollera att den krävda applikationsprogramvaran är installerad i användarmiljön.
- Kontrollera att arbetsmiljön som används möter de krav som gäller för den applikationsprogramvara som används.
- Inspelning på skivan i den valda hastigheten är inte möjlig.  
→ Kontrollera att skivan stöder de olika inspelningshastigheterna.  
→ Hastigheten kan gå ner beroende på skivans skick.
- Använder du en skiva som har fyllts (det går inte att spela in mer)?
- Är skivan korrekt insatt med etikettsidan uppåt och inspelningsidan nedåt?
- Är skivan smutsig eller skrapad?

### En inspelad skiva kan inte läsas

- Är skivan insatt i släden med etikettsidan uppåt?
- Använder du en tom skiva?
- Är skivan smutsig eller skrapad?
- Kontrollera att den krävda applikationsprogramvaran är installerad i användarmiljön.
- Är enheten installerad på en platt plats?
- De optiska komponenterna eller skivan kan ha kondensation på sig. Stäng därför av strömmen till enheten under en period och vänta på att den helt ska torka innan användning.

För detaljer om hur man spelar in på skivor, se bruksanvisningen eller hjälpskärmarna för applikationsprogramvaran som används.

### För mer stabil inspelning och återuppspelning

Arbetstemperaturintervallet för denna produkt är +5 °C till +45 °C. Inspelning och uppspelning vid normala temperaturer rekommenderas dock för att säkerställa stabil inspelning så väl som uppspelning på diverse spelare.

### Det finns inga bilder. Det finns inget ljud.

- Digital uppspelning av BD-videoinnehåll (uppspelning via DVI- eller HDMI-terminaler) kräver grafikfunktionalitet och monitorer som stöder HDCP-standarder. Kontrollera att din PC-miljö stöder HDCP-standarder.  
Uppspelning av BD-videoinnehåll och andra högdefinitionsvideos kräver mycket hög processorkraft. Om du stöter på fenomen som till exempel sämre bildkvalitet eller dåligt ljud kan det finnas möjlighet att förebygga detta genom att minska belastningen på PC:n, antingen genom att stoppa programvara som körs på den eller genom att använda stöd för videouppspelning i grafikfunktionen.  
Undersök arbetsmiljön och försök spela upp igen med så låg belastning från andra applikationer på PC:n som möjligt.  
Uppspelning av BD-videoinnehåll kräver periodiska uppdateringar av uppspelningsprogramvaran då innehållsdekrypteringsnyckeln har ett utgångsdatum. Innan uppspelning, säkerställ att den senaste uppdateringen från programvarutillverkaren har applicerats.
- Under uppspelning av en DVD-film, om uppspelningsprogramvaruräknen räkner korrekt och ljudet matas ut men bild inte visas, kontrollera upplösningen och antalet färger på din skärm. Standardinställningen är en upplösning på 800x600 och 16-bitars färg. Kontrollera dessutom att grafikkortets (videochippet) drivrutiner är de senaste versionerna och uppdatera om det behövs.  
Om ett meddelande, som t.ex. "Misslyckades att skapa överlägg" visas, indikerar det otillräcklig grafikshortsprestanda enligt ovan, så ställ in upplösningen och antalet färger så som det beskrivs ovan.  
Om din PC dessutom har en TV-utgångsfunktion kan ett felmeddelande som börjar på "Macrovision . . ." visas. Vid sådana fall, stäng av TV-utgångsfunktionen.
- Om bilder visas men inget ljud kommer kan videons ljud vara i ett format som inte stöds av din uppspelningsprogramvara. Kontrollera ljudformatet som BD/DVD-videon spelats in med och byt till ett ljudformat som stöds (t.ex. surround-ljud).
- Media och filer som videos från BD/DVD-Video och digital sändning är upphovsskyddat och har restriktioner gällande kopiering och uppspelning. Kontrollera att det inte finns några restriktioner på det innehåll som ska spelas upp och på uppspelningsmiljön.
- För detaljerad information om Ultra HD Blu-ray-uppspelning, se hemsidan nedan:  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
Intel Software Guard Extensions (Intel SGX)-funktionen är ett krav för att CPU:n och moderkortets inbyggda programvara ska spela upp DRM-skyddat innehåll (digital upphovsrätt) på Ultra HD Blu-ray-skivor på en Windows®-plattform.

#### Notera

Intel SGX har tagits bort från Intels 11:e generation och nyare processorer och stöd för SGX kan ha tagits bort på nyare versioner av Intels drivrutiner eller verktygsprogram som exempelvis Intel SGX och drivrutiner samt inbyggd programvara för Intel Management Engine i framtiden. Sådana ändringar kan orsaka att de här plattformarna förlorar stöd för uppspelning av Ultra HD Blu-ray-skivor.



# Andra

## Eftermarknadsservice

### EFTERMARKNADSSERVICE FÖR PIONEER-PRODUKTER

Kontakta återförsäljaren eller distributören från där produkten köptes för dess eftermarknadsservice (inklusive garantivillkor) eller annan information. Om den nödvändiga informationen inte finns tillgänglig, kontakta Pioneer nedan:

### SKICKA INTE DIN PRODUKT DIREKT TILL PIONEER

för reparation utan att varit i kontakt innan.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

## Uppspelning av inspelade BD/DVD/CD-skivor

Uppspelning av inspelade BD/DVD/CD-skivor är möjligt i spelare som stöder dessa format. Hör med respektive produkttillverkare gällande kompatibilitet.

## Regionskoder

Regionskoden för spelaren **kan endast ställas in fem gånger** (inklusive den första inställningen). Regionskoden som väljs med den femte inställningen kommer läsas som den sista regionskoden. Var därför försiktig när denna kod ändras.

- DVD-skivor som inte har någon regionskod inställd kan spelas på alla spelare.

## Uppspelning av dubbelsidiga skivor

- När en dubbelsidig skiva sätts in i uppspelningsenheten eller tas ur enheten kan ovansidan repas. Problem kan uppstå vid uppspelning av den repade sidan.
- Ljudsidan (icke-DVD-sidan) stämmer inte överens med krav för vanliga fysiska CD-skivor och kan inte alltid spelas.

## Varumärken och registrerade varumärken

- Pioneer och Pioneer-logon är registrerade varumärken tillhörande Pioneer Corporation.
- Windows® är ett registrerat varumärke tillhörande Microsoft Corporation i U.S.A. och andra länder.
- Intel är ett varumärke som tillhör Intel Corporation eller dess dotterbolag.
- M-DISC är ett varumärke tillhörande Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, Blu-ray Disc-logon, BDXL, BDXL-logon och Ultra HD Blu-ray Disc-logon är varumärken tillhörande Blu-ray Disc Association.
- CyberLink är ett varumärke eller ett registrerat varumärke tillhörande CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA och dess Design Mark är varumärken tillhörande Serial ATA International Organization.
- Alla andra varumärken tillhör respektive ägare.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Alla rättigheter förbehållna.

## Obsah

Operačný systém .....	5
Pred použitím .....	6
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	7
Upozornenia pri používaní .....	8
Vlastnosti .....	9
Názvy častí a funkcie .....	10
Inštalácia jednotky .....	12
Pripojenie .....	13
Stiahnutie a inštalácia softvéru CyberLink Media Suite (s kódom Product Key) .....	14
Užitočné funkcie .....	15
Technické parametre .....	18
Problémy a riešenia .....	19
Iné .....	21

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok od spoločnosti Pioneer. Pred použitím tejto jednotky si nezabudnite prečítať všetky varovania, upozornenia, oznámenia a ďalšie dôležité bezpečnostné informácie uvedené v tomto dokumente, ktoré zároveň obsahuje aj dôležité informácie ako regulačné údaje, dohodu o softvérovej licencii, údaje o registrácii výrobku, servisné postupy a usmernenia týkajúce sa inštalácie a používania. Nezabudnite si túto príručku uschovať na bezpečnom mieste.

### Preventívne opatrenia v súvislosti s používaním

- Pioneer nezodpovedá za stratu údajov ani za iné priame poškodenie, ku ktorému dôjde v dôsledku používania alebo poruchy tohto výrobku. Dôrazne odporúčame, aby ste si pravidelne zálohovali všetky dôležité údaje.
- Dajte si pozor, aby ste neporušili obmedzenia autorských práv v zmysle zákonov jednotlivých krajín. Ak toto zariadenie používate na zaznamenávanie materiálov chránených autorským zákonom, musíte získať súhlas vlastníkov príslušných autorských práv. Zaznamenávanie materiálov chránených autorským zákonom bez výslovného súhlasu vlastníkov príslušných autorských práv môže mať za následok zákonné sankcie. ZA POUŽÍVANIE TOHTO VÝROBKU ZODPOVEDÁTE IBA VY. Pioneer odmieta akúkoľvek zodpovednosť za právne škody vyplývajúce z používania tohto zariadenia na neoprávnené kopírovanie materiálov chránených autorským zákonom.
- Všetky názvy spoločností, výrobkov a systémov uvedených v tejto príručke sa považujú za ochranné známky patriace príslušným vlastníkom, a to aj v prípade vynechania symbolov (™) alebo (®).
- Technické parametre a vonkajší vzhľad sa môžu bez predchádzajúceho upozornenia meniť.
- Obrazový materiál uvedený v tomto dokumente sa môže líšiť od konkrétneho výrobku.



### VAROVANIE

Klasifikácia tohto výrobku bola stanovená v súlade s normou IEC 60825-1:2014, Bezpečnosť laserových zariadení. Tento výrobok triedy 1 obsahuje laserovú diódu s klasifikáciou 3B. V záujme zachovania bezpečnosti neskladajte kryty ani sa nepokúšajte preniknúť dovnútra výrobku. So všetkými servisnými úkonmi sa obráťte na kvalifikovaného technika.

**LASEROVÝ VÝROBK TRIEDY 1**

Na zariadení sa nachádza tento výstražný štítok:  
Umiestnenie: na kryte.

WARNING	CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
AVERTISSEMENT	RADIATIONS LASER VISIBLES ET INVISIBLES DE CLASSE 3B QUAND OUVERT. ÉVITEZ TOUT EXPOSITION AU FAISCEAU.
WARNUNG	BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG DER KLASSE 3B IM GERÄTEINNEREN VORHANDEN. NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN
ADVERTENCIA	CUANDO SE ABRE HAY RADIACIÓN LASER DE CLASE 3B VISIBLE E INVISIBLE. EVITE LA EXPOSICIÓN A LOS RAYOS LASER.
WAARSCHUWING	KLASSE 3B, ZICHTBARE EN ONZICHTBARE LASERSTRALING, INDIEN GEOPEND, VERMID BLOOTSTELLING AAN DE STRAAL.
VAROVÁNÍ	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽÁŘENÍ TRIEDY 3B PŘI OTVORENÍ. VYHÁBTE SE VYSTAVENÍ PÁPŘSKU.
OSTREZŻENIE	WIDOCZNE I NIEWIDOCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 3B PRZY OTWARCIU. UNIKAJ ENDOZYCU NA PROMIENIOWANIE.
AVVERTIMENTO	CLASSE 3B RADIAZIONI LASER VISIBILI E INVISIBILI, QUANDO APERTO. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL TRAVE.
VARNING	KLASS 3B SYNLIK OCH OSYNLIK LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. UNDVIK ATT UTSÄTTA DIG FÖR STRÅLEN.
POZOR	VÍDITELNÉ A NEVÍDITELNÉ LASEROVÉ ŽIARENIE TRIEDY 3B PRI OTVORENÍ. VYHNITE SA VYSTAVENIU LÚČU.
FIGYELEM	3B. OSZTÁLY ÚLTÁRÍTÓ ÉS LÁTHATÁTLAN LASERÉSBŐRZÉS. NYITVA, KERÜLJE KI A SZÜKSÁRMAK VÁLÓ EXPOZÍCIÓT.
警告	ここを開くとクラス 3B の可視レーザー放射及び不可視レーザー放射がある。ビームのばくばくを避けること。
注意	打开时有 3B 类可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**UPOZORNENIE:** PRI POUŽÍVANÍ OVLÁDAČÍCH PRVKOV A NASTAVENÍ ALEBO PRI VÝKONE POSTUPOV INÝCH AKO TÝCH, KTORÉ SÚ UVEDENÉ V TEJTO PRÍRUČKE, MÔŽE DÔJSŤ K VYSTAVENIU VPLYVU NEBEZPEČNÉHO ŽIARENIA.

**UPOZORNENIE:** PRI POUŽÍVANÍ OPTICKÝCH NÁSTROJOV V SPOJENÍ S TÝMTO VÝROBKOM SA ZVÝŠI RIZIKO PORANENIA OČÍ.

Nariadenie týkajúce sa informácií o hlučnosti strojového zariadenia 3.

GPSGV: Najvyššia hladina akustického tlaku je 70 dB (A) alebo menej v súlade s normou EN ISO 7779.

### **VAROVANIE**

V ZÁUJME PREVENECIE RIZIKA ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NESKLADAJTE KRYT (ANI ZADNÚ ČASŤ). SERVIS ŽIADNYCH DIELOV NESMIE POUŽÍVATEĽ VYKONAŤ SÁM. OBRÁŤTE SA NA KVALIFIKOVANÉHO SERVISNÉHO TECHNIKA.

### **VAROVANIE**

TENTO VÝROBOK NIE JE ODOLNÝ VOČI VODE. V záujme prevencie rizika požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom nekladte do blízkosti zariadenia nádoby naplnené vodou (napríklad vázy alebo kvetináče) ani ho nevystavujte kvapkajúcej či špliechajúcej vode, dažďu alebo vlhkosti.



Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, nevyhadzujte ho spolu s iným komunálnym odpadom. Na likvidáciu použitých elektronických výrobkov existuje samostatný zberný systém v súlade s legislatívou, ktorá upravuje správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu.

Súkromné domácnosti v členských štátoch EÚ, vo Švajčiarsku a v Nórsku môžu bezplatne vrátiť použité elektronické výrobky do špeciálnych zberných zariadení alebo do predajne (ak si zakúpite podobný nový výrobok).

V krajinách, ktoré nie sú spomenuté vyššie, musíte správnu metódu likvidácie získať od miestnych orgánov.

Vďaka tomu zabezpečíte, že zlikvidovanému výrobku sa dostane potrebného zaobchádzania, obnovy a recyklácie, čím sa zabráni potenciálnym negatívnym následkom na životné prostredie a zdravie ľudí.

# Operačný systém

---

Podporovaný OS: Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1

- Informácie o najnovších podporovaných operačných systémoch nájdete na oficiálnej webovej lokalite spoločnosti Pioneer.

## Prehrávanie diskov Ultra HD Blu-ray

Funkcia Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) sa vyžaduje na to, aby firmvér procesora a základnej dosky dokázal na platforme Windows prehrať filmové disky Ultra HD Blu-ray zabezpečené ochranou DRM (správa digitálnych prístupových práv).

### Poznámka

Funkcia Intel SGX bola odstránená z procesorov Intel 11. a novej generácie, pričom podpora funkcie SGX môže byť v budúcnosti odstránená v nových verziách ovládačov alebo obslužných programov Intel, ako napríklad ovládačov a firmvéru Intel SGX a Intel Management Engine. Takéto zmeny môžu spôsobiť stratu podpory prehrávania filmových diskov Ultra HD Blu-ray na týchto platformách.

- Podrobnosti o prostrediach prehrávania nájdete na webovej lokalite spoločnosti Pioneer.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>

Požadované prevádzkové prostredie sa môže líšiť v závislosti od použitých OS alebo aplikácií. Prípadné otázky týkajúce sa OS alebo aplikácií konzultujte s poskytovateľmi softvéru alebo OS.

# Pred použitím

## Kontrola príslušenstva



Príručka so stručným návodom (vrátane kódu Product Key k aplikácii)

- Stiahnite si aplikačný softvér z webovej lokality  
[https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)  
Kód na stiahnutie aplikácie (Product Key) nájdete na zadnej strane príručky so stručným návodom, ktorá je súčasťou výrobku.
- Ak zistíte, že nejaké príslušenstvo chýba, obráťte sa na predajcu, od ktorého ste si výrobok zakúpili.
- Stiahnite si Pioneer BD Drive Utility z webovej lokality spoločnosti Pioneer.  
[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

Drive Utility umožňuje používateľovi konfigurovať rôzne funkcie jednotky, napríklad upraviť metódu čítania v prípade, ak nie je možné správne prečítať hudobné CD, a tiež nastaviť funkciu PureRead, ktorá minimalizuje výskyt interpolácie dát v dôsledku chyby.

**Na vysokorýchlostné zapisovanie použite médium, ktoré podporuje vysokorýchlostné zaznamenávanie a čítanie. Podrobnosti nájdete na webovej lokalite spoločnosti Pioneer.**

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00003r\\_e.html](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00003r_e.html)

## Informácie o výrobku

<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>



# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---



## VAROVANIE

- Pri používaní tohto zariadenia nezabudnite dodržiavať varovania a upozornenia od výrobcu vášho počítača.
- Táto jednotka sa má nainštalovať interne do počítača. Nezabudnite ju v počítači dostatočne zaistiť skrutkami.



## VAROVANIE

**Dodržiavajte nasledujúce upozornenia, pretože inak môže dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.**

- Káble k zariadeniu pripojte až potom, čo skontrolujete, že nie sú opotrebované ani poškodené. Nepoužívajte opotrebované ani poškodené káble.
- Zariadenie nedemontujte ani neupravujte. Zabráňte tomu, aby do zariadenia prenikli kovové či horľavé predmety a cudzorodé látky.
- Zabráňte tomu, aby do zariadenia prenikla voda, a udržiajte ho suché.
- Dbajte na to, aby sa zariadenie používalo pri uvedenom napájanom napätí.

**Za nasledujúcich podmienok musíte vypnúť napájanie zariadenia, odpojiť počítač a obrátiť sa na predajcu alebo na spoločnosť Pioneer.**

- Ak zariadenie dymí alebo vykazuje iný abnormálny stav, napríklad ak zaznamenáte zvláštny zápach či zvuk.
- Ak do zariadenia prenikne voda či cudzorodé látky.
- Ak zariadenie spadne na zem alebo sa poškodí jeho kryt.

Indikované symboly, ktoré sa používajú v tomto výrobku (vrátane príslušenstva), signalizujú tieto javy:

~ AC (striedavý prúd)

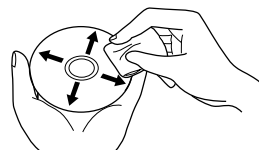
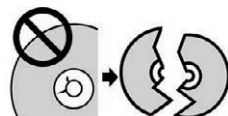
— DC (jednosmerný prúd)

## Upozornenia pri používaní

- Zariadenie nepoužívajte na zaprášených miestach ani na miestach s vysokou teplotou či vlhkosťou.
- Nevystavujte ho otrasom ani nárazom.
- Pri inštalácii sa uistite, že je vypnuté napájanie zariadenia aj počítača. Ďalej pred použitím odstráňte priehľadnú ochrannú fóliu na povrchu (ráme) jednotky.
- Počas prevádzky zariadením nehýbte ani ho nezdvíhajte.
- Dajte si pozor na kondenzáciu. V prípade výskytu kondenzácie ponechajte zariadenie jednu až dve hodiny v pokoji, aby sa stihla vlhkosť pred použitím odpariť.
- Nekontrolujte ani neupravujte interiér zariadenia.
- Prípadné nečistoty odstráňte z vonkajšieho povrchu zariadenia mäkkou suchou handričkou. V prípade značného znečistenia rozpustíte vo vode neutrálny čistiaci prostriedok v pomere jedna ku piatim/šiestim, navlhčíte ním mäkkú handričku, utrite nečistoty a následne zariadenie osušte ďalšou suchou handričkou. Nepoužívajte nestabilné chemikálie ako benzén, riedidlá, alkohol či aerosólové spreje, ktoré môžu poškodiť povrch zariadenia. Pred použitím chemicky upravenej utierky určenej na údržbu elektroniky si pozorne prečítajte upozornenia priložené k takejto utierke.
- Neposkytujeme žiadne záruky v súvislosti so stratou údajov pri používaní tohto zariadenia. Nezabudnite si údaje pravidelne zálohovať, aby ste ich mohli v prípade poruchy obnoviť.

### Manipulácia s diskami

- Nedotýkajte sa signálnej (lesklej) strany disku a zabráňte jej poškriabaniu.
- Disk uchopte buď za okraje alebo za stredový otvor a za jeden okraj.
- Na disk neumiestňujte nálepky ani štítky.
- Nepoužívajte prasknuté ani výrazne zdeformované disky. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche zariadenia.
- Ak používate staré alebo požičané disky, skontrolujte, či sa v okolí stredového otvoru nenachádzajú praskliny. Odstredivá sila vyvolaná vysokorychlostným otáčaním môže tieto praskliny zväčšiť a spôsobiť zlomenie disku.
- Nepoužívajte disky zvláštnych tvarov (srdcové, šesťuholníkové a pod.) ani iné neštandardné disky. V opačnom prípade môže dôjsť k poruche.
- Ak sa na disku nachádza prach alebo odtlačky prstov, odstráňte ich mäkkou handričkou v smere od stredu k vonkajšiemu okraju disku. Neutierajte disk krúživým pohybom.
- Nepoužívajte spreje na platne ani antistatické prípravky. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu disku.



V záujme ochrany ukladajte disk do obalu a pred použitím skontrolujte, či sa na povrchu slúžiacom na zaznamenávanie nenachádzajú nečistoty ani prach.



# Vlastnosti

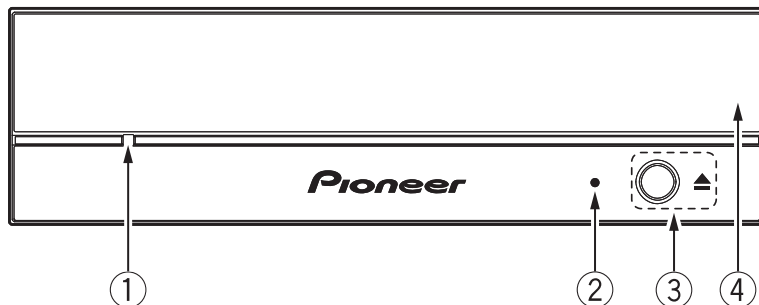
## Rýchlosť zapisovania/rýchlosť čítania

	RÝCHLOSŤ ZAPISOVANIA (MAXIMÁLNA)	RÝCHLOSŤ ČÍTANIA (MAXIMÁLNA)
BD-ROM (SL/DL)	-	12X/8X
Ultra HD Blu-ray	-	4X
BD-R (SL/DL)	16X/14X	12X/8X
BD-R (TL/QL)	8X/6X	6X
BD-R LTH	8X	8X
BD-RE (SL/DL)	2X	10X/6X
BD-RE (TL)	2X	4X
M-DISC (BD) SL	6X	12X
M-DISC (BD) DL	8X	8X
M-DISC (BD) TL	6X	6X
DVD-ROM (SL/DL)	-	16X/12X
DVD±R (SL/DL)	16X/8X	16X/12X
DVD-RW	6X	12X
DVD+RW	8X	12X
DVD-RAM	5X	5X
M-DISC (DVD)	6X	16X
CD-ROM	-	48X*
CD-R	48X	48X
CD-RW	24X	40X

\* Keď je zapnutá funkcia PureRead, prioritu má presnosť čítania a maximálna rýchlosť prehrávania zvukového CD a CD-ROM je nastavená na 40x. Funkcia PureRead je v predvolenom nastavení zapnutá. Túto funkciu je možné nakonfigurovať pomocou podporovaného softvéru Pioneer BD Drive Utility.

# Názvy častí a funkcie

## Vpredu



### ① Otvor na vynútené vysunutie disku

Ak sa diskový zásobník neotvorí ani po stlačení tlačidla vysunutia, môžete diskový zásobník otvoriť vložení dlhého tenkého predmetu, napríklad veľkej kancelárskej spony, do tohto otvoru.

Pri bežnom používaní diskový zásobník otvoríte pomocou tlačidla vysunutia.

**Pred použitím otvoru na vynútené vysunutie disku sa uistite, že je vypnuté napájanie a počkajte aspoň minútu, kým sa disk neprestane otáčať.**

### ② Indikátor zaneprázdnenosti (Zaneprázdnený)

Signalizuje nižšie uvedené prevádzkové stavy.

Čítanie	Svieti
Zapisovanie	Svieti
Otváranie/zatváranie zásobníka	Svieti

### ③ Tlačidlo vysunutia (▲)

Slúži na otvorenie a zatvorenie diskového zásobníka.

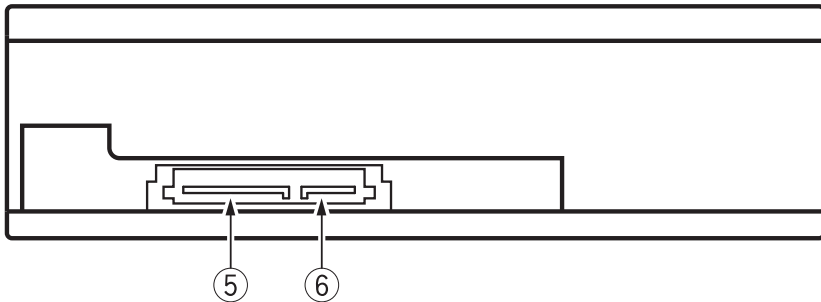
### ④ Diskový zásobník

Stlačením tlačidla vysunutia otvorte diskový zásobník a vložte disk presne do drážok v zásobníku potlačenou stranou nahor.

Opätovným stlačením tlačidla vysunutia alebo miernym zatlačením na prednú časť zásobník zatvorte.

**Nesnažte sa vyťahovať diskový zásobník násilím.**

Vzadu



⑤ **Vstupná svorka DC**

Vstupný výkon DC +3,3 V, DC +5 V a DC +12 V.

Kolík	Názov	Funkcia	Kolík	Názov	Funkcia
1	3,3	Vstupný výkon DC +3,3 V (nepoužíva sa)	9	5	Vstupný výkon DC +5 V
2	3,3	Vstupný výkon DC +3,3 V (nepoužíva sa)	10	G	Uzemnenie
3	3,3	Vstupný výkon DC +3,3 V (nepoužíva sa)	11	DAS	Signál činnosti (nepoužíva sa)
4	G	Uzemnenie		DSS	Vypnutie oneskoreného zrýchlenia otáčania (nepoužíva sa)
5	G	Uzemnenie	12	G	Uzemnenie
6	G	Uzemnenie	13	12	Vstupný výkon DC +12 V
7	5	Vstupný výkon DC +5 V	14	12	Vstupný výkon DC +12 V
8	5	Vstupný výkon DC +5 V	15	12	Vstupný výkon DC +12 V

⑥ **Svorka rozhrania SATA**

Na pripojenie k svorku rozhrania SATA počítača použijete 7-koľkový kábel.

Použijete kábel kompatibilný s rozhraním SATA a dĺžkou do 1 m.

Kolík	Názov	Funkcia	Kolík	Názov	Funkcia
1	G	Uzemnenie	5	B-	Vodič dátového signálu B
2	A+	Vodič dátového signálu A	6	B+	
3	A-		7	G	Uzemnenie
4	G	Uzemnenie			

## Inštalácia jednotky

---

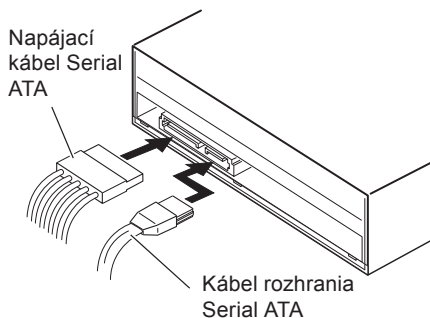
- ① Vypnite napájanie počítača a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky AC.
- ② Demontujte slepý panel v prednej časti zakrývajúci 5.25" formát slot.
- ③ Vložte jednotku do slotu.
- ④ Ak je potrebné jednotku zaistiť, vykonajte to v súlade s používateľskou príručkou k počítaču.
- ⑤ Po dokončení inštalácie odstráňte priehľadnú ochrannú fóliu na prednom povrchu (ráme) jednotky. Ak nie je možné odstrániť priehľadnú ochrannú fóliu po inštalácii do skrinky počítača, odstráňte ju ešte predtým, než vložíte jednotku do slotu v počítači.
  - Použite skrutky s dĺžkou do 6 mm. Pri použití dlhších skrutiek môže dôjsť k poškodeniu jednotky.
  - Ak skrutky nie sú úplne dotiahnuté, môže sa ozývať hluk v dôsledku vibrácií spôsobených otáčaním disku. Preto sa uistite, že je jednotka bezpečne nainštalovaná.
  - Spodná časť výrobku je vybavená sivou tlmiacou a prachuvzdornou doskou. Pri používaní jednotky túto dosku neskladajte.
  - Pred použitím sa uistite, že jednotka je v počítači bezpečne zaistená.
  - Káble k zariadeniu pripojte až potom, čo skontrolujete, že nie sú opotrebované ani poškodené.

### Používanie 8 cm diskov

Ak sa toto zariadenie používa vo zvislej konfigurácii, nie je možné použiť 8 cm ani vtedy, keď ich vložíte do 8 cm adaptéra.

# Prípojenie

- Vypnite napájanie počítača.
- Zapojte napájací kábel do počítača. Napájacím konektorom pre tento výrobok je štandardný konektor Serial ATA.
- Pripojte kábel rozhrania Serial ATA.
- Konektor má asymetrický tvar, ktorý bráni nesprávne zapojeniu.
- Ak sa budete pokúšať konektor zapojiť v nesprávnej orientácii, môžete ho poškodiť.
- Pri pripájaní kábla nezabudnite skontrolovať orientáciu konektora.
- Pozorne skontrolujte, či káble, ktoré sa chystáte pripojiť, nie sú opotrebované ani poškodené.



## Po pripojení výrobku pomocou nižšie uvedenej metódy skontrolujte, či operačný systém počítača výrobok správne rozpoznal.

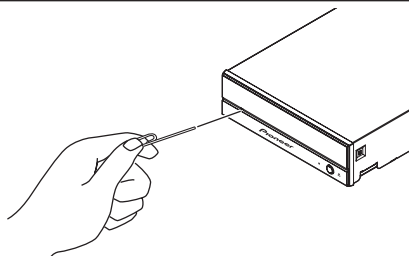
- V programe [Ovládací panel] otvorte záložku [Správca zariadení] a potom otvorte položku CD-ROM alebo DVD/CD-ROM. Skontrolujte, či operačný systém počítača výrobok správne rozpoznal.
- Kliknite na ikonu [Systém] a vyberte záložku [Správca]. Otvorením položky jednotky DVD/CD-ROM zobrazíte vlastnosti zariadenia a skontrolujte stav zariadenia.

### Vynútené vysunutie disku

V nasledujúcej situácii môžete disk vysunúť aj násilím pomocou otvoru na vynútené vysunutie disku.

- Keď dôjde k poruche zariadenia a nebude možné disk vysunúť pomocou tlačidla vysunutie alebo prostredníctvom softvéru

- ① Skontrolujte, či je napájanie počítača vypnuté a že sa disk prestal otáčať.
- ② Vyrovnajte kancelársku sponu alebo podobný predmet, zasunúť ju priamo do otvoru na vynútené vysunutie disku a poriadne zatlačte.
- ③ Diskový zásobník sa vysunie o 5 až 10 mm, takže ho budete môcť vytiahnuť a vybrať disk.



### Poznámka

- Zásobník nikdy nevyberajte násilím, kým sa disk ešte otáča, pretože inak môže dôjsť k zraneniu alebo poškodeniu disku.
- Do vzdialenosti 12 cm pred zariadením nekladte žiadne predmety, pretože by mohli prekážať pri vysúvaní diskov.

# Stiahnutie a inštalácia softvéru CyberLink Media Suite (s kódom Product Key)

- ① Navštívte webovú lokalitu uvedenú na poslednej strane tejto príručky.
- ② Prečítajte si licenčnú zmluvu a kliknutím na tlačidlo „Agree“ (Súhlasím) prejdite na webovú lokalitu CyberLink.

## Stiahnutie

- ① Keď prejdete na webovú lokalitu sťahovania, prihláste sa pomocou e-mailovej adresy a hesla člena CyberLink.  
(Ak ešte nie ste zaregistrovaní ako člen CyberLink, kliknite na tlačidlo „Register now“ (Registrácia) a zaregistrujte sa ako člen.)
- ② Po prihlásení sa zobrazí kód Product Key. Zadajte uvedený kód Product Key a kliknite na tlačidlo „Submit“ (Odoslať).  
Kód Produkt Key nájdete na zadnej strane príručky so stručným návodom. (16-miestny kód je vytlačený na štítku.)
- ③ Ak zadáte kód Product Key správne, zobrazí sa obrazovka, na ktorej si môžete stiahnuť program na sťahovanie. Kliknutím na odkaz si stiahnete program na sťahovanie.

### Opätovné stiahnutie programu na sťahovanie

Po zaregistrovaní kódu Product Key na webovej lokalite sťahovania dostanete e-mail na zaregistrovanú e-mailovú adresu člena CyberLink.

Program na sťahovanie si môžete opätovne stiahnuť prostredníctvom odkazu v e-maile do 30 dní od registrácie kódu Product Key.

## Inštalácia

- ① Pripojte jednotku k počítaču so systémom Windows®.
- ② Spustite stiahnutý súbor a začnite sťahovať program.
- ③ Po dokončení sťahovania sa zobrazí dialógové okno s hlásením o inštalácii. Kliknutím na tlačidlo „Install“ (Inštalovať) spustíte inštalátor.  
(Aj keď nekliknete na tlačidlo „Install“ (Inštalovať), inštalátor sa automaticky spustí po 1 minúte.)
- ④ Po jeho spustení nainštalujte výrobok podľa pokynov uvedených v inštalátore.

## Otázky týkajúce sa priloženého aplikačného softvéru

Priame otázky zasielajte nasledujúcim výrobcovi softvéru.

CyberLink Support Center

<https://www.cyberlink.com/support/index.html>

## Užitočné funkcie

Tieto funkcie možno použiť po stiahnutí a inštalácii nástroja Drive Utility. Podrobnosti o ďalších funkciách nástroja Drive Utility nájdete na stránke pomocníka pre Drive Utility. Stiahnite si Drive Utility z webovej lokality spoločnosti Pioneer.

[https://pioneer.jp/device\\_e/product-e/ibs/device\\_e/dev00001r\\_e.html#DriveUtility](https://pioneer.jp/device_e/product-e/ibs/device_e/dev00001r_e.html#DriveUtility)

### Funkcia vlastného režimu Eko

#### Vysvetlenie funkcie

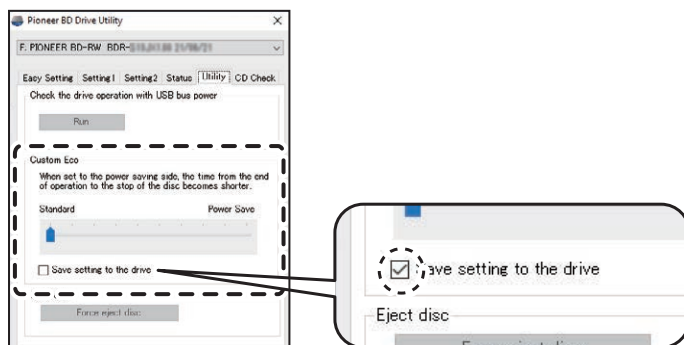
Ak jednotka nedostane z počítača určitú dobu žiadne príkazy (prevádzkové pokyny), táto funkcia zníži spotrebu energie jednotky (prechodom do režimu úspory energie), napríklad zastavením otáčania disku alebo znížením rýchlosti otáčania disku. Skrátením uvedenej doby spôsobíte, že zariadenie prejde do režimu úspory energie rýchlejšie.

- Ak zariadenie dostane príkaz po prechode do režimu úspory energie, bude chvíľu trvať, kým sa obnoví vysoká rýchlosť otáčania disku, a preto bude medzitým pracovať so zníženou rýchlosťou.

#### Použitie funkcie

Nakonfigurujte nastavenie v softvéri „Pioneer BD Drive Utility“.

- ① **Nainštalujte „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ② **Spustíte „Pioneer BD Drive Utility“.**
- ③ **Kliknite na záložku [Utility] (Pomôcka).**



- ④ **Posuňte symbol [A] v časti [Custom Eco] (Vlastný režim Eko) na stranu [Power Save] (Úspora energie).**

Medzi štandardným režimom a režimom úspory energie sa nachádza 10 úrovní.

- ⑤ **Vyberte možnosť [Save setting to the drive] (Uložiť nastavenie do jednotky).**

Nastavené hodnoty sa uložia do jednotky. Nastavenia sa zachovávajú aj po vypnutí napájania zariadenia.

## Užitočné funkcie

### Upozornenia pri používaní

- Predvolene je nastavený štandardný režim.
- Ak dôjde k vypnutiu napájania jednotky bez označenia začiarkavacieho políčka [**Save setting to the drive**] (Uložiť nastavenie do jednotky), nastavenia sa vrátia na predtým nastavené hodnoty.
- Keď je jednotka rozpoznaná, nastavenia možno kedykoľvek zmeniť pomocou softvéru Pioneer BD Drive Utility.

## PureRead

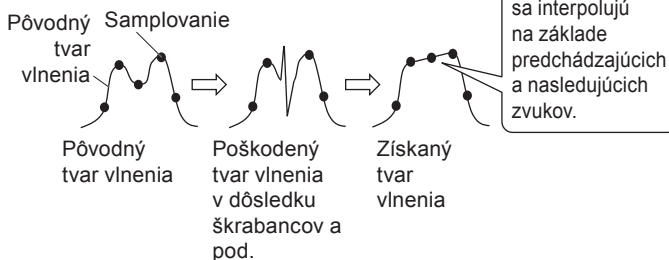
### Vysvetlenie funkcie PureRead

Ak chcete pomocou tohto zariadenia prečítať hudobné CD, môžete použiť PureRead. Táto funkcia umožňuje zariadeniu získavať a čo najvernejšie reprodukovat' pôvodný zvuk, napríklad opakovaným čítaním poškrabaných alebo znečistených častí CD. Vo funkcii PureRead možno nastaviť dva nižšie uvedené režimy lebo ju možno vypnúť.

Master mode (Hlavný režim) (predvolené nastavenie)	Tento režim sa snaží získavať a čo najvernejšie reprodukovat' pôvodný zvuk, ale ak narazí na zvukové dáta, ktoré nedokáže úplne zreprodukovat', interpoluje tieto dáta a pokračuje v získavaní zvukových dát.
Perfect mode (Dokonalý režim)	Tento režim reprodukuje pôvodný zvuk a ak narazí na dáta, ktoré nedokáže úplne zreprodukovat', zastaví sa a ukončí získavanie zvukových dát.
VYPNUTIE	Tento režim slúži na získavanie dát z hudobného CD bežným spôsobom. Ak narazí na škrabanc zabrahujúci čítaniu, dôjde k interpolácii.

### Čo je to interpolácia?

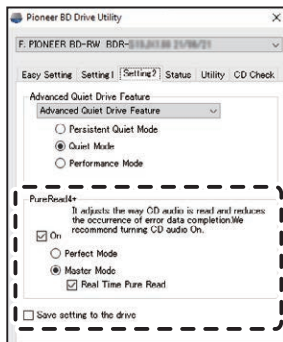
Zvukové dáta, ktoré sa nedajú prečítať v dôsledku škrabancov alebo iných poškodení, sa znovu vytvoria pomocou dedukcie na základe zvukov, ktoré im predchádzajú a ktoré po nich nasledujú. Takéto zvuky budú mať nižšiu kvalitu v porovnaní s pôvodným zvukom.





### Použitie funkcie PureRead

- ① Nainštalujte „Pioneer BD Drive Utility“.
- ② Spustíte „Pioneer BD Drive Utility“.
- ③ Kliknite na záložku [Setting2] (Nastavenie2).



- ④ Označte začiarkavacie políčko [On] (Zapnuté) v časti [PureRead4+].
- ⑤ Vyberte buď [Perfect Mode] (Dokonalý režim), alebo [Master Mode] (Hlavný režim).
- ⑥ Vyberte možnosť [Save setting to the drive] (Uložiť nastavenie do jednotky).  
Nastavené hodnoty sa uložia do jednotky. Nastavenia sa zachovávajú aj po vypnutí napájania zariadenia.

### Upozornenia pri používaní

Ak dôjde k vypnutiu napájania jednotky bez označenia začiarkavacieho políčka [Save setting to the drive] (Uložiť nastavenie do jednotky), nastavenia sa vrátia na predtým nastavené hodnoty.

# Technické parametre

---

## [Inštalácia]

Zariadenie možno nainštalovať vodorovne alebo zvislo.

## [Veľkosť diskov]

12 cm/8 cm\*

\* 8 cm disky nie je možné použiť, ak je zariadenie nainštalované zvislo.

## [Prenosová rýchlosť]

Čítanie údajov (nepretržité)

BD	Max. 54,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Zapisovanie údajov (nepretržité)

BD	Max. 72,0 MB/s
DVD	Max. 21,6 MB/s
CD	Max. 7,2 MB/s

Štandardy rozhrania

Serial ATA Rev.3.0 1,5 Gbits/s

- Prenosová rýchlosť sa možno znížiť v závislosti od stavu disku (škrabance a pod.).

## [Čas prístupu/Čas posúvania]

Čas prístupu (náhodný priemer)

BD 180 ms DVD 170 ms CD 160 ms

Čas posúvania (náhodný priemer)

BD 160 ms DVD 150 ms CD 140 ms

## [Iné]

Zdroj napájania.....DC +12 V; 2,2 A  
DC +5 V; 1,4 A

Vonkajšie rozmery (vrátane predného panela).....148 mm (W) x 42,3 mm (H) x 181 mm (D)

Hmotnosť.....0,74 kg

Prevádzková teplota (bežná vlhkosť vzduchu).....+5 °C až +45 °C

Prevádzková vlhkosť vzduchu (bežná teplota).....5 % až 85 % (bez kondenzácie)

Skladovacia teplota (bežná vlhkosť vzduchu).....-40 °C až +60 °C

Skladovacia vlhkosť vzduchu (bežná teplota).....5 % až 90 % (bez kondenzácie)

Veľkosť medzipamäte.....4 MB

5.25" formát interný typ s polovičnou výškou interný typ s polovičnou výškou

## [Príslušenstvo]

Príručka so stručným návodom (vrátane kódu Product Key k aplikácii)

## Problémy a riešenia

Neočakávané prevádzkové chyby sa často považujú za poruchy. Ak sa nazdávate, že ide o poruchu, porovnajte príznaky s nižšie uvedenými skutočnosťami.

Ak abnormálny stav nevyriešite ani po prijatí nižšie uvedených opatrení, obráťte sa na predajcu alebo na spoločnosť Pioneer.

Ďalej sa poraďte s výrobcom aplikačného softvéru v súvislosti s prípadnými problémami, ktoré sa môžu v aplikačnom softvéri vyskytnúť.

### Počítač alebo aplikácia nedokáže správne rozpoznať zariadenie

- Sú kábel rozhrania Serial ATA a napájacie konektory správne zapojené?  
→ Skontrolujte, či je polarita káblov správna a či sú káble správne pripojené.
- Je OS kompatibilný so zariadením?  
→ Používajte OS, ktorý podporuje toto zariadenie. (Windows® 11, Windows 10, Windows 8.1)
- Používate dodanú aplikáciu?  
→ Používajte aplikáciu dodanú spolu so zariadením.

### Nepodarilo sa zaznamenať údaje/počas nahrávania sa vyskytla chyba

- Je k dispozícii dostatok miesta na zaznamenávanie?
- Skontrolujte, či je požadovaný aplikačný softvér nainštalovaný v prostredí, v ktorom sa bude zariadenie používať.
- Skontrolujte, či zvolené prevádzkové prostredie spĺňa technické parametre na použitie aplikačného softvéru.
- Zaznamenávanie na disk pri zvolenej rýchlosti nie je možné.  
→ Skontrolujte, či disk podporuje rôzne rýchlosti zaznamenávania.  
→ Rýchlosť môže klesnúť v závislosti od stavu disku.
- Používate disk, ktorý bol dokončený (už sa naň nedá nič zaznamenať)?
- Je disk vložený správne, potlačenou stranou nahor a stranou určenou na zaznamenávanie nadol?
- Je disk znečistený alebo poškrabávaný?

### Zaznamenaný disk nie je možné prečítať

- Je disk vložený v diskovom zásobníku potlačenou stranou nahor?
- Používate prázdny disk?
- Je disk znečistený alebo poškrabávaný?
- Skontrolujte, či je požadovaný aplikačný softvér nainštalovaný v prostredí, v ktorom sa bude zariadenie používať.
- Je zariadenie nainštalované na rovnom povrchu?
- Na optických komponentoch alebo na disku sa možno nachádza kondenzácia. Preto na určitý čas vypnite napájanie zariadenia a pred ďalším použitím počkajte, kým úplne nevyschnú.

Ďalšie podrobnosti o zaznamenávaní na disky nájdete v príručke alebo na obrazovkách s pomocníkom pre použitý aplikačný softvér.

### Stabilnejšie zaznamenávanie a prehrávanie z disku

Rozsah prevádzkových teplôt pre tento výrobok je +5 °C až +45 °C. Zaznamenávanie a prehrávanie sa však odporúča vykonávať pri bežných teplotách, aby sa zaistila stabilita zaznamenávania a tiež nahrávania na rôznych prehrávačoch a jednotkách.

### Nie je k dispozícii obraz. Nie je k dispozícii zvuk.

- Digitálny výstup obsahu BD-Video (výstup s využitím portov DVI alebo HDMI) si vyžaduje grafické funkcie a monitory s podporou štandardov HDCP. Skontrolujte, či je okolie počítača v súlade so štandardmi HDCP. Prehrávanie obsahu BD-Video a ďalších videí s vysokým rozlíšením si vyžaduje veľký výpočtový výkon. Ak zaznamenáte javy ako pokles snímkov alebo sekajúci zvuk, môžete im zabrániť znížením zaťaženia počítača, napríklad zastavením interného softvéru alebo použitím podpory prehrávania v rámci grafických funkcií. Skontrolujte prevádzkové prostredie a skúste zopakovať prehrávanie s čo najmenším zaťažením počítača od iných aplikácií. Prehrávanie obsahu BD-Video si vyžaduje pravidelné aktualizácie softvéru na prehrávanie, pretože dešifrovací kľúč obsahu má dátum uplynutia platnosti. Pred prehrávaním nezabudnite nainštalovať najnovšiu aktualizáciu od výrobcu softvéru.
- Ak počítadlo softvéru na prehrávanie počas prehrávania titulov DVD-Video počíta správne a ak zariadenie prehráva zvuk, ale nezobrazuje sa obraz, skontrolujte rozlíšenie a počet farieb vášho monitora. Štandardné nastavenia sú rozlíšenie 800 x 600 a 16-bitová farba. Ďalej skontrolujte, že ovládače videokarty (videočipu) sú aktualizované na najnovšiu verziu a ak nie, v prípade potreby ich aktualizujte. Ak sa zobrazí hlásenie, ako napríklad „Nepodarilo sa vytvoriť prekrytie“, signalizuje to nedostatočný výkon videokarty, ako je uvedené vyššie, a preto nastavte rozlíšenie a počet farieb podľa vyššie uvedených pokynov. Ak má váš počítač ďalej funkciu televízneho výstupu, môže sa zobrazíť hlásenie začínajúce sa slovom „Makrovízia. . .“. V takýchto prípadoch vypnite funkciu televízneho výstupu.
- Ak sa zobrazuje obraz, ale neprehráva sa zvuk, možno je nastavený výstup videa vo zvukovom formáte, ktorý váš softvér na prehrávanie nepodporuje. Skontrolujte zvukový formát zaznamenaný na titule BD/DVD-Video a prepnite na podporovaný zvukový formát (priestorový zvuk a pod.).
- Média a súbory, ako napríklad videá z titulov BD/DVD-Video a digitálneho vysielania disponujú ochranou obsahu a vzťahujú sa na ne obmedzenia kopírovania a prehrávania. Skontrolujte, či sa nevzťahujú obmedzenia na obsah, ktorý sa má prehrať, alebo na prostredie, v ktorom sa má prehrávať.
- Podrobné informácie o prehrávaní diskov Ultra HD Blu-ray nájdete na nižšie uvedenej webovej lokalite.  
<https://pioneer-blurayodd.eu/products/bdr-s13ebk/index.php>  
Funkcia Intel Software Guard Extensions (Intel SGX) sa vyžaduje na to, aby firmvér procesora a základnej dosky dokázal na platforme Windows® prehrať filmové disky Ultra HD Blu-ray zabezpečené ochranou DRM (správa digitálnych prístupových práv).

#### **Poznámka**

Funkcia Intel SGX bola odstránená z procesorov Intel 11. a novej generácie, pričom podpora funkcie SGX môže byť v budúcnosti odstránená v nových verziách ovládačov alebo obslužných programov Intel, ako napríklad ovládačov a firmvéru Intel SGX a Intel Management Engine. Takéto zmeny môžu spôsobiť stratu podpory prehrávania filmových diskov Ultra HD Blu-ray na týchto platformách.

## Popredajný servis

### POPREDAJNÝ SERVIS PRE VÝROBKY SPOLOČNOSTI PIONEER

So žiadosťou o popredajný servis (vrátane záručných podmienok) alebo ďalšie informácie sa obráťte na predajcu alebo distribútora, od ktorého ste si výrobok zakúpili. Ak požadované informácie nie sú k dispozícii, obráťte sa na spoločnosť Pioneer nižšie:

### NEPOSIELAJTE VÝROBOK PRIAMO SPOLOČNOSTI PIONEER

na účely opravy bez toho, aby ste nás vopred kontaktovali.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokio 113-0021, Japonsko

## Prehrávanie zaznamenaných diskov BD/DVD/CD

Prehrávanie zaznamenaných diskov BD/DVD/CD je možné na jednotkách a prehrávačoch, ktoré podporujú tieto formáty. Otázky kompatibility konzultujte s výrobcom príslušného výrobku.

## Regionálne kódy

Regionálny kód jednotky **možno zmeniť iba päťkrát** (vrátane počiatočného nastavenia).

Regionálny kód zvolený pri piatom nastavení bude definitívne označený ako finálny regionálny kód. Pri zmene kódu majte túto skutočnosť na zreteli.

- Disky DVD, ktoré nemajú regionálny kód, je možné prehrávať na všetkých prehrávačoch.

## Prehrávanie diskov Dual Disc

- Pri vkladaní alebo vyberaní disku Dual Disc do zariadenia môže dôjsť k poškríabaniu opačnej strany, než je strana prehrávania. Pri prehrávaní tejto poškríabanej strany potom môžu nastať problémy.
- Zvuková strana (nie strana DVD) nie je v súlade so všeobecnými fyzikálnymi štandardmi CD a v niektorých prípadoch sa nemusí prehrať.

## Ochranné známky a registrované ochranné známky

- Pioneer a logo Pioneer sú registrovanými ochrannými známkami spoločnosti Pioneer Corporation.
- Windows® je registrovanou ochrannou známkou spoločnosti Microsoft Corporation v USA a ďalších krajinách.
- Intel je ochranná známka spoločnosti Intel Corporation alebo jej dcérskych spoločností.
- M-DISC je ochrannou známkou spoločnosti Millenniata, Inc.
- BLU-RAY DISC, logo disku Blu-ray, BDXL, logo BDXL a logo disku Ultra HD Blu-ray sú ochrannými známkami spoločnosti Blu-ray Disc Association.
- CyberLink je ochrannou známkou alebo registrovanou ochrannou známkou spoločnosti CyberLink Corporation.
- SERIAL ATA a jej dizajnová značka sú ochrannými známkami spoločnosti Serial ATA International Organization.
- Všetky ostatné ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

© 2022 PIONEER CORPORATION. Všetky práva vyhradené.

**Website for downloading application / Site Web de téléchargement de l'application / Website zum Herunterladen der Anwendung / Sitio web para la descarga de la aplicación / Sito web per il download dell'applicazione / Website voor het downloaden van de toepassing / Webová stránka pro stažení aplikace / Strona internetowa do pobierania aplikacji / Weboldal az alkalmazás letöltéséhez / Hemsida för nedladdning av applikation / Webová lokalita na stiahnutie aplikácie**

**[https://jpn.pioneer/cyberlink\\_soft/en.php](https://jpn.pioneer/cyberlink_soft/en.php)**

The downloader can be re-downloaded from the Link in the e-mail sent from CyberLink for 30 days from registration of the product key.

Le programme de téléchargement peut être re-téléchargé depuis le lien dans l'e-mail envoyé par CyberLink pendant 30 jours à compter de l'enregistrement de la clé de produit.

Der Downloader kann 30 Tage lang ab der Registrierung des Produktschlüssels über den Link in der von CyberLink gesendeten E-Mail erneut heruntergeladen werden.

La aplicación de descarga se puede volver a descargar desde el enlace del correo electrónico enviado por CyberLink durante 30 días a partir del registro de la clave del producto.

Il programma di download può essere scaricato nuovamente dal link contenuto nell'e-mail inviata da CyberLink per 30 giorni dalla registrazione della chiave di attivazione del prodotto.

Het downloadprogramma kan opnieuw gedownload worden via de link in de e-mail van CyberLink gedurende 30 dagen vanaf de registratie van de productsleutel.

Stahovací program lze znovu stáhnout z odkazu v e-mailu zaslaném společností CyberLink po dobu 30 dnů od registrace kódu Product Key.

Instalator można ponownie pobrać z linku znajdującego się w wiadomości e-mail od CyberLink przez 30 dni od rejestracji klucza produktu.

A letöltő a termékulcus regisztrációjától számított 30 napig újra letölthető a CyberLinktől küldött e-mailben található hivatkozásról.

Nedladdaren kan laddas ned i upp till 30 dagar efter att produktnyckeln har använts för registrering via länken i e-postmeddelandet från CyberLink.

Program na sťahovanie si môžete opätovne stiahnuť prostredníctvom odkazu v e-maile od spoločnosti CyberLink do 30 dní od registrácie kódu Product Key.

© 2022 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.  
© 2022 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

**PIONEER CORPORATION** 28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan / Japon

**PIONEER EUROPE NV (authorised representative)**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium / Belgique

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK

**Pioneer Digital Design and Manufacturing Corporation**

5-5, Koishikawa 5-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0002, Japan / Japon

Printed in China / Imprimé en Chine <OPM\_BDRS13EBK\_EN\_A>